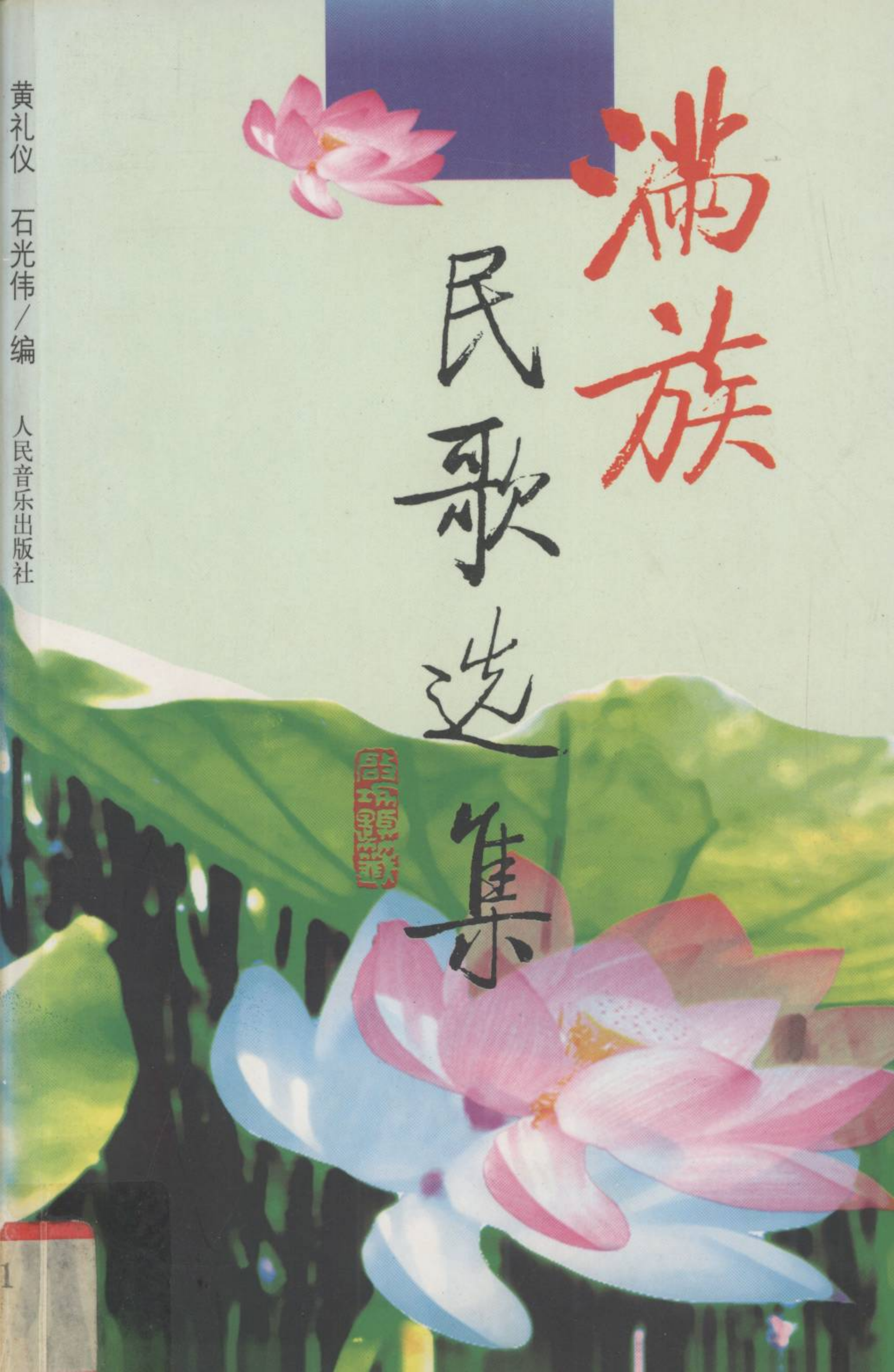

满族
民歌选集
黄礼仪 石光伟/编
人民音乐出版社

定价：20. 10元

ISBN 7-103-01639-9



满族民歌选集

黄礼仪　石光伟 编

人民音乐出版社

图书在版编目(CIP)数据

满族民歌选集/黄礼仪,石光传编.-北京:人民音乐出版社,1999.3

ISBN 7-103-01639-9

Ⅰ.满… Ⅱ.①黄… ②石… Ⅲ.民歌-歌曲-中国-满族-选集 Ⅳ.J642.212.1

中国版本图书馆CIP数据核字(98)第09733号

责任编辑:常树蓬

书名题字:启 功

人民音乐出版社出版发行

(北京翠微路2号)

新华书店北京发行所经销

北京朝阳隆昌印刷厂印刷

850×1168毫米 32开 440面乐谱 14.25印张

1999年3月北京第1版 1999年3月北京第1次印刷

印数:1-1,140册 定价:20.10元

目　　录

劳　动　号　子

山　　歌

小　唱

儿　　歌

萨满神歌

附　录

清代宫廷饶歌

满族民歌述论

石光伟

满族，是一个具有四千余年历史的勤劳、勇敢、爱说唱善歌舞的民族。其始祖在先秦时称“肃慎”（亦称“息慎”、“稷慎”等），两汉、三国和魏晋时称“挹娄”，南北朝时称“勿吉”，隋唐时称“靺鞨”，辽、金、元、明时称“女真”（也称过“女直”），公元1635年10月，皇太极废除女真旧称，定族名为“满洲”。清代及中华民国以来的满族，从其祖先至今，始终是中华民族大家庭中的重要成员之一。

我国现有满族9 821 180人，列56个民族第三位，主要居住在辽宁、吉林、黑龙江、河北、内蒙古等省区和北京、西安、广州等市。迄今，我国已先后建立了新宾、凤城、岫岩、青龙、丰宁、本溪、北镇、桓仁、宽甸、清源、伊通、宽城等12个满族自治县和围场满族蒙古族自治县。

满族的先世，祖祖辈辈生息、繁衍、劳动在“白山黑水”之间的广袤土地上。他们精于骑射，能征善战，曾于公元698年至926年，建立了以粟末靺鞨为主体的“海东盛国”渤海政权。公元1115年至1234年，建立了以女真人为核心的金政权。公元1616年，努尔哈赤建立了“后金”政权，1636年皇太极改国号为清，1644年入关定鼎中原，进而统治了全中国。16世纪到19世纪末，满族在我国历史上占有重要地位。满族在长期的发展过程中，和其他兄弟民族共

同对祖国的统一事业建立了重要的功绩。在发展经济、文化和巩固祖国边疆等方面，都作出了重大贡献。辛亥革命以来，满族人民积极参加了反帝反封建的英勇斗争，为祖国解放事业作出贡献。中华人民共和国成立后，满族人民在社会主义革命和建设的各条战线上，都以主人翁姿态热情地为实现国家富强而辛勤劳动并取得辉煌业绩。《中国东北通史》称"肃慎族系对开发我国东北地区，缔造祖国，创造中华民族的灿烂文化，都作出了重要贡献"。

满族有自己的语言和文字。满语属阿尔泰语系满——通古斯语族满语支。满文始创于1599年，称"老满文"。1682年改进后为"新满文"。17世纪40年代以后，由于大批满人入关，汉人移居东北者逐年增多，由此形成的满汉长期杂居状态，使受到汉族先进文化影响的满族人逐渐通用了汉语汉文。目前，满族会讲满语者不多，能识满文者更少。这种社会历史的状况，就构成了原来以满语满文为标志的满族文化"失多存少"的局面。

满人自古是喜爱歌舞的民族，在许多民俗活动中，都伴之以独具风采的民族音乐和民族舞蹈。世代的满族先民，有着自己的文化传统，信奉萨满，崇敬天神和祖先。遗憾的是现在这些文化遗产有许多只见诸文字记载。即使流传下来的一些满族音乐舞蹈，也因为满汉文化长期交流、融合，已难分清族属关系。因此，这些民间艺术已成为满、汉两族共有的精神财富。

一、满族民歌的历史渊源

肃慎族系，是我国东北古老的土著民族之一，"虞夏之东北方大国也"，属"东北夷"。《说文解字》："夷，夷平也，从大从弓，东方之人也。"肃慎之地，"在不咸山北，去夫余可六十日行。东滨大海，西

接寇漫汗国，北极弱水。其土界广袤数千里”。不咸山，即今长白山，弱水为今黑龙江流域下游段，寇漫汗即豆莫娄，大海指乌苏里江以东日本海，知汉以前肃慎活动范围，大致在黑龙江省东部，即牡丹江下游广大地区。也正是《周易》八卦上的“艮”方位。

肃慎与中原联系较早，关系最为密切。远在原始社会末期，即与舜部建立联系。“（帝舜有虞氏）二十五年，息慎氏来朝，贡弓矢。”（《竹书纪年·五帝纪》）。夏代，居于东北的少数民族是九夷，或称东夷。夷，《尔雅》郭璞注曰：“九夷在东”。又《五制》曰：“东方曰夷，……且夷有九种”。当时的九夷接受夏的统辖，“后相七年，于夷来宾”。“后芬即位，三年，九夷来御”。少康时，“方夷来宾”。尤其《后汉书·东夷传》说：“自少康（约公元前 2079——2058 年）以后，燕服五化，遂宾于王门，献其乐舞”。《竹书纪年》说：“后发即位元年（公元前 1837 年），诸夷宾于王门，再保墉会于上池，诸夷入舞。”这是关于早期四夷音乐输入中原的记载。其后在商周两代，夷乐的传入，会是有增无减。所以到了周朝，有专责掌管及传授夷乐的官，并且在祭祀燕飨之时，亦使之演出。《周礼·春官》：“鞮鞻氏掌四夷之乐与其声歌。祭祀则吹而歌之，燕亦如之。”注云：“四夷之乐：东方曰‘韎’，南方曰‘任’，西方曰‘侏离’，北方曰‘禁’。又：‘韎’师掌‘韎’乐，祭祀则帅其属而舞之。大飨亦如之。”注云：“舞之以东夷之舞。”又：“旄人掌歌舞散乐、舞夷乐。”《宋书乐志校注·卷一》称：“‘韎’，东夷之乐也。四夷之乐，乃入宗庙。”注云：《艺文类聚》四一《五经通义》：“舞四夷之乐，明德泽广被四表也。东夷之乐曰‘抹离’。（《太平御览》五六七作“侏离”）南夷之乐曰‘任’，西夷之乐曰‘禁’，北夷之乐曰‘昧’”。《礼纪·明堂位》：“‘昧’东夷之乐也；‘任’南夷之乐也。纳蛮夷之乐于太庙，言广鲁于天下也。”班固《白虎通德论》称：“东夷之乐持矛而舞”的形象与举行射仪跳“弓矢舞”；“曲折多战斗之容”；“常作用兵意”以及“巴图鲁瞒尼”（英勇武

神）；“扬烈舞”等骁勇尚武，精骑善射”“引弓之民”的气质风范和乐舞性格特征，一脉相承。同书又说：“管，艮音也。鼓，震音也。”则与“其乐唯鼓笛”类同。看来，所谓艮音之“管”，非指单纯一件管乐器，而是泛指竹制的笛、箫系统的吹管乐器。而震音之“鼓”，一则说，“鼓在东方”、“夷作鼓”。二则说，“皮曰鼓”，实际指用兽皮蒙在木框（圈）上的革制响（乐）器。我们从文化人类学视角审视“震音”、“震国”；震国主体民族“靺鞨”、东夷之乐“韎”的历史渊源，实有必要。

首先，探其族属和地望。

“满族就族属系统看，其先世从肃慎起，中经挹娄、勿吉、靺鞨、渤海、女真不同时期的名称，到清太宗玫珠申（女真）为满洲。在改满洲以前，实际只有两个名称系统的演变，一是由肃慎、挹娄到女真，其语义均出自‘东’或‘东人’。二是勿吉、靺鞨、渤海，其语义均自‘江人’。肃慎、挹娄、女真是自称，而勿吉、靺鞨、渤海是他称，渤海又变他称为自称。满洲属建州女真人，其初承认女真族称，并认为是金朝女真的后人，以金名国，史称后金。……满族古属东夷，在古东夷中其名称有正文，倒文，如来牟亦作牟来，牟来是来牟的倒文。女真，华言译为朱理真，亦作珠申，朱理真之倒文为真朱。

满族改朱理真，珠申为倒文的真朱，一是为与所属有珠申相区别，二是因其始出地有‘震东’之称。满族原住地在胡里玫，其初兴之地在镜泊湖附近，这里是唐封大祚荣为震国的地方。其后，州称龙州，王称震国王。震读音为真，与辰、真字通。女真语辰、龙字音为‘木·杜’，杜与土字相同。震为木、为土，震即震旦，亦作真丹。‘木·杜’是女真语读音，如同华言之震旦、真丹。辰与殷、夷为异音，震旦、真丹盖源于此。珠、朱为东，如大东、小东作大朱、小朱，女真语的‘木杜·珠’相当于‘震东’。满族之先祖朱理真、诸申为倒文

之真珠，是变女真为东、东人之称为震东或震之东人称，即以所出震地为部称，这符合如中国华夏之有中国籍贯。”（引自《史学集刊》1996 年 3 期王昊、张甫白《“满洲”名称考释》一文）

其次，“靺”与“靺鞨”均为他称。且“靺”、“昧”同，皆含贬意。夏商五朝对四方边远诸族称夷呼蛮，全出蔑视。视四夷乐舞极不开化，仍居于蒙昧时代的原始形态，故称“靺”。（《说文解字》：靺，茅蒐染韦也一入曰靺从韋末声）。

其实，靺鞨与粟末水相关连。常言道，一方水土养育一方民，一方民培植一方民间艺术。基于此理观察“……靺鞨族中属于粟末水（今松花江）上游的粟末部强大起来，以长白山为根据地，向北发展到辉发河一带，故《吉林通志》卷二十舆地志认为辉发河支流苏密河，粟末之转音”（《东夷源流史》）这一记载，自然把这“末水”（松花江）地域“江人”水系文化同“海东盛国”的“东人”的“渤海乐”紧密联系起来深入思考。幸而上海音乐学院金建民先生在《八百多年前的满族先世音乐》一文中有较详的考释：

“740 年，渤海国使已珍蒙等在日本天皇御中宫门奏渤海乐，受到日本朝廷的重视[①]。日本还派了使者内雄到渤海学音乐。‘学成归国，十年无消息。文王曾遣乌须弗往问之，自是渤海乐遂传日本’[②]。749 年，日本‘大神称宜尼、大神杜女，拜东大寺太上，皇太后、天皇同行。是日，百官及诸民人等，咸会于寺，请僧侣五千人礼佛诵经，作大唐乐、渤海乐、吴乐、五乐及田舞、久米舞’。[③] 渤海乐后被列入日本宫廷的右方乐。

---

① 《续日本纪》卷十三：“丁巳，天皇御中宫门，已珍蒙奏本国乐，赐帛各有差。”

② 《渤海国志长编》。

③ 引自宋芳松《韩国音乐通史》。

《新鞑鞨》作为渤海乐传入日本。1088年正月17日和1136年10月15日,《新鞑鞨》作为右方乐在日本宫廷中演出。1201年正月23日,在天皇朝觐行幸时演出的舞乐中也有此曲。《乐家录》将《新鞑鞨》列入番舞小曲。

《新鞑鞨》的曲式结构短小而规整,其图式如下:

$$\begin{array}{cccc} a & a_1 & b & b_1 \\ 4+ & 4+ & 4+ & 4 \\ \text{宫} & \text{羽} & \text{徵} & \text{宫} \end{array}$$

曲调坚定有力,有劳动号子的特点。旋律音阶是以sol、la、do三音列为核心的五声音阶,这正是现在满族民间音乐的显著特点,如劳动号子《跑南海》。《跑南海》在清代咸丰年间图们江至海参威沿海一带广为流传,其曲式结构简单,语言生动,富有劳动气息,片段旋律与《新鞑鞨》相似《见谱例二》。



二、跑南海



据上所述，足以说明两曲虽然相隔近千年，但终究还是有族源、地缘关系。再从清·姚燮著《今乐考证》中，多处写到“末”、“正末”、“副末”、“末泥”等，并作些阐释：“正末者，当场男子能指事者也，俗谓之‘末泥’。副末执磕瓜以靓，即古所谓‘苍鹘’是也。……末泥色主张，引戏色分，……副末色打诨；……苍鹘谓之‘末’者，末，北方国名。《周礼》：‘四夷之乐有韎’，《东都赋》云：‘僸佅兜离，罔不毕集。’盖优人作外国装束者也。一曰‘末泥’盖倡家隐语，如爆炭、崖公之类，省作末。”等一系列陈述看，特别是同书所引：毛奇龄曰：“金作清乐，仿辽时大乐之制，有所谓‘连厢词’者，带唱带演。以司唱一人。琵琶一人，筝一人，笛一人，列坐唱词，而復以男名‘末泥’”。这就使人们很自然的观察到金院本与连厢中的“末”同渤海国的“靺鞨”和东夷之乐“韎”三个时期的文化有很密切的关系。笔者初识，“末”可能是民歌发展到说唱、戏曲之始。

在无从寻得东夷之乐自称的情况下，只好将“鼓，震音也。”引申。由靺鞨族为主体建立的渤海国（始称“震国”）及“渤海乐”可谓“震音”的遗存与发展。

值此，深入探索“九夷”之中的肃慎族系萨满跳神的“神鼓”、“神歌”之根源，当有重要意义。我们从《满族文学史》等有关文献中找到萨满音乐的原始踪迹。其一，流传在嫩江、黑龙江（古称弱水）、松花江（古称末水）流域满族村屯最古老的神话《尼珊萨满传》中所说，尼珊萨满为求助神灵助她渡河，她唱起“埃库勒叶库勒”神歌，然后将手鼓投入河中，站在鼓上过了河。其二，在《手鼓的传说》中，详尽的陈述了手鼓的来历。其三，“在有满族萨满文化百科全书之称”的神本子中，记载的有关“神鼓”、“神歌”诞生的传说，对于探讨萨满音乐源流也有着十分重要的考证意义，以下，是吉林珲春地区满瓜尔佳氏的神本子中的一段描绘：

“本姓瓜尔佳哈拉，敬祝赫赫瞒尼，她是阿布卡赫赫身上搓下来的泥所变的。赫赫瞒尼摘下一片青天作鼓，拿起一座高山作鼓鞭，当青天和岩石撞击的时候，从那震天动地的咚咚的鼓声中，生出了男人(满语：哈哈)，女人(赫赫)的宇宙万物，从此，世上留下了吉祥幸福，驱走了邪恶”。其中提到的阿布卡赫赫，就是生育出整个宇宙的满族创世女神，她“不仅是伟大的创始神，人类的始母神，而且是建立巨勋的文化英雄神，她用柳枝把人类和其它生灵从洪水中拯救出来，并教会人类唱乌春(神歌)和各种技能。她派尼珊做世上第一个女萨满，斗邪恶，救苦难，传下了神鼓和萨满教，是人类的守护神”。以上的传说，至少可以为我们提供这样的判断：一、在满族创世的同时，音乐艺术也由此而生了；二、神鼓和神歌是满族祖先最初创造的乐器和音乐形式，这种创造直接反映出人类艺术创造思维的某些原始特征。三、我们从近20年的田野作业与长达半个世纪的观察和考查中，确认满族及其先民，从古至今凡萨满跳神鼓是最主要的响(乐)器。正如《荀子·乐论》所云：“鼓，其乐之君邪！”

纵而观之，在融宗教、民俗、艺术于一炉，行有鼓之、舞之、歌之于一体的萨满跳神之传统，均属东夷之乐“韎”的范畴、“震”音系统。如果把眼界放宽来看，从通古斯语族，阿尔泰语系的我国东北各少数民族音乐、舞蹈几千年的历史事实中，充分认识到鼓的确是“白山黑水”间极其重要、最有生命力的响(乐)器。可见，震音之鼓是后来东方诸鼓之源。我们在实际考查中也得到证明，凡属原始的乐舞，其传统多为“敲敲打打；蹦蹦跳跳；喝喝咧咧，即乐、舞、歌三位一体的综合艺术形态。上面谈的主要是乐舞。下面再介绍一首肃慎歌谣。《满族文学史》载：

肃慎歌谣

阿穆巴摩，萨其斐，图们，阿尼牙，德伊集密。阿穆巴博，商阿斐，阿卜开克什德班集密。

译成汉语则是：既伐大木，烧亿万春，

巨室成，荷天恩！

这首古老朴实的歌，既写出古代人们伐木造屋对天祈祷和内心喜悦，亦传递出“万物有灵”观念和承受天神恩赐的信息。

据《后汉书·东夷传·序》称：“东夷率皆土著，喜饮酒歌舞……”东夷是东北地区各少数民族的泛指，自然也包含颇具“喜饮酒歌舞”习性的“肃慎”及其后裔。同书中还说：“昼夜会聚歌舞，舞辄数十人相随，踏地为节。”记述了满族先世挹娄人祭天祭神的歌舞情景，《隋书·勿吉传》载：“隋文帝时，宴勿吉于前，使者与其徒皆起舞，其曲折多战斗之容。上顾谓侍臣曰：天地间乃有此物，常作用兵意，何其甚也。”日本人津田左右吉著的《渤海史考》中所言的“其歌舞有尚武的曲折，不足怪也(此歌舞之形态，或者加入萨满教之仪式，而作奋武之容耶?)。”都谈及勿吉歌舞一些特征。

公元698年至926年，以靺鞨为主体建立的臣属大唐的地方政权—渤海国—歌舞盛兴。它是“范文以礼”“陶之以乐”的“礼乐之邦”。《辽海丛书·渤海国记》称：“官民岁时聚会作乐，先命善歌者，数辈前行，士女相随，更相唱和，回旋宛转，号曰《踏(qi 音起)锤》。”展现了靺鞨人逢年过节，官民同乐、男女歌舞共欢的社会风貌。渤海国经济繁荣，文化发达，遂为“海东盛国”。靺鞨人发奋进取，使当时的音乐发展到很高的水平，深受渤海国各族人民喜爱，他们不仅与大唐汉文化广泛交流，还同高句丽、日本接触频繁，从《渤海国》书中看，自公元727年至926年，渤海国派往日本的使臣多达36次。渤海乐，即是这一时期闻名中外的音乐。《渤海国志长编二十》中对渤海乐的记载是：“天平十二年正月丁巳，天皇御中宫阁门，渤海使已珍蒙等奏本国乐”。(《续日本纪十三》)“天平胜宝元年

十二月丁亥，大神祢宜尼、大神社女拜东大寺。太上皇太后天皇同行，是日，百官及诸民人等咸会於寺，请僧侣五千人礼佛诵经作大唐乐、渤海乐、吴乐、五节及田舞、久半舞"。(《续日本纪十七》)

日本人星旭在《日本音乐简史》中介绍道："渤海国是从 713 年到 927 年存在于满洲（现在中国的一部分）的国家，它的音乐于 727 年到 749 年间入我国。但是，对于当时传来的音乐，其详情不得而知。渤海乐因乐制改革而被列入右方乐。据说，《绫切》、《新乌苏》、《古乌苏》、《新鞑鞨》本来是渤海乐。"日本人田边尚雄著《大东亚的音乐》一书载有："《大鞑鞨》(一名《绫切》或《爱嗜女》)、《新鞑鞨》、《进走秃》、《退宿德》等……"《日本文化史》(辻善之助)记载："现存的舞乐中，《大鞑鞨》、《新鞑鞨》、《新乌苏》、《古乌苏》、《进走秃》、《退走秃》、《敷手》、《贵德》、《昆仑天仙》、《地久》，这些舞乐被认为是渤海传来的。"另外，日本人多忠龙在其著作《雅乐》中说："从渤海国传来的《新鞑鞨》现在还经常被演奏，为喜爱雅乐的人所熟悉。"

谱例：《新鞑鞨》(略)

处于盛唐时的"渤海乐"，在我国东北及中原汉族中间也逐渐流行。宋时一个将军家中，曾经由十个女乐工抱着一种"枚(qian 音签)琴"演奏"渤海乐"。琴，音箱正方形，以铁为腔，两面蒙皮，张弦三根，抱在胸前弹奏(《琴书大全》明万历十八年即公元 1590 年刊印传世，蒋克谦辑)。这种乐器可能与后来的三弦类似。据说它的声音"沉滞抑郁，腔调含糊"(宋·姜夔《大乐议》)。可能是一种低音乐器。今人何昌林先生考证后明确指出："三弦胡琴，即渤海琴，即锨琴，锹琴，即今之三弦。"(详见《中国音乐》1989 年第四期)

1980 年出土于吉林省和龙县海龙乡兴龙山的贞孝公主(渤海

国第三代国王大钦茂的四女）墓室两壁所画的十二人物图像中，有乐伎三人，各持一件乐器，有的似拍板，有的似箜篌，有的似琵琶，它不仅反映了人对音乐的爱好，亦展示出渤海国音乐的发展情景。

精骑善射的靺鞨人，行围打猎颇有本领，“以桦皮为角，吹呦呦之声，呼麋鹿而射之。”（见《大金国志·初兴风土》宇文懋昭著，商务印书馆 1936 年 11 月版。）显示出女真先民聪明智慧和他们在劳动中创造音乐的”原声”。同书又载：“其乐唯鼓笛，其歌唯鹧鸪，曲第高下长短如鹧鸪声而已。”综上所述，可见渤海人的音乐生活丰富多彩，并具有较高水平。渤海乐不但成为后世金朝宫廷音乐的一种，并且形成了满族先祖音乐文化第一个辉煌时期。

金代女真人帝王与平民同歌共舞，蔚成族风。

《大金国志》载：“金之先，出靺鞨”，证实金代女真音乐文化是靺鞨音乐文化传统的继承和发展。

金代女真萨满盛行，堪称“国俗”。“萨满”一词为满—通古斯语族语言，原意为“因兴奋而狂舞的人。”《金史》卷六五《谢里忽传》称：“国俗有被杀者，必使巫觋以诅祝杀之者，乃系刃于杖端，与众至其家，歌而诅之。”《女真史》（吉林文史出版社 1987 年版）言：“昭祖以后完颜部的首领都会一些巫术……金太祖阿骨打也会一些巫术并能预言”，“阿骨打起兵反辽，祭天誓师，用的就是萨满教仪式”。公元 1185 年 7 月，金世宗完颜雍为纪念其祖父完颜阿骨打于 1114 年 9 月在此地（今吉林省扶余县徐家店乡石碑崴子村）誓师反辽终获胜利而立的”大金得胜陀颂”碑文载：“时又以禳之法行于军中”，用以“鼓舞将士的必胜信心”。

《金史·礼志》载：“金之郊祀，在于其俗，有拜天之礼”。对此《女真史》说：“这是女真人祭天、拜日的遗俗发展而成的隆重的祭

天仪式。元日拜日，重五射柳祭天。射柳仪，则与民间的体育运动结合起来，成为一种传统的娱乐活动”。“每射，必伐鼓以助其气”。甚至女真人有病也“尚巫祝”。从上述可见，萨满歌舞在金代占有重要位置，这种文化一直沿用到明清的女真和满族。

女真少女到婚龄，“行歌于途，其歌也乃自叙家世，妇工、容色，以伸求侣之意”(《大金国志》卷三十九)。又因女真婚俗中有“拜门”之礼而产生《大拜门》、《小拜门》婚歌。加之《阿那忽》、《风流体》、《唐兀歹》、《也不罗》、《醉也摩娑》等女真乐曲被金元杂剧、散曲的采用，使其在新的领域得以流传。著名女真戏剧家李直夫的代表作《便宜行事虎头牌》第二折里便可见到上述乐曲的名称。此外，孙玄龄著的《元散曲的音乐》一书中“非汉族歌曲曲牌句法一览表”里也有《者刺骨》、《呆骨朵》、《胡十八》、《阿那忽》、《风流体》、《古都白》、《唐兀歹》、《阿忽令》、《六国朝》乐曲等。这些可以从《中原音韵》所列元曲曲牌得到佐证。《宣政杂录》中说：“宣和初收复燕山，以归朝金民来居京师。其俗有《致蓬蓬歌》，每扣鼓和臻蓬蓬之音为节而舞，人无不闻其声而效之者。”宣和初(公元1119—1120年)，燕山(今北京)地区人民利用女真民歌创作一首《新番嘌唱》，也颇受欢迎。唱时用鼓伴奏，发出“蓬蓬蓬”(鼓心)和“乍乍乍”(鼓边)之声。该音响不仅与流传至今的肃慎族系萨满跳神乐舞的“老三点”奏法与效果相同，而且亦有“彡祭”的声影。据刘再生著《中国古代音乐史简述》30页载：“彡祭，有的学者认为是伐鼓而祭，彡字在最初很可能正是表示鼓声的符号，如意为鼓声的“彭”字。所以当是一种鼓舞。”

在大金王朝接待宋朝使者时，“每乐作，必有数十人高歌，以齐管色声出众乐之表。”(见《三朝北盟会编》)足见此时的音乐十分高

昂激越，已发展到相当高的水准。

1968年在黑龙江省伊春市金山屯区横山屯的金代古墓群中出土了一件由汉白玉雕刻而成的精美柱状八面体乐舞浮雕石幢；在阿城县和海伦县先后出土了一面内容相同的舞台人物镜；以及山西侯马和河南焦作都发现过的金代舞人物砖雕等物证，进一步展示出金代乐舞文化的繁荣景象。

努尔哈赤建立“后金”政权，亦“兴礼作乐”，先后制定了“祭堂子祭天礼”，“祭宗庙祭陵寝礼”、“登极上尊号礼”、“八旗婚礼”、“八旗军礼”，以及“丧葬燔化礼”等等礼乐制度。清入关前，音乐作为清宫典制文化的一部分，也为清太祖、清太宗两位开国之君所重视。但毕竟属初创，从皇太极称帝后的卤薄仪仗内所设的乐器看，多为打击乐如锣、鼓及吹秦乐如画角（号角）、笙、箫、唢呐等。

满族皇室统治者除朝会、郊庙祭祀、出师征伐等政治和军事行动用乐外，皇室婚嫁、宴会等喜庆活动也必用乐助兴，此类乐属于娱乐性音乐。在娱乐性的乐舞中，不仅有满族乐舞，还有汉、蒙古、朝鲜等民族音乐舞蹈。其中，骑木马人，扮演熊、猴等动物者，再现了满族早期的射猎生活，这些源自民间的娱乐性文化进入宫廷后，经过文官儒臣的改造，将其典制化，大约就是入关后所定的“庆隆舞”中的武舞“扬烈舞”或“蟒舞”的原型。

清初，吴振臣在《宁古塔纪略》记载：“满州人家歌舞名曰莽式，有男莽式、女莽式，两人相对而舞，旁人拍手而歌，每行新岁或喜庆之时，上于太庙中，用男莽式礼”。而杨宾在《柳边纪略》具体地描述：“满州有大宴会，主家男女必更迭起舞，大率举一袖于额，反一袖于背，盘旋作势，曰莽式；中一人歌，众皆以空齐二字和之、谓之曰空齐，盖以此为寿也。”特别是由金代女真传承至清代而不衰的

萨满乐舞始终是满州的传统音乐舞蹈文化的重要组成部分。对此，古今文献记述颇多，此不赘述。仅举《呼兰府志》所记为例："满州家祭予取吉，是日黎明恭迎祖宗匣于前，祭祀者之家，祭器有哈玛刀（刀系以铜或铁为之，四周有孔系以连环，摇之有声）、轰务（以木杆为之，长二尺有半，杆首缀铜铃数枚）、抬鼓、单环鼓、札板、腰铃……。萨满系腰铃、持哈玛刀。族人系单环鼓、童男二人系札板相与乐神。萨满歌乐词三章。每章毕，主祭、助祭者咸行叩首礼，……萨满手摇轰务、歌乐词三章。"由此可见一斑。

清代，满族民歌主要生存在八旗满州、八旗蒙古、八旗汉军的这一共同体的军民生活之中。随着八旗劲旅的征程，而呈现满族民歌流传渠道多，地域广，"汉化"深的局势。由八旗子弟始创的"清音子弟书"、说唱艺术"八角鼓"，以及"单弦"等无不与满族民歌有千丝万缕的联系。

综上所述，不难看出满族音乐文化历史悠久，源远流长，满族民歌根基深厚，灿烂辉煌。

二、满族民歌的分类

满族民歌内容丰富，题材广泛。根据迄今为止所搜集到的满族民歌实际情况，大体上可以分为七类，即渔猎歌、时政歌、仪式歌、生活歌、情歌、儿歌、现代民歌。近年一些古老的满族民歌如《打猎歌》、《出征歌》、《扫边关》、《马头调》、《跑南海》、《挖参歌》、《黄米糕》、《悠摇车》、《子孙万代歌》以及对大量满族萨满神歌的抢救、挖掘、整理和出版，使人们进一步弄清了满族民歌的渊源关系和文化传统。

编入本选集的多系民俗方面的民歌，它们是满族人民历史、生活、劳动的记录，宗教信仰、风俗习惯的写照，也是他们思想感情、意志愿望的表达。按照体裁分类，大致有劳动号子、山歌（俗称哨歌）、小唱、儿歌、萨满神歌五种。歌词有满语、满汉语兼用和汉语三种类型。

（一）劳动号子

劳动号子是过去满族人民渔猎生产、骑射生活的速写。满族人的祖先以渔猎为生，外出打猎时，通常是带箭、骑马、领犬、架鹰（最佳的称作“海东青”），视时机而定射、追、捕、抓。寻找禽兽时，人们还模仿某种动物的鸣叫声以引其出现。打大围时，常以吹牛角或海螺为号，敲锣打鼓（挂在马鞍子上带柄的单皮鼓），合群歼围，声势浩大。当人们欢庆胜利时，便在旷野燃起篝火，祭天祀神，饮食歌舞。随着社会生活条件的变化，此类渔猎生活早已成为历史，反映这种生活的劳动号子，流传下来的已很少见。《跑南海》是仅有的海上作业的号子。据满族老人说，早在1860年以前的清朝咸丰年间，《跑南海》就广泛地流传在我国图们江口或海参崴一带。它是满族人传统劳动号子中有代表性的民歌，它以歌咏渔民捕捞海产生活而得名。原词长达百句之多，记述了渔民历经千辛万苦、艰难险阻的拼搏情景和渔民们悲欢离合的心声。在漫长的岁月里，出海作业的人唱它，家中亲人思念在外行猎的人时也喝咧哼唱。多年来，这种古老民歌始终蕴藏在满族人民的心底。

（二）山　歌

世世代代居住在“白山黑水”之间的满族人民，充满着对大自然和家乡的热爱，他们唱着高亢、热烈、奔放的山歌，抒发欢畅、豪放的情感，把赞美富饶秀丽山川的歌称为“夸山调”，满语的《巴音

波罗》属于这种山歌；牧童在“牛背上”对口赛的歌称为“爬山调”，《溜响鞭》可算是这种山歌的典型。这类山歌，常是你一句我一句地对口比赛进行喊唱，俗称“拉锯”、“抬杠”或“压油”，一般无固定歌词，多是触景生情，开口就唱。节奏自由，曲调开朗，有呼有应，高亢嘹亮，情绪热烈，粗犷奔放。鞭声、歌声交织回荡。

(三)小　唱

小唱，满语俗称“喝咧”。它类似汉族民歌的小调，是反映满族人民日常生活的歌。满族有爱唱歌的习俗。从出生听《悠摇车》，到听哄孩子小唱，幼年学唱男女游戏歌，少年放牧唱山歌，青年爱恋有情歌，结婚唱喜歌，以至出征（打猪或作战），生产劳动，欢庆胜利，喜庆丰收，祝福贺寿，举行丧葬等都用各种不同方式的歌唱，来表现满族生活的某一侧面或风土人情。

在满族小唱中，本书只收到一首满族人家在喜庆宴席为老人祝寿时用满语唱的《子孙万代歌》，而绝大多数的满族小唱，是用汉语演唱得以流传的。更可惜的是许多具有鲜明的民族特色的满族民歌，也都失传，如《接爱根》：

八角鼓，响叮当，

八面大旗插四方。

大旗下，兵成行，

我的爱根（即丈夫）在整黄。

黄盔黄甲黄战袍，

黄鞍黄马黄铃铛。

……

可惜这首富有鲜明满族特点的民歌，旋律已经失传，无人会

唱，只能作为民间口头文学流传下来。

(四)儿　歌

满族儿歌有两种，一是孩子们玩耍时信口唱的游戏歌；二是母亲、祖母们哄孩子时顺口唱的悠悠调。前者所涉及的内容十分广泛，有的甚至世代相传，例如《踢毽子》、《打冰尜》、《骑马歌》、《下雪啦》、《扯老鹞》、《卡花棍》、《打花巴掌》、《跑马城》等等。尽管这些歌曲调性不强，但是上口，讲究节奏和音律，简短、对称，有板有眼，自然流出，生命力强，它们是孩子们的亲密伴侣。后者如在满族民歌中历史最悠久，流传最广泛，人们最熟悉的《悠摇车》(摇篮曲)。它可称得上千歌万曲之首。一曲“悠悠喳、巴布喳”，在满族人民中间世代传唱，家喻户晓，人人皆知，脍炙人口。俗话说，“东北三大怪：窗户纸糊在外，十七八的姑娘叼着旱烟袋，养活孩子吊起来”。“孩子吊起来”是将孩子置于吊在屋上的悠车里，所以称悠摇车或悠孩子调。据说此种习俗原来始于满族村落，后来不论城乡，满汉两族同兴此风。它没有固定的歌词，大多是即兴而唱，有满语，也有汉语，还有满汉语兼用的。

在为数众多的哄孩子民歌中，还有些逗趣或传播知识的小玩意，如《逗逗飞》、《拉大锯》等，让孩子们在听歌中看玩，在欢乐中成长，但有时也是唱者本人即满族妇女某种思想感情或愿望的抒发。其唱词大体上有两种，一种是反映当时社会状况的：

“你阿玛(即父亲)，出兵发马啦，出兵发马打罗刹(指沙皇俄国)，

大花翎子，亮红顶子，

功劳分给你爷俩。”——《悠摇车(三)》

“你阿玛出兵去啦，发马去啦，打仗去啦，得胜去啦。

挣下功劳是你们的。”——《悠摇车(六)》

这样的摇篮歌比较古老，流传的时间至少有二三百年。唱者显然是满洲八旗将士家属，她把日常生活和当时形势有机地结合在一起。

另一种是反映一般平民妇女的心声，唱词多限于“狼来啦，虎来啦，悠悠孩子睡觉吧”之类的内容。

摇篮曲调哼得出，唱得响，旋律虽然简单，但却优美。

（五）萨满神歌

满语萨满神歌，是反映满族信仰礼俗—即烧香跳神时萨满所唱的歌。满族烧香萨满跳神，始终保持着较为原始的喝喝咧咧、似唱似说，乐中舞、舞中歌的表现形态。人们所谓看神，实际感受到的是鼓之响，舞之形，歌之声。没有萨满乐、舞、歌的活动行为，就不存在萨满跳神。由此自然地把萨满跳神诵祷歌看作满族民俗性的演唱形式，而把萨满所喝咧的调子视为民间歌曲。

满族烧香萨满跳神典仪，是由跳家神（即家祭）、放大神（即野祭）、祭天神（念杆子）三大部分组成。每部分包括许多祭祀项目，而每个项目又含些祭典程序及萨满祭祀跳神的乐、舞、歌表演活动。这一综合艺术形式，皆传承于金代女真祭祀乐歌。

满族萨满神歌有两种，一是祝神人，又称家萨满（即栽力、扎林，俗称二神）代表人间唱给神的歌，多为祈盼、愿望、祝赞等，求顺喜，佑吉祥的内容。主要用于祭天祭神典礼的家祭的仪式之中。祭天，即神杆祭，俗称给外头。凡满族祭天神时族众跪于地，司祭的家萨满肃立不动鼓，无舞，只是一气呵成地高声吟诵“念杆子”调。祭家神，民间俗称为“跳家神，”是打着鼓、跳着舞、唱着歌的祭祀活动，是满族祭祖先神的典仪。其基本的程式为：净扫庭院坑地，悬供家神案子，摆供，焚香，族人按辈分列行，依次行三拜九叩礼。之后为跳饽饽神祭、柳枝祭（俗称“换索”）、跳肉神祭、背灯祭等。

二是领神人(即神附体者，男称“萨满”或察玛，女称”乌答元”，常被呼为“萨满太太”)在野祭活动中代神立言，所唱之歌，多与祝神人密切配合，形成答对、呼应的形式。野祭民间俗称“放野神”、“放大神”，是拜祭动物神和人神(瞒尼)的跳神活动，为祈神庇佑，驱魔逐妖之用。活动中有丰富多彩的歌舞嬉戏表演，萨满模拟鹰、蟒、虎、豹、熊、雕、狼、虫、野猪的动作，抡刀击叉，摇铃扬鞭，欢歌狂舞，扣人心弦。其基本样式为：在悬上大神案子，神堂布置圆满后，首先行“排神”仪，即将本姓所供奉的全部神祇逐一赞颂。之后便是对所请诸神逐一接请神(含升斗回话)，放神(领神、答对、尝堂)，送神等多项祭祀程序迎来送往。祭后众萨满击鼓舞刀净宅，驱赶邪秽，收器入匣则礼毕。综而观之，这种接连而唱的神歌，可谓是放大神的“套曲”形态，有唱有舞。

萨满神歌的演唱形式有独唱、对唱、一领众和等；也有跪唱、坐唱、站唱、走唱等。舞中有独舞、对舞、群舞等形式。

满语萨满神歌的歌词有较高的美学价值，它来自满族先民的口头创作，尽管有一定的宗教色彩，但抒发的是普通民众的心声和思想感情。神歌的唱词大多是民歌体和近似于散文体的诗，语言形式不拘一格，常是脱口而出，自然流畅，有节奏规律，又不十分严整，往往随萨满个人情绪的起伏而变化。满语诗不仅押脚韵，而且有押首韵和中韵的，与汉语诗迥然有别。在神词上虽有押韵的现象，但多数并不严谨。满语注重的是元音的和谐。神词的写作手法多变，大体归纳有比兴手法，排比的句式及反复重叠的手法，衬词的运用，对答的方式，夸张的比喻等。这诸多手法来自民间，来自于人民群众丰富多彩的生活，来自群众的智慧和群策群力的集体创作。它们使神词的风格各异，蕴涵丰富，文采斐然。

满族萨满跳神时，虽然使用的响(乐)器有多种，但鼓是最主要的。它既是贯穿始终的道具，又是演唱和舞蹈的伴奏乐器，下面将满族烧香跳神中经常使用的鼓点记述如下：

单　　点

石清民等奏
乐　工记谱

♩=54

	拍号					
口读谱	1/4	当	当	当	当	……
抓　鼓	1/4	X	X	X	X	……
腰　铃	1/4	X X	X X	X X	X X	……

此鼓点常用于向后退时歌舞动作中，并根据表演区大小和舞步多少来确定击鼓次数。

老　三　点

石清民等奏
文　玉记谱

♩=54

	拍号								
口读谱	4/4	当	当	当	-	扎	扎	扎	-
抓　鼓	4/4	X	X	X	-	0	0	0	0
抬　鼓	4/4	(鼓心) X	X	X	-	(鼓帮) X	X	X	-
扎　板	4/4	0	0	0	0	X	X	X	-
腰　铃	4/4	X X	X X	X X	X X	X X	X X	X X	X X

《老三点》是萨满跳神音乐的基础，它应用最广泛，流传最久远，常用于舞蹈性很强的《玛克已满尼》(即玛克辛“莽式”)和《雕神》等歌舞表演。它适于舞蹈伸展的动作，能尽量抒发舞者内在的情感。

快　三　点

石展发等奏
乐　工记谱

♩=120

	拍号	第1小节	第2小节	第3小节	第4小节
口读谱	2/4	当当 当	当当 当	当当 当	当当 当
抓鼓 抬鼓	2/4	X X X	X X X	X X X	X X X
扎鼓 腰鼓	2/4	X X X X	X X X X	X X X X	X X X X

《快三点》是《老三点》的压缩，它适用于向前行进的较快舞步。

老　五　点

(慢五点)

石清山等奏
乐　工记

♩=54

	拍号	第1小节	第2小节
口读谱	4/4	当 - 当 -	当 当 当 -
抓鼓 抬鼓	4/4	X - X -	X X X -
扎鼓 腰铃	4/4	X X X X X-X X X	X X X X X X X X

《老五点》更为舒展，最适于《鹰神》之类舞蹈表演。

快 五 点

石清民等奏
文 玉记

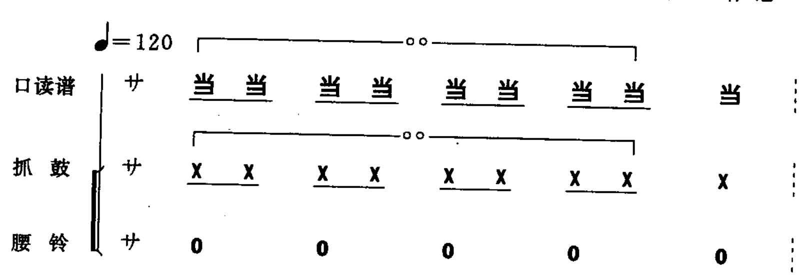
♩=106

口读谱	2/4	当 当 当 当　当	当 当 当 当　当
抓　鼓	2/4	X X X X　X	X X X X　X
抬　鼓	2/4	X　X　X	X　X　X
扎　板	2/4	X　X	X　X　X
腰　铃	2/4	X　X　X X	X　X　X X

《快五点》常用于向前行进的舞蹈动作。

碎 点

石宗轩奏
光 伟记



《碎点》凡萨满旋迷溜（即盘旋）和跑碎步以及紧张、热烈、火爆场面多用此鼓点。

花　七　点

（跳家神用）

石清民奏
石展岐唱
文　玉记

♩=84

	2/4				
口读谱		当当当当 当	当 当	当当当当 当	当 当
抓　鼓		X X X X X	X X	X X X X X	X X
抬　鼓		X X X	X X	X X X	X X
腰　铃		X X X X	X X X X	X X X X	X X X X

萨满唱	5 5 6 53	5665 5	65 3 35	3 32 3
抓　鼓	（小声点奏）X X X X	X X X X	X X X X	X X X X
抬　鼓	*pp* 0 0	0 0	0 0	0 0
腰　铃	（轻声摇击）X X X X *p*	X X X X	X X X X	X X X X *D.C.*

《花七点》主要用于跳家神（家祭），其特点是：鼓响起舞，鼓止舞停，立，歌唱（多数为上下两句），后，再击鼓跳舞，再唱神歌，自由反复，到歌词唱完终止。这种模式，很可能就是满族萨满跳神乐、舞、歌的雏型。

除上述常见的鼓点外，也有特殊的鼓声、鼓点，称“专用鼓点”。例如：

蟒　　神

石清民奏唱
文　玉记谱

1 =A
♩=96

口读谱	2/4 咚 -	咚咚 当咚	咚咚 当咚	咚咚 当咚
抬　鼓	2/4 X -	X X 0 X	X X 0 X	X X 0 X
撞　铃	2/4 0 0	0 X 0	0 X 0	0 X 0

	咚 咚 咚	咚 -	咚 -	咚 咚
	X X X	X -	X -	X X
	0 0	0 0	0 0	0 0

萨满唱	2 2 2 2	3/4 2 2 2 2 2	2/4 5 3	3 -
抬　鼓	X X	3/4 X X X	2/4 X X	X -
撞　铃	0 0	3/4 0 0 0	2/4 0 0	0 0

萨满唱	3 -	0 0	0 0	2 2 1
抬　鼓	X X X X	X X 0 X	X X 0 X	X X
撞　铃	0 0	0 0	X 0 X 0	0 0

2 5	3 -	3 -	0 0
x x	x -	x x x x	x x 0 x
0 0	0 0	0 0	0 x 0

| 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 ‖
| x x 0 x | x x x x | x - | x x 0 ‖
| 0 x 0 | 0 x 0 | 0 0 | 0 0 ‖

在民歌集成采录初期，我们在满族发祥地之一的吉林省永吉县乌拉街满族乡、九台市蟒卡满族乡，从多位健在的满族萨满那里采录到萨满跳神中最常见的《单点》、《老三点》、《快三点》、《慢五点》、《快五点》、《正七点》、《花七点》、《九点》、《十一点》、《碎点》等鼓套。这些鼓点，恰与二百多年前清代乾隆帝《钦定满洲祭神祭天典礼》中记载相合。

初次向后盘旋跪步前进祝祷，击鼓太监双手击鼓三点，以和手鼓，司祝复盘旋跄步前祝祷，击鼓太监双手击鼓五点，以和手鼓。司祝拱立，初次诵请神歌，击鼓五点，拍板三鸣以和之。

二次后盘旋跑步祝祷、惟击鼓七点，司祝拱立，诵神歌以祷。仍击鼓五点，拍板三鸣。

三次祝祷，亦惟击鼓十一点……

萨满跳神鼓点的基本特点是：以单点为基础构成鼓套，“鼓以三击为一节”的演奏规律，在民间称此为“老三点”。

老三点乃是满族民间萨满跳神音乐节奏、节拍的基础。例如：

每分钟54拍

把老三点“抻着唱”：X X X — |；

把老三点“顿着唱”：X X X 0 |；

若把老三点“连着唱”X X X |，便成为“慢三点”。

若加快速度（♩=123），奏出 X X X |、X X X 0 |、X X X |，便成了“快三点”。

此外，五点，七点从老三点中变化而来。

三、满族民歌的音乐特征

满族民歌有自己的音乐风格、特点。

1. 满族民歌的劳动号子、山歌、小唱、儿歌等结构简单，音调质朴、泼辣，带有某些原始性的特点。满族没有演唱这些民歌的职业艺人，因此，现存的民歌中也就没有艺人加工的痕迹。民歌的流行面比较窄，得以流传的现存民歌，没有记录下来的歌词和歌谱，几乎都是依赖一代又一代在家族系统中的口传心授，加之，没有其它的辅助方法，它的流行自然受到影响。此外，自清代康乾盛世以来，满族民间歌手进入说唱与戏曲领域者逐年增多，这也是听不到更多的满族民歌的原因之一。

2. 满族民歌采用五声音阶，但不是所有民歌都使用五声音阶，劳动歌曲、小唱，多是规整的五声音阶，音域都在八度之内，作为主体的萨满神歌，除少数五声和六声外，大部分都是四声音列，即：1235，如《跳饽饽神》、《跳晌午神》；2356，如《跳家神》；256$\dot{1}$，如《佛波蜜》和《背灯调》中的一首；356$\dot{1}$，如《神头》；$\underset{\cdot}{5}\underset{\cdot}{6}$12，如《背灯调》中的一首：$\underset{\cdot}{6}$123，如《换索》和一首《背灯》等等。还有一些三声音列歌曲，即123，$\underset{\cdot}{5}\underset{\cdot}{6}$1，$\underset{\cdot}{5}$12，$\underset{\cdot}{6}$23，如《鹰神》、《答对》、《第一腓里》和《背灯调》、《念杆子》等

歌曲。甚至有的只有二声音列，由于音域过窄，旋律没有起伏，因而像念经一样，带有浓厚的宗教色彩。

3. 调式有两种类型。一种是确定的，它决定于存在宫音上的大三度，可明显地分出宫调、徵调、商调、羽调。另一种是不够确定的，旋律一般只由三个音构成，这三个音中缺少大三度音程，故调式就不够明确。例如《鹰赞》、《答对》。可以记成商调式的6̣23，也可记成宫调式的5̣12，从谱上看，没有什么不同处，这样便出现了调式的双重性。然而，一经加入伴奏，两种调式便产生不同效果。因此，用什么调式，往往根据歌曲所表现内容的性质、思想情绪而确定。

4. 和音的使用，这里所说的，不是和声学领域的和声，而是一种特殊的，不谐和的双声部或多声部。例如《蟒神》。

这种蟒神蠕动的歌，与念经式和三声音调不同，和一般宗教歌曲的谐和双声部也不同，重音、长音用的不谐和的大二度，并以抬鼓、撞盅予以烘托，正是满族音乐在特定场景中的一种特色。而同是多声部的《领牲》，则是另一种景观。它是在神堂香烟缭绕，非常庄严肃穆气氛下，全体成员以无限虔诚的心态，跪诵乞神领去献牲的歌。

的确《领牲》与《蟒神》不大相同。《领牲》主旋律只用平和的两个音，不用鼓伴奏，两个低声部音之间虽是不协和音程，它们同主旋律是三度、四度、五度的协和音程关系；两个声部始终持续，构成一种协和的感觉，造成一派为求得"子孙满堂，平平安安"、"宗族和睦，百年无灾，世世代代，尽力求福"的宗族兴旺、致祭获喜的繁荣昌盛景象，是满族音乐在又一特定情景下的另一特点。

5. 节拍形式。满族民歌的节拍，有二拍子、三拍子、四拍子、五

拍子、六拍子、散板等等。此外还有两种或多种节拍的混合使用。其中最基本的拍子是二拍子、四拍子。这些节拍多用于劳动号子、小唱、儿歌和部分萨满神歌中，萨满神歌的节奏多种多样(前边已介绍过受到鼓点制约的种种节奏)，有三拍子和六拍子，有不同拍子的交错使用。

6. 演唱形式。满族民歌的演唱场合有二，一是公共场合下放声歌唱，其演唱形式多为独唱，少量歌曲有对唱，一领众和(即接声帮腔)等形式，如《玛克已瞒尼》；二是在固定场合的轻唱，如《悠摇车》和其它一些在室内哄孩子唱的歌。

总之，满族民歌源远流长。它具有丰富的思想内容。独特的民族气质和艺术风格，浓郁的生活气息和民族特色，成为满族人民的精神食粮，是发展满族音乐文化的基础，也是我们整个中华民族音乐中的重要篇章。

劳 动 号 子



抬木号(一)

辽·岫岩满族自治县

1＝C

慢速稍快

$\frac{2}{4}$ 领 2 - | 合 i 6 | 5 5 ‖: 领 665 6i | 2 2 | 合 i 6 |

1. 哎！ 哎嗨 哟噢 大伙儿 使点儿 劲（啊 哎嗨
2. 大伙儿 使点儿 劲（啊 哎嗨
3. 大伙儿 使点儿 劲（啊 哎嗨
4. 大伙儿 使点儿 劲（啊 哎嗨

5 5 | 领 i6 56i | 2 合 2 | 领 666 76 | 5 合 5 :‖

哟噢），谁要是不使劲（啊）不是个好爷们（啊）。
哟噢），讷讷①送粘饽饽②（哟）吃饱了好干活（哟）。
哟噢），玛玛③送烟袋锅（呀）抽足了劲更多（哟）。
哟噢），咱拧成一股绳（呀）一块儿去爬坡（哟）。

（吴庚强唱、记）

---

① 讷讷：满语。汉译：妈妈。 ② 饽饽：满族惯食的粘米面制食品。③ 玛玛：满语。汉译：爸爸。

抬木号(二)

辽·岫岩满族自治县

中速稍慢

$\frac{2}{4}$ 领 5 53 5i | 321 1 | 合 3 216 | 2·1 1 |

原木粗又长（噢）（嘿哟 嘿 哟），

领 61 253 | 321 1 | 合 3 216 | 2·1 1 | 领 5i i65 |

一同把肩上（噢 嘿哟 嘿 哟）。步调要整

5 32 1 | 合 3 216 | 2.1 1 | 领 61 253 | 3.2 1 |
齐 （哟 嘿哟 嘿 哟），大家 用力 量 （噢

合 3 216 | 2.1 1 | 领 51̇ 1̇665 | 53321 | 合 3 216 |
嘿哟 嘿 哟）。一不要 你 慌 （来 嘿哟

2.1 1 | 领 61 253 | 2.1 1 | 合 3 216 | 2.1 1 |
嘿 哟），二不要你 忙 （噢 嘿哟 嘿 哟），

领 51̇ 1̇3 | 3532 1 | 合 3 216 | 2.1 1 |
老 牛 拉 车 （嘿 哟 嘿 哟），

领 6.1 253 | 2.1 1 | 合 3 216 | 2.1 1 ‖
要 个 稳 当 （啰 嘿哟 嘿 哟）。

（杜传平唱 张恒臻记）

跑 南 海

（压压哼、嗨嗨蹦）

1 = C　　　　　　　　　　　　　　　　吉·珲春县

♩=84

2/4 领 55 65 | 合 53 21 | 领 53 231 | 合 21 6 |
1. 东南风为 （哎 嗨）， 西北浪来 （哎 嗨），
2. 红白净子①来（哎 嗨）， 豹子眼来 （哎 嗨），

合 66 21 | 合 2 21 | 合 53 21 | 合 21 6 ‖
出南海呀 （哎 嗨）， 过山冈啊 （哎 嗨）。
白汗褟呀 （哎 嗨）， 大布衫啊 （哎 嗨）。

3. 扯起篷来，
抡起桨来，
膀靠膀呀，
肩靠肩呀。

4. 东道走来，
西道往来，
海参崴呀，
撒大网啊。

5. 打好鱼来，
大马哈来，
叉海参呀，
拧海菜啊。

6. 鹰嘴靰鞡，[2]
脚上拴来，
翻山越岭，
把家还啊。

7. 获丰收来，
祭祖天来，
吉祥如意，
太平年啊。

（何万霖唱　石光伟记）

① 红白净子：当地俗称被风吹日晒很久的人脸面颜色的土语。② 靰鞡：从前满族人穿的用皮革缝制的前头带褶的鞋。

拉　网　调*

黑·牡丹江市

1＝F

中速

4/4 3 6 6 － | 1 6 6 － | 6 3 3 1 | 1 6 6 － |
哟 哈 哈， 咿 哈 哈①， 哈 啦 母 必② 哟 哈 哈。

3 6 6 － | 1 6 6 － | 6 3 3 1 | 1 6 6 － |
哟 哈 哈， 咿 哈 哈， 哈 啦 母 必 哟 哈 哈。

3 6 6 － | 1 6 6 － | 6 3 3 1 | 1 6 6 － ‖
哟 哈 哈， 咿 哈 哈， 哈 啦 母 必 哟 哈 哈。

（傅英仁唱　可　心记）

* 此民歌是中华民国时期流传在海浪河、牡丹江、镜泊湖、兴凯湖上的满族拉网时唱的号子。

① 哟哈哈，咿哈哈：满语。是满族民歌衬词，无实际意义。② 哈啦母必：满语。汉译：要求好好干的意思。

打 水 号 子*

（一）

1 = ♭B　　　　黑·宁安县

中速稍慢

喂 咿 喂，好 一 个 东 园子 葱 来 西 园子 蒜，喂 咿 喂，江 南 的 萝 卜 不 用 看 哪 哎。

（二）

喂 咿 喂，好 一 个 东 关的 馒 头 西 关的 酒，喂 咿 喂，下 洼子 出 现 一个 浪 妞 妞。

（关吉友唱　可　心记）

* 此歌曾长时间流传于宁安县邻城村，既高亢嘹亮，又幽默诙谐。曲调基本相同，歌词可随歌唱者的情绪即兴填充。

打水歌（一）

1＝E　　　　　　　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

中速

2/4 65 6$\dot{2}$ | $\dot{1}$6 5 | 65 63 | 5 - | 6 $\dot{2}$ | $\dot{1}$6 5 |

罐子一活　动，　二位 两个　啦。　三 元　三 个(呀)，

35 $\dot{1}$6 | 5 - | $\dot{1}$6 $\dot{1}$ | 36 5 | 35 $\dot{1}$6 | 5 - | 6 $\dot{2}$ |

对上 四个　啦。　甩　手① 五个(呀)，对三 六个　啦。　捏 子②

$\dot{1}$6 5 | 35 $\dot{1}$6 | 5 - | $\dot{1}$ $\dot{1}$ | 36 5 | 35 $\dot{1}$6 | 5 - ‖

七个(呀)，叉手③八个　啦。　勾 勾④九个(呀)，对五 十个　啦。

（王永和唱　骆岫生记）

---

① 东北地区普遍流传以手形表示数字的习惯，各种手式均有名称与数字对应。甩手：指五指全部伸出，代表“五”。捏子：大、食、名三指指头聚拢为“捏”，代表“七”。③ 叉手：大、食指分开伸出为“叉手”，代表“八”。 ④ 勾勾：食指弯屈伸出为“勾”，代表“九”。

打水歌（二）

1＝♭B　　　　　　　　　　　　　　　　黑·宁安县

中速

2/4 3 5 | 3 5 | 6 6 | 6 6 | $\dot{1}$ · 6 |

咯　吱　咯　吱　柳　罐　斗　打，　都　是

5 3 | 2 3 | 1 - | 3 5 | 3 5 |

为　儿　吃　与　喝；　咯　吱　咯　吱

6 6 | 6 6 | $\dot{1}$ · 6 | 5 3 | 2 3 | 1 - ‖

柳　罐　斗　打，　都　是　为　儿　吃　与　喝。

（关金瑞唱　可　心记）

拉 纤 歌*

1 = G　　　　　　　　　　　　　　　　黑·佳木斯市

中速稍慢

2/4 3.5 32 | 1. 7 | 35 76 | 5 - |

1. 七 月 里 开 江 道，
2. 八 月 里 走 江 道，
3. 九 月 里 拉 江 道，
4. 十 月 里 跑 江 道，

1 1 2 | 35 32 | 61 32 | 1. 6 | 1 - |

纤 绳 拉 弯 纤 工 腰，
纤 绳 拉 弯 纤 工 腰，
纤 绳 重 来 蠓 虫 咬，
纤 绳 拉 断 纤 工 腰，

1 1 7 | 6 5 | 5 43 | 2. 61 | 2 - |

一 家 老 少 拖 船 走，
一 家 老 少 难 见 天，
一 家 老 少 赤 条 条，
一 家 老 少 迎 风 口，

1 1 2 | 3.5 32 | 12 76 | 5. 3 | 5 - ‖

日 子 好 像 水 滔 滔。
好 像 罗 锅 攀 山 绕。
血 汗 点 点 染 江 涛。
又 饥 又 寒 苦 难 熬。

（马 珩唱　张志华记）

---

* 此民歌是马珩向已故满族船工葛显廷学唱而记录下来的。

山　歌



放马山歌

1＝F

辽·抚顺市

中速

2/4 3 3 5 3 | 3 - | 5 5 6 5 3 | 0 0 | 6 6 6 6 |

1. 一根 棍（哟） 两头 磕（哟）， 张三 某人
2. 一根 棍（哟） 两头 打（哟）， 张三 某人

6 6 6 6 | 3 3 5 3 | 3. 2 1 | 1. 2 3 | 3 - ‖

在那 放个 大黑.骡（哟 喔 哩哩 哩 哩喔）。
放一个 猛龙 大黑 马（哟 喔 哩哩 哩 哩喔）。

（李 权唱 孙鸿钧记）

日头出来照西坡

1＝E

辽·抚顺市

中速

2/4 3 3 5 3 | 3 - | 5 6 5 3 3 | 5 6 5 3 5 3 |

1. 日头 出来 照 西 坡（哟），张三 某 人
2. 日头 出琰 照 西 坡（哟），张三 某 人

5 5 5 5 | 5 6 5 3 3 | 3 2 1 | 1. 2 3 | 3 - ‖

赶着 一群 大黑 猪（呀 喔哟 吁 哩 哩喔）。
赶着 一群 大牲 口（呀 喔哟 吁 哩 哩喔）。

（李 权唱 孙鸿钧记）

溜响鞭（一）

（啃歌*）

吉·九台市

1 = F

♩=54

（喽呀扣 哦也扣①）

东山洼，西山洼，（哦也扣 哦也扣）东大沟，（哦也扣）

西大沟，（哦也扣 哦也扣）南山一个狼（啊），北山一个虎（哇），

东山一个兔（啊），西山一个虫（啊扣 哦也扣）。

（石清民唱 乐 公采录 刘 乙记）

---

* 啃歌：当地俗称唱著味大玄，即说大话。

① 喽牙扣、哦也扣：你也说大话，我也侃大山，互相吹牛皮。

溜 响 鞭（二）

1 = ♭B　　（哨 歌）　　吉·九台市

♩=54

（喽　呀　靠　咻）（哦也　靠　咻）日头出东山来，照亮西大川（奈），鞭儿嘎嘎响来，回声震四边（奈）。

天老大（呀），我老二（呀），牛驴骡马听我管（奈）。
不尥蹶子，不顶架（呀），低头大口啃青草（哇）。

牛看里（来）马看外，毛驴骡子看下膛。个个吃饱往回赶。我也回家喂脑袋呀喂脑袋。（哦

呀 哦呀 靠 咻， 哦

呀 哦 呀 靠 咻。）

（王永春唱 石光伟记）

溜 响 鞭（三）

1 = G （哨 歌） 吉·伊通满族自治县

♩=60

甲

鞭子 鞭子 响 （啊）。 两头 架线 绑 （啊），

爷 爷 花 俩 钱儿 （啊）， 孙 子 打 两 个 响 （啊）。

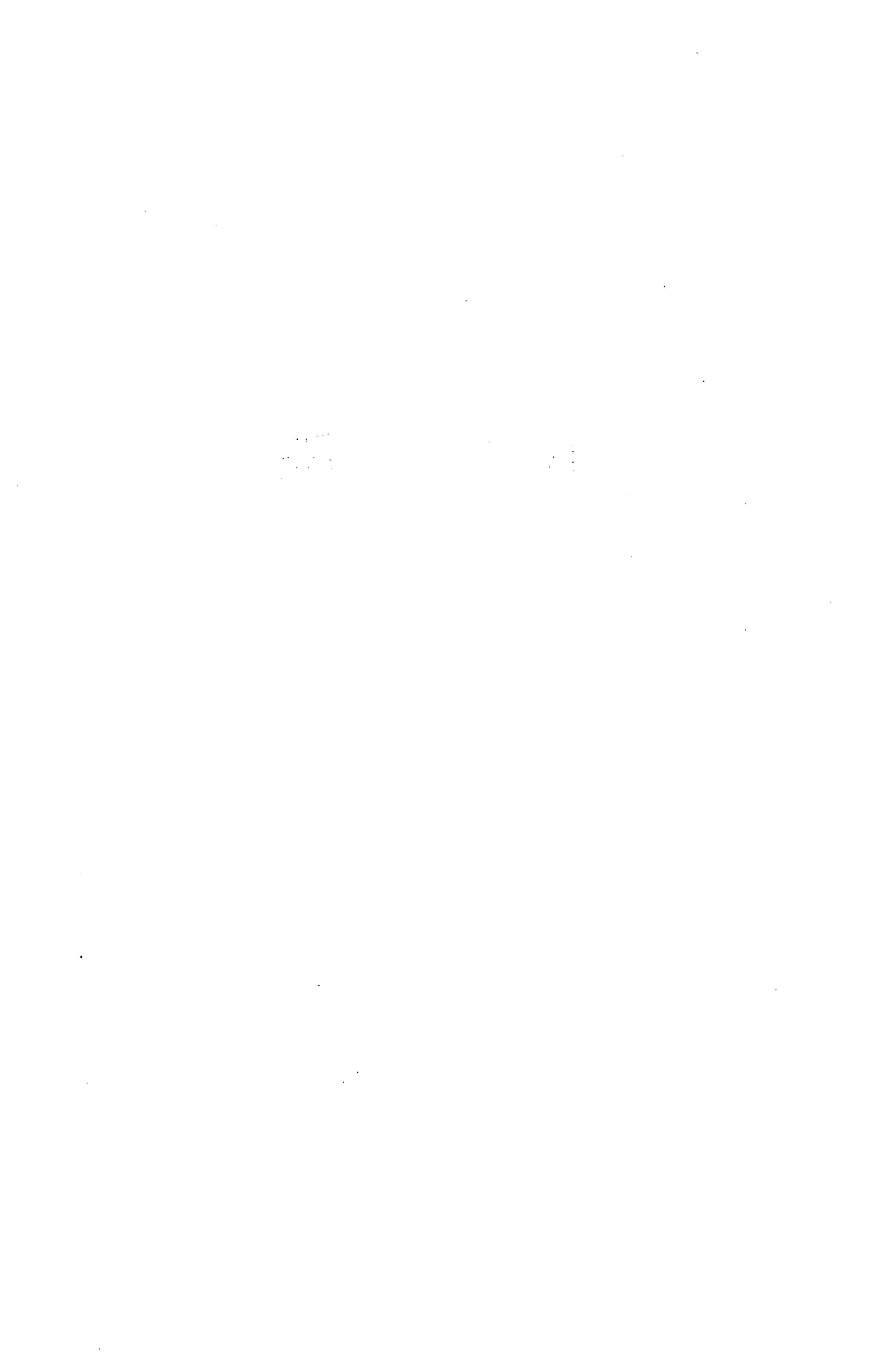
乙

扑 通 扑 通 山， 我 儿 好 响 鞭， 打 鞭 的，

爆 豆 的， 谁 不 打 鞭 谁 是 爷 揍 的。

（于泽民唱 宋洪弟采录 隋安福记）

小　　唱



巴图鲁歌*

1 = F 黑·依兰县

中速

2/4 5 i | i 65 | i 65 | 6 0 | i i | i. i 65 | 5. 3 |

战云卷起了牛皮幛，八旗巴图鲁冲

21 1 | 5. 6 | 62 i | i6 i | i 6. | 5i 6 | 5. 6 53 |

向前，哲，哲，哲，哲，勇敢的巴图鲁

5. 3 21 | 2 - | 5i 6 | 5. 6 53 | 53 21 | 1 - ‖

鄂伦浑得，勇敢的巴图鲁鄂伦浑得。

（傅英仁唱 可心记）

---

* 此歌为清末八旗军中流行的歌曲之一，由演唱者的父亲传授。巴图鲁：满语。汉译：英雄的意思。

出征歌

1 = C 辽·岫岩满族自治县

中速

2/4 5 5 | 5 5 | 1 1 3 | 2 - |

1．八角鼓（哇）响（啊）叮当，
2．出去征（啊）打（呀）胜仗，
3．拍拍马（呀）整（啊）整装，
4．出村头（哇）上（啊）山梁，

5 3 | 5 3 | 1 . 2 | 5 - |

八面大旗插四方。
为国为民保家乡。
高头大马把脖扬。
小风嗖嗖刮衣裳。

6 3 2 | 3 · 0 | 6 3 2 | 1 - |

大旗下兵成行，
离家园把心放，
咴咴叫铃铛响，
绕山林过村庄，

5 · 5 6 i | 5 · 5 6 i | 3 2 | 1 - ‖

我的丈夫我的丈夫在当央。
临别话儿临别话儿心中装。
郎君上马郎君上马手持枪。
挥鞭打马挥鞭打马奔前方。

（田文普唱　李玉萍记）

打猎歌

1＝F　　　　辽·岫岩满族自治县

中速稍快

2/4 1 5 1 5 | 2 2 2 | 5 · 3 2 5 | 1 1 1 |

1.风吹号，雷打鼓，松树伴着桦树舞。
2.过雪坎，爬冰湖，躲在猛虎必经路。
3.吃虎肉，刮虎骨，全家老少紧忙乎。

1 · 6 5 1 | 2 2 2 | 5 · 3 2 5 | 1 1 1 |

哈哈①带着弓和箭，打猎进深山。
拉满弓来猛射箭，除掉拦路虎。
熟好虎皮炕上铺，真呀真舒服。

3 6 5 | 3 2 1 | 2 5 3 2 | 1 0 ‖

（哟 哟 呼 哟 哟 呼，）打 猎 不 怕 苦。
（哟 哟 呼 哟 哟 呼，）除 掉 拦 路 虎。
（哟 哟 呼 哟 哟 呼，）真 呀 真 舒 服。

（富吉庆唱 李玉萍记）

① 哈哈：满语。汉译：男人。

曼殊女医关大姑

（清水河调）

北京市

1 = E

2/4 3 32 32 1 | 2 - | 2. 321 1656 | 1 0 |

香炉冒青烟，爆竹报新年，

161 1. 2 | 3. 2 3 | 2 21 61 2 | 2 1 65 |

一家老小吃顿团圆饭（哪），

5 65 3 | 5 1 2 | 276 5 5 | 6. 5 3 |

惦记着好心的苦命的姑妈妈（呀），

5 5 6. 1 | 5 53 2 | 5353 2356 | 3 21 ‖

请她（呀）回家（呀）一起来团圆（哪）。

（赵 书唱、记）

走　西　口

1 = G　　　　　　　　　　　　　　　　冀·丰宁满族自治县

中速

2/4 2̇ 2̇ 2̇ 2̇ 1̇2̇3̇5 | 2̇. 3̇ 1̇ 6 | 3̇ 2̇ 3̇ 2̇ 1̇2̇1̇6 | 5 - |

1. 正（啦）月（啦）招亲　友，　二（啦）月（啦）走西　口，
2. 哥（啦）哥（啦）走西　口，　小（啦）妹（啦）也难　留，
3. 左（啦）梳（啦）盘龙　凤，　右（啦）梳（啦）如意　头，
4. 哥（啦）哥（啦）走西　口，　小（啦）妹（啦）也难　留，
5. 来（啦）到（啦）大门　前，　止（啦）不　住　泪珠　流，
6. 提（啦）起（啦）为朋　友，　小（啦）妹（啦）说来　由，
7. 有（啦）钱（啦）是朋　友，　没（啦）钱（啦）下眼　瞅，
8. 走（啦）道（啦）走大　道，　小（啦）道（啦）莫要　走，
9. 问（啦）路（啦）先施　礼，　施（啦）礼（啦）再问　路，
10. 南（啦）口（啦）到北　口，　喇　嘛　庙（啦）至包　头，
11. 坐（啦）船（啦）船舱　坐，　莫（啦）要（啦）坐船　头，
12. 住（啦）店（啦）住大　店，　小（啦）店（啦）不用　住，
13. 喝（啦）酒（啦）喝黄　酒，　烧（啦）酒（啦）要少　贪，
14. 佳（啦）人（啦）泪汪　汪，　郎（啦）君（啦）听其　详，
15. 来（啦）在（啦）黄花　梁，　郎（啦）君（啦）听端　详，
16. 回（啦）家（啦）不回　家，　书（啦）信（啦）捎到　家，
17. 哥（啦）哥（啦）下西　厢，　小（啦）妹（啦）回绣　房，
18. 香（啦）插（啦）香炉　上，　双（啦）膝（啦）跪当　央，
19. 佳（啦）人（啦）许罢　愿，　双（啦）足（啦）站当　央，
20. 唱（啦）罢（啦）走西　口，　事（啦）罢（啦）又相　当，

‖: 6 2 0 5 3 | 2316 5 5 | 1 6 1 2 5653 | 2· 3 2 :‖

1. 手拉 着（那）情郎 哥（啦）止不住的 泪珠 流。

2. 打开 了（那）青丝 发（呀）我与你 梳梳 头。

3. 梳上 个（那）小庙 儿（呀）童子手 观 音。

4. 手拉 着（那）手 儿（呀）来到门 口。

5. 有几 句（那）心腹 活 儿 牢牢记 心 头。

6. 如今 的（那）老娘 们（呀）嘴甜心 又 苦。

7. 赶不 上 那 小妹 妹（呀）天长又 日 久。

8. 大道（那）个 人儿 多（呀）上前好 问 路。

9. 问一 声（那）老二 哥（呀）下西口走 哪 路。

10. 有一 个（那）大窑 殿（呀）往南至 卡 头。

11. 小心（那） 贼 人（呀）打在哥哥 江 里 头。

12. 小心（那） 贼 人（呀）他把哥哥 你 来 偷。

13. 小心（那） 贼 人（呀）酒里下 蒙 汗。

14. 手 拉着（那） 手儿 来（呀）来在黄 花 梁。

15. 叫 一声（那） 情郎 哥（呀）早早回 家 乡。

16. 捎 书书（那） 带信 信（呀）探望小 奴 家。

17. 来在（那 个）上房 内（呀）摸起三 炷 香。

18. 你 保着（那） 情郎 哥（呀）早早回 家 乡。

19. 扭扭（那） 捏 捏（呀）慌忙回 绣 房。

20. 留 下小（那 个）小 曲（呀）传流世 界 上。

（佚 名唱 刘福民、丁卉芳记）

绣针扎

1＝G　　　　　　　　　　冀·丰宁满族自治县

♩＝102

2/4 2 5 3 | 2 3 2 | 2 6 | 5 3 5 |

1.姐 儿 (rai) 房 中（你 就）
2.一 到 (rai) 春 天（你 就）
3.一 到 (rai) 夏 天（你 就）
4.一 到 (rai) 秋 天（你 就）
5.一 到 (rai) 冬 天（你 就）

1 - | 5 3 2 | 7 6 5 | 1 0 1 7 2 | 1 - |

1.绣 针 扎（了 一 个 呀 儿 哟），
2.绣 杏 花（了 一 个 呀 儿 哟），
3.绣 桂 花（了 一 个 呀 儿 哟），
4.绣 菊 花（了 一 个 呀 儿 哟），
5.绣 雪 花（了 一 个 呀 儿 哟），

2 #1 2 | 5 3 2 | 2 7 2 3 | 2 7 6 | 5 3 5 6 |

1.针 扎 以 上 绣 鲜 花， 一 年（那）
2.桃 花 开 了 鬓 边 插， 芍 药（那）
3.芙 蓉 紧 对 玫 瑰 花， 顺 水（那）
4.金 花 银 花 海 棠 花， 九 月（那）
5.雪 花 飘 飘 往 下 刮， 地 上（那）

7 · 5 | 6 6 2 | 7 · 6 5 6 | 5 - ‖

1.四 季 花（呀 一 个 呀 儿 哟）。
2.牡 丹 花（呀 一 个 呀 儿 哟）。
3.飘 荷 花（呀 一 个 呀 儿 哟）。
4.开 菊 花（呀 一 个 呀 儿 哟）。
5.白 花 花（呀 一 个 呀 儿 哟）。

（福　山、曹云路唱　丁卉芳、刘福民记）

长工忙*

冀·丰宁满族自治县

1＝E

中速

2/4 5 5 | 1̇ 1̇ 3 | 3 3 2 | 1 1 | 5 5 3 5 |

1. 正 月 里 来 正 月 正（啊），长 工 （那 个）
2. 二 月 里 来 龙 抬 头（啊），下 地 （那 个）
3. 三 月 里 来 是 清 明（啊），耪 的 （那 个）
4. 四 月 里 来 养 蚕 忙（啊），家 家 （那 个）
5. 五 月 里 来 麦 穗 黄（啊），东 家 （那 个）
6. 六 月 里 来 热 难 当（啊），做 活的（那 个）
7. 七 月 里 来 立 了 秋（啊），糜 子 （那 个）
8. 八 月 里 来 月 亮 圆（啊），西 瓜 （那 个）
9. 九 月 里 来 秋 风 凉（啊），高 粱 （那 个）
10. 十 月 里 来 十 月 一（啊），当 家 （那 个）
11. 十一月 里 来 好 冷 天（啊），扛 着 （那 个）
12. 十二月 里 来 整 一 年（啊），东 家 （那 个）

1̇ 1̇ | 3̇ 3̇ 2̇ | 1̇ 1̇ | 1̇ 5 | 6 1̇ 6 5 |

1. 月 工 重 上 工（啊），丝 糕 粘 糕（你 就）
2. 小 雨 可 街 流（啊），雇 个 长 活（你 就）
3. 麦 子 满 垅 青（啊），三 垅 长 来（你 就）
4. 户 户 数 锄 张（啊），年 供 柴 来（你 就）
5. 站 在 地 头 上（啊），伸 手 掐 个（你 就）
6. 地 里 睡 得 香（啊），干 得 多 来（你 就）
7. 豆 子 一 齐 收（啊），拾 起 镰 刀（你 就）
8. 月 饼 供 老 人（啊），东 家 过 来（你 就）
9. 豆 子 重 上 场（啊），男 的 忙 到（你 就）
10. 犒 劳 做 活 的（啊），半 壶 烧 酒（你 就）
11. 镐 头 拿 着 铣（啊），许 多 零 活（那 个）
12. 开 赌 来 耍 钱（呐），老 钱 输 了（那 个）

1̇ 5 | 6 1̇ 5 | 6 5 3 | 2· 3 2 1 | 2 1 2 | 2· 5 2 1 |

1. 打 镐 劳 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳
2. 来 倒 粪 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳
3. 两 垅 短 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳
4. 月 供 米 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳
5. 麦 子 穗 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳
6. 没 有 用 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳
7. 放 不 下 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳
8. 满 盅 酒 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳
9. 十 来 月 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳
10. 对 点 水 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳
11. 你 不 到 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳
12. 七 八 吊 (rai 哎 咳 哎咳 哎咳 哎，哎 咳 哎咳

5̣ 6̣ 5̣ | 2 2 3 | 5 5 | 3 2 5 6 | 1 1 | 2 2 3 6̣ | 5̣ 5̣ ‖

1. 哎咳 哎）白 菜 豆 腐 多 加 葱（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。
2. 哎咳 哎）请 个 木 匠 把 犁 投（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。
3. 哎咳 哎）长 活 不 够 加 月 工（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。
4. 哎咳 哎）供 来 供 去 断 口 粮（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。
5. 哎咳 哎）今 年 倒 比 往 年 强（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。
6. 哎咳 哎）一 年 到 头 两 手 空（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。
7. 哎咳 哎）哩 哩 啦 啦 到 老 秋（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。
8. 哎咳 哎）又 是 苦 来 又 是 酸（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。
9. 哎咳 哎）女 的 忙 到 上 了 场（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。
10. 哎咳 哎）四 个 菜 碟 好 咸 的（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。
11. 哎咳 哎）十 冬 腊 月 歇 几 天（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。
12. 哎咳 哎）指 着 身 子 说 下 年（啊 哎咳 哎咳 咳 呀）。

（薛北德、荆玉才唱　丁齐芳、刘耀民记）

---

* 这首《长工忙》是满族秧歌，自晚清流传以来，至今还在演唱。

继母打孩子*

冀·丰宁满族自治县、滦平县

1 = C

♩=70

2/4 6161 6 6 | 5 · 3 236 | 61 2 5 6 | 5 5 |

1. 光绪坐龙楼（咻）福如水长流（哇），
2. 离城四十里（呀），地名刘家沟（哇），
3. 此人好行善（那），补路把桥修（哇），
4. 学生（那）叫宝庆（呀），姑娘叫玉莲（哪），

616 1 61 6 | 5 · 3 2 6 | 6 2 · 5 6 | 5 5 |

四海民安乐（呀），五谷根苗收（哇），
夫妻（哈）多和美（呀），同庚都属牛（哇），
修下（个）儿一个（呀），还有女娇流（哇），
亲娘下世去（呀），一命染黄泉（哪），

6 · 1 2 25 | 7 · 6 5 | 1 1 6 1 | 5 · 3 2 ‖

有一件（那个）新闻出在宁远州（哇）。
此人（那个）姓周名叫周振楼（哇）。
学生（那个）七岁姑娘十四秋（哇）。
宝庆（那个）痛苦他又心内酸（哪）。

（潘怀亮、吴国贤、吴德印唱　刘福民、丁卉芳记）

---

* 此歌共29段。

绣灯笼(一)

1＝C　　冀·青龙满族自治县

中速

2/4 1 1 6 2 | 7 6 5 | 6 1 5 6 | 1 - | 1 1 2 |

1. 一更 里(的) 灯 笼 绣在 正 东, 上绣
2. 二更 里(的) 灯 笼 绣在 正 南, 上绣
3. 三更 里(的) 灯 笼 绣在 正 西, 上绣
4. 四更 里(的) 灯 笼 绣在 正 北, 上绣
5. 五更 里(的) 灯 笼 绣在 正 中, 上绣

3 5 3 2 | 1. 3 2 3 | 7 6 5 | 3. 5 6 | 5 1 6 5 | 1 6 1 |

1. 张 生 下 绣 莺 莺, 张 生 莺莺 上 边
2. 吕 布 下 绣 貂 蝉, 吕 布 貂蝉 上 边
3. 秋 胡 下 绣 罗氏 女, 秋 胡 罗氏 上 边
4. 平 贵 下 绣 宝 钏, 平 贵 宝钏 上 边
5. 牛 郎 下 绣 织 女, 牛 郎 织女 天 河

3 5 3 | 3535 6 1 | 5 3 2 1 | 5. 3 5 6 | 3. 2 1 2 | 1 - ‖

1. 绣 哇, 崔 莺莺 一 心 爱 张 生(啊呀呼 嘿)。
2. 绣 哇, 风仪 亭上 貂 蝉 诉 仇 冤(啊呀呼 嘿)。
3. 绣 哇, 夫妻 相会 在 那 桑 (啊) 园(啊呀呼 嘿)。
4. 绣 哇, 彩 楼 配夫妻 得 团 圆(啊呀呼 嘿)。
5. 配 呀, 相 会 就 在 七 月 七(啊呀呼 嘿)。

(王风海、张福林整理)

绣 灯 笼（二）

冀·青龙满族自治县

1＝E 4/4
中速

3 3 56 1. 1 12 | 3 3 52 3 - | 3 3i 6 6 56 |
1.一（呀）更 里（的 那个）灯（哎） 笼 绣 在了 正（哎）

3 26 1.1 12 | 3 56 1.1 12 | 3 3 52 3 - |
东 （的 那个），上 绣 （上 的 那个）张（哎） 生

3 3i 6 56 | 3 26 1.1 12 | 32 35 6.i 65 |
下 绣着 莺 （哎） 莺 （的 那个），张 生（哎）

32 35 6.i 65 | i3 32 1 - | 2.3 21 6 - |
莺 莺 （哎） 上 （哎） 边 绣 哇，

‖: 1. 2 3 3 | 3i 6 5 53 | i3 2 - | 5.3 53 56 |
粉 皮儿墙 上 留 （咻）诗（我把）（呀 呼 咳 哎 咳 哎咳 哎咳）

3 32 16 53 | 2 1 23 21 | 6. 5 6 - :‖
莺 莺她 爱 张 生（哎 嗯 哎 哎咳 哟 咳 哟）。

2. 二更里灯笼绣在了正南，
上绣吕布下绣貂蝉，
吕布貂蝉上边绣，
凤仪亭相会，
貂蝉她诉诉冤。

3. 三更里灯笼绣在了正西，
上绣秋胡下绣罗氏女，
秋胡罗氏上边绣，
夫妻相会就在桑园里。

4. 四更里灯笼绣在了正北，
上绣平贵下绣宝钏，
平贵宝钏上边绣，
彩楼配夫妻他们团圆。

5. 五更里灯笼绣在了中央，
上绣牛郎下绣织女，
牛郎织女天河配，
夫妻相会就在七月七。

（王凤海、张福林整理）

绣灯笼（三）

冀·青龙满族自治县

1＝G

$\frac{2}{4}$ 中速

(3 32 1 3 | 2 21 2 | 2· 3 5 6 | 3 2 1 | 6 66 6 1 |

6 6 0 6 | 5 －) | 3 3 6 1 | 3 5 3 | 5· 3 5 6 |

1．一更里的灯笼绣在正
2．二更里的灯笼绣在正
3．三更里的灯笼绣在正
4．四更里的灯笼绣在正
5．五更里的灯笼绣在正中

3 2 1 | 1· 2 3 3 | 2 32 1 1 | 2 7 6 5 | 3 － | 3· 5 |

1．东，上绣着张生（啊）下绣莺莺，张生
2．南，上绣着湘真（啊）下绣花简，湘真
3．西，上绣着牛郎（啊）下绣织女，牛郎
4．北，上绣着秦琼（啊）下绣敬德，秦琼
5．央，上绣着哪吒（啊）下绣二郎，哪吒

6 76 5 6 | 2 7 7 6 5 | 6· 5 3 | 3 32 1 3 | 2· 1 2 |

1．莺莺全都那绣在上（嗯哪哎嘿哟），
2．花简全都那绣在上（嗯哪哎嘿哟），
3．织女全都那绣在上（嗯哪哎嘿哟），
4．敬德全都那绣在上（嗯哪哎嘿哟），
5．二郎全都那绣在上（嗯哪哎嘿哟），

2· 3 5 6 | 3· 2 1 | 6 6 6 1 | 6 6 0 6 | 5 － ‖

1．眼（吧）前的事迹张生和莺莺（啊嘿哟）。
2．眼（吧）前的事迹湘真和花简（哪嘿哟）。
3．眼（吧）前的事迹牛郎和织女（呀嘿哟）。
4．眼（吧）前的事迹秦琼和敬德（呀嘿哟）。
5．眼（吧）前的事迹哪吒和二郎（啊嘿哟）。

（王风海、张福林整理）

绣 兜 兜

1 = ^{b}B　　　　　　　　　　　　　　　　冀·青龙满族自治县

中速稍慢

$\frac{2}{4}$ 2 24 6 61 | 2 24 60 | 6 63 2 |

1.姐(也)儿(那个)房(哎)中，织(哎)棉
2.你(也)要(那个)兜(哎)兜，奴 我 给你
3.高(喂)堂(那个)州(喂 哎)，出 马
4.牛(喂)皖(那个)州(喂 哎)，和(也)苏
5.有(喂)扬(那个)州(喂 哎)，出 些 个
6.叫(喂)情(那个)郎(喂 哎)，上 上
7.有 兜 兜(那个)许 你 穿，许(也)你

6. 265 5 | 6 6 1 5321 | 6 76 5 5 | 3566 5. 653 |

1.绸(喂 哎)，忽 听(那)郎君 要 兜 兜(哇)，小 奴我 患 了忧
2.绣(喂 哎)，兜 兜(那)以上 绣上九 州(哇)，听 奴我 说 个根
3.猴(喂 哎)，狮 子 那 回头 望 古 球(哇)，白 布 出 在杭
4.州(喂 哎)，寿 州 紧 对着 梳 妆 楼(哇)，衡 水 沿 过泗
5.好 美 女，美 女 梳 些个 俏皮油 头(哇)，鬓 角 赛 过洼
6.房(哎 哎)，脱 去 青衫 换 上兜兜(哇)，兜兜穿在 青 衫外
7.看(哪 哎)，不 许 你 丢了 送给朋 友(哇)，听 奴我 嘱 咐根

2. 1 2 | 3516 5 5 | 3566 5. 653 | 2. 1 2 ‖

1.愁，(啊哈哎嘿 哟哟)小 奴我 患 了忧 愁。
2.由，(啊哈哎嘿 哟哟)听 奴我 说 个根 由。
3.州，(啊哈哎嘿 哟哟)这 是那 三 个 州。
4.州，(啊哈哎嘿 哟哟)这 是那 七 个 州。
5.州，(啊哈哎嘿 哟哟)这 是那 九 个 州。
6.头，(啊哈哎嘿 哟哟)露 露奴 的 手 头。
7.由，(啊哈哎嘿 哟哟)听 奴我 嘱 咐根 由。

(王凤海、张福林整理)

阿　里　希*
a　li　xi

1 = D　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　冀·承德市

中速稍快

2/4 3· 1 3 23 | 3 3 2 6̣ | 3 6̣ 323 3 |
索 呀 肯那哎 莫利根 啊 木兰 塔尔依
suo ya kennaai mo li gen a mu lan taer yi

3 6̣3 1̂ | 6· 03 | 6· ♭33 | ♮3 23 12 |
阿里希 哟 哟 唠 嗅! 撒 唠 含 都尔阿林
a li xi you you lao helu sa lao han duer a lin

1 6̣1 3̂ | 2 31 231 | 03 2 01 1 | 6̂ - ‖
阿里 希 咳勒哟 咳勒哟 空 齐 哟唠 嗅!
a li xi hai le you hai le you kong qi you lao helu

歌词大意：打猎的英雄啊，哨鹿围场去围猎啊。赶仗①呀，围猎哟，锥山上去围猎呀。跳着舞，赶仗围猎哟。

（陈奉辕唱　玫　罡记、注）

---

* 阿里希：满语。汉译：围猎，又指家奴猎户。或奴仆、奴仆们。此歌1961年于承德市采记。原离宫什帮处阿吉克达之后代，当年82岁的陈奉辕老人（蒙古族）传抄，由原工尺谱译出，传曲由老人核校。

① 赶仗：从围场四处将野兽赶出来称"赶仗"。

茶 茶 咳 勒*

cha cha hai le

1 = ♭B　　　　　　　　　　　　　　　　（原）热河省

快速

2/4 领 6 5 3 6 5 3 | 5 3 3 3 合 3 |

德 扬 库① 呀 咳 勒② 德 扬 库，哎 嘿！

de yang ku ya hai le de yang ku ai hei

领 6. 6 5 6 3 | 5 3 3 3 :||

德 扬 库 呀 咳 勒，德 扬 库 咳！

de yang ku ya hai le de yang ku hai

（伊尔根觉罗·有唱 玫 罡记、注）

---

* 这是一首古代女真族的猎舞曲。1951年3月记于（原）热河省赤峰市。茶茶，满语。汉译：少女。

① 德扬库：满语。汉译：讴歌、和唱之意。在神调中可音译为"德言库"或"德扬阔"。此处作为衬词存在，实际是无词舞曲。 ② 呀咳勒：唱曲的意思。

山 林 巴 拉 人*

shan lin ba la ren

1 = F　　　　　　　　　　　　　　　　（原）热河省

中速转快

3/4 6 6 1 | 2 2 1 | 3 - - | 3 2 3 2 1 |

呀 咳 勒，呀 咳 勒，唠！ 呀 咳 勒，唠！

ya hai le ya hai le lao ya haile, lao

3 3 3 3 | 2 3 1 | 6 1 6 | 6 X X :||

索 肯 那 莫 力根① 唉 赛 音②！呀 咳 勒，唠！ 嘿 嘿！

suo kenna moligen ai sai yin ya hai le lao hei hei

（伊尔根觉罗·有唱 玫 罡记、注）

---

* 巴拉人：是女真人的一支，俗称"野人女真"亦称"巴拉满"（ba la man）。此曲为巴拉人之猎舞曲，实为无词式歌曲，用以即兴伴舞。1951年7月记于赤峰市。

① 索肯那莫力根：满语。索肯那，汉译：明智、通达；莫力根那，汉译：善猎的人。
② 唉赛音：满语。汉译：你好！

出古城*

（汪古歌之一）

冀·滦平县

1＝C

中速稍快

2/4 6 61 2 6 | 3 23 2 | 6· 1 2 | 3 23 2 |

1. 儿郎壮志雄（只铮），格隆①
ge long
2. 马儿真格隆（只挣），弓刀
3. 沙篷⑥紧系颈（只铮），母妈
shapeng
4. 马过落雁岭（只铮），伍甲

3 3 2 2 3 | 2 - | 6 61 2 16 | 3· 21 | 2 - |

令出征（只铮），汪古系甲②嘎舟③行，
xi jia ga dan
洗战篷④（只铮），汪古壮甲⑤从北征，
zhan peng
赠烙饼（只铮），汪古欢颜别苏里，⑦
su li
疾如风（只铮）回首眺望古城山，

2 61 2 | 2 2 32 | 1· 2 | 1 61 2 | 2 - ‖

切保北塞民安生，出古城。
洒泪作别古城川，出古城。
羯鼓狼烟为壮行，出古城。
尚闻羯鼓羌笛声，出古城。

（毛锡福唱　玫　昱记、注）

---

* 此处古城是指金时汪古都的边城，属金朝西北路招讨司管地，该招讨司在今滦平县西北、丰宁县东南。

汪古：古族名。来源于沙陀突厥。辽金时游牧于今内蒙古大青山以北地带，先后附属辽金曾为金去黑龙江、内蒙古东北部守护边壕。宋元人称日鞑靼，后并入蒙古。此歌是汪古族"羯鼓戏"中的歌曲之一。① 格隆：统领军队的将校。② 系甲：披挂铠甲。③ 嘎舟：今黑龙江省北部边塞地名，为汪古语读音。④ 战篷：野营的帐篷。⑤ 壮甲：雄壮的队列。⑥ 沙篷：武士兵甲颈上所系的围巾，以防风沙。⑦ 苏里：即汪古语中的"故地"、"家乡"，此处含有必胜之意。

伞头四福*

（汪古歌之二）

1 = C　　　　　　　　　　　　　　　　　　　冀·滦平县

中速

2/4 i 6 i 5 | (衣多龙 冬) | 3 2 3 1 | (衣多龙 冬) |
哒叻啰啰　　　　　　　阿弥陀佛
da le luo luo
2/4 0 0 | (才才 才) | 0 0 | (才才 才) |

5. i 6 5 | 3 23 5 | (冬. 嘟 龙冬 | 衣多龙 冬) |
嗅叻呀嗦太平乐，
le ya suo
0 0 | 0 0 | (才 才 才才 | 衣 令 才) |

3 23 5 i | 6 5 5 3 | (嘟龙 嘟龙 | 嘟龙 冬) |
人强马壮牛羊旺咪，
0 0 | 0 0 | (乙才 乙才 | 衣令 才) |

5. i 6 5 | 3. 2 1 0 | (冬多 龙冬 | 衣多龙 冬) ‖
男女老少福寿多。
0 0 | 0 0 | (乙 乙才 | 才匝 才) ‖

（毛锡福唱　玫　罡记、注）

---

* 词中所保留之沙陀语词系土厥语支的语言。1951年3月采记于滦平县南、燕山深处之古城川村，由当年82岁的毛锡福老人（即洪章）传曲词。

俺家受过皇上封

1 = C　　　　　　　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

中速

2/4 1̇ 2̇ 1̇ | 3 23 5 | 3 5 6 1̇ | 3 2 1 |

1.刮呀刮 刮春风，一道圣旨 到家中，

2.北京城 人马乱，玛玛骑马 满街看，

3 2 3 | 5 3 2 | 2 3 5 3 | 2 3 1 |

叫我玛 进北京，走马上任 受皇封。

进午门 上金殿，皇上给他 摆御宴。

1̇ 2̇ 1̇ | 3 23 5 | 3 5 6 1̇ | 3 6 5 |

玛玛他 启了程，骑雪团花① 一溜风，

说他是 神箭手，能把强盗 给赶走，

3 2 3 3 | 5 5 6 | 1̇ 6 5 1̇ | 3 23 1 0 ‖

晓行夜宿 八天整，四月十六 到北京。

先敬酒 后封官，叫他镇守 长白山。

（田秀峰唱　徐焕民记）

① 雪团花：满族人称白色的马为“雪团花”。

子孙万代歌

1＝C　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·珲春县

♩＝56

2/4

yaci namu da. ya ma fa.

yaci namu da. ya ma ma.

i la ci mafa, duin haha jui,

i la ci mama, duin sargan jui,

u liye liye u liye liye。

u liye liye u liye liye。

歌词大意： 绿绿生菜根，
那位祖爷有：
三个儿子，
四个孙子。
乌咧咧[1]！
乌咧咧！

绿绿生菜根，
那位祖奶有：
三个儿媳，
四个孙女。
乌咧咧！
乌咧咧！

（何万霖唱　石光伟记　刘厚生转写　乐　公译配）

---

① 乌咧咧：满语，汉译灰条菜。在此比喻子孙满堂，代代兴旺。

吉语衢谣*

1＝G　　　　　　　　　　　　　　　　　冀·承德市

慢速

2/4 0 5 4 3 | 2 6565 1217 | 6 5 6543 | 2 32 1 2 |

更 皤 皤，黄 发 飘， 玉杖

3543 2 | 5 56 17 656 | 5 5775 | 7 6 5 67 | 7 2 3 2 |

初 扶，来听 云 璈； 祝 万八 昌 期

1765 67 2 | 2 3 5 | 5 65 6 56 | 5 4 32 |

镐 燕， 列 三 千

1 2 5 | 5 65 2321 | 5 65 2321 | 7 0 ‖

吉 语 衢 谣。

（陈奉辕传曲　玫　罡译、记）

---

* 这首歌出自避暑山庄什帮处乐生的抄本，原谱为记述宴乐的工尺谱。1962年承德市陈奉辕（82岁）医师传曲。据传曲者说：“原曲是乾隆皇帝80寿辰时宫廷的宴乐曲，后流传到民间，于是热河街（即承德市）的满、蒙古、汉八旗人就以此作为民间的祝寿曲了。”1980年玫罡译自原工尺谱。

《庆隆舞》乐歌*

1＝G　　　　　　　　　　冀·承德市

慢速

2/4 1 2 3 3 | 1 2 3 3 | 2 1 2 | 3 － |
皇　帝　万　万　寿，

3 2 1 6̣ | 1 2 3 3 | 2 1 2 3 | 1 － |
福　如　大　海　源，

1 2 3 3 | 1 2 3 3 | 2 1 2 | 2 － |
孛　育　德　恩　普，

3 2 1 6̣ | 1 2 3 3 | 2 1 6̣ 2 | 1 － :‖
休　和　畅　八　埏。

（玫　瑾译、注）

---

* 该曲译自《大清会典》(《清史稿》第99卷2926页)。此曲系满族传统舞蹈"玛克式"乐曲。16世纪满族进关前，民间广兴此舞，用簸箕（乐名为"节"）划击和场外以掌声（称"抃"）伴歌合舞。进入宫廷后，成为清代上自皇帝贵族，下至臣僚奴仆，人人于节庆日必兴的满族传统舞蹈。清宫"法宫雅奏"之一，每宫中燕飨，必先以此舞献技，其它乐舞方可陈奏。该曲乐诗为乾隆80寿辰的乐诗。适用于文舞亦称"队舞"，由一品以上大臣或扮演的大臣起舞祝寿。

蓬 得 喇*

peng de la

（又名《蓬蓬歌》）

1＝C

（原）热河省

中速稍快

2/4 2 2 2 1 | 2 2 3 1 | 2 2 2 6 | 5 3 2 1 | 6 2 2 6 1 6 1 |

额什 客 您仔细 瞧，骑马 射箭 我样样 好，穆 昆 的 阿哥呦

e shi ke mukunde

2 2 2 1 | 2 6 5 3 2 | 1 2 2 | 2 2 2 2 2 | 2 1 2 2 1 |

数着我 好，唉家 小阿妹 长 得俏，瑟日 古黛 唠 又呀 勤（呐）劳，

laijia seri gudailao

6 2 5 | 4 4 | 2 2 2 1 2 2 | 1 X X | X X X ‖

我 愿 意 娶 她 梭 林 纳 塔 把 名 标。咿呀 亨 其 勒！

suolin na ta yi ya hngqi le

歌词大意：老大叔您仔细瞧，骑射本领我样样好，氏族中青年数我好，您家小妹长得俊，聪明灵利又勤劳，我愿意娶她为妻，在祖神龛里标名，向您致敬礼啦！

（伊尔根觉罗·世才唱 玫 罡记、注）

---

* 这是金代流传的一首用鼓伴奏的歌曲，被保留在满族歌舞演唱形式"道瓦喇"（dao wa la）中，此为"道瓦喇"八调之一。清乾隆年间又被传到满族"罕都勒春"（han du le chun，汉名热河二人转）中。该曲是1951年7月，记于原热河省翁牛特旗白音塔拉努图克。由当年73岁的满族正白旗喇迷达（la mi da．相当于花会会首，往往是世袭传代。）最年长的艺人伊尔根觉罗·世才传曲。

小东洋调*

（伊力呐）
yi li na

1 = F （原）热河省

中速稍快

4/4 55 22 1 16 | 62 22 1 16 |

阿哥呀啦哈啦哪 伊力伊力呐呀啦
a ge ya la ha la na yi li yi li na ya la

02 22 6 53 | 21 2 1 16 |

伦依巴呐依呀 巴拉面饽饽啦
lun yi ba na yi ya ba la mian be be la

22 63 61 16 | 26 26 1 16 |

布鸟密纳根呐呀 阿妹奇里呐依呀
bu niaomi na gen na ya a mei qi li na yi ya

21 23 61 16 | 21 23 1 16 |

阿妹奇里呐呀 觉罗诺阿手尼诺
a mei qi li na ya jueluo nuo a shou ni nuo

0 6 1 2 16 | 2 3 6 16 | 01 5 6 - ‖

伊力伊力呐 鄂莫喀啦呀 玛嘎嘎。
yi li yi li na e me ke la ya ma ga ga

歌词大意： 我的情郎哥呀，起来起来吧，咳呀呀你呀，莜面饺子熟啦，羊腿肉熟啦，小妹施礼啦，小妹妹施礼啦，腰带、鱼皮衣都在，起来起来吧，该去湖上打鱼啦，真没法子。

（那拉·福全唱 玫 罡记、注）

---

* 东洋调：是俗称东海靺鞨（满族先民）的民歌，用以叙事说唱，被满族戏曲“朱赤温”（zhu chi wen）吸收为用曲。于清·乾隆年间中期，满族“罕都勒春”在木兰围场行宫花会中形成以后，吸收为“罕都勒春”的用曲之一。它有大、小四首曲牌被反复使用。以上曲牌可见于今“热河二人转”《下南唐》中。此曲是经满族老艺人那拉·福全复原的满语词原曲。

怀念阿哥*

(原)热河省

1=G
慢速
3/4

1 - 2 | 2 5 3 - | 5 6 5 3 | 1 - - |
在 这 松 树 林 梢
慢 步 走 在 松 树 林

2 - 2 3 | 5 6 5 3 | 2 - 1 3 | 1 - 2 |
上， 雄 鹰 展 翅 高 声
里， 阿 妹 放 声 在 歌

1 - - | 2 - 1 | 2 2 3 | 3 5 2 3 | 1 - 2 |
唱， 鲜 艳 美 丽 的 牡 丹 花 儿
唱， 思 念 出 征 的 阿 哥 阿 哥

2 - - | 2 5 3 - | 2 - 3 2 | 1 - 1 | 1 - - ‖
噢， 你 的 芳 香 沁 肺 腑。
呦， 你 可 把 阿 妹 放 心 上。

（佟佳·福唱 玫 罡记、注）

---

* 这是一首以少女怀念出征的情郎为内容的民歌，被“罕都勒春”保留在“秧歌帽”之中。“阿哥”是满语中对青少年男子的尊称。此曲1954年12月记于原热河省喀左旗后坟村。清·道光年间热河总督那清安的后代、满洲正白旗“新义兴花会”喇迷达（护甲或头目）传人那拉·福全传曲。据传，该曲亦是《道瓦喇》曲牌之一。

等阿哥*

(原)热河省

1=G
慢速
4/4

6 2̇ 2̇ 2̇. 3̇ | 1̇ 6 1̇ - 1̇ 6 2̇ | 1̇ 6 6 - 6 5 |
阿 哥我依 客 哈拉 娘 玛布库 喀 呐
a gewoyi ke hala niang mabuku ke na

6 2 2 2 2 3 | 1 6 1 - 1 6 2 | 1 6 6 - 6 ♭5 ‖

阿 妹 呐 啊　诺 日 勒　阿勒 塔　阿　哥　呦。

a meina a　nuo ri le　a le ta　a　ge　you

歌词大意： 阿哥他跟男人们摔跤去啦，

小妹我只得在松树林边等阿哥。

（伊尔根觉罗·有唱　玫　罡记、注）

---

* 满族少女有"行歌于途求偶"的习俗，这是保留在早期"罕都勒春"中的一首满族少女求爱的民歌，原有四段歌词，此为其一。1951年7月于原热河省赤峰市采记。由围场县出生的满族正白旗"吉星照花会""喇迷达"传人伊尔根觉罗·有传唱。伊尔根觉罗·有当年76岁，由其徒佟佳·辛未伴奏。

啊拉·满洲*

a la

1 = F　　　　（原）热河省

中速稍快

2/4 1 3 5 6 | 3532 1 6 | 2 321 6 5 | 5 1 6 1 |

明月（呀）照　纱　窗（唉依　库勒　依唉 库勒

aiyi　kule　yi ai kule

2 (23 1235 | 2· 3 2 5) | 5 5 1 6 1 6 5 | 4· 5 |

唠①，　沁格勒吉英　格　勒　吉② 呦）

lao　qingele ji ying ge le　ji

3 16 5 55 | 3· 532 1 656 | 1· (61 | 2· 356 3532 |

明月　照（呀呐）照　纱（依格啦）窗，

yigela

1 1 6123 | 1. 2 1 1) | 5 6 i 2765 | 4. 5 | 6 56 i 76 |

照（呀）见 了（呦）绣 房

5. 6 5 3 | 2 2 1 2. 353 | 2. 321 7 6 5 6 | 1. (23 |

里 有一 位 好 姑(火卜格)③娘，
hoboge

1. 2 1 1) | 2 31 6 1 | 2 - | 4. 5 | i. 6 5653 |

弓箭（依啦）墙 上 挂（依 啦）墙上挂
yi la yi la

235 2321 | 7656 1 | 2 35 1761 | 5. (76 | 5. 6 5 5) |

（依格拉 依格拉），真 正（呀）真正 有点
yigela yigela

i 76 i 76 | 5356 i | 2356 1761 | 5. (76 | 5 6 5) ‖

真 正 有点 俏 模 样。

（那拉·福全唱 玫 罡记、注）

---

* 此歌为满族“道瓦喇”八调之一，亦清代“连厢”（lian xiang）常用的曲牌之一。清乾隆中期，满族“罕都勒春”吸收了它，成为今“热河二人转”曲调之一。“啊拉·满洲”一词，汉译：“啊！满族”。这首词作于清乾隆中期，据传唱者说：清大将军格里伊森征讨西域有功，奉旨回乡省亲，见满族少女勤习骑射的爽丽英姿有感，写了这首“连厢词”相赠，从此在木兰围场一带满族中流传。原词共14段，原名为“啊拉·济尔哈勒沙拉千锥”（a la · ji er ha le sha la qian zhui），汉译：“啊！聪明智慧的少女”，它进入“罕都勒春”唱曲之后，才通用“啊拉·满洲”一名。1954年12月采记于原热河省喀左旗后坟村。

① 埃依库勒依埃库勒：满语。汉译大意是：形容到窗前赏月时身姿的飒爽和身佩饰的响声。② 沁格勒吉英格勒吉：满语。汉译大意是：身行灵利和音乐般佩饰的音响，二者都是像声词，无实际字面意义。 ③ 火卜格、依啦、依格啦：满语。都是加重语意的衬词和语气词，是满语阿拉楚克方言中常见的语气连接词，词中所用象声词，都是古神曲中常用的词汇，以表示对族中少女的敬重。

拜　会*

（大四喜之一）

1 = F　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　（原）热河省

中速

4/4 0 6 3 6 6 | 6 6 2 - | 2 - 0 2 6 |
东至东海一座楼，东海

2 1 2 1 6 | 5 - - - | 0 6 3 6 6 | 1 5 5 1 5 6 |
龙王住在里头，东海龙王寿诞日啊，

0 6 3 6 6 | 6 6 2 1 6 | 5 - - - |) 0 (‖
龙子龙孙磕寿头（哇啊）。（领）亨其勒①！
hengqile

（那拉·福全唱　玫罡、记注）

---

* “罕都勒春”于清乾隆中期，在满族花会中形成以后，每开场演出，必先全体演员出场向观众致请安礼，而后唱《大四喜》向观众贺喜。此为乾隆过万寿节时，花会中保留下来的“万寿大四喜”。这一演出程序一直保留至今，“热河二人转”开场必演的“四喜礼”。该曲据那拉·福全老人说：“是东海靺鞨时代的老曲儿。”

① 亨其勒：满语。汉译：叩头。

呀不生调*

yabusheng

（原）热河省

（一）燕青卖线

1＝F

中速稍快

4/4 0 3 6 6 6i 3 21 2 | 0 5 3 5 5661 21 2 |

十里（哪）听不见 人（哪）吵闹啦（呀不生），

0 2 6 1 2 57 65 6 | 0 2 6 2 5 53 26 1 |

九里哪听不见（哪） 买卖声（呀不生），

‖: 0 53 6 6i 5 i3 21 2 | 0 5 5 3 61 61 212 |

八里（呀）安（哪）下 闭人（噢）馆了（我说 呀不生），

0 2 6161 0 2 7 65 6 | 0 2 61 2 53 2 26 1 :‖

七里 牌（哟）坊 列在了西东（呀不生）。

（二）蓝桥

1＝F

快速

4/4 0 2 2 6 6 | 5 54 21 2 | 0 5 4 5 | 56 61 21 2 |

蓝桥（哪）修（哎）的 十（哎）八孔啦（呀不生），

0 6 6 2 2 | 2 1 65 6 | 0 5 53 23 | 5 32 26 1 ‖

九孔（哪）流（哎）水 九（哎）孔干呀（呀不生）。

（三）小　天　台

1 = F

慢速

$\frac{4}{4}$ 0 3 31̇ 61̇ | 6 53 21 2 | 0 3 3 3 | 56 61 21 2 |

湘子（哪）正　在　古洞里坐（我说 呀不生），

0 2 27 22 | 2 27 65 6 | 0 2 7 2 | 5.5 32 321 ‖

耳热（的哪）眼跳（哇）　不　安然啦（我说 呀不生）。

（四）崇　祯　观　画

1 = F

中速

$\frac{4}{4}$ 2 5 53 2 | 02 53 2 2 | 0 2 6 2 |

崇祯爷　呀　这里　留神　抬头观

5.3 35 21 2 | 0 6 - 22 | 6 27 65 6 | 0 5 3 2 |

看啦（我说 呀不 生），三　张那 古画　呀　水墨丹

5 32 26 1 ‖: 0 5 3 5 | 61 3 2 26 | 05 35 2 2 |

青（我说 呀不 生）。头一张 有一个大汉　伸　着胳膊

0 5 3 5 | 6 1 6 1 2 1 2 | 0 6 1 · 2 3 |

岔 着 腿啦(我说 呀不 生), 手 捧着

2 5 3 6 5 6 | 0 2 6 1 | 3 2 2 2 6 1 ‖

日 月 呀 脚 跳 着 灯(我说 呀不 生)。

(那拉·福全唱 玫 罡记、注)

---

* 呀不生：可译为"呀卜森隆达"(ya bu sen long da)，满语意为"快唱吧"。该词来自满语方言中之阿拉楚克语"呀啦色"(ya la se)一词。"呀不生"调是原满族歌舞演唱形式"道瓦喇"(dao wa la)八调之一，其中有不同曲牌。清乾隆中期，在围场一带形成的满族热河二人转吸收了它，作为它的曲牌之一，经近二百年的演唱，满族民歌的词汇已渐变成汉语词，仅保留着"呀不生"一词，作为衬词在歌词中存在。1954年12月于原热河省喀左旗后坟村采记。传曲者是满族正白旗"新义兴花会"喇迷达的传人最年长的艺人那拉·福全，当年74岁，围场县济尔哈郎图行宫生人，通满、蒙古、汉语文。伴奏者冬佳·福是福全之徒，通蒙古、满语并识简谱通乐理。

姐是一枝花

1 = A　　　　辽·岫岩满族自治县

中速稍慢

2/4 1 3 2 | 1 3 2 | 3 32 3 32 | 1 3 2 | 3 1 2 |

门里 花 门外 花， 姐姐 打扮像 一枝 花。头戴 着

1 3 2 | 3 5 3 5 | 1 6 5 | 3 32 3 2 | 3 1 2 |

金银 花， 鬓角 又插 海棠 花， 嘴里 又含 野菊 花，

6 1 6 1 | 6 2 1 | 3 · 2 1 | 6 2 1 | 3 5 3 5 |

手里 又拿 香达 花①。红 绣 鞋 腊梅 花， 旗袍 镶上

1 6 5 | 3 1 2 | 3 1 2 | 3 32 3 2 | 6 2 1 ‖

栗子 花，(嘛 咿 嘛 嗬 咿 嗬) 浑身 上下 都是 花。

(白淑芬唱 张恒彝记)

---

① 香达花：满族人视为象征吉祥的花。

观　花

1＝G　　　　　　　　　　　　　　　吉・敦化市

♩＝96

2/4 35 32 | 35 32 | 12 32 | 32 1 | 12 35 | 23 1 |

雪　花　冰　消　春　风　和，　绿　草　没　有

妞　的　花　鞋　绣得更　高，　木　头　高　底①

21 65 | 3 － | 3. 5 | 1 65 | 1 65 | 35 3 |

红　花　多，　满　山　满岭　招　人　采（呀），

(65)

仙人过　桥，　鞋　面　绣上　连　理　枝（呀），

16 1 | 35 3 | 16 1 | 35 3 | 3 32 13 | 2 － |

粉粉　杏，阳坡　多，兴安　红，喜阴　坡（嗯哎　哎咳　哟），

绣荷　花，水皮　漂，绣对　小鸟落树　梢（嗯哎　哎咳　哟），

12 35 | 2 32 1 | 2 21 65 | 6 6 3 | 5 － ‖

引　来的　蝴　蝶　如同　穿　梭（呀　呀　咳）。

把　她的　心　事儿　绣在　鞋上　了（哇　呼　咳）。

（刘忠义唱　乐　公采录　隋安福记）

① 木头高低：满族妇女穿的“寸子鞋”。

对　歌

1＝♭B　　　　　　　　　　　　　　　吉・敦化市

♩＝72

2/4 01 65 | 5 5 | 0 35 33 | 3 3 | 0 3 2 |

什　么花　白　来？　什　么花　黑（耶）？　抬　头

(02 76 | 6 6)

葫　芦花　白　来，　茄　子花　黑（耶），　抬　头

1 2 3 5 | 3 2 2 7 | 2 7 6 | 0 2 7 2 | 6 7 2 |

望 见 什么花 飞（呀）？什么花开 在

望 见 雪 花 飞（呀），功劳花开 在

6 7 6 5 | 3 5 6 | 0 2 7 2 | 3 - | 5 - |

将 军 顶？ 什么花 开 放

（0 6 2 2）

将 军 顶， 牡丹花 开 放

3 7 3 | 3 2 2 7 | 6 - | （X. X X X | X 0 |

（秧歌锣鼓点）

颤 巍 巍 （呀）？

颤 巍 巍 （呀）。

X. X X X | X 0 | X. X X X | X X X X | X X | X 0 ）‖

（刘忠义唱 乐 公采录 隋安福记）

对 花*

1 = F

黑·宁安县

中速

2/4 6 6 | 6 5 3 | 6 · 7 | 6 5 3 | i 6 i |

1. 正 月 里 来 么（哟 咿 哟） 什 么 花儿

2. 二 月 里 来 么（哟 咿 哟） 什 么 花儿

i 6 5 3 | 2· 1 | 2 - | 6 6 | 6 5 3 |

开（那么哟咿哟）？正月里（那么
开（那么哟咿哟）？二月里（那么

6· 7 | 6 5 3 | i 6 i | i 6 5 3 | 2· 1 | 2 - ‖

哟咿哟）水仙花儿开（那么哟咿哟）。
哟咿哟）兰花儿开（那么哟咿哟）。

3. 三月里来什么花儿开？
三月里来年息花儿开。

4. 四月里来什么花儿开？
四月里来杏花儿开。

5. 五月里来什么花儿开？
五月里来梨花儿开。

6. 六月里来什么花儿开？
六月里来马莲花儿开。

7. 七月里来什么花儿开？
七月里来芍药花儿开。

8. 八月里来什么花儿开？
八月里来月季花儿开。

9. 九月里来什么花儿开？
九月里来菊花开。

10. 十月里来什么花儿开？
十月里来雪花儿开。

11. 冬月里来什么花儿开。
冬月里来窗花棚花花满枝。

12. 腊月里来什么花儿开？
腊月里来腊梅花儿开。

（傅英仁唱　可　心记）

---

* 满族对花有四季对花、古人对花、十二月对花等多种。此曲属十二月对花。

对 花 名

1＝B　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·宁安县

快速

2/4 33 35 | 3 - | 53 21 | 6 6 | 53 3 |

1.天上 索罗 哎 什么 人去 栽？ 地 下
2.天上 索罗 哎 王母 娘娘 栽， 地 下
3.赵州 石 桥 什么 人 修？ 玉石
4.赵州 石 桥 鲁 班 修。 玉石

2 1 6 | 66 6 | 5 0 | 33 3 | 35 32 |

黄 河（它） 什么 人 开？ 什么 人 独把（你就）
黄 河（它） 老龙 王 开， 杨六 郎 独把（你就）
栏 杆（它） 什么 人 留？ 什么 人 骑驴（他就）
栏 杆（它） 古 人 留， 张果 老 骑驴（他就）

3 21 | 6 - | 53 21 | 66 566 | 7 6#56 | 6 - ‖

三 关（着） 口？ 什么 人（他） 出家 一去就 没 回 来？
三 关（着） 口， 韩湘 子（他） 出家 一去就 没 回 来。
桥头上 站？ 什么 人（他） 推车 轧 了 一 道 沟？
桥头上 站， 柴王 爷（他） 推车 轧 了 一 道 沟。

（徐景方唱　可　心记）

打　花　名

黑·宁安县

1＝A

中速稍快

2/4 2 2 5 | 3 - | 5 3 | 6 - | 5 3 2 1 |

1.一道黄河　几道弯？　瞅到什么

2.一道黄河　九道弯。　瞅到王母

6 - | 1 6 | 6 - | 1 2 3 | 3 3 3 3 |

人　后花园，　后花园倒有多少

娘娘后花园，　后花园二百一十六棵

3 2 1 | 6 - | 6 1 | 1 1 6 | 6 1 |

仙桃　树？　多少甜的　多少

仙桃　树，　九棵甜的　九棵

6 - | 3 3 3 | 3 5 3 | 3 2 1 | 6 - |

酸？　什么人吃桃（她）成仙　体？

酸。　王母娘娘吃桃（她）成仙　体。

3 5 3.2 | 1 3 2 1 | 6 6 | 6 - | 5 3 |

什么人（他）一　步　没撵上？　气得

孙猴子大哥一　步　没撵上，　气得

3 2 1 | 6 6 6 | 6 - :|| 2 2 3 | 3 - |

眼睛　翻上几　翻？　一道黄河

眼睛　翻上三　翻。

3 2 1 | 6 - | 3 3 2 | 1 1 6 1 | 1 6 6 |
几 道 沟？ 沟 里 头 倒有 多少 大 石

6 - | 1 1 | 1 1 1 | 1 1 6 | 6 - |
头？ 一 个 石 头(它) 多 少 眼？

6 2 | 2 2 1 | 6 1 6 | 6 - | 3 3 5 |
眼 上 栓 着(它) 几 头 牛？ 一 道 黄

5 - | 5 3 | 3 - | 5 5 3 5 | 5 3 2 5 |
河 九 道 沟， 沟 沟 里 头 倒 有 九 个

5 3 3 | 1 - | 5 5 | 3 3 5 5 | 5 3 |
大 石 头， 一 个 石 头 好 比 一 个

3 - | 2 5 | 5 5 5 5 | 3 2 1 | 1 - ‖
眼， 眼 上 拴 着 一 头 铁 青 牛。

（徐景方唱 可 心记）

放 山 歌

1＝F　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑・宁安县

中速

サ 1 － 1 16 56 12 6 － | 4/4 66 53 56 27 | 6 － － － |

（哲　哲 哲哲 哲哲 哲哲 哲）　大山 顶上 一 棵 松，

56 1 66 53 | 23 565 3 － | 56 1 56 53 |

树上落着一只小白鹰，小白鹰你为啥

23 21 1 6. | 56 12 36 53 | 5.6 27 6 － ‖

落在树上（啊），单等阿哥和我对花。

（傅英仁唱　孙立成、李善云记）

小二姐做媳妇

1＝A　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽・岫岩满族自治县

中速

2/4 2 12 3532 | 1232 1 | 6 56 7276 | 5676 5 |

一对子 铜 锣　开 响　道，两 帮子 吹 手　吹 打　着，

2727 3532 | 1232 1 | 6565 7276 | 5676 5 |

这一棚子 吹 的是 《铺 地　锦》，那一棚子 吹 的是 《秧 歌　调》。

27 2 35 32 | 1232 1 | 656 5.6 | 3 32 1 |

小二 姐 盼着（那个）做 媳　妇，没料 想 今 日　轮 着　了。

6 56 3565 | 3 32 3 | 6 56 5165 | 6 63 5 ‖

忙 把　枣红盖头　搭 上　去，两 眼　不 住　往 外　瞧。

（马庆林唱　张恒毅记）

喜　　歌（一）

1＝G　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·泰来县

中速

2/4 6̣1 11 | 3 32 11 | 3 2· | 1 2 3 | 5 53 21 | 1 － |

九月 里来 九重 阳啊（哲 啦），家 家 户户 收割 忙，

611 11 | 3 32 12 | 2 － | 12 3 | 5 53 21 | 1 － ‖

金黄的 谷子 上了 场哎， 杀猪 宰羊 喜洋 洋。

（于立平唱　王树声记）

喜　　歌（二）

1＝G　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·泰来县

中速

2/4 1 3 3 35 | 32 1 2· 3 | 32 1 1 23 | 32 1 1 |

1．九月 里来 九 重 阳
2．家家 户户 庆 丰 收
3．男女 老少 抿 嘴 乐
4．今年 就比 去 年 好

（哲 啦 啦啊 哲 啦 啦），

1 3 3 35 | 32 1 2· 3 | 32 1 1 23 | 32 1 1 ‖

谷子 苞米 上 了 场
杀猪 宰羊 喜 洋 洋
合家 团聚 唱 喜 歌
来年 更比 今 年 强

（哲 啦 啦啊 哲 啦 啦）。

（于立平唱　王树声记）

拉　空　齐*(一)

黑·爱辉县

1 =G
中速

3/4 1 3. 2 | 2 2 1 1 | 1 0 0 | 1 3. 2 |

(空 齐　布 拉 哩 珍 德　珍 德
(空 齐　布 拉 哩 珍 德　珍 德
kong-qi　bu-la-ri jen-de　jen-de

2 2 1 1 | 1 0 0 | 2/4 1 2 3 2 1 2 |

布 拉 哩 空 齐)　喜 鹊 尾 巴
布 拉 哩 空 齐)　萨 察 哈 渴 切 黑
bu-la-ri kong-qi　sak-sa-ha un-ce-hen

2. 1 1 | 3/4 1 3 2 3 2 2 3 2 | 2/4 2. 1 1 |

长 又 长，　亲 家 亲 儿 结 得 好，
高 额 敏，　超 登 扎 哈 拉 列 舒 敏，
go-l-min，　sa-dun sa-du-la-ra sŭ-min，

1 2 3 2 2 | 2 2 2 | 2 1 1 |

若 生 姑 娘 摘 豆 角，
察 堪 界 班 吉 切 扁 豆 法 达 灭，
sar-gan jui beban-ji ci biyan-do fa-ta-mbi，

1 3 2 2 2. | 2. 1 2 3 | 2 1 1 ‖

若 生 小 子 打 羊 草。
哈 界 班 吉 切 欧劳 号 坍 德 灭。
haha jui behan-ji-ci o-r-ho tan-ta-mbi。

（于德有唱　王丽坤记　黄锡惠译配）

---

* 拉空齐：一般是满族举行婚礼时唱的歌。以对歌形式演唱。歌词不固定，演唱者可即兴填词，但衬词“布拉哩空齐”不变。

拉空齐（二）

1＝G　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·爱辉县

中速

2/4 3 3 2 | 12 1· | 1 1· | 3 32 12 | 2 2· |

（空齐　布拉哩　珍德）喜鹊的尾巴俏哟，

232 116 | 1 1· | 32 3 | 12· 2 | 5·3 232 |

亲家的感情　好哟，小俩口勤劳谨　慎，

232 1 | 232 12 | 1 0 | 33 232 | 1 0 |

日　子过得　好。先生姑　娘

323 121 | 1 0 | 1 2 | 2 212 | 1 1 |

掐　扁　豆，后生小子　打羊

1 1· | 3 3 2 | 121 1 | 323 121 | 21 0 |

草啊，儿女　长　大学本　事，

11 121 | 102 3232 | 1 121 | 1· 55 | 1 232 | 2 232 |

好好读　书再　把官　做。好家庭　多荣

1 － | 51 121 | 1 － | 3 3 2 | 12 1· | 1 1· ‖

耀，多荣　耀，（珍德　布拉哩　空齐）。

（吴宏英唱　王丽坤记　黑河地区文管站译词　王国臣配歌）

拉　空　齐（三）

1＝D　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·爱辉县

中速稍快

3/4 1 2 3 | 1 2 3 | 2 2 3 1 | 1 － － |

空 齐　空 齐　布 拉 哩 空　齐。

1 2 3 | 1 2 3 3 | 3 2 1 1 | 1 1 1 ‖

空 齐　空 齐 布 拉　哩 空 齐　空 齐。

（关吉庆唱　王丽坤记）

拉　空　齐（四）

1＝F　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·依兰县、宁安县

中速

2/4 X X X X | X. X X X | X X X | X X X X | X 0 |

（空齐 空齐　空 齐 空齐　的，空齐　空齐 空齐　的）

5 i | i i | 5 i | i i | 5. 6 i i |

穆 里　罕① 哪　穆 里　罕 神②，穆 里 罕 哪

莫 里　罕 达　莫 里　罕 达，莫 里 罕 达

mu-ri-　han de　mu-ri-　han de，mu-ri-han de

5. 6 i | 6 － | 5. 6 i | 6 － | 6 5 3 |

穆 里 罕　神　穆 里 罕　神。　敬 献

莫 里 罕　达　莫 里 罕　达。　京 那

mu-ri-han　de　mu-ri-han　de。　ging-ne-

2. 5 | 3 2 1 | 3 － | 5 i | i 6 5 3 |

呀　敬 献　呀，　白 石　砬 子③的

咪　京 那　咪，　三 音　哈 达

mbi　ging-ne-　mbi，　sǎn-yan ha-　da

5 3 2 1 | 2 · 3 | 5 3 2 1 | 2 - | 5 5 i |

人　儿　啊　白石砬子　人。　呼尔哈

伊尔根　得　伊尔根　得。　呼尔哈

i-r-gen de i-r-gen de。 hū-r-han

i · 6 6 | 5 6 i | i 6 6 | 5 6 i i | i 6 |

江④　啊　呼尔哈　江，　呼尔哈的　神　啊

喔　拉　呼尔哈　喔　拉　呼尔哈　恩都哩

u- la hū-r-han u- la hū-r-han en-du-ri

i i i 6 | 6 - | 5 i | i · 6 6 | 5 3 2 1 |

呼尔哈　神，　百姓　勇　士　乐　无

恩　都　哩，　珠申巴图鲁　喔尔浑

en- du- ri, ju-sěn ba-tu-ru u-r-gun

（反复数次）

2 - |: X X X X | X X X :| 5 i | i i | 5 i |

根，　（空齐　空齐　空齐　的）　穆　里　罕哪　穆　里

得。　莫　里　罕达　莫　里

de。 mu-ri- hande mu-ri-

i i | 5 · 6 i i | 5 · 6 i | 6 - ||

罕　神，　穆　里　罕哪　穆　里　罕　神。

罕　达，　莫　里　罕达　莫　里　罕　达。

han de, mu- ri -hande mu- ri- han de。

（傅英仁唱　可　心记　黄锡惠译配）

---

① 穆里罕：满语。汉译：转弯处。　② 穆里罕神，系满族祭祀中的夕祭神一。　③ 白石砬子：又名白石崖，在宁古塔城（今宁安城）东、牡丹江右岸。　④ 呼尔哈江：即今牡丹江。

瞧　郎（一）

1＝F　　　　　　　　　　　　　　辽·宽甸满族自治县

中速

2/4 6̣ 12 3 | 35 3 | 3 3 3 | 36 53 | 2 － |

1.初 一 早 晨 我 去 瞧 郎（那 么 哟），
2.手 提着 果 子 和 冰 糖（那 么 哟），
3.初 二 早 晨 又 去 瞧 郎（那 么 哟），
4.手 里 拿 着 鱼 和 面（那 么 哟），
5.爱 吃 饺 子 奴 给 你 包（那 么 哟），
6.爱 吃 酸 的 这 里 有 醋（那 么 哟），
7.初 三 早 晨 又 去 瞧 郎（那 么 哟），
8.左手 端着 粳米 粥① 右手 端 鱼 汤（那 么 哟），
9.下 无 姐 妹 上 无 爹 娘（那 么 哟），
10.初 四 早 晨 又 去 瞧 郎（那 么 哟），
11.嘴 里 无 味 吃 点 闽 姜（那 么 哟），
12.初 五 早 晨 又 去 瞧 郎（那 么 哟），
13.打 着那 银 灯 去 请 先 生（那 么 哟），
14.初 六 早 晨 又 去 瞧 郎（那 么 哟），
15.东 街我 跑 过 又 跑 西 街（那 么 哟），
16.初 七 早 晨 又 去 瞧 郎（那 么 哟），
17.小 奴 身 穿 白（啊）孝 衫（那 么 哟），
18.家 中 无 有 梧（啊）桐 树（那 么 哟），

2 3 2 1 | 21 6. | 2. 3 2 1 | 6 - |

1. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
2. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
3. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
4. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
5. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
6. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
7. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
8. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
9. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
10. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
11. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
12. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
13. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
14. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
15. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
16. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
17. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），
18. 瞧郎 我的 哥（呀 小 小 二 夫 人），

3 3 3 | 3 5 3 2 2 1 | 2 2 3 | 5 5 |

1.歪 戴着 帽 子儿（来吧 哎 呀 呀 哟 哇），

2.背 着 爹和 娘（啊 哎 呀 呀 哟 哇），

3.尊 一声 郎 哥 （哎 呀 呀 哟 哇），

4.尊 一声 郎 君 爱 吃 什 么（呀）？

5.爱 吃 面 条 （哎 呀 呀 哟 哇），

6.爱 吃 辣 的 这 里 有 大 料，

7.鸡 儿 鸣 声 （哎 呀 呀 哟 哇），

8.昨 天 做 饭 才 吃 了 半 碗（哇），

9.喝 口 清 茶 也 无 有 人 端（哇），

10.手 提着 闽 姜② （哎 呀 呀 哟 哇）

11.郎 哥你 嗓 子 要 是 发 干（哪），

12.看 见了 郎 哥 卧 在 那 了（哇）

13.扎估好 郎 哥的 病 （啊）， 头 上 金 钗（呀）

14.头 也 不 抬 眼 也 不 睁（啊），

15.找 个木 匠 来 给 情 哥 哥

16.可 怜我 郎 哥 一 命 归 阴（啊），

17.手 打着 灵 幡③ 就 把 灵来 抬（呀），

18.池 中 无 水 哪 来 的 鱼（呀），

3 32 3 32 | 1 1· | 627 66 | 5 - ‖

1.拖拉 一双 鞋（呀），情郎我的 哥！
2.瞧郎 我的 哥（呀），情郎我的 哥！
3.病从 哪里 得（呀）？情郎我的 哥！
4.快快 对奴 说（呀），情郎我的 哥！
5.奴来 给你 做（呀），情郎我的 哥！
6.还有 花胡 椒（呀），情郎我的 哥！
7.为 天 亮（呀），情郎我的 哥！
8.今天 再尝 尝（呀），情郎我的 哥！
9.难坏 小奴 我（呀），情郎我的 哥！
10.还有 那冰 糖（啊），情郎我的 哥！
11.吃一 块冰 糖（啊），情郎我的 哥！
12.牙 床 上（啊），情郎我的 哥！
13.豁上 他一 双（啊），情郎我的 哥！
14.言语 说不出 唇（啊），情郎我的 哥！
15.做 棺 材（啊），情郎我的 哥！
16.左邻 西 舍（呀），找来了几个 人。
17.就大 哭起 来（呀），情郎我的 哥！
18.壶里 无 酒（呀），难 留 客。

（高明月唱　陶　林记）

---

① 粳米粥：即旱稻子米做的粥。 ② 闽姜：即白糖腌制出来的姜片，因多产于福建，故称闽姜。 ③ 灵幡：旧俗，人亡，用秫秸和白纸制做的引魂幡。送灵安葬时，由死者的后人打幡引路。

瞧　　　郎（二）

1 = F　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·凤城满族自治县

中速

4/4

5	3	5	3	3·	2	1	2	5	5 3
1.初	一	早	晨	又	去	瞧		郎	（啊），
2.点	上	胭	脂	擦		上		粉	（哪），
3.漆	黑的	头	发	绒		梗		扎	（呀），
4.上	身	穿	的	红	绸	袂		袄	（啊），
5.初	二	早	晨	又	去	瞧		郎	（啊），
6.人	是	铁	来	饭		是		钢	（啊），
7.你	若是	渴	了	奴	去	烧		水	（呀），
8.初	三	早	晨	又	去	瞧		郎	（啊），
9.我	给	郎	哥	氽		碗		汤	（啊），
10.铜	锅	氽	汤	铜		锈		气	（呀），
11.爱	吃	酸	的	多		加		醋	（啊），
12.初	四	早	晨	郎	哥	死		了	（啊），
13.婶	子	大	娘	闪	了	一		闪	（哪），
14.靴	衣	蓝	衫	我	给	郎	哥	穿	（哪），
15.初	五	早	晨	又	去	请	木	匠	（啊），
16.深	打	井	来	宽		打		材②	（呀），
17.初	六	早	晨	又	去	请	画	匠	（啊），
18.左	面	画	的	犀	牛	望	月	儿	（呀），
19.头	前	画	的	童	男	童	女儿	③	（呀），
20.脚	底下	画	的	一	朵	莲	花儿		（呀），
21.初	七	早	晨	郎	哥	出		殡	（啊），
22.门口	没有	梧桐	树	凤	凰	难	絮	窝④	（呀），

2·3 21 2 - | 2·3 21 6 - | 3 32 32 1 |

1.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人)①, 铜 盆 端 水
2.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 象 牙 木 梳
3.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 花 帮 绣 鞋
4.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 下 身 穿 的
5.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 郎 哥 得 病
6.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 三 天 你 没 吃
7.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 你 若 饿 了
8.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 怀 抱 着 乌 鸡
9.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 汗 出 通 身
10.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 铁 锅 氽 汤
11.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 爱 吃 辣 的
12.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 红 毡 袜 子
13.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 我 给 郎 哥
14.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 红 绸 彩 裤
15.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 木 匠 爷 们儿
16.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 留 给 郎 哥
17.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 画 匠 爷 们儿
18.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 右 面 画 的
19.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 童 男 童 女
20.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 脚 挑 莲 花
21.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 郎 哥 死 了
22.瞧 郎 我的 哥 (瞧 瞧 儿夫 人), 壶 里 无 酒

6 1 6 1 5 5 6 | 1 1 6 1 23 2 2 1 | 6 5 6 5 0 ‖

1.（哎咳 哎咳 哟 哇） 又去 瞧 郎 （啊），我的 哥 哥。
2.（哎咳 哎咳 哟 哇） 把头 梳 上 （啊），我的 哥 哥。
3.（哎咳 哎咳 哟 哇） 外绣 鸳 鸯 （啊），我的 哥 哥。
4.（哎咳 哎咳 哟 哇） 红绸 新 裤 （哇），我的 哥 哥。
5.（哎咳 哎咳 哟 哇） 三天 没起 床 （啊），我的 哥 哥。
6.（哎咳 哎咳 哟 哇） 饿坏 你肚 肠 （啊），我的 哥 哥。
7.（哎咳 哎咳 哟 哇） 奴去 做面 汤 （啊），我的 哥 哥。
8.（哎咳 哎咳 哟 哇） 下 厨 房 （啊），我的 哥 哥。
9.（哎咳 哎咳 哟 哇） 病就 见 强 （啊），我的 哥 哥。
10.（哎咳 哎咳 哟 哇） 味也 不 长 （啊），我的 哥 哥。
11.（哎咳 哎咳 哟 哇） 多 加 姜 （啊），我的 哥 哥。
12.（哎咳 哎咳 哟 哇） 盖在 脚 上 （啊），我的 哥 哥。
13.（哎咳 哎咳 哟 哇） 穿 衣 裳 （啊），我的 哥 哥。
14.（哎咳 哎咳 哟 哇） 用带 扎 上 （啊），我的 哥 哥。
15.（哎咳 哎咳 哟 哇） 都听 我来 说 （呀），我的 哥 哥。
16.（哎咳 哎咳 哟 哇） 翻一 翻 身 （呀），我的 哥 哥。
17.（哎咳 哎咳 哟 哇） 都听 我来 说 （呀），我的 哥 哥。
18.（哎咳 哎咳 哟 哇） 白马 来朝 天 （哪），我的 哥 哥。
19.（哎咳 哎咳 哟 哇） 他能 把门儿开 （呀），我的 哥 哥。
20.（哎咳 哎咳 哟 哇） 他能 上 天 （哪），我的 哥 哥。
21.（哎咳 哎咳 哟 哇） 留不 住 我 （呀），我的 哥 哥。
22.（哎咳 哎咳 哟 哇） 难 留 客 （呀），我的 哥 哥。

（李淑珍唱　陶　林记）

---

① 瞧瞧儿夫人：这是一句虚词，与“哎咳哎咳哟”意思相同，也有人唱做“小小二夫人。”② 深打井来宽打材：深打井是为了水足，宽打棺材是为了死者胖瘦都能装下。 ③ 童男童女：也叫金童玉女，迷信传说他二人可以引死者升天。 ④ 梧桐等二句，是暗示男人死后，女人要改嫁。

二大妈探病

1 = ♭B　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·东沟县

中速稍快

4/4 6 66 6 56 | 2 765 - | i 6i 65 3 |

1.纱呀么纱窗外(呀)，“铁马”①响叮当，

小狗“汪汪”咬(哇)，咬的为何妨？

232 13 2 - :‖ 5 53 5 - | 3 ii 67 65 |

咬的是隔壁子(啊)

3 32 11 6 | 5. 3 2.3 21 | 6 2 1 6 |

王(呀么)王二大娘(呀),我说那个王大妈妈

5. 3 5 - | 6 2 7 6 | 5 - - 0 ‖

(哟咿哟哎咳哎咳哟)。

2. 打开了罗纱帐(啊)闻见胭脂香(啊)，掀开了红绫子被(呀)，瞧瞧二姑娘(啊)，二姑娘身瘦(啊)，不像个人模样(呀)，我说那个二姑娘(啊)。

(白)姑娘啊，你得的什么病？我给你请个先生“把把脉”不好吗？

(6 ii)

3. 提起(那)先生来(呀)，千万就别请他(呀)，请到咱们家来(呀)，捏捏又掐掐(呀)，捏捏(呀)掐掐(呀)掐掐(呀)害怕(那)人笑话(呀)，我说那个二大妈妈。

(白)那我给请个“南蛮子”②瞧瞧吧？

4. 提起(那)“南蛮子”来(呀)，千万就别请他(呀)，请到咱们家中来(呀)，嘿喽又哇啦(啊)，嘿喽哇哇啦啦小奴我不懂话(呀)，我说那个二大妈妈。

(白)那我给你请个“大神”③“扎咕扎咕”④吧？

5. 提起(那)大神儿他来(呀),千万就别请她(呀),请到咱们家中来(呀),稀哩又哗啦(呀),稀哩(呀)哗啦(呀)小奴我心害怕(呀),我说那个二大妈妈。

(白)请这个你不用,请那个你也不用,那你得的什么病?

6. 三哟三月三(呀),三月是清明(啊),桃杏花儿开(呀),杨柳又发青(啊),王三(啊)公子(啊)观花儿又逛景(呀),我说那二大妈妈。

(白)他观花逛景你怎么就会得病了呢?

7. 为奴在楼上(啊),公子在楼下(呀),奴家我把他看(呀),他也看奴家(呀),看来(呀)看去(呀)还说了一些知心话(呀),我说那个二大妈妈。

(白)哎呀,姑娘呀,你不害怕你爹妈吗?

8. 提起了爹爹来(呀),常常不在家(呀),提起了妈妈来(呀),耳聋眼又花(呀),二老(哇)父母(哇)小奴我全不怕(呀),我说那个二大妈妈。

(白)哎呀,姑娘呀,你不害怕哥嫂吗?

9. 提起了哥哥来(呀),在外不回家(呀),提起了嫂子来(呀),四季住妈家(呀),哥哥(呀)嫂嫂(哇)小奴我全不怕(呀),我说那个二大妈妈。

(白)哎呀,姑娘呀,你不害怕你弟弟妹妹吗?

10. 提起了弟弟来(呀),常常把书拿(呀),提起了妹妹来(呀),人小不懂啥(呀),弟弟(呀)妹妹(呀)小奴我全不怕(呀),我说那个二大妈妈。

(白)你谁都不害怕,那你不害怕你大妈我吗?

11. 提起了这回事儿(呀),认你个老干妈(呀),做双红绫子鞋(呀),扎上它满帮花(呀),我的(呀)二大妈(呀)小奴我全不怕(呀),我说那个二大妈妈。

(孙学云等唱　以　信、泉　友记)

---

① 铁马:旧时房檐上挂的铁铃,防止鸟来做窝。 ② 南蛮子:指南方人。 ③ 大神:巫医。 ④ 扎咕:满语。汉译:诊治。

盼 丈 夫

1=G　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

慢速稍快

2/4 6 63 | 5. 3 | 6.5 32 | 1 - | 1.6 12 |

1.一 更 里 月 儿 刚 出 山， 二 嫂 房 中
2.二 更 里 月 儿 渐 渐 高， 二 嫂 躺 下
3.三 更 里 月 儿 照 门 窗， 二 嫂 越 想

36 53 | 5 2 1 | 2 - | 66 i3 | 5. 3 |

一 阵 好 心 酸（呀）， 想 起 丈 夫 他，
睡 也 睡 不 着（呀）， 丈 夫 枪 法 好，
越 心 慌（呀）， 莫 非 丈 夫 他，

6 65 32 | 1 - | 12 33 | 22 2 12 | 3 0 |

打 猎 进 深 山， 一 去 半 月 未 回 转（来呀 咳），
箭 法 也 挺 高， 不 怕 狼 虫 和 虎 豹（来呀 咳），
遇 见 俊 娥 娇， 喜 新 厌 旧 把 我 忘（来呀 咳），

1.2 3.5 | 232 15 | 6.2 76 | 5 - ‖

叫 俺 把 心 担（哎 咳 哟）。
未 必 叫 虎 嚼（哎 咳 哟）。
叫 俺 好 心 伤（哎 咳 哟）。

4. 四更里月儿向西挪，
二嫂心里暗琢磨，
莫非丈夫他，
打猪打得多，
全都拿到集上卖，
才把归期施。

5. 五更里月儿落山崖，
二嫂刚睡忽听人说话，
扒窗这么一看，
正是丈夫他，
背着虎皮拎着鹿角，
二嫂心里乐开花。

（田文普唱　李玉萍记）

王婆子保媒

1 = ♭E　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·大连市

中速

2/4 i 6 i 6 | i276 5 3 | 356i 65 3 | 2 #1 2 |

1.纱窗纱窗外（呀），高底响叮当，
2.掀开罗纱帐（啊），闻见胭脂香，
3.三月三月里（呀），三月是清明，
4.他在花园外（呀），奴在花园中，
5.提起俺爹爹（呀），七十又单八，
6.提起俺哥哥（呀），常常不在家，
7.提起俺兄弟（呀），常常在外耍，
8.叫了一声王大娘，进门来认干娘，

i 6 i 6 | i276 5 3 | 356 i 65 3 | 2 #1 2 | 5 3 5 |

1.借问你是谁（呀）？隔壁子王大娘，王大娘
2.掀开红绫子被（呀），瞧见二姑娘，二姑娘
3.桃树花儿开（呀），柳叶又发青，王三
4.他看奴年少（啊），奴看他年轻，咱二人
5.提起俺妈妈（呀），耳聋又眼花，一双
6.提起俺嫂嫂（哇），比奴也不差，一双
7.提起俺妹妹（呀），是个小孩娃，一双
8.你把媒提妥（呀），花鞋绣满帮，王大娘

6123 1 | 5 3 2 #1 | 3 2 #1 | 6156 7 6 | 5 - ‖

1.请进屋，高堂高堂坐（呀哈），坐下又何妨？
2.瘦的是不像人模样（啊哈），我的二姑娘！
3.公子他来观景（啊哈），我的大娘（啊）！
4.倒有一个春心动（啊哈），我的大娘（啊）！
5.二老我也不害怕（呀哈），我的大娘（啊）！
6.哥嫂奴也不害怕（呀哈），我的大娘（啊）！
7.弟妹俺也不害怕（呀哈），我的大娘（啊）！
8.穿在街上不在人眼下（呀哈），我的大娘（啊）！

（白）但不知道二姑娘得的什么病啊？

（白）他观景不观景与你有何相干？

（白）你不怕你爹娘吗？

（白）你不怕你哥嫂吗？

（白）你不怕你弟妹吗？

（白）我要把媒保妥你给什么礼物？

（杨国政唱　中　一、太　琪、春　堂记）

外头狗咬谁

辽·岫岩满族自治县

1＝C

中速

2/4

（哎呀　嗬）外边狗咬　谁（呀）？狗咬　张大

雷（呀）。张大雷　来干　什么？给姑　娘保

媒（呀）。要多少　彩礼　钱（哪）？要的　八吊

八（呀）。定的　多咱　娶（呀）？看的　是腊　八（呀）。

要问　怎么　走（哇）？大轿　蒙红　纱（呀）。请问　婆家

他家　怎么　取（呀）？雇的　吹手　咕咕　嘎　（呀）。

（鲁齐氏唱　吴庆强记）

拔 白 菜

1＝C　　　　　　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

中速稍慢

4/4 3 6 6 － | 5 3 2 － | 5 35 6 － |

1.姐 儿（呀） 南 园（哪） 拔 白
2.你 要 是 吃 白 菜 拔 儿
3.小 奴（呀） 家 住（呀） 黄 旗
4.青 砖（呀） 影 壁② 门 前

5 51 2 － | 3 32 33 32 | 3 23 5· 3 |

菜（呀）， 从墙外跳进一个 书 生 来，
棵（呀）， 你要是有 意就 把 口 开，
街①（呀）， 往 东 一 走 向 北 拐，
立（呀）， 八 月 十 五 月 亮 白，

56 11 1 5 | 2· 6 5 － | 21 22 53 21 |

倒把小奴 脸 吓 白 （呀），（哎呀 哎呀 哟）
我们相识 在这 地尘 埃 （呀），（哎呀 哎呀 哟）
黑油漆门 楼 面向 南 开 （呀），（哎呀 哎呀 哟）
奴在 影壁墙下 等 你 来 （呀），（哎呀 哎呀 哟）

56 11 1 5 | 2 · 6 5 － ‖

倒 把 小 奴 脸 吓 白 （呀）。
我 们 相 识 在这 地尘 埃 （呀）。
黑 油漆 门 楼 面 向 南 开 （呀）。
奴 在 影壁墙下 等 你 来 （呀）。

（庞国顺唱　崔　勇记）

① 黄旗街：满族以族旗命名的村落。街读该（gai）　② 影壁：有钱势人家在大门里修建的短墙。

姑 娘 盼

辽·宽甸满族自治县

1＝F

中速

2/4 1 61 5· 6 | 1 61 1 | 5 61 5 3 | 2 － |

1.正	月	里	的	姑	娘	（啊）	盼 了	一 个	盼，
2.二	月	里	的	姑	娘	（啊）	盼 了	一 个	畅，
3.三	月	里	的	姑	娘	（啊）	头 戴	一 枝	花，
4.手	打	（呀）		凉	棚	（啊）	观 了	一 个	清，
5.四	月	里	的	盼	来	个	四 月	十	八，
6.转	身	（啊）		嫂	嫂	（啊）	又 来	夸 奖	俺，
7.五	月	里		盼	来	了	五	端	阳，
8.俺	把	（呀）		荷	包	（哟）	收 拾	一 个	乖，
9.六	月	里		盼	了	个	热	难	当，
10.七	月	里		盼	了	个	起	秋	凉，

5 3 5 53 | 23 5 3· 2 | 2 21 6561 | 5 － |

1.盼着	他的	丈	夫	（哟）	来拜	新	年，
2.为人（那）		难	摊	一 个	俊	俏 的	郎，
3.打打（呀）		扮	扮	（呀）	去把	青 来	踏①，
4.寻思（啊）		一	会儿	（哟）	爱	死 个	人，
5.大鞋（呀）		小	鞋	（呀）	奴都	做	下，
6.你姑（啊）		长	了	一 个	好俏	身	量，
7.还有	一个	荷		包	未曾	绣	完，
8.赶多	会儿	带	到	（啊）	婆	家	来，
9.小奴	家	绣	楼	去	扣	文	章⑤，
10.一	件	一		件	都	做	上，

1 61 5 · 6 | 1 61 1 | 5 6 1 5 3 | 2 - |

1.进 门 （噢）先 问 声 爹 妈 好，
2.人 人 （哪） 都 说 （哟）我 丈 夫 好，
3.踏 青 （噢） 踏 在 （呀） 荒 郊 野 外，
4.齐 脸 （呀） 袜 子 （啊） 扎 丝 带，
5.红 缎 子 花 鞋 （呀） 木 头 底，
6.眉 眼 （啊） 欢 乐 （呀） 多 逞 俊，
7.红 缎 子 荷 包 （啊） 穗 头 绿，
8.手 指 （啊） 荷 包 （啊） 郎 君 戴，
9.上 扣 上 星 辰 （啊） 更 日 月，
10.青 缎 子 马 褂 郎 君 套，

5 5 3 2 | 1 6 1 5 | 5 3 5 2 · 3 |

1.先 问 好 后 请 安， 施 下 礼 （哟）
2.个 个 夸 他 样 样 强， 喜 坏 了 （啊）
3.猛 抬 头 看 见 他， 放 了 学 （啊）
4.紫 底 鞋儿 虎 头 云儿， 穿 蓝 衫 （啊）
5.引 横 须儿 挑 花 篮， 奴 出 阁 （啊）
6.他 姑 夫 把 你 将（啊）将 了 去④ （啊）
7.打 疙 瘩 镶 金 边， 绣 凸 朵 （哟）
8.戴 荷 包 学 校 前， 同 学 们
9.扣 织 女 和 牛 郎， 扣 天 河
10.绿 挽 袖 白 边 加， 银 头 面

1 61 5 | 1 1 6 1 | 2 - | 2. 3 5 6 |

1.站一 边 (咿呀 哎咳 哟)，读 书的
2.女娲 皇 (咿呀 哎咳 哟)，强 其
3.转回 家 (咿呀 哎咳 哟)，漂 白的
4.带寸 襟 (咿呀 哎咳 哟)，上 下
5.好穿 着 (咿呀 哎咳 哟)，小 小的
6.拜花 堂 (咿呀 哎咳 哟)，你 二人
7.样样 全 (咿呀 哎咳 哟)，绣 上个
8.要看 着 (咿呀 哎咳 哟)，显 一显
9.在当 央 (咿呀 哎咳 哟)，你 二 人(哪)
10.斜插 花 (咿呀 哎咳 哟)，胸 前里

5 3 2 | 5 5 6 1 | 2 32 1 6 | 5 - ‖

1.人 儿 礼 道 周 全 (哪 哎咳 哟)。
2.吃 斋 远 路 去烧 香 (哪 哎咳 哟)。
3.脸 蛋儿 无有一个 麻 子儿 (呀 哎咳 哟)。
4.打扮 的 一 彩儿 新② (哪 哎咳 哟)。
5.金 莲 (它) 不 倒 达③ (呀 哎咳 哟)。
6.好赛 一对 戏 水的 鸳 鸯 (呀 哎咳 哟)。
7.吕 布 戏 貂 蝉 (哪 哎咳 哟)。
8.小奴 家 好 巧 手 段 (哪 哎咳 哟)。
9.住 个 银 河 两 旁 (哪 哎咳 哟)。
10.戴了 一 个花 花 针 鬏 (哪 哎咳 哟)。

(张焕新唱　陶　林记)

① 踏青：即春天风和日暖到郊外去玩耍。 ② 一彩儿新：即上身下身穿的都是新衣服。 ③ 不倒达：即不倒后跟。 ④ 将了去：即娶了去的意思，丹东一带土语。 ⑤ 扣文章：形容姑娘心灵手巧，能在荷包上大做文章，绣出各种花样来。

大姑娘做梦

1=D　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县
中速

2/4 6 65 6 2 | i 6 5 | 6 65 3 56 | i - |

1.一更　月初　发　（呀），大姑娘　眼巴　　巴，
2.二更　月正　东　（啊），大姑娘　睡朦　　胧，
3.三更　月正　南　（哪），花　轿　停门　　前，

3 21 6i 2 | i 6 5 | 5 6i i 32 | 1 - |

思想起　婆　婆　家　（呀），俺的　那个　他。
梦　见　俺　婆　家　（呀），花轿　进门　庭。
锣　鼓　喧　天　响　（啊），鞭炮　一串　串。

i 3 5656 | i 3 5656 | 6 65 3 5 | i 65 |

春天（呀）　盼的（呀）　两眼　泪嗒　洒（呀），
轿　夫　上了肩，　行走　一溜　风（啊），
蒙上盖头①　穿上堂鞋②，　左右　把我　搀（呀），

3535 6 6 | 3535 6 6 | i 65 i 32 | 1 - ‖

（嗯儿咿个　嚨冬　嗯儿咿个　嚨冬）两眼　泪嗒　洒。
（嗯儿咿个　嚨冬　嗯儿咿个　嚨冬）行走　一溜　风。
（嗯儿咿个　嚨冬　嗯儿咿个　嚨冬）左右　把我　搀。

4.四更月正西（呀），
二人拜天地，
拜完二公婆（呀），
搀入洞房里。
二人（呀）喝喜酒
欢天又喜地，
欢天又喜地。

5．五更大天明（啊），
雄鸡叫三声，
街上人声喧（哪），
惊醒俺的梦。
睁眼（呀）一看（呀）
原来在梦中（啊），
叫奴好伤情。

（王淑珍唱　张恒臻记）

---

① 盖头：满族姑娘出嫁时在头上蒙的红布。② 堂鞋：满族女子结婚穿的一种硬底花鞋。

十 大 想（一）

辽·岫岩满族自治县

1＝F
中速稍慢
2/4

6 5 656i | 5. 3 5 | 5 i 6i 3 | 2. 1 2 |

1. 一 想 二 爹 娘， 爹 娘 无 主 张，
2. 二 想 我的公 婆， 公 婆 有 差 错，
3. 三 想 我的媒 人， 媒 人 安 啥 心，
4. 四 想 我的哥 哥， 比 我 大 不 多，
5. 五 想 我的嫂 嫂， 我 俩是 一 般 高，

2. 3 5 | i. 6 5 3 | 2321 71 2 | 1. 6 1 |

1. 女 儿 的 婚 事 全 在 你 身 上，
2. 男 大 女 大 应 该 早 配 合，
3. 小 奴的 婚 事 全 凭 你 串 通，
4. 去 年 三 月 就 把 嫂 子 说，
5. 小 小的 婴 儿 怀 中 抱，

2 53 2321 | 6165 1 | 2 53 2321 | 71 2 1 ‖

1. （哎 哟） 怎么还不 买 嫁 妆，（哎 哟） 怎么还不 买 嫁 妆。
2. （哎 哟） 怎么还不 来 娶 我，（哎 哟） 怎么还不 来 娶 我。
3. （哎 哟） 怎么不来 问 一 问，（哎 哟） 怎么不来 问 一 问。
4. （哎 哟） 小两 口 多 欢 乐，（哎 哟） 小两 口 多 欢 乐。
5. （哎 哟） 小 奴 怎不心 焦，（哎 哟） 小 奴 怎不心 焦。

6. 六想我的妹，
比我小两岁，
虽然年纪小也成双对，
怎不叫我好伤悲。

7. 七想奴的房，
好像座庙堂，
清晨冷清清下晚溜溜光，
我多像女和尚。

8. 八想奴的床，
床前放幔帐，
只见幔帐不见有情郎，
我越想越凄凉。

9. 九想奴的郎，
每日上学堂。
来回路过我家门，
怎不进奴的房。

10. 十想命不强，
越想越窝囊，
倒不如一死见阎王，不受这
凄凉。

（谷风山唱　张恒臻、崔　勇记）

十 大 想（二）

1 = F

辽・岫岩满族自治县

中速

4/4 6·6 65 3 - | 33 55 6 - | 3 32 1 2 |

一 想 我的（哪） 杩杩 和讷 讷， 成 天 寻 思

3 5 6 - | 3 32 1 2 | 3 5 6 - | i 2 i 2 |

什 么， 女 儿的 婚 事 早 定 妥， 杩 杩 讷 讷

i 2 6 5 | 33 55 6 532 | 1 6 2 - ‖

还 不 张 罗， 杩杩 讷讷 还 不 给 张 罗。

（田秀峰唱 李玉萍记）

小 头 辫*

1 = C

辽・岫岩满族自治县

中速稍慢

2/4 5 5 | 6 32 | 1· 6 | 1 - | 66 35 |

小 头 辫（哪 布 呀 呼儿 咳）， 大拇 脚趾

3 2 32 | 1· 6 | 1 - | 66 5i | 6 53 |

丫（哪 布 呀 呼儿 咳）， 饭也 懒得 吃（哪 布

2· 1 | 2 - | 55 35 | 3 2 32 | 1· 2 | 1 - ‖

呀 呼儿 咳）， 粉也 懒得 擦（哪 布 呀 呼儿 咳）。

（鲁齐氏唱 吴庚强记）

---

* 过去满族男人从小到老头上都留着辫子。小头辫是头发不丰满，形容人长得丑。这首歌是唱一个妇女的婚姻不美满。

恨五更

辽·岫岩满族自治县

1＝D

中速稍慢

4/4 5 5 5 3 2· 7 | 6 6 6 6 5 - | 6 6 6 6 5 3 2 |

1.一更（啊）里 月芽刚出来， 姐儿我坐房中
2.二更（啊）里 月芽出正东， 姐儿坐在房中
3.三更（啊）里 月芽出正南， 前思后想

2 2 1 3 2 - | 6 6 6 6 5 3 2 7 |

泪流满腮， 像人家有郎的
悲叹又伤情， 住讷说我刚到
心里不耐烦， 姑娘大了何不

6 6 6 6 6 3 5 | 5 3 5 3 5 3 2 |

巧（啊）巧打扮（哪）， 花往头上戴（啊），
十（呀）七八岁（呀）， 现在年轻轻（啊），
把婆家找（哇）， 讷讷心眼儿偏（哪），

6 6 6 5 3 2 | 2 2 1 3 2 - | 6 6 6 6 5 - ‖

欢欢（哪）喜喜 同去到大街， 同去同回来。
再过几年找婆家 才相应， 说啥我也不听。
嫂嫂才比我大两岁， 生下女和男。

4．四更里月芽照当院，
姐儿睡着床上去安眠，
在梦中恨二老冤仇解不完，
只顾贪银钱，
给女儿找婆家不该瞒着咱，
不让我听见。

5．五更里月芽偏了西，
奴家婚事可对谁去提，
二老把它抛在脖子后，
一点不着急，
二姐心中多么委屈，
看你留到何时。

（吴连恒唱 崔 勇记）

绣耳包

辽·岫岩满族自治县

1＝E
中速稍慢

4/4 6 1̇ 6 5 3 - | 2 32 1 2 3 - | 3 1̇ 1̇2̇1̇ 6 5 | 6· 5 3 - |

1.姐儿房中泪滔滔，
2.红线就把绿线配，
3.先绣蚂螂来戏水，
4.先绣獐狍满山跑，
5.先绣鲤鱼龙门跳，
6.先绣狮子绣球滚，

1̇· 1̇ 5 6 1̇ 6 1̇ | 6 5 3 3 2 1 | 3· 3 3 2 1 2 5 3 | 2· 1 6̣ - |

1.情郎哥哥捎信要耳包，把小奴家难坏了，
2.里黏黏骨头外黏毛，正戴耳头梢，
3.后绣蝴蝶飘摇摇，蜜蜂紧跟着，
4.后绣炮手紧跟着，一枪打倒了，
5.后绣黄莺落树梢，小树压弯腰，
6.后绣白猿来偷桃，孙膑看见了，

1· 2 3 1· 2 3 | 3· 3 3 2 1 2 5 3 | 2· 1 6̣ - ‖

1.（哎咳哟哎咳哟）把小奴家难坏了。
2.（哎咳哟哎咳哟）正戴耳头梢。
3.（哎咳哟哎咳哟）蜜蜂紧跟着。
4.（哎咳哟哎咳哟）一枪打倒了。
5.（哎咳哟哎咳哟）小树压弯腰。
6.（哎咳哟哎咳哟）孙膑看见了。

（赵长满唱　董以信记）

劝亲人*

1＝F　　　　　　　　　　　　　　　　辽·丹东市

中速

2/4 5 6 i 65 | 6. 5 6 | 5 i 6 53 | 2. 1 2 |

1.李子树（哇） 开白花， 沈阳城（啊） 挑兵马。
2.（缺词）
3.枕着哥哥 大花枕， 盖着哥哥 大花被。

2 2 5 5 | 2 5 3 |[1.2. 2 2 5 5 | 2 5 3 26 |

挑马单挑 青龙马， 挑兵单挑 十七八（呀）。
少梳油头 少戴花， 少与邻居 打哈哈（呀）。
（缺词）

1. 6 1 :‖[3. 5 5 5 2 | 5 32 1. 6 | 1. 0 ‖

从今跟嫂 睡（呀）。

（蔡毓蓉唱　杨久盛记）

* 这首歌标题演唱者已不记得，此题为记录者所加。这首歌原有多段唱词，是说一个十七八小伙刚刚结婚，就被挑兵当差，临别时劝父母、妻子、兄弟、姐妹。如后期民间流传的《十大劝》之类的歌曲。由于年久不唱，演唱者只能这样零星地提供几段唱词。

提起来宋老三

1＝A　　　　　　　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

中速

2/4 1 11 1 61 | 3 - | 6 65 6 i | 3 - |

提起来 宋老 三， 两口子 卖大 烟，

3 35 6 | 5653 2 02 | 3 35 3217 | 6 - ‖

有一 个 女 儿她 名叫 宋大 莲。

（鲁凤令唱　时家伦记）

割　韭　菜

1 = F　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

中速稍快

2/4 5 5 5 6 | 3 23 5 | 5 i 6 5 | 3 23 5 |

1．自从那一　天　　　娘　舅　　来　（呀），

3 5 6 66 | i 3 2 2 | 1 13 2 1 | 6 - |

我到南园去　割韭菜（呀　渐渐把花儿　开）。

|: i 6 5 | 3 23 5 | 5 i 6 5 | 3 23 5 |

2．一　把　　韭　　菜　　没有割　　完　（哪），

3．你　吃　　韭　　菜　　这　里　　有　（啊），

3. 5 66i | 53 2. 3 | 1 13 21 | 6 - |)0(:|

墙头跳进个　书生来（呀　渐渐把花儿　开）。（问）你对他说什么来？

你想吃葱　那边摘呀　渐渐把花儿　开）。（问）他对你怎么说来？

|: i 6 5 | 3 23 5 | 5 i 6 5 | 3 23 5 |

4．不　吃　　韭　　菜　　不　吃　　葱　（啊），

5．奴　家　　人　　小　　胆　更　　小　（啊），

3. 5 66i | 53 2. 3 | 1 13 21 | 6 - |)0(:|

专把你那　花心摘（呀　渐渐把花儿　开）。　（问）你快跑啊？

一不小心把　跟头栽（呀　渐渐把花儿　开）。　（问）你怎不喊哪？

（傅　海唱　徐唤民记）

采蘑菇

黑·宁安县

1=D 2/4
中速

1̇ 2̇7 | 6 53 | 1̇ 2̇7 | 6 - |

1.张大嫂李大姐，
2.榛子蘑花脸蘑，
3.张大嫂我问你，
4.李大姐这不难，
5.李大姐我问你，
6.张大嫂这不难，

1̇1̇ 2̇7 | 6 53 | 56 53 | 2 - ||

1.挎起筐来上山采蘑菇。
2.千万别采那伸腿瞪眼蘑。
3.什么地方长出花脸蘑？
4.荒山岗子上专长花脸蘑。
5.榛子蘑长在什么地方？
6.榛子棵根上好长榛子蘑。

（傅英仁唱 可 心记）

小公鸡说老婆
（叙事小调）

辽·岫岩满族自治县

1=C 4/4
中速稍快

1̇ 5 65 3 | 2 31 2 - | 3 6 55 3 |

1.小公鸡儿跳草垛，祃祃不给它
2.叫它刷锅不刷锅，跳进锅里
3.叫它刷缸不刷缸，跳进缸里

2 31 2 - | 2̇ 3̇1̇ 2̇ - | 3 35 6 - |

说老婆。急得它自己说，
洗摸摸①。叫它刷盆不刷盆，
洗裤裆。叫它刷碗不刷碗，

7 6 5 6 i - | 3 2 3 1 - ‖

一说说一个 邋遢货。
拿起盆 跳大神。
拿起碗 用舌舔。

4.小公鸡来了火，
拿起棍子打老婆。
鸡老婆不服劲儿，
回手拿起一根棍。

5.你一棍儿他一棍儿，
二人越打越来劲儿。
小两口，正打架，
来了公鸡它犸犸。

6.走上前拉开架，
又把公鸡好顿骂。
转回身，劝儿媳，
你俩今后要和气。

7.小两口一条心，
黄土也能变成金。
别学邋遢学干净，
埋里埋汰爱生病。

8.他犸犸一席话，
说的两口不打架。
夫妻双双都学好，
和和气气过到老。

（田文普唱 李玉萍记）

---

① 摸摸：满族俗称奶头为摸摸。

佳人打秋千

1 = E

辽·岫岩满族自治县

$\frac{2}{4}$ 中速稍快

6 66 i 6 | 5 3 5 | 6 56 i 3 | 2. 1 2 |

1.三 月里 是清 明（啊）， 祭祖 上坟 茔。
2.先 生 回家 门， 心闷 去游 春。
3.梳 的 旗髻① 头， 擦的 桂花 油。

6 6 5 | i 6 5 3 | 2 2 3 2 | 1 1 6 |

桃杏 花 开 柳条儿放了 青（啊），
走在 一 家 花 园 外（呀），
谁给你 买 的 绒花大绣 球（哇），

2 2 3 5 | 5 3 2 1 | 2 2 6 | 1 1 6 5 ‖

小蜜 蜂 采花 心儿 花心儿乱 动（啊）。
看见 个 俏皮 的 小佳 人（啊）。
苏 杭 胭 脂.往唇边上 沤（哇）。

4. 身穿花旗袍，
内套绿衬衣。
蓝缎子马夹②绣得真出奇，
八幅小罗裙腰褡紧系。

5. 来到南花园，
秋千在面前。
桦木的踏板就用麻绳栓，
小佳人上踏板就把麻绳攥。

6. 佳人悠得欢，
珍珠倒卷帘。
燕子三探水鲤鱼来卧莲，
小佳人打秋千真是好看。

（鲁学良、陈守和唱　王春和记）

---

① 旗髻：旧时满族妇女的一种头式。　② 马夹：满族妇女套在外面的坎肩。

卡　花　棍*

1＝C　　　　　　　　　　　　　　　　辽・岫岩满族自治县

中速稍快

2/4 5 0 5 0 | 3 1 2 | 2 2 5 5 | 3 2 1 1 |

1. 一　二　卡花棍，咱们二人比一气（呀）。

（5 5 5）

2. 棍子起　棍子落，你迎我卡不算错（呀）。

3. 长到秋　往家收，粮满哈什①乐悠悠（哇）。

X・X X X | X・X X X | X・X X X | X・X X X |

花棍舞（呀）卡的欢（哪），谁卡输了就换班（呀），

棍子敲（哇）叭叭响（啊），风调雨顺庄稼长（啊），

庆丰收（哇）敲锣鼓（哇），先祭天地后祭祖（哇），

2 1 2 3 | 5・3 | 2・5 3 2 | 1 0 ‖

谁卡输了就换班。

风调雨顺庄稼长。

先祭天地后祭祖。

4. 又杀猪，又宰羊，
萨其玛子②蘸白糖。
达子香烧三天，
三杯哈拉③手中端。

5. 一敬天，二敬地，
然后再把祖宗祭。
天地喜，祖宗欢，
保佑八旗有吃穿。

6. 格格舞，哈哈跳，
卡起花棍连三套。
看看谁的手艺妙，
看看谁的手艺妙！

（关田氏、田文普唱　李玉萍记）

---

* 卡花棍：是满族人的一种娱乐形式。

① 哈什：满语。汉译：粮仓。② 萨其玛子：满语。汉译：粘饽饽。 ③ 哈拉：满语。汉译：酒。

豇豆角

1＝D　　　　辽·岫岩满族自治县

中速

2/4 3 2 3 5 | 3 2 1 | 6 1 2 3 | 7 6 5 | 6 5 3 5 |

1.豇豆角　两头掐，骑着毛驴　上讷家，妈妈出来
2.哥哥出来　瞧一瞧，嫂子出来　瞅一瞅，哥哥不用
3.不吃饭来　不喝酒，当天来了　当天走，哥哥送到
4.祃祃送到　蓝旗堡，讷讷送到　白旗街，二老问老丫

1 5 6 | 2 2 2 5 | 3 － | 2 5 3 2 | 1 － ‖

接毛驴，讷讷出　来　接　娃　娃。
你　瞧，嫂子不　用　你　来　瞅。
房门前，嫂子送　到　锅　台　后。
(3 3)
多会儿来，披麻戴　孝叫你　外　孙　来。

（田岐宣唱　李玉萍记）

回讷讷*家

1＝C　　　　辽·岫岩满族自治县

中速

2/4 i 2 i | 3 6 5 | 6 5 6 5 | i i 6 5 |

1.梅豆角，两头掐，骑着毛驴儿　回讷讷　家。
2.牛皮鞭，一抡哒，黄狗上前　摆尾　巴。
3.忙坏了，讷和嫂，又杀鸡来　又宰　鸭。
4.吃饱饭，喝足酒，当天来　当天　走。

6 5 6 5 | i 6 5 6 | 6 5 6 5 | i 6 5 |

郎君戴着　红缨　帽①，为妻头戴　香达花。
见着祃祃　先打　千②，见着讷讷　把腰哈。
讷讷做的　黄米　酒，又香又甜　真可口。
回到家里　已黄　昏，明个起早　去挖参。

3 5̇ 6 5 | i̇ i̇ 5 6 | 6 5 6 5 | i̇ i̇ 6 5 ‖

野鸡 兔子 驴背上 挂，山货 野 果 没少 拿。
见着 嫂子 问个 好，见着 侄儿把 野果 抓。
你一 盅 我一 盅，小脸 喝 个 红通 通。
一挖 挖着 老山 货 全家 老 少 一齐 乐。

（白玉金唱　时家伦记）

＊讷讷：满语。汉译：妈妈。①红缨帽：清代官员或旗人新郎戴的帽子。②打千：满族男子礼式。跪右腿，右手向下直伸到地。

黄米糕

1＝A　　　　辽・岫岩满族自治县

中速

2/4 6 · i̇ 6 5 | 3 2 3 | 6 · i̇ 6 5 | 3 2 3 |

1.黄 米 糕① 粘又 粘，红 芸 豆 撒上 边。
2.吃 下 红豆 定心 丸，再 吃 米糕 更觉 粘。

6 6 2̇ 2̇ | 7 6 5 | 6 6 2̇ 2̇ | 7 6 5 | 6 － ‖

姑娘 做的 定情 饭，双手 捧在 我 眼 前。
越粘 越觉 心不 散，你心 我心 粘成 一 团。

（唐国清、王德庆唱　李玉萍记）

---

① 黄米糕：满族食品，用黄米面蒸熟的粘糕。

卖 酸 丁

1＝A 黑·望奎县

中速

2/4 6 6 6 35 | 6 5. | 6 65 32 | 1 0 |

1.青丝赛彩凤啊，衣襟露前胸，

2.脚穿木底鞋啊，一步一格登，

3.山丁甜又酸啊，卖的两元三，

1 2 3 | 5 3 2 | 2 7 2 3 | 2 0 ‖

手提花篮怀抱小婴婴。

羞羞惭惭召唤卖酸丁。

不甜不酸不要你的钱。

白：大嫂家住哪？

4.唱：家住泉湾河啊，村名叫玉娥，公婆下世抛下哥两个。

白：家中怎样？

5.唱：家住五间房啊，还有马牛羊，家有土地还是个小财主。

白：那你咋还卖酸丁呢？

6.唱：康德十一年啊，命令往下传，劳工俸士一切找着咱。

兄弟去国兵啊，丈夫去劳工，一去三年做下腰腿疼。

白：你不会躲着点吗？

7.唱：一撵撵到西山头，就把本部①，修，咱们万苦又千愁。

8.唱：实在没有法呀，搬到南下洼，将将就就不敢惹乎他②。

困苦真难过啊，苦处对谁说，卖个酸丁度度小生活。

（李树义唱　刘建国记）

---

① 本部："本"发"红"的音，意指日本开拓团。日寇侵占我国东北期间，一部分百姓被撵到黑河一带。　② 惹乎他：不敢招惹他。

卖扁食*

1 = ♭B　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·敦化市

♩=60

2/4 i i6 5·6 | i 32 i 6 | i 3 2 3 | 5 53 5 | i i6 i i |

1.二　八　佳　人　刘　翠　英儿(哎)，　手提着竹篮

2.从　南　来一　位　老　　西儿①，　口口　声声

35 6 5 53 | 2 23 5 5 | 5 6 3 32 | 3212 1 ‖

卖　扁　食(哎)，来在　城(哎)　东　门儿(啊　嗯哎哎咳　哟)。

买　扁　食(哎)，来在　大　　街　心儿(哎　嗯哎哎咳　哟)。

白：多钱一个？

3. 平常卖的是五个钱儿俩，
你老要吃俩钱儿仨，
管保不能饿人儿。

白：什么馅子？

4. 葱丝姜丝鸡肉丝，
花椒大料好美味，
管保是牛肉馅子儿。

白：搁哪儿住？

5. 你老要问家不远，
家住城西郭家屯，
离城七八里地儿。

白：家都什么人儿？

6. 你老要问命儿苦，
一双公婆下世无，
单剩下奴的丈夫。

白：你丈夫是什么职业？

7. 你老要问命儿苦，
怀抱孩子说鼓书，
就艺闯江湖。

白：你没管管他吗？

8. 从前也曾管过他，
踹了他的弦子撕了他的书。
不依他闯江湖。

白：你让他做什么？

9. 冬天让他拉大粪，
夏天给他买张锄，
在外卖功夫。

（杨树林唱　石光伟采录　张淑霞记）

* 扁食：指饺子。

① 老西儿：河北、东北人对山西人的俗称。

克古调*

1＝C　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·牡丹江市
中速稍快

2/4 i 6 0 | i 6 0 | i 6 0 | 2̇ i 0 |
克古　克古　克古　克古

2̇ i 0 | 2̇ i 0 | 3̇ 2̇ 0 | 3̇ 2̇ 0 | 3̇ 2̇ 0 ‖
克古　克古　克古　克古　克古。

（傅英仁唱　可　心记）

---

* 克古调：又称克苦调或进山调，是满族最早的民歌之一。

乌咧咧*一大堆

1＝F　　　　　　（敖东妈妈调）　　　　　　黑·牡丹江市
中速

2/4 5 6 1 23 | 5· 6 | 53 21 | 2 － | 53 21 | 3· 1 |
1.乌　咧咧　哟　一大　堆，　珠申阿　哥①
2.伊儿　哈④　哟　满山　开，　成对鸟　儿

1 6 56 | 5 － | i i 2̇ 7 | 6· 53 | i i 2̇ 7 | 6 － |
唱乌　春②，　南山跑　来　一只梅花　鹿，
树上　呆，　问它为　啥　成双对　呀，

5 i | i 6 53 | 53 i 7 | 6 － | 56 53 | 1 － ‖
叼把　年息花③　送给格　格　送给格　格。
插羽⑤恩　爱　分不　开　分不　开。

3.东山松哟西山槐，
是不是永远合不来，
鄂伦恩都力⑥法力大，
松槐也能并头开。

4.铜托力哟放金光，
照得我心里亮堂堂，
是不是格格也照照，
托力⑦里头配成双。

5. 清泉水哟亮晶晶，
单人空房冷清清，
珠申最爱双飞鸟，
成双成对百年情。

6. 插羽毛哟定情着，
一对伊儿哈并头着，
飞飞东飞飞西，
飞东飞西永不离。

（傅英仁唱　可　心记）

---

* 乌咧咧：满语。汉译：灰条菜。

① 珠申阿哥：满语。汉译：平民小伙子。 ② 乌春：满词。汉译：歌。 ③ 年息花：又称兴安红，俗称“达子香”。 ④ 伊儿哈：满语。汉译：花。 ⑤ 插羽：满族古时订婚方式。 ⑥ 鄂伦恩都力：满语。汉译：管婚姻的女神。 ⑦ 托力：满语。汉译：铜镜。

探　　妹

1 = G　　　　黑·宁安县

快速

2/4 5 5 3 22 | 5 5 32 | 1 1 62 | 1·6 5 | 5 5 ·3 22 |

1. 正月里（那个）探妹（来）正（巴）月正（啊），你领着（那个）
2. 二月里（那个）探妹（来）龙（把）抬头（哇），你领着（那个）
3. 三月里（那个）探妹（来）三（巴）月三（哪），你领着（那个）
4. 四月里（那个）探妹（来）四月十八（呀），你领着（那个）

563 21 | 1 1 1 62 | 1·6 5 | 3 3 2 31 | 2 32 1 |

小妹儿（来）又去那逛花灯（啊），逛灯（那）是假的（呀），
小妹儿（来）又去那逛花楼（啊），花楼（那）节节高（呀），
小妹儿（来）又下那江南（哪），打出多少龙船飘（哇），
小妹儿（来）又去那扛叉（啊），扛叉（那）没有背（呀），

1· 6 5 | 1 1 6 2 | 7· 6 5 | 3· 2 6 2 | 1 - ‖

妹儿呀，领你探探心儿（呀咿个呀呼咳）。
妹儿呀，闪了你的腰（哇咿个呀呼咳）。
妹儿呀，大洋三块三（哪咿个呀呼咳）。
妹儿呀，领你探探心儿（呀咿个呀呼咳）。

（徐景方唱　可　心记）

十　二　月*

1＝F　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·宁安县

中速

1.正月里来么（哟咿哟）是（巴）新年（哪么呀呼咳），二十四个美女呀打秋千（呀呼咳），刘全进瓜游地府（哪么呀咿哟），借尸还魂李翠莲（哪呼咳）。

2.二月里那么（哟咿哟）龙把头抬（哪么呀呼咳），四个老太太呀玩纸牌（呀呼咳），纸牌画上一百单八将（咿哟），个个英雄是英才（哪呼咳）。

3. 三月里来三月三，
天上王母会群仙，
洞洞群仙都来到，
就是没有猴齐天。

4. 四月里来四月十八，
三霄娘娘下凡来，
下得凡来保儿女，
娘娘庙里香火全。

5. 五月里来五端阳，
男男女女踏青忙，
采来艾蒿治百病，
屈原投水汨罗江。

6. 六月里来三伏天，
大人孩子戏水玩，
江边有座龙王庙，
天降甘雨丰收年。

7. 七月里来七月七，
姑娘七巧是双七，
天上牛郎会织女，
一道天河两分离。

8. 八月里来月儿发，
四个姑娘玩嘎拉哈，
嘎栅有位英雄汉，
超哈占爷把敌杀。

9. 九月里来九重阳，
登高男女一大帮，
天波杨府八只虎，
为保宋朝杀战场。

10. 十月里来入了冬，
年轻小伙子力无穷，
力大无穷李存孝，
一对铁锤八百重。

11. 冬月里来大雪天，
小孩冰上爬犁牵，
将军带兵去扫北，
吓得罗刹没处钻。

12. 腊月里来三九天，
冰天雪地又一年，
上山打虎武老二，
哪吒闹海蛟龙拴。

（傅英仁唱　可　心记）

* 此系清末民初时流行在满、汉族中间的歌曲，已有 140 余年的历史。

中 八 仙

1＝G　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·抚顺市

中速

(3 3 2 3 3 | i . 6)

2/4 6 6 5 6 6 | 6 i 6 5 3 | 6 6 5 6 3 | 21 2 |

1. 一 绣（哇）汉 钟 离　（呀），头 顶（哇）双 抓 髻。

(6 i | 6 5 3)　(i 3)

2. 二 绣（哪）吕 洞 宾，　他 是 个 唐 朝 臣。

3. 三 绣（哪）铁 拐 李　（呀），铁 脸（哪）黑 面 皮。

6 6 5 6 6 | i 6 5 3 | 6 6 5 6 3 | 2 1 2 |

手 拿（么）鹅 翎 扇　（呀），身 穿（哪）袈 裟 衣。

(i 3)

手 拿（么）斩 妖 剑　（哪），二 目（哪）细 留 神。

生 来（哪）丑 容 颜　（呀），说 话（哪）把 眼 挤。

3 3 5 6 6 | 5 3 2 | 3 3 2 3 5 7 | 6 0 ‖

中 八 仙 的 神 仙 数（呀 么）他 第 一。

身 穿 着 黄 袍 颜 那 颜 色 新。

有 个 葫 芦 背 在（哪）身 后 里。

4. 四绣（么）蓝采和（呀），
抬头（哪）笑哈哈。
喝了他就睡（呀），
睡醒他就喝。
杳里啰嗦他要成个佛。

5. 五绣（么）张果老（哇），
骑驴（哪）过仙桥。
王母（的）娘娘，
他去上寿桃。
手里拿着渔鼓每天乐滔滔。

6. 六绣（么）韩湘子（呀），
手把（哪）花篮提。
香花（哪）也长果（呀），
鲜桃（哪）也在里。
王母（的）娘娘他去上寿去（哇）。

7. 七绣（么）曹国舅（哇），
身穿（哪）蓝纱绸。
封他（哪）做天子（呀），
封他（哪）做王侯。
再不做（哪）天子他就（哪）白修道（哇）。

8. 八绣（么）何仙姑（哇），
都说她有丈夫。
提起（哪）过去事（呀），
未必（哪）把家出。
撇下老少孝心也算无（哇）。

6 i6 5 | 6 i6 5 | 3 32 6 5 | 6 i 6 5 5 | 3 3 3 3 |
9.中八 仙 先夸 完，绣绣他 伙伴，反倒平 安（哪）。何仙 姑的
i 6 5 3 | i 6 5 | 3 3 | 3 3 2 | 1 3 | 2 2 ‖
笊 篱 扛 在 肩（哪），她 是个 女 神 仙（哪）。

（温桂琴唱 周 静记）

九 等 人

1＝C （大佛调） 黑·双城县

中速稍慢

2/4 2̇ i 2̇ | 6 · 5 | 6 － | 2̇ 3̇ 2̇ | i · 7 |
1. 头 等 人 （哪） 修 的
2. 二 等 人 （哪） 修 的

2̇ 7 6 | 6 · 76 | 5 · 6 | 3 2 3 | 5 － |
是 （呀） 成 佛 坐
是 （呀） 架 坐 高

6.7 65 | 3.5 32 | 12 3 | 53 23 | 212 2 ‖

主　　　　　　　　（哎咳 哎咳 哎咳 咳）。

官　　　　　　　　（哎咳 哎咳 哎咳 咳）。

3. 三等人修的是骑马坐轿。
4. 四等人修的是大发财源。
5. 五等人他不修脱驴变马。
6. 六等人他不修鱼鳖虾蟹。
7. 七等人他不修飞鸣宿食。
8. 八等人他不修虫爬蛇脱。
9. 九等人他不修蚊蠓虾虫。

（王　洪唱　可　心记）

破　钱　山*

1＝F　　　　　　　　黑·双城县

中速

2/4 25 6 | 5 32 2 | 5 56 565 | 5332 1.6 |

好钱　山（哪）来　破（呀）钱　山（哪），

2.3 55 | 5632 1.6 | 622 42 | 1.6 5 |

好钱破钱　化点开，　有些个根　源（哪

5.5 55 | 65 42 | 622 42 | 16 5 ‖

哎咳哎咳　哟），　有些个故　典。

（阎太恩、于长龙唱　于廷辅、张　光记）

---

* 此系北方单鼓调，来自汉军旗烧香调。此曲大意是向东家要赏钱。

小观戏儿

1 = ♭A　　黑·望奎县

中速

2/4 6 3 5 | 6 - | i i 3 | 2 2 1 |

1.姐儿三好把戏观（哪），
2.青丝发桂花油（哇），
3.戴大花颤悠悠（哇），
4.红大袄上身穿（哪），
5.宁绸裤下身穿（哪），
6.小金莲二寸三（哪），

3 3 5 | 6 6 | 5 6 5 3 | 2 2 1 |

1.梳洗打扮多么体面（哪），
2.七根小簪插在上边（哇），
3.镀了金的簪子别在后头（哇），
4.确了白的领巾大镶大沿（哪），
5.确了白的领巾大镶大沿（哪），
6.杉(了)木的高底弯又弯（哪），

5 5 6 | 3 2 2 7 | 6 6 7 | 6 - ‖

1.打扮（她）赛天仙（哪）。
2.描眉时又把鬓勾（哇）。
3.梳的是女盘头（哇）。
4.外边是桃子沾（哪）。
5.外边是艳花线（哪）。
6.当腰是空膛悬（哪）。

（李树义唱　刘建国记）

拌　嘴

1 = F　　　　黑·宁安县

中速稍快

2/4 5 5 5 i | 5 5 5 i | 5 5 | 5 0 | i 6 5 6 |
未曾说话 未曾说话 气 乎 乎， 手 指

i - | 3 1 2 3 | 5 0 | i i | 6 i 6 5 |
(啊) 都荣阿 哥， 都 荣 阿 哥

5 3 2 1 | 2 0 | 6 5 3 5 | 6 0 | 1 3 1 3 |
太 糊 涂， 你 说 话 别 要

2 0 | i 3 i 3 | 2 3 2 3 | 1 6 1 6 | 5 0 ‖
歪， 打盆论盆 打罐论罐 不要胡乱 摔。

（傅英仁唱　可　心记）

顶　嘴

1 = G　　　　黑·望奎县

中速

4/4 2 2 3 2 2 | 6 2 6 i 6 5 | 5 6 i i 6 5 |

1.姐 妹 两 人 一十 七 八 (呀)，独(哇)坐 绣 楼
2.东 庄 道 有 柳大 妹 子 (呀)，今 年 不 大
3.西 庄 道 有 柳二 妹 子 (呀)，今 年 不 大
4.老 娘 闻 听 牙根 一 咬 (呀)，骂 一 声 豁 子
5.妯 娌 多 了 奴还 不 要 (呀)，单 要 单 人

5 32 2 - | 53 5 0 6 . 2̇ | i̇6 5 53 2 |

1.只见人，埋怨爹妈太糊涂（哇），
2.二十一，父母跟前多尽孝（哇），
3.十六七，说一个住家去（呀）怀抱娃娃大胖子，
4.无有脸皮，明天请个媒婆把媒保，
5.独生的，我同当家要犁地呀，

2̇2̇ 5̇7 53 22 | 2̇2̇2̇ 35 535 2 |

1.婚姻事呀总没提（呀），没见那媒婆到家里，
2.婚姻事呀总没提（呀），没见那媒婆到家里，
3.婚姻事呀总没提（呀），没见那媒婆到家里，
4.给你找个远远的，想要住家不能的，
5.单挑一个对性的，多咱住下皆笑哩，

3.5 66 i̇6 55 | 35 i̇3 2 - ‖

1.一朵鲜花（呼呼咳呀）落在屋（哇）里。
2.外人都说（呼呼咳呀）好大闺女。
3.说说笑笑（呼呼咳呀）欢喜不欢喜。
4.喂猪打狗（呼呼咳呀）累死你的。
5.接接送送（呼呼咳呀）便宜不便宜。

（李作君唱　杨作君记）

寡妇十二月愁

1＝F　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·宁安县

中速　$\frac{4}{4}$

1.正月里正月正，寡妇房中泪盈盈，寡妇今年三十二（哪么呀呼咳），一十八岁过了门（咿呼呀呼咳）。

2.过了门丈夫成人，居家老少过光阴儿，衙门发来调军令（哪么哟咿哟），出兵发马去出征（咿呼呀呼咳）。

3.二月里龙抬头，寡妇房中泪交流，丈夫一去四年整（哪么哟咿哟），没见人回信也无踪（咿呼呀呼咳）。

4.婆婆骂公公嘣，说我是个丧门星，吃奶孩子呱呱叫（哪么哟咿哟），思想起来怎不心疼（咿呼呀呼咳）。

5.三月里三月三，
上方蟠桃会群仙，
群仙发发大慈悲，
神佛保佑丈夫平安。

6.丈夫平安把家还，
全家老少笑开颜，
孩子扑过去阿玛叫，
公公婆婆有了笑颜。

7. 四月里四月十八，
娘娘庙上把香插，
人家插香为儿女，
寡妇插香为了什么？

8. 寡妇插香暗思量，
子孙娘娘听端详，
别人求的儿和女，
我求丈夫保平安。

9. 五月里是端阳，寡妇孤身守空房，
树上鸟儿成双对，
双宿双鸣配成双。

10. 配成双理应当，
寡妇日子苦难当，
上有老来下有小，
前头日子不敢想。

11. 六月六看谷秀，
庄稼到时候都出头，
寡妇日子没路走，
三百六十日天天愁。

12. 天天愁，月月愁，
哪年哪月是个奔头，
盼望孩子快长大，
长大再也不把披甲①挂。

13. 七月里七月七，
前方传来好消息，
八旗子弟打了大胜仗，
大队兵马要回乡里。

14. 回到乡里家家团聚，
居家老小笑嘻嘻，
户户准备团圆饭，
祭祖的猎酒准备齐。

15. 八月里月正圆，
喇叭号筒迎凯旋，
队队兵丁开颜笑，
家家媳妇拥上前。

16. 寡妇细瞅四下看，
队头看到队后边，
人家子弟都看到，
怎么不见丈夫还。

17. 九月里秋风凉，
拉灵大车才还乡，
车车骨灰七十二，
一眼望见我的夫郎。

18. 抱着骨灰罐儿哭喊着天，
浑身无力瘫在路边，
严霜单打独根草，
今后日子苦难言。

19. 十月里入了冬，
寡妇房中守孤灯，
抽袋烟儿解解闷，
不知不觉入梦中。

20. 忽听门外人叫马欢，
梦见我儿做了高官，
祭神祭祖合家乐，
亲朋好友来问安。

21. 冬月里冬月十三，
邻居阿哥又出征，
年轻媳妇哭又送，
不知哪年能把家还。

22. 寡妇关门不敢看，
想起当年那一天，
也是送郎十里路，
竹篮打水一场空。

23. 腊月里腊月二十三，
家家户户忙过年，
人家过年全家福，
寡妇房中少了半边。

24. 少了半边谁人怜，
光阴一年又一年，
孩儿又是独生草，
哪年哪月能见青天。

（傅英仁唱　可　心记）

---

① 不再披甲：不再穿上铠甲。意指再不当兵了。

行　孝　歌

1＝D　　　　　　　　　　　　黑·宁安县

中速

3/4 55 5 - | 66 5 - | 2̇2̇ 1̇6 1̇5 | 2̇6 1̇ - |

1. 人生（耶） 在世（耶） 理应 孝当 先， 父爱 子

2. 劝明 公 留心 听 静坐 哑 言， 父母 恩

2̇2̇ 1̇6 6 | 65 53 52 | 53 5 - | 66 5 - |

子行 孝（哎） 人之 本 源。 无孝 人 他不 知

果然 大（哎） 如海 如 山。 娘怀 儿 十个 月

3 32 1 2 5 | 2 2 2 - | 3 3 2 - | 1 2 5 3 2 |

父母 恩 典，只得是 把来由 述说一 番
提心 吊 胆，只恐怕 有闪错 如临深 渊

3.2 11 25 | 6 52 36 | 5 32 15 66 | 5 - - ‖

（哎 咳 哎咳 哎咳 哎 哎咳 哎咳 哎咳 咿哪 那耶 咳）。
（哎 咳 哎咳 哎咳 哎 哎咳 哎咳 哎咳 咿哪 那耶 咳）。

3. 茶不思饭不想百病相伴，
浑身疼骨头酸坐卧不安。
十月满降生儿苦楚难讲，
鬼门关走一趟才见儿的面。

4. 战兢兢把娇儿抱在怀间，
过三天坐起床如醉如颠。
不像人不像鬼活像囚犯，
儿啼哭额娘①疼昼夜不眠。

5. 盼来奶怕噎着不敢大咽，
生奶的是屎尿额娘敢餐。
额娘卧湿儿卧干枉臂当枕，
生天花出麻疹急请医观。

6. 直等到三更后额娘煎药，
忙得额娘阿玛②手忙脚乱。
搬大神请巫婆烧香把病看，
有双亲跪在地诚心许愿。

7. 老佛爷保佑阿哥长命百年，
秋宰牲打糕祭萨满祝念。
说不尽月子里遭的苦难，
咱再说养育恩拉扯三年。

8. 长到了七八岁送进学馆，
好饭菜饽饽饼爹妈不沾。
儿穿上新衣裳看了又看，
唯恐儿心里笨念书作难。

9. 念几年不中用离了学馆，
又叫他学手艺自顾吃穿。
长到了十五六年及弱冠，
请媒人下聘礼定下姻缘。

10. 摆酒宴制衣柜料理周全，
实指望夫妻和生女育男。
到这时把爹妈心儿操碎，
竟有那不孝儿昧了心肝。

11. 或抢劫或偷盗不服教管，
见妻子欣欣然笑容满面。
听二老喊儿时忧锁眉间，
并不是天生的性情这般。

12. 性相近习相远被坏人缠，
皇上爷封孝子何氏挂匾。
只因为五世同堂子孝淑贤，
二双亲恨忤逆嘴唇咬穿。

13. 孔夫子留下了伦常道理，
君要敬臣要忠国泰民安。
父要慈子要孝家庭和睦，
夫妻和别内外子孝亲安。

14. 何不学闵子迁受杖救母，
何不学王修正卧鱼感天。
为人子尽孝道亲恩早报，
要等到爹妈死后悔迟延。

15. 吃用时不必给油烹炸膳，
穿戴时不必用绫罗丝缎。
须知道亲年迈嘴头喜馋，
或近瓜或近果淑女逞欢。

16. 养儿女十来个自然劳苦，
可父母望儿男折桂高攀。
忤逆儿照样生忤逆之子，
生养了忤逆子吵闹升天。

17. 想当初对爷奶冷淡顶撞，
想让我孝敬你登天还难。
对爹妈供温饱才算孝子，
父母死置丧葬妄费金钱。

（张品三、刘兆波唱　张青生记）

---

① 额娘：满族人称妈妈为额娘。　② 阿玛：满族人称爸爸为阿玛。

哭丧调

黑·黑河市

1＝G 中速 $\frac{2}{4}$

（嗯来哎）你死了我怎么过也，你把我扔下了不管我喽。哎，老天杀的哟，你怎么这么死了喽。

（关吉庆唱　王丽坤记）

哭夫调*

黑·宁安县

1＝G 中速 $\frac{2}{4}$

盛京①府到辽阳九十五里呀，爪尔佳②哈拉有一位贝勒③明仓阿。

有一年（哪）他的阿哥一十五岁呀，两个阿哈领着他狩猎出围呀。

（傅英仁唱　可　心记）

---

* 此歌有一个传说故事。有一位女子的丈夫因打围，突然病逝，请萨满还魂，也未能生还。后又因她的小叔子被征兵，她为了不使家中绝后，自己女扮男装应征打仗，死于疆场。

① 盛京：今沈阳市。　② 爪尔佳：满语。汉译：姓关。　③ 贝勒：满语。汉译：官职。

哭　九　场*

1＝D　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

慢速　哭诉地

4/4 6 676 6 - | 5 533 3 - | 23 5 66 1 |

1.祃　呀，　　　祃　呀，　　　我　那无比的

6 6 - - | 1 1 6 51 | 6 65 3 3 | 1 1 5 61 |

祃呀。　叫声祃祃　听我　言(哪)，你听女儿我

16 65 3 3 | 51 1 21 1 | 1 6 53 3 |

嘱咐一　番(哪)，女儿我给你　　银千两　啊，

1 15 6 61 | 6 65 3 3 ‖: 01 12 1 1. |

九包　银子　九包　钱(哪)。2.有金　花(呀)，
　　　　　　　　　　　　　3.有金　幡(哪)，

06 65 3 3 | 1 15 6 61 | 16 65 3 3 :‖

有银　花(呀)，还有　一对　绣球　花(呀)。
有银　幡(哪)，还有　一对　绣球　幡(哪)。

‖: 01 11 12 1. | 11 6 65 3 | 01 15 6 61 |

4.这些金钱(哪)　你领去(呀)，好给你亡魂
5.江南有个　龙王庙(哇)，庙里倒有
6.金童玉女　给焐被①(呀)，妈妈亡魂
7.金桥下面　是长流水(呀)，银桥下面

6 65 3 3 | 6 6 - - | 6i ii i2i i | ii 6 65 3 |

买路 钱（哪），祃 呀， 你走江北 （呀）闯江南（哪），
床一 件（哇），祃 呀， 闪缎的褥 子 闪缎被（呀），
在里 睡（呀），祃 呀， 你睡 不着（哇）上金桥（哇），
饿鬼 嚎（哇），祃 呀， 你慢慢走 （哇）细细听（啊），

i i5 6 6i | 4.—7. i6 65 3 3 :| 结速句 i6 65 3 3 ||

女儿的嘱咐你 记在心 间（哪）。哭 九 声（啊）。
镶顶 枕头 方 又 黑（呀）。
金桥 倒比 银 桥 高（哇）。
你听 女儿 哭 九 声（啊）。

（马国章唱 张恒臻记）

---

* 哭九场：满族老人死了入殓时，由女儿将此歌哭唱九遍。传说能给死去的祃祃或讷讷免罪。
① 焐被：方言，铺被。

哭十八场

1＝D 辽·新民市

♩＝84－100

2/4 i 6 i 6 | i i 6 6 | 5 30 5 6 | 4/4 63 5 - V |

一盏 的（哪） 金灯（你就） 一 盏的 蜡 （呀），

2/4 0 i 6i i | 3/4 6 6 6 5 3 2 | 2/4 3 5 6i6i | 6 65 |

一 盏（哪） 金灯 给我 祃祃 送到 西 天下

4/4 3 2 1 V V V V 0 | 2/4 0 i 6 i | i 6 i 6 | 2 i 6 |

（呀）， 西 天下 倒有 一个 莲 花的

4/4 6 3 5 - V̊V̊V̊ | 2/4 0 i 6i i | 6 6 6 5 | 3 0 3 5 |

会 （呀），替我哪 祃祃你就 免 免（哪）

6 6 | 5/4 5 30 2 - V̊V̊V̊ V̊0 | 2/4 i i 6 | 3/4 5 6 5 - |

罪（咿哎）。红棺的 梆 （呀）

i 6 6 5 | 4/4 3 2 1 V̊V̊V̊ V̊0 | 2/4 0 i 6 i | i i 6 6 |

白围桌 （咿哎），十五个 大供 你就

6.3 5 6 | 4/4 6 30 5 - V̊V̊V̊ | 2/4 0 i i i | 6 6 5 3 |

供 在（哪） 桌 （呀），三炷的 高香（你就）

5 6 i | i 6 6 5 | 4/4 3 2 1 V̊V̊V̊ V̊V̊V̊ | 2/4 i i i 6 |

升在 桌（咿哎），一对（你就）

2 2 i 6 | 5 6 5 3 | 4/4 5 5 - V̊V̊V̊ | 2/4 0 i i i |

大蜡（你就）点 在 桌（呀），五 碗（哪）

i i 6 6 | 5 i | 6 6 5 | 3 2 1 V̊V̊V̊ V̊0 |

供菜（你就）摆 在 桌（咿哎），

2/4 i 2 i 6 | i 2 i 6 | 5 6 5 3 | 4/4 5 3 5 - V V V |

金童(你就) 玉女(你就) 陪 伴 着 (呀),

2/4 0 i i i | i 6i 6 5 | i 6 | 4/4 5 3 5 - V V V |

金 童(哪) 玉女 (你就) 打 花 幡 (哪),

2/4 0 i i 6 | 3/4 6 6 6 5 3 2 | 2/4 3 5 i 6 | 6 6 5 |

给 我(哪) 犸犸 送到(你就) 鬼 门 的 关(呐)。

3/4 3 2 1 V V V | 2/4 i 2 i 6 | 2 i 6 | 5/4 5 6 5 - V V |

金桥 上你 长 长的 走 (哇),

2/4 i i i 6 | 5 6 5 3 | 4/4 2 2 - V V V | 2/4 0 6i i i |

走在(你就) 鬼 门的 关(哪), 鬼 门关

i66i 6 3 | i i 6 | 4/4 6 3 5 - V V V | 2/4 0 6i i 6 |

倒有 一个 娘 娘的 庙 (哇), 娘 娘庙

6i 6 5 3 | 5 i i | 6 6 5 | 4/4 3 2 1 V V V 0 |

里 边 有个 象 牙的 床(哎),

特勒①的(哪)褥子(你就)特勒的被(呀),

送我(哪)祃祃(你就)被里头睡(咿哎)

玲珑的塔呀塔玲

珑(哎),玲珑(哪)宝塔(你就)第一层(哎),

玲珑的塔呀塔顶方(哎),

今天下晚给我祃祃哭的十八场(哎)。

(陈桂娟唱 久盛、登瀛记)

① 特勒:满语。特勒褥子、特勒被,专指给死人用的被褥。② 符号说明:V̊ 抽泣记号。

哭　丈　夫

1 = B　　　　辽·岫岩满族自治县

自由地

2/4 X X 0 | i 5 i | 6 5 3 | 0 0 |

哎呀！　我的夫　呀！

6 6 i i | 6 6 5 6 | 7 6 | 6 5 3 |

你要死了　我可怎么　过　呀！

0 0 | 0 6 i 6 | i 6 i 6 | 6 5 3 |

我上哪　再找　你　呀？

X X X X | i 6 i i | 2 7 6 | 6 5 3 ‖

我的夫呀！叫我侍候　谁　呀？

（田　芳唱　时家伦记）

四　季　抗　战　歌

1 = C　　　　黑·望奎县

中速

2/4 6·i 3 5 | 6 56 i | 6 i 3 5 | 6 7 6 |

1.春季里的　抗　战　麦子发了　芽，
2.夏季里的　抗　战　青草长得　多，
3.秋季里的　抗　战　粮食往家　收，
4.冬季里的　抗　战　迎着风雪　寒，

5 6 4 3 3 | 2 3 1 | 3 3 5 7 | 6 - |

地方的那个　武装队　今天要出　发，
军政　民　开大会　人人多快　乐，
兴民主　搞选举　人人得自　由，
特务队　下庄村　打人又要　钱，

6·i 3 5 | 6 56 i | 6 6i 3 5 | 6 7 6 |

小 小 青壮 年 编成了 民兵 队，
宣 传 队 员 教咱们 抗战 歌，
后 方 工 作 大家 要负 责，
政 府 知道 了 将他 绳儿 拴，

5 i 3 3 | 2 32 1·1 | 3 33 5 7 | 6 0 |

我问 你呀 顽固的 人 你 为什么 不参 加？
我问 你呀 封建的 人 你 为什么 不唱 歌？
我问 你呀 落后的 人 你 为什么 不出 头？
我问 你呀 中国的 人 你 为什么 当汉 奸？

3 i6 5 3 | 2 32 1 1 | 3 33 5 7 | 6 - ‖

我问 你呀 顽固的 人你 为什么 不参 加？
我问 你呀 封建的 人你 为什么 不唱 歌？
我问 你呀 落后的 人你 为什么 不出 头？
我问 你呀 中国的 人你 为什么 当汉 奸？

（李树义唱 刘建国记）

新 五 劝

1 = ♭D

黑·望奎县

中速

2/4 2 2 6 1 | 2 2 32 | 1 2 5 3 | 2 0 |

1.一 劝 二 爹 娘（哇）， 爹 娘 听 其 详，
2.不 像 旧 社 会 呀， 爹 娘 说 了 算，

5 5 3 | 6 6 | 1 2. 5 3 | 2 2 1 |

我 的（那） 婚 姻 不 用 你 着 忙（啊），
包 办（那） 代 替 图 个 多 骗 钱（哪），

6 1 2 2 | 5 6 | 5 5 6 | 5 - ‖

自 己 做 主 张（啊）。

真 叫 孩 儿 心 不 甘（哪）。

3. 二劝咱妇女，
妇女记在心，
中央公布实行了新婚姻，
解除买卖婚姻。

4. 我劝老年人，
你要开脑筋，
不要阻挡女儿去离婚，
违反法律政府处分。

5. 三劝旧媒人，
你要开脑筋，
不像从前走媒唬弄人，
两头欺骗婚姻。

6. 你把从前改，
今后许你保，
男女对象他俩要好，
你在中间一介绍。

7. 四劝咱妇女，
妇女听我言，
好好生产对象不费难，
发家致富理当然。

8. 咱俩要对象，
都是那青年，
好好生产争模范，
保家卫国走向前。

9. 五劝咱妇女，
妇女真快乐，
婚姻自由真不错，
不像从前男人管着。

10. 这样的好处，
多亏共产党，
拼命流血把咱们来解放。
永远不能忘。

（李树义唱　杨作君记）

六 月 探 妹*

1＝D　　　　黑·望奎县

快速

3/4 35 32 | 35 32 | 1 1 63 | 2 0 | 35 3 32 |

1.正 月 探 妹 正（啊）月 正， 新中 国的
2.二 月 探 妹 龙（啊）抬 头， 新中 国的
3.三 月 探 妹 三（啊）月 三， 新中 国的
4.四 月 探 妹 四 月 十 八， 新中 国的
5.五 月 探 妹 五（啊）端 阳， 新中 国的
6.六 月 探 妹 六 月 三伏 天， 新中 国的

35 32 | 1 1 63 | 2 0 | 33 2 36 | 32 1 |

1.女 子 真（那） 时 兴， 头上（那）飞机 式（啦），
2.女 子 真（那） 自 由， 上学（那）把书 念（哪），
3.女 子 学 会 抽洋 烟， 抽烟 有人 买（呀），
4.女 子 真 是 朵 花， 学会 上洋 劲（哪），
5.女 子 真 是 漂 亮， 买块 手 表（哇），
6.女 子 又 去 逛公 园， 两人 手拉 手（哇），

26 5 | 16 26 | 5· 5 | 32 12 | 1 0 ‖

1.妹 呀 皮鞋 带窟 窿 （啊 咿个 呀呼 咳）。
2.妹 呀 学会 打篮 球 （啊 咿个 呀呼 咳）。
3.妹 呀 花上 两元 钱 （啊 咿个 呀呼 咳）。
4.妹 呀 又会 把车 骑 （啊 咿个 呀呼 咳）。
5.妹 呀 卡在 手脖 上 （啊 咿个 呀呼 咳）。
6.妹 呀 走道 肩靠 肩 （啊 咿个 呀呼 咳）。

（李树义唱　杨作君记）

* 此曲调原是满族达子秧歌调。

黑龙江好地方

1 = B

黑·黑河地区五家子农场

中速稍快

$\frac{3}{4}$

黑 龙 江（来） 好 地 方，

粮 满 仓（来） 鱼 满 江。

岸 上 红 花 开， 百 鸟

林 中 唱。 兴 安 高， 黑 水

长， 百 业 兴 牛 羊 壮。

蝴 蝶 双 双 在 飞 舞，

布 谷 鸟 在 歌 唱。 布 谷， 布 谷，

歌 唱 今 天 的 好 时 光。

（吴纯有唱　王丽坤记）

庆丰收

1＝G　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·宁安县

中速　欢快地

2/4 2 3 | 3. 2 | 3 2 1 2 | 2 - |

1.九　月　里　来　九　重　阳，

2.一　年　辛　苦　结　硕　果，

2 3 | 3. 2 | 3 2 1 2. 3 | 2 1 1 ‖

千　家　万　户　庄稼上　场　（哲　啦　啦）①。

欢　庆　丰　收　合家　忙　（哲　啦　啦）。

3. 接姑娘娶媳妇，
远亲近邻还有街坊。

4. 老亲少友都来到，
欢欣鼓舞齐聚一堂。

5. 杀喜猪推碾忙，
大摆宴席酬四方。

6. 穿新衣换新装，
齐把丰收祭祀一场。

---

① 哲啦啦：是满族民歌中的衬词，无实际意义。

包饺子

1＝A　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

中速稍快

2/4 i i 6 5 | i i 6 5 | 3 5 6 3 | i. 6 5 3 |

1.二 十（呀）　八 九（啊）　到 了 三　十儿（呀），

2.切　上　猪　肉　牛　肉　丝儿（呀），

3.小　伙　子儿（呀）　忙 擀 剂　子儿①（呀），

i i 6 5 | i i 6 5 | 3 5 6 3 | 5 3 5. |

家 家（呀）　户 户（啊）　都 穿 新　衣儿（呀），

拌　上　韭　菜　搁 上 细　粉儿（啊），

小（哇）　媳　妇　包　饺　子儿（啊），

1̇ 3 5.5 | 6 63 5 | 3.3 3 5 | 6 63 5 |

小伙子儿他 揣面盆儿（得儿腊梅 哟咿儿哟），
抓上一把 虾米仁儿（得儿腊梅 哟咿儿哟），
饺子包上 儿帘子儿（得儿腊梅 哟咿儿哟），

5 35 2 1 | 1 5 5 3 | 2 1 6̣ | 5̣ - ‖

小媳妇她去 拌馅 子儿（呀）。
再把香油 搁上两 滴儿（呀）。
各样东西 都预备 齐儿（呀）。

4. 包着饺子逗着趣儿，
小媳妇捧着小伙脖子儿。
对着腮帮亲个嘴儿，
讷讷我给你包饺子儿。

5. 饼子好吃得出力气儿，
干活你可别撅着嘴儿。
三十儿过了到初一儿，
你小子又要长一岁。

6. 小伙子一听不乐意儿，
骂声媳妇你咋"闹离嘻儿②"。
明明跟我找便宜，
你不该拿我比儿子儿。

7. 我刚才跟你是逗闷儿，
你可不能翻脸子儿。
大人长了个小心眼儿，
三十下晚耍脾气儿。

8. 说得小伙子笑模滋儿，
两眼不住看媳妇儿。
咱们夫妻要和气儿，
欢欢喜喜过一辈子儿。

（孙洪运唱 崔 勇记）

---

① 剂子：擀饺子皮以前揪成的小面团。 ② 闹离嘻儿：方言，开玩笑。

拜　年　歌

1 = E　　　　辽·岫岩满族自治县

中速稍快

2/4 0 5 5 | 6 5 5 | 0 i 6 | 2 2 | 0 2 i |

1.一 进 大 门 抬 头 观(哪), 观 看
2.您 家 门 前 一 棵 松(哎), 五 冬

2 i 6 | 5 6 | 6 5 5 | 5 5 5 | 0 6 5 |

您 家 索 伦 杆①(哪), 索 伦 杆 好 似
六 夏 总 长 青 (哎), 愿 得 做 官

i 6 | 5 2 5 | (X X X | X 0) | 0 2 2 i |

摇 钱 树, 吉 庆
清 如 水, 加 官

2 i 6 | 5 - | 6 5 6 i | 5 0 | (X X 0 X | X 0) ‖

有 余 万 万 年。
晋 禄 指日 高 升。

(王洪文唱　崔　勇、时家伦记)

---

① 索伦杆:满族过年时立在院中挂灯祭神用的木杆子。

秧　歌　小　帽(一)

1 = F　　　　吉·伊通满族自治县

♩= 96

2/4 0 5 5 | 3 6 5 | 5 3 i6 3 | 3 5. | 0 5 3 |

樱 桃 好 吃 树 难 栽, 秧 歌

2 5 2 1 | 1 1 6 | 5 - | 5 3 5 | 5 3.5 |

好 唱(他) 口 难 开 要 吃 樱 桃

3 2 | 6̣ 1 1 | (X. X X X | X X X | X. X X X |

花钱买（呀） 冬不隆冬 冬呛 冬不隆冬

X X X) | 0 5 3 53 | 5 3 3 | 2 1 6̣ 1 | 5̣ 0 ‖

冬呛 要唱 秧歌得 抹下脸① 来。

（于泽民唱 宋洪弟采录 许友滨记）

---

① 抹下脸：不怕羞。

秧歌小帽（二）

1 = F　　　　　　　　　　　　　　　　吉·伊通满族自治县

♩=96

2/4 5 5 | i̇ 6 5 | 5 3 6 | 3 5 | 0 5 3 |

一进大门 抬头 观， 观观

5 3 2 1 | ⁶1 6̣ | 5̣ - | 0 5 3 | 5 3 5 |

上房（它）整五 间。 松木椽子

2 3 2 | 6̣ 1 1 | 0 5 3 5 | 5 3 | ²³2 1 | 6̣ 5̣. ‖

杨木檩儿（啦）， 苕条编笆 羊草 苫。

（于泽民唱 宋洪弟采录 许友滨记）

秧歌小帽（三）

1 = ♭E　　　　　　　　　　　　　　　　吉·伊通满族自治县

♩=80

2/4 0 6 5 5 | 4 5 5 | 0 5 i̇ 6 | 5 - | 0 5 2 |

这庄走着 那庄就 来， 这庄

5 2 2 | 2 6̣ 1 6̣ | 1 5̣. | 0 5 2 | 5 ³5 |

发福是 那庄发 财。 发福 生财

5 3 2 | 2 1 1 | 0 2 2 | 5 5 | 5 3 2 | 1 6̣ 5̣ ‖

多富贵（呀）， 富贵 荣华 万 万 年。

（王贵斌唱 宋洪弟采录 许友滨记）

秧歌小帽（四）

1 = ♭E 吉·伊通满族自治县

♩= 80

2/4 0 5 6 5 | 5 3 5 | 5 i 6 5 | 5 - | 0 5 2 |

一进大门抬头（哇）观，观观

5 2 2 | 2 6 1 6 | 5 - | 0 5 2 | 5 5 | 5 3 2 1 |

猪房就那边安，圈里肥猪五六

6 2 1 | 0 2 2 2 2 | 5 5 | 1 6 2 | 1 6 5 ‖

口（哇），这五六口肥猪好过新年。

（王贵斌唱 宋洪弟采录 许友滨记）

秧歌小帽（五）

1 = F 吉·伊通满族自治县

♩= 80

2/4 0 5 5 | 5 3 5 | 5 i 6 | 5 - |

一进大门抬头（哇）观，

0 5 2 | 5 3 2 2 | 6 1 1 6 | 5 - |

观观上屋是整三间，

0 5 2 | 5 5 3 | 0 5 3 2 | 6 1 1 6 |

杨木椽子松木的檩（啊），

0 5 3 2 | 5 3 | 2 6 2 | 1 6 5 ‖

苕条编笆羊草苫。

（王贵斌唱 宋洪弟采录 许友滨记）

秧歌小帽(六)

1 = F　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·伊通满族自治县

♩=108

2/4 0 5 5 | i 6 5 | 5 5 i 6 | 5 - |

家 什① 一 打 响 连(哪) 天,

0 2 2 2 | 5 3 | 2 1 1 6 | 5 - | 0 5 3 5 |

听 我 把 秧 歌 表 上 一(个) 番, 好 好

3 5 3 3 | 5 3 2 2 | 2 1 1 6 | (X. X X X | X 0) |

扭 来(么的) 好 好 的 浪 (啊),

0 5 3 | 5. 2 | 5 5 | 5 3 2 | 1 6 5 ‖

省 着 同 行 同 伙 笑 话 咱。

(王贵斌唱　宋洪弟采录　许友滨记)

---

① 家什:这里指的是为秧歌伴奏的锣、鼓、钹等乐器。

秧歌小帽(七)

1 = F　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·伊通满族自治县

♩=76

2/4 0 5 5 | 5 5 | 5 i 6 | 5 - | 0 5 2 | 5 3 2 2 |

春 天 春 日 春 风(啊) 和, 春 天 路 上 我

2 6 1 6 | 5 - | 0 5 2 | 5 5 | 5 3 2 | 2 1 1 6 |

唱 春 歌。 春 里 学 房 写 春 字 (啊),

(X. X X X | X 0) | 0 2 2 | 5 5 | 5 3 2 | 1 6 5 ‖

春 女 楼 阁 绣 春 罗。

(王贵斌唱　宋洪弟采录　许友滨记)

秧歌小帽（八）

1＝G　　吉·伊通满族自治县

♩＝80

2/4 63 55 | 63 5 | 35 6 | 53 2 | 63 66 |

太阳（啊）出来紫霭霭（呀），在后山（那）

36 53 | 22 2 | 21 6 | 22 76 | 22 76 |

走下来（呀）二位秀才（呀）；头前（呀啊）走的（呀啊）

3633 22 | 2 7 6 | 22 76 | 22 76 | 22 53 | 2 － |

梁呀么梁山伯（呀啊哼嗨呀哈哼嗨呀哈哼嗨哎嗨呀），

06 553 | 66 65 | 33 53 | 2 2 | 6 27 | 6 － ‖

后跟那小姐（呀）祝氏英台（呀哎嗨呀）。

（白再兴唱　宋洪弟采录　许友滨记）

打钻歌*

1＝D　　粤·广州市

中速

2/4 5 3 | 5·1 32 | 3 0 | 33 22 | 1 2 |

打钻打到正月正，家家户户挂龙

打钻打到三月三，李子开花结牡

3 0 | 5 3 | 5·1 21 | 2 0 | 6·1 61 |

灯，打钻打到二月二，土地老爷

丹，打钻打到四月四，一个方同

2 5 | 2 0 | 5·2 51 | 52 1 | 3·5 3·5 | 11 1 ‖

耍拐棍，打钻打到五月五，江米粽子送舅母。

四个字，打钻打到六月六，六月天气真难当。

打钻打到七月七，七个仙女下凡来。

打钻打到八月八，八个仙家来下棋。

打钻打到九月九，九个老人来喝酒。

打钻打到十月十，十个将军来赴席。

打钻打到十一月，又是风来又是雪。

打钻打到十二月，又是年来又是节。

---

* 此曲用普通话与本地方言相结合演唱。

月　光　光*

1＝D　　　　粤·广州市

中速

2/4 5 6 1 6 | 1 - | 2 5 6 | 6 1 1 6 | 1 0 |

月 光 光，骑 马 去 烧 香。

6 5 6 | 2 6 | 1 - | 6 5 6 | 2 6 |

笑 死 黄 大 姐，气 死 王 大

1 0 | 1 0 1 | 6 2 3 | 5 1 | 3 0 |

娘。开 开 后 门 洗 衣 裳，

5 · 1 | 3 3 | 6 0 | 5 · 6 | 1 1 |

洗 得 白 白 净，打 扮 哥 哥

6 2 | 3 0 | 2 2 | 1 - | 6 2 |
上 学 堂。 学 堂 矮， 吊 螃

1 - | 2 2 | 6 1 | 2 0 | 6 2 |
蟹。 螃 蟹 爪 子 多， 抢 猪

2 - | 2 2 | 2 5 | 3 0 | 5 1 |
窝。 猪 窝 猪 砍 柴， 狗 烧

6 - | 2 6 1 | 2 2 | 2 2 | 2 - | X X |
火， 耗 子 出 来 拉 饽① 饽。（白）你 一

X 0 | X X | X 0 | X X | X X | 6 2 |
个， 我 一 个， 留 回 一 个 给 哥

2 - | 2 2 | 2 2 | 6235 5 | 5 0 ‖
哥， 哥 哥 不 吃 我 吃 埋②。

---

* 此曲用普通话与本地方言结合演唱。

① 饽：饺子。 ② 吃埋：统统吃下。

卖糕谣*

粤·广州市

1 = F
中速
4/4

2 - - - | 3 - - - | 2 - - - | 1 - - 0 |

（满语）恶 物 恶 嘞

（汉语）在 解 放 前

到 解 放 后

7 - - - | 6 - - - | 6 - - - | 5 - - 0 |

柯 勒 贺

受 欺 压

好 生 活

5 5 - - | 2 - - - | 2 - - - |

谢 爷 恶 屋

两 餐 食 不

大 家 自 暖

3 - - - | 2 - - 1 | 1 - - 0 |

恶 呵

得 饱

肚 饱

7 - - - | 2 - - 1 | 2 - - - ‖

都 逼 色 呵。

穿 破 衣 裳。

真 幸 福 啰。

---

* 此歌满语部分是译音，内容是：实价一文一个清甜的豆沙糕。

翻 身 小 唱

1 = F　　　　　　　　　　　　　　　　　　粤·广州市

中速

2/4 2 21 | 2 0 | 6 1· | 16 5 | 5· 0 |

1.我满族一窝亲，
2.想从前记得清，
3.共产党好恩情，
4.满族人莫担惊，

5· 6 | 1 21 | 6· 5 | 45 64 | 5· 0 |

打折骨头连着筋，
歧视民族理不应，
民族政策来推行，
从前压迫今翻身，

f

1 6 0 | 1 1 0 | 65 61 | 5654 | 2· 4 |

一向生活同甘苦（太平
有嘴难说心内苦（太平
各族人民同看待（太平
雨过天晴出红日（太平

42 1 | 1· 0 | 1 24 | 5 61 | 5· 4 | 2· 4 |

年），胜似手足骨肉
年），认是满族路难
年），少数民族更关
年），照耀山河万里

42 10 | 21 76 | 1· (4 | 2421 7176 | 1 -) ‖

情（太平年）。
行（太平年）。
心（太平年）。
明（太平年）。

歌唱青年

1＝G　　（满族民谣十二重楼）　　粤·广州市

中速　勇敢活泼

2/4 (0 5·3 | 5 5 55 | 65 32 | 1· 0) |

女 5 5·6 | 5 3·5 | 2· 0 | 男 2 66 | 5 3 |

1.劳 动（呀） 青 年 （呀）， 劳 动（呀） 青
2.活 泼（呀） 青 年 （呀）， 活 泼（呀） 青
3.勇 敢（呀） 青 年 （呀）， 勇 敢（呀） 青
4.努 力（呀） 青 年 （呀）， 努 力（呀） 青

2· 1 | 6· 0 | 女 5 56 | 5 35 | 2· 0 |

年 （呀）， 古 今 全 世 界，
年 （呀）， 身 体 勤 锻 炼，
年 （呀）， 粉 碎 美 帝 梦，
年 （呀）， 毛 泽 东 时 代，

男 2 6 | 5 3 | 2· 1 | 6· 0 ‖: f 1·2 35 | 2· 0 |

劳 动 创 造 先 （呀）， 两 只 手 （呀）
工 作 要 向 前 （呀）， 体 力 强 （呀）
杀 敌 在 朝 鲜 （呀）， 雄 纠 纠 （呀）
光 明 路 向 前 （呀）， 我 国 家 （呀）

f
3·5 13 | 2· 0 | 23 16 | 1· 3 | 21 76 | 5· 6 |

一付脑（呀），成绩辉煌显
意志坚（呀），活动力量现
气昂昂（呀），异国在前线
工业化（呀），向前再向前

72 76 | 5· 0 | (1· 3 | 21 76 | 5 -) :||

（哎哎哟）。
（哎哎哟）。
（哎哎哟）。
（哎哎哟）。

灯盏子花

1 = F　　（女声独唱）　　粤·广州市

2/4 中速

5 23 | 5· 3 | 5 - | 5 32 | 1· 6 | 1 - |

灯盏子花（嘞）满地开（嘞），

3 5 | 5 3 | 3 53 | 1· 6 | 1 - | 5 5 |

大娘喝酒二娘摔（嘞），三娘

5 32 | 5 32 | 1· 6 | 1 - | 11 12 | 33 32 |

骂我是 狗 奴 才 （嘞）， 我也 不是 执回 来的

3 - | 22 32 | 1 1 16 | 1 - | 1 23 | 5 5 |

（嘞）， 我也 不是 抢 回 来的（嘞）， 我 是 铜 锣

5 2 | 11 16 | 1 - | 2 3 | 6· 5 | 3 - |

铜 鼓 聚 回 来 的 （嘞）。 扯 大 旗 （嘞）

5 32 | 1· 6 | 1 - | 3 33 | 5 5 | 5 2 |

放 大 炮 （嘞）， 听 到我 哥 哥 嫂 嫂

6 5 | 3 2 | 3 0 | 33 23 | 6· 3 | 5 - |

一 楞 跳 （嘞）。 看看 我的 头 （嘞），

5 5 | 5 3 | 2 3 | 6· 3 | 5 - | 33 53 |

珍 珠 玛 瑙 往 下 流 （嘞）。 看看 我的

1· 6 | 1 - | 5 5 | 5 2 | 3 52 | 1· 6 |

嘴 （嘞）， 从 小 好 吃 油 炸 鬼

1 - | 1 1 1 2 | 3. 2 | 3 - | 5 5 | 5 1 |
(嘞)，看看我的牙 (嘞)，从小爱吃

1 2 | 3. 2 | 3 - | 2 2 3 2 | 1. 6 | 1 - |
奶子茶 (嘞)，看看我的手 (嘞)，

5 5 | 5 2 | 3 5 3 | 1. 6 | 1 - | 5 2 3 |
金镯玉镯戴满手 (嘞)，灯盏子

5. 3 | 5 - | 5 3 2 | 1. 6 | 1 - |
花 (嘞) 满地开 (嘞)，

3 5 | 5 2 | 3 5 3 | 1. 6 | 1 - |
种花的人不惜爱 (嘞)，

3 5 | 5 2 | 3 3 5 3 | 1 1 1 6 | 1 - ‖
买花的人更不懂得戴（哎哎哎哟）。

以上六首满族民歌是1983年辽宁歌舞团在广州演出满族神话舞剧《珍珠湖》时，广州满族文化室满族汪宗猷所赠。

儿　　歌



悠　摇　车*（一）

1＝D　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·珲春县

♩＝102

4/4 5 1̇ 2̇ 1̇ 1̇· 6 | 6 1̇ 6 5 5 1̇ 6 5 | 5 2 0 0 |

a ce ha ha ji, ma he re e le be de ri,

5/4 2 1̇ 2̇ 1̇ 1̇ 6 5 2 | 4/4 2 1̇ 2̇ 1̇ 6 5 6 5 | 6 5 2 0 0 |

i yo, a mu de an ca ga ci na.

2 1̇ 2̇ 1̇ 1̇ 6 6 5 | 6 1̇ 6 5 5 2 |

a ce ha ha ji, ha mu an ca ji,

2 1̇ 2̇ 1̇ 1̇ 6 5 3 | 2 1̇ 6 5 5 2 ‖

a mu de an ca ji, a mu yoo du ci.

歌词大意： 这个小小子儿①，
现在长困了。
悠喳，悠喳，
听着唱，他睡着了。

这个小宝宝儿，
睡得正香甜。
摇呀，摇哇，
看着孩，睡婆婆娇。

（何万霖唱　石光伟记　刘厚生转写　乐　公译配）

---

* 悠摇车：满族人家悠小孩睡觉时唱的摇篮曲，亦称悠孩儿调，其摇车系用薄柳木板所制，船型，用绳吊在房檩上用来悠孩子。　① 小小子儿：小男孩。

悠　摇　车（二）

吉·敦化县

1 = D

♩= 102

4/4 5 6 5 3. 6 | 5 3 2 1 3 - | 5 6 5 3 5 |

1.悠悠　喳　啊　巴　卜①　喳，　悠悠　小　孩

(5 5)

2.狼来　啦，　虎　来　啦，　黑瞎子背着

5 6 5 3. 6 | 5 3 2 1 3 - ‖

睡　觉　啦　啊　悠　悠　喳。

鼓　来　啦　悠　悠　喳。

（刘忠义唱　乐　公采录　刘　乙记）

① 巴卜：满语 ba bu，小孩儿睡觉语。

悠　摇　车（三）

吉·敦化县

1 = G

♩= 60

4/4 5 5 3. 6 | 5 3 2 1 3 - |

悠　悠　喳，　巴　卜　喳，

悠　悠　喳，　巴　卜　喳，

你　阿　玛②，　出　兵　发　马　啦，

大花　翎　子，　亮　红　顶　子，

5 5 5 5 5 5 3. 6 | 5 3 2 1 3 - ‖

快　点　睡　觉　别　哭　啦　（啊）。

黄鼠狼子　可别下个　豆　鼠　子①　（啊）。

出　兵　发　马　打　罗　刹③　（啊）。

功　劳　分　给　你　爷　俩　（啊）。

（关淑芬唱　李果钧采录　刘忠义记）

① 豆鼠子：亦称“豆杵子”。田鼠的一种。② 阿玛：满语。汉译：父亲。③ 罗刹：即沙俄。

悠 摇 车（四）

1＝G　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·牡丹江市

中速稍慢

4/4 12 32 3· 2 | 32 1 2 － | 23 25 3 21 |

1.悠　悠　扎，巴　卜①扎，狼　来　啦
2.小　阿　哥，悠　悠　扎，你　爹　出　兵
3.你爹　出兵　啦，发　马　啦，小　阿　哥　你
4.睡　觉　吧，睡　觉　吧，狼　来　啦，
5.上　舍里⑥乜，下　舍里乜，上音　哈　达

2 2 1 － | 1 3 3· 2 | 32 1 2 － |

1.虎　来　啦。悠　悠　扎，巴　卜　扎，
2.发　马　啦。大花翎　扎，亮　红　顶　扎，
3.在家　等　着。悠　悠　扎，快　睡　吧，
4.虎　来　啦。上　乜　赫④，下　乜　赫，
5.花兰　窝　集⑦。悠　悠　扎，巴　卜　扎，

3 3 2 1 | 2 2 1 － ‖

1.玛　虎②　跳　过　墙　来　啦。
2.挣　下的　功　劳　是你　爷俩　的。
3.醒　来　吃一　块　苏盐③　饽　饽。
4.兴　额里　温长　根　莫勒　得　赫⑤。
5.小　阿　哥　呀　快　睡　吧。

（张青生唱　可　心记）

---

① 巴卜：满语。哄小孩儿睡觉语。 ② 玛虎：满语。汉译：鬼脸，用此吓哄小孩儿。③ 苏盐：满语。汉译：黄色。 ④ 乜赫：满语。汉译：鸭子。 ⑤ 兴额里温长根莫勒得赫：满语。兴额里：汉译：鼠；温长根：汉译：尾巴；莫勒得赫：汉译：躲藏。全句大意为老鼠常常藏起尾巴。⑥ 舍里：满语。汉译：泉。⑦ 上音哈达花兰窝集：满语。上音：汉译：白；哈达：汉译：山峰；花兰：汉译：榆树；窝集：汉译：丛林。意为白色的山峰，榆树。

悠摇车(五)

1 = ♭D　　　　黑·爱辉县·四家子乡

中速

2/4 2 3 2 | 3 32 1 | 2 32 1 6 | 1 1 1 |

小民别吵，安静的睡觉吧。

1 2 3 | 3. 2 | 3 2 12 | 1 - | 1 2 3 5 |

悠悠来巴卜哩，别吵

3 2 3 | 3 32 1 | 2 2 1 | 1 - ‖

别闹，悠悠来巴卜来。

（傅瑞芝唱　王丽坤记　张　鹏译）

悠摇车(六)

1 = G　　　　黑·爱辉县·四家子乡

中速稍慢

2/4 1 23 3 21 | 3 21 2 | 2. 3 | 2 12 1 |

1. 妈妈的宝贝，睡觉，睡觉，

2. 额湟依波拜，波布，波布，

e-niye i bo-bai, be-bu, be-bu,

1 23 5 32 | 3 21 1 | 1 3 2 1 | 1 - ‖

妈妈的宝贝，睡觉，睡觉。

额湟依波拜，波布，波布。

e-niye i bo-bai, be-bu, be- bu.

（关吉庆唱　王丽坤记　黄锡惠、张　鹏汉字记音转写）

悠 摇 车（七）

1 = ♯F 黑·宁安县

中速

2/4 5 5 5 6 | 5 - | 5 5 3 2 | 1 - |

1.先 挑 水 （来） 后 煮 饭 （来），

2.你 嫂 子 （来） 会 抱 鸡 （来），

5 5 5 | 3 5 5 | 3 3 2 1 | 1 - |

抱 着 那 小 孩（他） 捡 鸡 蛋 （来）。

三 七 抱 到 二 十 一 （来）。

3 3 6 6 | 5 - | 5 5 5 3 | 1 - |

先 抱 柴 禾 （来） 后 刷 锅 （来），

你 嫂 子 （来） 会 抱 鸭 （来），

5 1 | 2 3 | 3 3 2 1 | 1 - |

抱 着 小 孩 悠 摇 车 （来），

四 七 抱 到 二 十 八 （来），

2 5 5 6 | 5 - | 5 3 2 1 | 1 - |

悠 悠 来 巴 卜 扎 来，

悠 悠 来 巴 卜 扎 来，

5 5 | 2 5 5 | 3 2 1 | 1 - ‖

小 孩 睡 觉（他） 悠 悠 扎。

小 孩 睡 觉（他） 悠 悠 扎。

（徐景方唱 可 心记）

悠 摇 车（八）

1 = $^\flat$B　　　　　　　　　　　　黑·牡丹江市

慢速

$\frac{2}{4}$

小阿哥（这）你别哭，阿玛（那）给你杀年猪。小阿哥（这）你别闹，阿玛（那）给你放个花炮。花炮（那）花炮崩上天，天上（那）有个活神仙。活神仙（那）胡子长，绕过山（那）绕过梁，一绕绕到那榆树上。

（傅英仁唱　孙　岗记）

悠摇车（九）

1＝G

黑·泰来县

中速稍慢

2/4

1.快睡觉吧小宝贝（班不哩班①），
2.别害怕呀小宝贝（班不哩班），

爸爸打猎离开了家（班不哩班）。
妈妈看你不离开家（班不哩班）。

（于立平唱　王树声记）

① 班不哩班：满族民歌中的衬词，无实际意义。

悠摇车（十）

1＝♭E

黑·依兰县

慢速

2/4

1.悠悠扎　摇摇扎，　悠悠我的孩儿睡觉吧，　金车悠（啊）银车摇，　悠悠小阿哥巴卜哩扎。
2.你阿玛出兵发马喀，　我可爱的小宝宝你等着吧，　大花翎子（啊）亮白顶子（啊），　挣下的功劳是你们爷俩啊。

（葛洪兰、刘中生唱　蒋绍枕记）

悠 摇 车（十一）

1＝G　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑・牡丹江市

中速稍慢

2/4 3 3 2 | 3. 2 | 3 2 3 | 1 - | 1 1 2 |
悠悠 扎 悠悠 扎，巴卜扎

3 3 2 | 3 2 3 | 1 0 | 3 3 5 | 3. 2 |
悠悠扎，悠悠 扎，狼来 了，

2 2 3 | 1. 0 | 1 1 2 | 3 3 | 2 2 |
虎去 了，玛猴 跳过 墙来

1 0 | 1 1 2 | 3 3 2 | 3 2 3 | 1. 0 |
了。小孩 睡觉 巴卜 扎，

1 1 2 | 3. 2 | 3 2 3 | 1. 0 |
小孩 睡 盖花 被。

1 1 3 | 3 3 2 | 3 2 3 | 1. 0 ||
小孩 哭（那个）巴卜 扎。

（赵　氏唱　栾立华记）

悠摇车(十二)

1＝D 中速

黑·牡丹江市

3/4 1 2 3 - | 3. 2 1 | 2 32 1 6 1 1 |
悠悠来 睡 吧 宝宝 睡吧 宝宝

1 1. 0 | 1 2 3 - | 2 212 1 | 2 3. 6 |
睡吧， 悠悠来 巴卜 来 宝 宝

3 2 3 0 | 3 32 1 - | 2 - 212 | 1 - - ‖
睡 吧， 悠悠 来 巴 卜 来。

(赵王氏唱 可 心记)

悠车调(一)

1＝C 慢速稍快

辽·岫岩满族自治县

2/4 i 6 5 | 6 - | i 6 5 | 6 - | i i |
1. 悠 呀 悠， 悠 呀 悠， 小 小
2. 先 游 那， 五 大 洲， 后 游
3. 皇上 见 儿， 心 喜 欢， 一 定

6 i 6 5 | 6 i 6 5 | 6 - | 3 i | 6 i | 6 5 6 |
悠 车 像 龙 舟。 讷 悠 娇 儿 舟 上
盛 京 上 龙 楼。 见 着 罕 王 英 明
封 儿 做 王 侯。 我 儿 得 官 来 拜

3. 5 | 5. 5 | i 6 | 2 3 2 | 1 - ‖
坐， 如 同 驾 云 天 上 游。
主， 先 喊 万 岁 后 叩 头。
祖， 别 忘 讷 讷 把 车 悠。

(田秀峰唱 李玉萍记)

悠车调（二）

辽·岫岩满族自治县

1 = C

慢速

2/4 6 65 | 6. i | 6 53 | 3 - | i i |

悠悠 哇， 悠悠 哇， 悠悠

6i 65 | 65 32 | 3 - | 6 65 | 6. 5 |

小孩儿 睡觉 啦。 小孩儿 睡

i6 5 | 6 - | 6i i7 | 6. 5 | 65 65 |

盖花被， 小孩儿 醒 吃馅

3 - | 6.5 65 | 6. 5 | 32 32 | 3 - | 6.5 65 |

饼， 小孩儿 坐 打堂 锣， 小孩儿

i - | 6i 65 | 3 - | i i | i2i 65 | 6i 65 |

哭 找他 姑。 狼来 啦， 虎来

3 - | 3 i7 | 67 65 | 3 - | 6 65 | 6. i |

啦， 老告子① 跳墙 啦。 悠悠 啊，

6 65 | 3 - | i i | 6i 65 | 65 32 | 3 - ‖

悠悠 哇， 悠悠 小孩儿 睡着 啦。

（蒋李氏唱 吴庚强记）

---

① 老告子：老鼠。

悠车调（三）

1 = F　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·抚顺市

中速

悠悠小孩（来）睡觉了　吧（啊），

悠悠　哇，　悠悠你就快睡觉吧，

把眼睛先闭着就睡觉啦（啊），悠悠哇，

悠悠吧快（来）睡觉哇，渐快 睡一觉（哇）睡两觉，

三睡四觉睡着了（哇），自由地 我好去做点儿活去（吧）。

（王禄永唱　夏志、久盛记）

悠车调（四）

1 = E　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·抚顺市

中速

哎，悠悠哇，悠悠巴博

2/4 5 3 2 1 | 3/4 3 - 5 6 | 2/4 5 3 2 1 | 3 - |
睡 觉 啦。哎， 悠 悠 哇，

)0(| 2/4 3 5 6 | 5 3 2 1 |
（白）你快睡吧，一会儿来虎啦！ 南 山 来 虎

3/4 2 - 3 5 | 3 3 2 1 | 3 - - ‖
啦， 哎， 悠 悠 哇。

（李 权唱 鸿 钧、久 盛记）

悠 车 调（五）

1 = D　　辽·岫岩满族自治县

慢速

4/4 5 - 3 - | 5 - 3 - | 5 5 1 2 |
悠 哇， 悠 哇， 悠 悠 小 孩儿

3 5 3 - | 1 3 2 - | 1 6 5 - |
睡 觉 了。 狼 来 了， 虎 来 了，

6 1 2 2 | 1 - 6 - | 5 - - - ‖
打 起 八 角 鼓 来 了。

（黄风新唱 骆岫生记）

悠车调（六）

1 = C　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

$\frac{2}{4}$　慢速

悠悠　哇，悠悠小孩儿睡大觉

哇。狼来　啦，虎来

啦，老和尚背个鼓来

啦。小孩儿睡　盖花

被，小孩儿哭　找姑

姑，小孩儿醒　吃月饼。

（鲁齐氏唱　吴庚强记）

悠　车　调（七）

1＝G　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

中速

2/4 1 2 1 | 1 2 3 | 2 1 6 5 | 1 － | 1 2 3 |

噢　噢　噢噢　噢　噢，　　　小娃　娃，

2 3 2 | 2 1 6 | 2 1 6 | 2 1 6 5 | 1 － | 1 1 |

小娃　娃，睡觉　吧，睡觉　吧，快快　睡觉　吧！　噢　噢，

2 3 3 | 2 1 6 | 2 1 6 | 2· 1 | 6 5 | 1 － ‖

好娃　娃　要听　话，要听　话　才　是　好　娃　娃。

（王淑珍唱　张恒臻记）

悠　车　调（八）

1＝F　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

中速稍慢

2/4 0 5 6 | 2 － | 5 0 | 5 5 5 | 3 5 6 76 | 6 5 3 |

悠　哇　（啊）！悠　悠你　小　孩儿　要　睡

5 3 2 | 2 1 6 | 2 3 5 | 3 5 5 5 | 3 5 6 | 5 3 2 |

觉　啦。　悠　哇，小　孩儿你　睡（来）盖　花

3 2 2 6 | 1 2 2 2 | 3 5 5 3 | 2 2 | 1 2 2 6 | 2 1 | 2 0 ‖

被（来）小　孩儿你　哭（啦）你　打　单　鼓①（来）。悠　哇（啊）。

（汪凤珍唱　时家伦记）

---

① 单鼓：满族在祭祀、娱乐活动时用的鼓。

悠 车 调（九）

1＝C　　　　　　　　　　辽·丹东市

中速

4/4 3 3 5 3 － | 6 5 3 2 3 0 | 5 6 5 3 5 |

悠 孩儿 啊， 悠 悠 哇， 悠 孩儿 巴 卜

3 2 1 1. 2 | 3 2 1 1 － | 2/4 1 － |

俄 世 啊，（啊） 悠 悠 哇。

4/4 3 3 2 3 － | 5 3 2 3 0 | 5 5 3 － |

小 孩儿 睡， 盖 花 被， 小 孩儿 哭，

3 5 3 2 3 0 | 5 6 5 3 5 | 3 2 1 1 0 2 |

想 姑 姑， 小 孩儿 醒 来 吃 月 饼。（啊）

3 3 2 3 － | 5 3 2 3 0 | 5 6 5 3 5 |

悠 悠 哇， 悠 悠 哇， 悠 孩儿 巴 卜

3 2 1 1 0 3 | 2 3 2 1 1 － | 2/4 0 0 |

俄 世 啊，（啊） 悠 悠 哇。

4/4 3 3 2 3 － | 6 5 3 2 3 0 | 5 6 5 3 5 |

狼 来 啦， 虎 来 啦， 和 尚 背 只

3 2 1 1 0 | 3 3 5 3 3 5 | 3 2 1 1 - |
鼓来 啦 马猴 跳墙 过来 啦。

2/4 0 0 | 4/4 3 3 2 3 - | 6 5 3 2 3 0 |
悠悠 哇， 悠悠 哇，

5 6 5 3 5 | 3 2 1 1 0 3 | 2 3 2 1 1 - |
悠悠小孩儿 睡觉 吧，（啊）悠 悠 哇。

2/4 0 0 | 4/4 3 3 5 3 - | 6 2 3 3 0 |
悠孩儿 啊， 巴卜 哇，

5 6 5 3 5 | 3 2 1 1 0 3 | 2 2 1 1 - ‖
悠孩儿巴卜 俄世 啊，（啊）悠悠 哇。

（刘淑珍唱 田润生记）

悠 孩儿 调*（一）

1 = F
♩= 115

吉·永吉县

3/4 5 3. 5 | 2/4 3 2 | 3 5 5 5 | 3/4 3 5 2 3 2 |
悠哇 悠哇，狼别出来， 虎别咬 来，

2/4 0 5 2 | 3 3 2 | 3 3 | 2. 5 | 3 2 1 | 2. 5 |
玛虎① 跳过了 山墙 来， 悠悠 喳，

3 2 1 6 | 2 0 | 3/4 5 3. 5 | 2/4 3 2 1 | 5 3 2 | 3 - |
悠 悠 喳。悠 哇 悠 哇，悠 悠 喳，

0 5 5 | 6 5 | 0 3 5 3 | 3 2 | 0 5 5 | 3 2 1 |
狼 别 出 来，虎 别 咬 来，玛 虎 跳 过

2 5 3 | 3 2 5 | 3 2 1 | 2. 5 | 3 2 1 | 2 0 ‖
山 墙 来。悠 悠 喳，悠 悠 喳。

（傅思成唱　罗　林记）

* 悠孩儿调：即悠摇车时哼唱的歌曲。

① 玛虎：满语 ma hu，汉译：鬼脸。用此吓唬小孩。

悠孩儿调（二）

1 = ♭B　　　　　　　　吉·永吉县

♩=72

2/4 5 3. | 5 3 0 | 3/4 3 5 6 6 6 6 | 2/4 6 6 6 3 5 | 3 3. |
悠 啊 悠 啊，你 阿 玛 上 山 上 出 兵 发 马 去 啦，

6 5 6 6 6 | 6 5 6 6 3 5 | 3 - | 3/4 5 3 - |
锃 亮 红 旗① 锃 亮 红 顶 子 啊。悠 喳，

5 3 0 | 2/4 3 5 6 6 5 5 | 3 6 7 5 | 3 - | 3/4 5 3 0 ‖
悠 喳，你 额 娘 上 山 砍 柴 火 去（呀）悠 着。

（马桂芳唱　罗　林记）

① 锃亮红旗：系指清代八旗制中的红旗而言。

悠孩儿调（三）

1＝F　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩＝72

2/4 5 5 6 76 | 5 － | 3/4 5 3 5 6 6 3 | 2/4 5 5 6 66 |

摇车绳　子啊，　棒槌铃子啊你　阿玛出兵去

5 － | 3/4 5 6 3 6 | 2/4 53 6 5 5· | 35 6 7 7 |

啦，　发马去啦，　挣钱去啦，　得胜去啦，

0 5 3 | 3/4 6 5· 6 5 | 7 6 5 6 | 2/4 5 － ‖

挣下　功劳你　们的啊，悠悠　喳。

（肇云霞唱　罗　林记）

悠孩儿调（四）

1＝A　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩＝68

2/4 55 66 | 55 3· 5 | 5 53 3 | 66 5 | 5 53 3 |

悠悠妞妞　睡觉啊，　悠悠　啊，狼来了，虎来　了，

53 55 | 5 53 3· 5 | 5332 3 | 3665 5· 3 |

玛虎跳墙　悠悠　啊　悠悠　喳；狗来　了，

5353 3 2 | 56 55 | 5353 3· 5 | 5332 3 ‖

猫来　了，　悠悠孩子　睡觉　哇，　悠悠　喳。

（肇维信唱　罗　林、尹琼林、尹郁山采录　罗　林记）

悠孩儿调（五）

1＝C
♩＝60

吉·伊通满族自治县

2/4 5 53 | 3 2 | 53 21 | 2 - | 5 5 | 3 53 2 |
悠悠 啦，悠 悠 啦，悠悠孩 子

53 21 | 2 - | 5 5 | 5 - | 23 32 |
睡 觉 了。狼 来 啦，虎 来

2 - | 5 5 | 35 5 | 3 53 | 2 - ‖
啦，悠 悠 孩 子 睡 觉 啦。

（关淑芳唱 宋洪弟采录 许友滨记）

悠孩儿调（六）

1＝D
♩＝72

吉·伊通满族自治县

2/4 3 2 | 2 5 | 5 5 | 2 - | 5 5 |
悠 哇 啊，悠 悠 哇，狼 来

2 - | 3/4 57 3 2 | 2/4 52 55 | 57 35 |
啦，虎也 来 啦，老虎 玛子① 背鼓 来

2 0 | 63 53 | 2 - | 慢 2 2 | 2 0 ‖
啦，睡 觉 吧，悠 悠 哇。

（关淑芬唱 宋洪弟采录 许友滨记）

---

① 老虎玛子：即玛虎，亦称马（玛）猴子。

悠孩儿调(七)

1 = ♭B　　　　　　　　　　　　　　　　吉·伊通满族自治县

♩=112

2/4 5 53 | 2. 3 | 1 65 | 5 - | 5 53 |

1.悠 悠 哇， 悠 悠 喳， 悠 悠

(21)

2.悠 悠 哇， 妈妈悠 喳， 悠 那

23 21 | 37 65 | 5 - | 5 53 | 2 - |

孩 子他 睡 觉 啦。 你 爸 呀

(2. 3)

孩 子他 睡 觉 啦。 猫 来 啦

5 16 | 5 - | 3 616 | 5 - | 53 3 |

出 兵 啦， 发 马 啦， 挣 来

(61 65)

虎 来 啦， 跳 墙 啦， 马 猴①

23 21 | 3 616 | 5 - | 3 32 | 3 - |

银 钱 给 你 花。 悠 悠 悠

(61 6 5) (2. 3)

背 着 鼓 来 啦。 悠 悠 悠

1 65 | 5 - |1. 3 32 | 1 - | 33 35 |

悠 悠 喳， 悠 悠 呀， 大 花 绫

悠 悠 喳，

3 · 5 | 1 1 6 5 | 5 - | 3 3 2 | 3 5 1 6 |
子　小花缎　子，　悠悠那　孩　子他

3 7 6 5 | 5 - | 3 7 6 1 6 | 5 - :||
睡　觉　吧，　巴　卜　啦。

2.
3 3 | 2 3 2 1 | 3 7 6 1 6 | 5 0 ||
悠悠　孩　子那　巴　卜　啦。

（那淑芳唱　宋洪弟采录　许友演记）

① 马（读mā）猴：即玛虎子。

乖小儿*

1＝D　　北京市·海淀区

中速

2/4 1 1 3 | 2 - | 1 1 6 | 5 - | 1 1 3 |
乖　小　儿，　睡　觉　吧，　明儿早

2 - | 1 6 1 1 | 6 6 1 6 | 5 1 | 6 5 3 | 5 - ||
晨　起来给你　买大饽饽　吃（哐　一个　楞　哐）。

（胡福珍唱　叶志强、贾济泽、流　远采录、记谱）

* 此歌为哄孩子睡觉时所唱，大约流行于70年前满族集居地老营房一带。

拍　手　歌（一）

1＝C　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

中速稍快

2/4　6 6i 5 | 3 32 1 | 3·5 35 | 3·2 1 |

1.小伙伴儿，不要走，咱把巴掌练几手。
2.你拍一，我拍一，罕王大兵强无比。
3.你拍三，我拍三，罕王得胜坐奉天。
4.你拍五，我拍五，咱家占荒一百亩。
5.你拍七，我拍七，哥哥上山打野鸡。
6.你拍九，我拍九，欢庆丰收喝喜酒。

i 3 2 | 3 i 2 | i·6 5i | 32 1 ‖

1.一边拍，一边说，看看谁的花点多。
2.你拍二，我拍二，八旗会师到一块儿。
3.你拍四，我拍四，玛玛学会满文字。
4.你拍六，我拍六，多种苞米和大豆。
5.你拍八，我拍八，格格进山把参挖。
6.你拍十，我拍十，祭典祖先摆宴席。

7.又杀猪，又宰羊，
粘豆饽饽蘸白糖。
亲朋近友都来到，
喝酒唱歌把舞跳。
唱唱唱，跳跳跳，
一气跳到小鸡叫。

（田文普　傅双庆唱　李玉萍记）

拍手歌(二)

1＝C

辽·岫岩满族自治县

中速稍快

2/4 i i6 5 | 6 6i 5 | 6 65 35 | 3 2i 2 |

1. 你拍一，我拍一，讷讷教俺纳鞋底。
2. 你拍俩，我拍俩，讷讷教俺裁衣裳。
3. 你拍仨，我拍仨，讷讷教俺纺棉花。
4. 你拍四，我拍四，讷讷教俺满文字。

i 3 2 | i 6 5 | i 6 5 i | 3 2 1 ‖

锥子攮，针儿递，口咬麻绳使力气。
剪子剪，尺子量，穿在身上好式样。
脚踏地，手摇把，纺出线来人人夸。
又会写，又能篆，手笔相应做大事。

（白淑芬唱 张恒秉记）

骑木马

1＝C

北京市·海淀区

中速

‖: 4/4 1· 1 1 3 5 5 5 | 6 6 6· i 5 5 5 |[1.－3.] 3· 3 3 3 2 2 2 |

1. 我的马儿真稀奇，头朝天尾着地，没鞍没蹬跨上去，
2. 我的马儿真是好，不喝水不吃草，东西南北任我跑，
3. 我的马儿真叫棒，不怕刀不怕枪，刀山火海也敢闯，
4. 巴图鲁们排成行，一二三三二一，

3· 3 2 2 1 － :‖[4.] 3· 3 2 2 1 X | i· i i i i 0 ‖

得哒哦啾吁。得哒哦啾吁嘿！得哒哦啾吁！
得哒哦啾吁。
得哒哦啾吁。

（梁 瑜、赵 书采录 雷 蕾记）

跑 马 城*

1 = C　　　　　　　　　　　　　　　　辽·岫岩满族自治县

中速

2/4 5 5 6 | 3 2 1 | 6 6 5 i̇ | 3 2 1 ‖

1.	机 灵	灵	武 艺	能，	骑 上	快 马	跑 马	城。	
2.	三 声	喊	马 城	开，	我 给	小 姐	送 信	来。	
3.	贝 勒	被困	在 山	后，	叫 我	搬 兵	去 援	救。	
4.	小 姐	你	莫 心	惊，	快 找	罕 王	发 大	兵。	
5.	小 姐	立刻	上 金	殿，	讨 来	令 旗	和 令	箭。	
6.	聚 将	鼓	咚 咚	敲，	骑 兵	步 兵	尽 我	挑。	
7.	三 路	元帅	就 是	我，	挑 走	骑 兵	整 三	千。	
8.	十 员	战将	有 奇	能，	山 后	一 仗	定 太	平。	
9.	班 师	回朝	齐 庆	贺，	罕 王	封 我	“勃 极	烈”。①	

（田文普、黄世德唱　李玉萍记）

---

* 跑马城：是满族儿童的一种游戏闯城。分甲乙两队，手拉手一替一句的唱着。每唱一遍，跑出一人闯入对方城中。

① 勃极烈：满语。汉译：管理众人。女真族部落联盟组织中的部落单位和氏族单位的首领，后成为金初官号，即大臣、大将军。

跑 白 马*

1 = D　　　　　　　　　　　　　　　　粤·广州市

中速

2/4 2 6̣ | 2 0 | 5̣ 2 | 1 0 | 2· 2 |

沙 子 地 跑 白 马， 一 跑

5̣ 1 | 6̣ 2 | 6̣ 5̣ | 1 0 | 6̣ 2 |

跑 到 丈 人 丈 母 家， 丈 人

6 5 | 3 6 | 1 0 | 6 1 6 | 2 0 |
丈 母 不 在 家， 大 舅 爷

3 2 | 1 0 | 2 1 6 | 2 0 | 2 5 6 |
出 来 请， 二 舅 爷 往 里

2 0 | 2 1 6 | 2 0 | 2 5 | 2 2 |
拉， 三 舅 爷 又 买 槟 榔

2 2 | 2 0 | 3 2 | 1 0 | 2 2 |
又 沏 茶。 肉 眼 儿 看 见

2 0 | 2 2 | 6 5 6 | 3 2 | 2 0 |
她， 团 盆 大 脸 黑 头 发。

2 1 2 | 2 0 | 2 2 | 6 1 | 6 5 |
快 回 家， 卖 田 卖 田 要 娶

2 0 | 5 2 | 2 2 | 3 2 | 3 - |
她， 娶 她 回 来 做 什 么？

5 · 1 | 2 5 | 2 5 | 1 2 | 2 0 ‖
养 个 儿 子 叫 我 做 爸 爸。

（汪宗猷供稿）

---

* 此曲用广州方言演唱。

打　马　拐*

1＝D　　北京市·海淀区

中速

2/4 2323 5 5 | i i 5 | i6i 6i65 | 356 5 |

打了一个一呀 一个 一，一 根儿手 指尖 抹糖 稀。

2355 535 | 5. 6 5 | i i5 | i6 i 6i65 |

打了一个 二 呀 二 的 二，装 小伙 不 吃 不喝 的

356 5 | 2323 5 5 | i. 3 5 | X X X X | X X X ‖

小 玩 意儿。打了一个 三呀 三 的 三，一番 两番 兼三番。

（胡福珍唱　叶志强、贾济泽、流　远采录、记谱）

* 用马的骨头做游戏。

乌　鸦

1＝C　　辽·岫岩满族自治县

中速

2/4 55 31 | 22 2 | 3 21 61 | 55 5 | 6 16 51 |

乌鸦 乌鸦 对我 叫，乌 鸦 真正 孝，乌鸦 老了

22 2 | 2 53 23 | 11 1 | 5 65 3 5 | 66 6 |

不能 飞，对 着 小鸦 啼。小鸦 朝朝 打食 归，

5 32 1 2 | 55 5 | 3 21 2 5 | 55 5 | 3 32 1 2 | 11 1 ‖

打食 归来 先奉 讷，自己 不食 认可 饿，讷讷 从前 喂过 我。

（田文普唱　田岐佳记）

压板歌

1＝D

黑·牡丹江市

中速 4/4

一头高来一头低，两匹马车奔正西。奔正西来干什么？

打野猪来套狍子。打野猪来干什么？猪头猪尾猪下颏。

剩下了猪皮干什么？做大哈来做乌拉。东边山上什么山？

山阴比尔青石山。西边岭什么岭？依尔哈上三道岭。

5 5 5. 5 | 35 63 3 - | 5 5 5. 5 |
南边河是什么河？呼尔哈是

35 3 3 - | 3 5 5. 5 | 5 35 3 - |
牡丹河。牡丹河上出什么？

5 6 3. 3 | 65 3 3 - | 5 5 5 35 |
金翅鲤是大嘛勒。三网两网

65 3 3 - | 5 5 5 35 | 65 3 3 - ‖
一车车，三网两网一车车。

（傅英仁唱 孙岗记）

小狍子

1 = C　　　　　　黑·牡丹江市

中速

2/4 35 27 | 6. 5 | 3 5 53 | 2 1 0 | i i 6 |
小狍子尾巴长，从小它

6 53 | 23 53 | 2 1 0 | 36 6 | 6. 5 |
死了老阿娘。小狍子它

i6 53 | 2 0 | i i i | 6 53 | 53 2 |
真可怜，黑天（那）白天没人

1 0 | 6 i | 6. 5 | 65 32 | 2 0 |
管。东哭哭西叫叫，

i i i | 6 53 | 56 53 | 2 0 | i i 6 |

山山（那）沟沟 直 转 游。 东 山（哪）

2·2 i6 | 6 53 | 53 2 | 6 6 6 | 35 53 |

来 了 一只 秃 尾巴 狼， 看 到 了 狍 子

56 53 | 2 1 0 | 6 6 6 | 6 53 | 56 i6 |

馋 得 慌。 又 看 到 狍 子 尾 巴

35 3 | i i i | 6 53 | 6·6 66 | i 3 2 |

好， 一 口（它）咬 掉 安 在 自己 屁 股

1 0 | 3·3 35 | 6 53 | 35 i6 | 63 0 |

上。 吓 得 那个 狍 子 喊 救 命。

35 66 | 6 53 | 5 53 | 2 1 0 | 6 6i |

好 心的 牲 口 都 来 了， 金 钱

i 6 5 | 5 6 | 6 - | i i | 35 i |

豹 （是） 好 心 肠， 教 它 跑 跳

53 2 | 2 0 | 6 6 | i 6 5 | 5 6 | 5 3· |

过 山 梁， 梅 花 鹿 （是） 可 怜 它

i i i | 6 6 | i3 32 | 1 0 | 3 6 |

送 它（那） 一 对 大 犄 角。 小 白

i 6 5 | 6 · 5 65 | 1 0 | 6 6 | i3 5 |
兔 扑 棱 扑 棱 眼儿， 教 它 跳 钻

53 2 | 1 0 | 3 i | i · 6 | 5 6 | 5 3 · |
和 躲 闪儿。 小 山 猫 也 帮 它，

i · 6 | 6i i3 | 5 32 | 2 1 0 | 3 i | 6 · 5 |
送 它 一 对 千 里 眼， 小 狍 子 它

i 65 | 5 3 · | i 6 | 6 53 | 3 2 | 1 0 ‖
高 兴 啦， 再 也 不 怕 灰 狼 啦。

（傅英仁唱 孙 岗记）

庄稼十花名*

1 = F 黑·牡丹江市

中速

2/4 36 65 | 6 · 5 | i6 53 | 2 – |
1. 我 说 个 花儿 谁 来 对 个 花儿，
2. 我 说 个 花儿 谁 来 对 个 花儿，

ii i6 | 53 21 | 13 2 | 1 0 |
什 么 东 西 开 花儿 在 水 涯？
什 么 东 西 开 花儿 在 道 边？

3 5 6 5 | 6 · 5 | 3 · 6 5 3 | 2 - |
你 说个 花儿 我 来 对个 花儿，
你 说个 花儿 我 来 对个 花儿，

i · 6 | 5 3 2 1 | 3 2 | 1 0 ‖
菱 角 开 花儿 在 水 涯。
马 莲 开 花儿 在 道 边。

3. 我说个花儿谁来对个花儿？
什么东西开花儿一串金？
你说个花儿我来对个花儿，
谷子开花儿一串金。

4. 我说个花儿谁来对个花儿？
什么东西开花儿白刷刷？
你说个花儿我来对个花儿，
荞麦开花儿白刷刷。

5. 我说个花儿谁来对个花儿？
什么东西开花儿节节高？
你说个花儿我来对个花儿，
高粱开花儿节节高。

6. 我说个花儿谁来对个花儿？
什么东西开花儿满架黄？
你说个花儿我来对个花儿，
黄瓜开花儿满架黄。

7. 我说个花儿谁来对个花儿？
什么东西开花儿可地爬？
你说个花儿我来对个花儿，
西瓜开花儿可地爬，

8. 我说个花儿谁来对个花儿？
什么东西开花儿滚绣球？
你说个花儿我来对个花儿，
大葱开花儿滚绣球。

9. 我说个花儿谁来对个花儿？
什么东西开花儿地里红？
你说个花儿我来对个花儿，
大萝卜开花儿地里红。

10. 我说个花儿谁来对个花儿？
什么东西开花儿吹喇叭？
你说个花儿我来对个花儿，
老窝瓜开花儿吹喇叭。

（傅英仁唱 可 心记）

* 此歌是中华民国时期在牡丹江一带放牧的孩子们常唱的歌曲之一。

好热的天

1＝D　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　北京市·海淀区

中速

2/4 6 1̇ 1̇ 3 | 5 5 | 6 3 5 | 6 － | 1̇ 1̇ 1̇ |

好 热的 天儿（啊）挂 竹 帘儿 歪 脖子

6 6 1̇ | 3. 3 5 | 6 － | 6. 6 6 | 3 5 |

树 底下 有 个 人 玩儿， 对 不 上 点儿（啊）

1̇ 3 5 | 6 － | 1̇ 1̇. 6 | 1̇ 6 1̇ 6 | 3 5 |

提 起 三 弦儿①， 从 南 边 来了 一个 大 妞

6 6 | 1̇ 3 5 | 6 6 | 6. 1̇ 5 | 6 6 |

儿（啊），梳 了 油 头（哇）戴 着 立 簪儿（哪），

1̇ 1̇ | 6. 6 1̇ 1̇ | 3 5 | 6 － |

胳 臂 挎 着 一 个 小 花 篮儿，

5 6 1̇ 6 | 1̇ 6 5 6 | 6 5 | 6 － ‖

里 边 装 着 指 甲 草② 茉 莉 花。

（胡福珍唱　叶志强　贾济泽　流　远采录、记谱）

---

① 对不上点儿提起三弦儿：意思是三弦伴奏的调门对不上唱词，而重新调整调门。

② 指甲草：也叫“海节”，即凤仙花。

萨 满 神 歌



跳家神介绍

石光伟

跳家神，是满族一种原始的信仰行为。凡祭典祖先神，举行烧香仪式，皆由家萨满（即栽力）通过融乐、舞、歌于一身的表演形态，展现人对神的企盼、崇敬和颂扬。

满族的家神，主要有以崇武为象征的父系的长白山神祖——“撮哈占爷”；以繁衍子孙为代表的氏族始母神——“佛多玛玛”（汉译为“子孙娘娘”）以及“奥都玛玛”等为根基的祖先神。这些在“神案”上绘尊位，“神本”中有名号，独设香炉，单司祭典之神的诵神歌，篇幅很长，叙述性很强，萨满们称呼 为“正神谱”，如：《跳饽饽神》、《跳肉神》、《换索》、《背灯》等。而我们在采录与编辑过程中发现，有些姓氏萨满在跳家神时，往往是按照如下顺序祭神：

“佛波密”①（神头）

第一“腓里”②（初次）接“正神谱”，亦称“头铺神”。

第二“腓里”（二次）接“正神谱”。

第三“腓里”（末次）接“正神谱”。唯有“背灯”祭仪，则按下列顺序进行：

“佛波密”（神头）

---

① “佛波密”：满语，汉译为神歌之头。 ② “腓里”：满语，汉译是次、遍的意思。

第一“腓里”(初次)接“正神谱”,亦称“头铺神”。

第二“腓里”(二次)接“正神谱”。

第三“腓里”(三次)接“正神谱”。

第四“腓里”(末次)接“正神谱”。

送神。

上述规程与《钦定满洲祭神祭天典礼》的法则基本相同,我们依此脉络构成本栏编序排目的原则。近几十年来,已基本没有烧香典仪活动,各姓氏均不具备跳神的环境和条件,加之许多老萨满年高体弱,记忆减退,而出现了有的人唱了头,忘了尾,丢三落四唱不规整、不齐全现象。甚至造成绝大多数神歌无鼓点、鼓套的缺憾。因此,给今人了解萨满音乐的全貌,认识其性能、神韵、风采、价值,均带来很多困难。尽管萨满神歌在民间流传中有讹,采录时又有些“先天不足”,难于鉴别,但经过我们多侧面、全方位的综合调查、详细分析、认真考证,还是基本摸清了满族家祭神歌的格局和整套演唱规律。其顺序是:

《佛波密》(神头),属起承性的“序歌”为“头”。

《第一腓里》(初次),接《正神谱》(身);

《第二腓里》(二次),接《正神谱》(身);

《第三腓里》(三次),接《正神谱》(身);

《第四腓里》(末次),接《正神谱》(身);

《送神》(尾)。

根据萨满们口碑所称,以上的每一腓里均为每次正神谱的“小帽”,正神谱属于陈述中心内容的“诵神歌”为“身”。当唱末次正神谱后,以送神结尾。

总之,满族跳家神的这些满语颂神歌,可视为大型“套曲”形式,是金代女真祭祀乐歌的继承。

佛 波 密(一)

1＝C　　　　吉·永吉县

♩＝84

$\frac{6}{8}$ 5· 5· | 5 6 5·55 | 6 6·i 555 |
je, febiyabe fudefi, icebiyabe a li fi,

6 5 556i | 5 5 5 0· ‖: 2 5 5 5 5 |
ineng gi icede biyai bol gon de. am ba am sun arafi,

5 5 6 6 i 5 | 5 5 5 5 6 6 |
bol gon am sun belhe fi, su cang ga

555 5 6 i | 5 5 5 5 6 5 |
derinde sucungga do bo fi, ayanhi yan

6 5 5 5 0 :‖ 2 5 5 5 6 | 5 5 5 0· ‖
be na do bofi. dolo de ujing ga jusebe.

歌词大意： 嗻！……

辞去旧月迎新月，

吉日良辰做大供。

先把祭物准备妥，

汉香芸香都焚上。

烧酒黄酒献神位，

祈祷子孙永安宁。

（奚查海唱　石光伟采录　刘厚生记词、译词、转写　乐　公记谱）

佛　波　密（二）

1 = F　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩= 120

$\frac{3}{4}$ 6 5 6 0 | $\frac{2}{4}$ 6 6 | $\frac{3}{4}$ 5 6 6 0 | 6 6 0 |

a b ka bei se. am ba sa bei se,

$\frac{2}{4}$ 5 0 | 6 6 6 | 6 6 | 6 3 6 6 |

(pun) fu ci hi fu se, coo ha jang gin,

(ye)

$\frac{3}{4}$ 6 i 6 6 0 | $\frac{2}{4}$ 6 i 6 6 | 3 6 0 6 |

ge ren bei se, ge mu don ji fi, am

3 3 | 3 3 | 6 6 6 i | $\frac{3}{4}$ 6 6 5 6 0 ‖

ba sa bei se, a na me don ji fi.

歌词大意：　天之贝子，

大神贝子，

佛之尊王，

掇哈占爷①。

诸位神灵俱闻之，

各位贝子请悉听。

（肇兴亚唱　罗　林采录　孟宪振、刘厚生记词、译词

沈　原、厚　生转写　罗　林记谱　乐　公配歌）

① 掇哈占爷：满族信奉之长白山神祖。

佛 波 密（三）

（第一腓里*）

1 = ♭B　　　　吉·永吉县

♩= 84

抓鼓

2/4 (XX X | XX X | XX X | XX X) | 3 3 3. 2 |
un ku le

1 1 2 0 | 3 3 2. 3 | 2 1 1 | (XX X | XX X) |
nen den, ba be ju le cen.

1 1 3. 2 | 1 1 2. 1 | 3 3 2. 3 | 2 1 1 |
a na me gida me, am ba na ya hū,

(XX X | XX X | XX X) | 3 3 3. 2 | 1 1 21 |
fe biya be fu de fi

3 23 2. 3 | 22 2 | (XX X | XX X) |
ice biya be a li fi,

1 2 3. 2 | 1 1 2. 1 | 3 3 2. 3 | 2 1 1 ‖
i neng gi i ce de biya i bolgon de.

歌词大意： 辞去旧月迎新月，
择定吉日做神馐①。
虔诚奉祀为后辈，
备足供品设家祭。
祠堂点起头铺香，
烧酒黄酒摆满席。
恪谨叩首祀神灵，
富贵升迁求大吉。

（奚奎海唱　乐　公采录　厚　生记词、翻译、转写
光伟记谱、配歌）

---

* 第一腓里：即头铺神所唱的歌。

① 神馐：供神享用的食品。

头铺神调

1＝C　　吉·永吉县

♩＝72

2/4 1 3 3 2 3. 2 | 3 2 2 1 | 2 3 2. 5 |
ere se re en du ri. wei hu re

3 2 2 | 1 2 3 2. 3 | 3 2 2 |
we ce ku, te re i a niyang ga.

2 3 2. 3 | 2 2 1 | 1 2 3 2. 3 | 3 1 1 |
he he i biyo hon de, ju le ri i de fi,

3 3 3 2. 3 | 2 3 1 1 | 1 1 2 1 2. 3 |
jukten de bai ci, i s hun ni

3 2 2 | 3 3 3 2. 3 | 3 1 1 |
niyeng niye ri, o k to me te su me,

6. 1 2 2 | 2 2 3 2 2 | 2 2 2 2 ‖
am ba híyani am hiyan ab si al i bu fi

歌词大意：奉祀之神灵，
尊贵之神祇。
某年生之女子，
在家堂前对神许愿：
将于来年春天迎神，
以烧大香好生应承。

（傅吉山唱　李　泉采录　宪　振、厚　生记词、译词　沈　原、厚　生转写　王　娜记谱　乐　公配歌）

正 神 谱 调

$1={}^{b}A$ 吉·永吉县

♩= 150

3/4 1.2 32 32 | 32 3 2 | 32 3 2 | 2/4 3 0 |
a b kai i ju se, fu ci hi fu se,

3/4 1 3 2 | 3 2 3 2 | 3 2 3 | 2 3 2 1 |
e jen i se, fu gung ni bei se, cooha jang

2/4 1 0 | 3/4 1 2 3 | 3 3 2 3 | 2 3 2 3 |
ye, ge ren i en du yi, ge bu be

2/4 2 3 2 | 1 0 | 3/4 1 2 3 | 2/4 2 3 2 |
er se ki, ha su ri ha la

1 0 | 1. 1 | 2 3 | 3/4 2 3 3 2 3 |
ya. giyo ro ha la e len de,

23 32 3 | 2/4 2 32 | 1 0 | 3/4 1.2 32 3 |
fe biya be fu de fi, i ce biye be

2 3 2 3 | 2 3 2 3 | 2/4 2 3 2 | 1 0 |
a li fi, i neng gi i ce de,

3/4 1 3 2 | 2/4 3 1 | 1 0 | 3/4 1 2 3 3 |
biyaing ge biyo hon de gai tai i

3 2	3 2	3	2/4 3 2	3 2	3	1	1 0	(下略)
ha	de	ga,	gas	han	ba	ha	fi.	

歌词大意：敬祈天神、佛、菩萨、额真师傅、
天官贝子、掇哈占爷诸位神祇，
哈苏里哈拉①，
本家姓高。
辞去旧月迎新月，
吉日良辰月光明。
白：突然，家里人遭灾，
站在地上身染重病，
去四面八方请萨满看病。
是家母之故，
还是得罪了神祇？
或曰是母亲之事？
或曰是神祇之事，
为此，祈求安康。
先洗手净面，后漱口，
点上香烛，
将绑好的鹿躺在地上，
把收拾好的鲜鱼供在桌上。
施主开口许愿，
女人满口应承。
施主将供品、弓箭之物皆摆好，
许下只待金秋一过，
冬天来临，
必取窖藏之物供奉神祇，
将鹿肉做成大供，
准备黄酒，
插上旗，
供上印，
隆重操办，
以敬神灵。
选用最高明的锅头②，
做足最精美的佳肴，
敬神享用，
使每位神愉悦，
求得众神的慈爱。
择定吉日，
将恶魔禳除，
诸福咸臻。
求得百年无灾，
六十年无病，
永享太平。
恭请所有神祇，
保佑牛肥马壮，
猪满圈，
粮满仓。
所敬之神，
逐一供奉，
依次拜到，
伏乞尚飨。

**（高齐山唱　罗　林采录　宪　振、厚　生记词、译词
沈　原、厚　生转写　罗　林记谱　乐　公配歌）**

---

① 哈苏里哈拉：满语。汉译：根基的意思。 ② 锅头：侍奉神时的厨师。

换索介绍

石光伟

换索是满族对其始母“佛多玛玛”(汉译为“子孙娘娘”)神的一种祭祀仪式。这种祭祀活动反映了满族初民的祖先崇拜和生殖崇拜的观念。换索不仅是在烧香跳家神中必须举行的祭典,而且平时也可进行,目的是乞求保婴,子孙繁衍,永不绝嗣。

所谓“换索”,是指更换脖子上带的旧索线,代之以新的索线。从前满族人每年都要换一次索。索线是用线编织的,满族人家为了求得子孙康泰,常常向本族的亲戚家敛取线绳。这种风俗很像汉族为给孩子做百家衣而向东邻西舍去求布头。满族以要来九家的线为最吉利。要的线有蓝、白、青三种,也有要其它颜色线的,因姓氏不同而风俗习惯有所差异。线的长度为一米左右,把拿来的三色线捻成一条绳,搭在人们的脖子上,打个交叉或结即可,不系扣。

满族人只是在祭礼活动时戴一下索线,然后就收藏在“索口袋”里。索口袋是用黄色布做成的,大小没有什么严格规定,一般是一尺半长,一尺余宽,袋口上有绳,可以收口,里面装有一条小拇指粗细、约十多庹长的一根红色绒绳上,俗称“子孙绳”,人们戴的索线就绑在这根绒绳上,索口袋平时挂在正屋西山墙祖宗板的北侧。

换索仪式常常在祭跳神的第二天举行。一清早,穆昆或萨满请出“佛多玛玛”口袋,取出“子孙绳”,一端系在挂索口袋的长钉上,一端拉出来,从正屋穿过堂屋拉到庭院东南侧事先立在那里的新

柳枝上。为了柳枝立得稳妥，把它绑在柱脚上。

仪式开始，先摆供献件，若是烧香换索，则由两个萨满系腰铃、打手鼓，手舞足蹈唱着神歌奉祀“佛多玛玛”；如果是平时换索，只请栽力念神词，不动鼓，不跳舞，一切从简。众家人要跪在“佛多玛玛”口袋前焚香磕头，然后到外面柳树枝前再一次磕头；主祭者向“佛多玛玛”祈祷，高唱赞歌。乞求子孙娘娘保佑子孙平安。然后戴上新索，将上次换索后新生的子女，根据性别拴在子孙绳上，男孩系个小弓箭，女孩系个“布郎当”（即布条），还系猪或羊的“嘎拉哈”（指动物的后腿膑骨），表示一种辈分。有的在索口袋里放一支“神箭”，它是特制的小于满族日常打猎所用的箭，缠上麻批儿将一半露在外面，是一种护卫的表示。已出嫁的姑娘并已生子者，则将娘家昔日所系之“布郎当”摘除，带到婆家，拴在婆家的子孙绳上。祭祀礼毕，人们脖子上的索线要系在子孙绳上，一并重新装入“佛多玛玛”口袋中，送回正屋，再挂在西山墙上。

换索的仪式如续家谱，从“子孙绳”上我们可以看到人口繁衍的情况，辈分以及男女性别，故有人称“子孙绳”是无文字的家谱，这样说法并非言过其实。

祭祀“佛多玛玛”要摆供品，供品很简单，是农家自己做的一种粘食，叫作水团子，是将当年的小黄米，用水泡过几天，发酵后磨成面，把灶坑灰用布包好，放在面上，把水吸干，然后搓成大小与包饺子差不多的剂子，扔到锅里煮熟，捞出分装在碗里。另外用红小豆做成豆沙，里面放些红糖或白糖，家境贫寒者买不起糖，就用甜菜疙瘩煮水，用水团子蘸着吃。每年新粮刚下来，在关闭场院门之前，要举行换索仪式，意在让神先享用，然后人才能享用，这既是对神祇“佛多玛玛”的致谢，又是一种虔诚的企盼。

用水团子供“佛多玛玛”以装九碟九碗为吉。柳树枝杈上也放

些水团子或椴树叶饽饽饼。树枝上还系些高丽纸、彩绸、白布条等物。满族尚白，喜欢用白色，后来受到汉族丧葬的影响，因戴孝才穿白色衣服，所以逐渐多改用彩纸和彩绸了。

换索祭祀要烧香，满族烧的香叫"拈子香"、"年七香"、"年祈香"、"拈旗香"，异族人叫"达子香"，烧的香是用一种叫作"映山红"植物做成的。"映山红"的植物学名叫"杜鹃"，朝鲜族叫"金达莱"。满族的"拈子香"呈绿色，粉沫状，像茶芯。"拈七香"名称的由来是因采这种香必须在每年阴历七月初七以前采撷而得名。采集"映山红"当年新发出来的嫩芽和叶，放在背阴处晾干后再用药碾子磨碎，直到碾得和茶叶沫差不多，才算制成了这种香，然后储存起来，待祭祀时拿出使用。"映山红"一般生长在石头砬子的缝隙处，采集较困难，又要赶在七月七以前去采，过了节气或小鸟拉上了粪便，满族认为烧这种香就不圣洁了，因而也就不灵验了。烧香时要把"拈七香"放在满族特制的香炉中。这种香炉多数是方形和长方形的。少数也有圆形的，都是用一块整木镟制而成，约二寸高左右，较早的香炉也有用桦树皮做的。香炉里放些炭灰，用板压实拍平，然后把"拈七香"用手捋在上面，形成一绺或数绺条状。烧"拈七香"的方法，是将点燃的线香（即汉香）香头，放在已摅好的"拈七香"上，使之从左向右逐步燃烧。香烟飘缈散发着清香。满族把制做"拈七香"当成一件大事来办，它是一种寄托，又是对自然美的追求。

祭祀"佛多玛玛"结束以后，要很恭敬地将新柳枝拿进屋，放在锅台的东南角，立在柱脚旁边，平时是不能动的。上年换索留在这里的旧柳枝，要请出去抬到河边烧掉，也有的拿到屋外烧掉，总之是不能乱扔，以免亵渎了神灵。

满族祭祀"佛多玛玛"与祭柳联系起来。满族偏爱柳，这与他们先人的生活方式和生活环境有关，柳树在东北是极常见的，而且是

很容易成活的树种，头年插一支柳条，第二年就可生根长成树。作为以采集、渔猎为生的满族初民，他们与柳树结下了不解之缘，盖房、狩猎、编织等生活中离不开柳，甚至柳芽也成为他们暂度春荒的食物。他们酷爱柳，以柳为祖，以柳为母的图腾崇拜观念便自然而然的产生了，他们把柳神化，塑造一尊保婴神“佛多玛玛”，常年奉祀，在家神中独享香炉的神不多，而“佛多玛玛”是其中之一。对她顶礼膜拜，演变出许多美丽的传说，最后升华为萨满教的宗教信仰。

“佛多玛玛”(fodomama)是满语，“佛多”(fodo)是满语“佛多霍”(fodoho)一词的词头，该词汉意为柳树；“玛玛”(ma ma)汉意为“奶奶”、“老太太”、“祖母”、“娘娘”。“佛多玛玛”直译过来为“柳树奶奶”“柳树娘娘”、“柳树祖母”。祭祀“佛多玛玛”是为求得子孙满堂，这是与柳树根深叶茂，易活易繁殖有关，所以，满族也将“佛多玛玛”称作“子孙娘娘”。清代宫廷中，对“佛多玛玛”的祭祀十分隆重，在《钦定满洲祭神祭天典礼》卷四中，有“求福仪注”一节，专门记载换索祭柳的仪礼，与民间有许多相通之处。宫廷中对“佛多玛玛”的称谓为“佛立佛多鄂谟锡玛玛”，这可能是一种全称，其中满语“鄂谟锡”(omosi)汉意为众孙，“鄂谟锡玛玛”即为“子孙娘娘”，或称“福神”。“佛立”是什么意思尚不大清楚，从满语的习惯来看，既然“佛多”为柳树，它上边的“佛立”一词很可能是修饰语，或是“佛立佛多”，是一个合成名词，即使是这样也是一个偏正结构，“佛立”对“佛多”有修饰作用。“佛立”(feri)很可能是与其音相似的“非立”(fili)，该词汉意为“坚实”、“刚毅”，这样或许能说得通，“非立佛多”可译为“坚实的柳树”，若用“非立佛多”去修饰“鄂谟锡玛玛”，可译为“如柳树一样刚毅的子孙娘娘”，如此顺理成章，当然最后的结论还有待今后去研究。

换 索 调*

1 = ♭A 吉·永吉县

♩= 120

2/4 3 3 2 | 3. 2 3 2 | 3 3 2 | 3 1 |
o mo si ma masi en du ri,

1 6 3 | 2 2 | 3 2 1 | 1 0 |
be hon ba be son jo fi,

1. 2 3 2 | 3 0 | 2. 3 3 2 | 3 2 1 |
so ri fu ta (huwai) si li bu fi,

1. 2 3 1 | 2 - | 3 2 1 | 1 0 |
si li fu ta ta ta fi,

3. 2 | 3 0 0 | 2. 3 3 1 | 2. 1 |
da de ban ji bu me,

1 3 1 | 2. 3 | 1. 1 1 | 1 0 0 |
du be de si li bu me.

1. 1 1 3 | 3 - | 2 3 3 1 | 2 1 |
ai be da ha de da ha bu me,

1 6 3 | 2· 3 | 1 1 | 1 0 0 |
tu run de tu piyo he,

1 2 | 3· 2 | 3 3 2 | 2 0 0 |
do ron de do bu ha,

1 3 2 | 3 0 0 | 2· 2 3 2 | 3 2 1 |
do bu ha a m sun de,

1 6 3 | 2 2 | 3 1 | 1 0 ‖
do ro sa in o bu me.

歌词大意： 奉祀佛莫西玛玛①，
拉起求福的索绳，
捻直选好的索线。
仔细编呵，
从头编到尾。
绳上挂着何物？
搭着索线挂着小旗。
神桌上摆满了新鲜的供品，
是最高明的锅头做的。

（高齐山唱 罗 林、尹琼林、尹郁山采录 宪 振、厚 生记词、译词
沈 原、厚 生转写 罗 林记谱、配歌）

---

* 换索：系满族祭祀始母“佛多玛玛”（子孙娘娘）以祈福求荣，换索保平安之仪式。

① 佛莫西玛玛，即佛多玛玛，清宫里称佛里佛朵鄂漠锡玛玛。佛朵意为柳枝，佛里佛朵，即求福柳枝，鄂漠锡意为众子孙，这是一位降福送子的女神。

家　神　调

1＝A　　　　　　　　　　黑·爱辉县·四家子乡

中速

2/4 1 23 | 3 21 1 | 2232 1 | 1 2 3 53 |

我们在　那暗楼上，把　神

32 20 | 2 32 16 | 1 21 10 | 3221 2 | 23 3 21 |

请求，凡　事　要宽容　要保佑。请　您把

2 21 16 | 12 3 53 | 3 21 20 | 2 32 16 | 1 32 16 |

旧日月悄悄送走，总保佑新年月。

3 32 1 | 2 32 10 | 1 2 3 3 | 3 21 20 | 23 2321 |

要防病去愁，请您告诉病与愁远离

23 2 16 | 3 3 2323 | 2 21 2 | 2 32 16 | 1 21 10 |

远走。八月九月　上贡品摆上馒头。

2 32 16 | 1· 1 10 | 12 3 53 | 3 21 20 |

正月十五元宵节，我们摆香案，

2 32 16 | 1 16 | 2 32 16 | 1 21 16 ‖

老老少少给您磕头。

（关吉庆唱　王丽坤记　黑河地区文物管理站译词　王国臣配歌）

摆　供

1 = C　　　　　　　　黑·宁安县

中速

2/4 1 3 3. 2 | 6 52 3 | 6 653 | 3 2 1 2 |

新　的　一天　里，月　亮　往上升起。

依能也　依车　得，比亚依　沃什浑得。

i-neng-g　i-ce　de，bi-ya i　we-si-hande。

1 3 3 31 | 3 31 2 | 3 3 321 |

做好　丰盛的　酒　食，做好　丰盛的

安巴　安木孙它　拉拉　皮，乌珍　安孙它

an-b　amsunbe　a-ra　mbi，u-jen　a-m-smbe

32 1 | 1 3 3. 5 | 6 52 3 | 6 652 |

酒　食。八请呀　八　请　全部

维勒　岁。扎昆也　索林　伯　乌合里

wei-le-mbi。ja-kan i　so-li-mbi　u-be-ri

3 2 1 | 1 3 3. 2 | 3 21 2 | 5 5. 3 |

贡　献。九请呀　九　请　摆满

多伯　话。乌去也　索连　伯　扎鲁卡

do-bo - ho。u-yun i　so-li-　mbi　ja-la-ka

3 2 1 | 1 3 2 | 5 3 1 2 |
双 香，九 请 呀 九 请
多 伯 话，乌 云 也 索 连 伯
do-bo- ho，u-yun i so- li- mbi

3 5 2 3 | 2 1 | 1 3 2. 3 | 5 3 2 1 ‖
摆 满 双 香，摆 满 双 香。
乌合 里 多伯 话，木 鲁 先 伯。
u-be-ri do-bo-ho，ju - ru hiyan be.

（赵文信唱 可 心记 黄锡惠译、配）

跳 喜 神

1 = G

黑·宁安县

中速

2/4 51 1. 2 | 1765 65 | 1 1 5. 1 | 176656 5 |
富 饶 的 秋 天，豌 豆 麦 子 全 收 完。
巴 任 也 波 罗 哩，波 合 比 子 巴 合 波。
ba-yan i bo-lo-ri，bo-norimai-se ba-haha-bi。

5 5 1 1 | 6767 5 | 1 1 5 1 | 6 5 ‖
把 坏 日 子 驱 除，把 好 日 子 挑 选。
额 赫 一 宁依 吉 大 波，三 音 一 宁依 孙朱 克。
e-he i-neng-gi，gi-da-mbi，sa-in i-neng-gi son-jo-ho。

（赵文信唱 可 心记 黄锡惠译配）

烧太平香介绍

石光伟

太平，是指四季平安，五谷丰登，人畜兴旺。为了庆太平而烧香祭神，谓之烧太平香。在烧太平香时所唱的神词称为太平神歌。

“太平香”属于正神谱，是家神的正式内容。满族平时烧的香多为太平香。

满族的烧香，是一种庆典的祭祀活动，其仪式极为隆重。满族烧香分四种，第一种叫烧太子香，第二种叫烧还愿香，第三种是抬神香，第四种叫烧官香。前三种都是一家一户承办的，烧官香则是一个姓氏全族共同合办的。烧太平香、还愿香要进行三天三夜的活动，抬神香要三天四夜才能完成，烧官香要进行七天七夜。

在祭礼活动中，烧香跳神乃“满洲之大礼也”。清代，无论民间与宫廷，均遵祖训族规，将烧香跳神作为民族信仰的根基，当作精神支柱。

满族有烧香跳神的传统，清代称“满洲烧香”。八旗汉军也有这种仪式，被称为“汉军旗香”。汉族也烧香，他们烧的香被称为“民香”。除此之外，在东北老百姓中还流传一种巫师的跳神，他们是靠“扎古”病、“搬杆子”、“取药”、“破关”、“过阴”等巫术来进行所谓“看香”和“回香”活动，其实质是借此道行诈骗钱财之实。通常一些人由于未作具体分析。往往把汉军旗香、民香、看香同满族的烧香

混为一谈，把满族的烧香跳神与跳邪神的巫等同对待，这是一种误解。其实满族过去信神不信鬼，烧香跳 神不超度亡魂，不烧纸钱，不奉鬼，不信邪是满族信仰中的一个十分鲜明而突出的特点。满族非常赞赏以正压邪，用神治邪的精神。满族供奉的神超百位，足以说明他们是多神信仰，然而却没有给鬼魅留有一席之地，萨满教虽有三界之说，但满族烧香跳神绝无过阴。

满族烧香必跳神，跳神时必烧香，但不烧纸。而烧香跳神又烧纸的是汉军旗人及民人的习俗，他们烧香往回接亡魂。满族烧香是为沟通人与神之间的关系，不是人与鬼的关系。

满族不是所有的人家都能烧香，要烧香，必须先立祖爷。烧香的时间，大多数选择在冬闲季节。

烧香跳神是满族的庆典仪式，满族人把烧香作为喜事、红事来办，因此，在烧香仪式达到高潮时，都要打千，互相道喜，洋溢着欢乐、庄重、热烈的气氛。

在民间，满族烧香跳神中抓鼓是最重要的乐器，还有"轰勿"、"嚓拉齐"和腰铃等。满语称抓鼓为"伊母钦"(imcin)，用萨满的话说，鼓是沟通人与神之间关系的媒介。也就是说，这种鼓点神能听懂，人也能听懂。从音乐角度来说，鼓点和鼓声是节奏、感情的灵魂。鼓点构成一个成套的节奏和某种节拍规律，满族百姓听到这种鼓点就知道在放什么神。

在烧香跳神中，这些鼓、舞、歌艺术形式汇集在一起，具有很强的娱乐性，尤其在放大神时，野神的舞蹈动作相当丰富和具有魅力。在满族烧香跳神音乐中，没有丝毫悲悲切切、哀哀怨怨，有的则是质朴、健康、高亢、嘹亮的声音和情感。满族烧香跳神，名为娱神，实则娱人，这是满族文化传统的重要特征之一。

烧太平香神歌

（跳家神）　　吉·九台市

1 =G
♩= 84

鼓声略（《花七点》）

4/4 5 5 6 53 5665 5 | 6 5 3 35 3 32 3 ‖（后略）
(5 3 3 2)

a i se re ja lin de, we i se re tur gun de.
ha suri ha la ha la oci, šik teri ha la e len de.

歌词大意：为了何故，
为了谁人？
哈苏里哈拉，
本家姓石。
生肖何属的萨满，
同石姓子孙们，
皆跪地叩拜。
恭请诸位太爷①师傅，
请众位瞒尼②等神祇，
石姓祖宗玛法③，
各享祀位。
请悉听观看，
摆供三摞，
迎神从长白山降临。
祖爷神祇，
头位太爷属鼠，
二位太爷属虎，
三位太爷属兔，
四位太爷属马
五位太爷属蛇，
六位太爷属龙。
诸位神祇听真切，
恳请六位太爷都来赴宴。
欲聪明智慧，
欲繁华艳丽，
凭依神坛来还愿。
神祇庇护，
富贵吉祥。
二十人打扎板④，
高声呼喊“鄂啰啰”⑤，

四十人敲鼓鸣金，
跳舞唱神歌。
芸香⑥燃起，
汉香点上，
香烟满室，
浓味熏鼻，
神堂祭马。
祈顺祷吉。
家养的猪肥又大，
买来的猪膘也壮，
纯黑生猪无杂色，
献牲必用公猪“正儿⑦”。
供好牺牲神仙乐，
敬奉神灵人心喜。

为家中脾气暴躁的男子还愿，
也为同属性的脾气不好的女子还愿。
张口许诺，
启齿应承。
陆续改变了毛病，
渐渐脱离了恶习。
辞去旧月迎新月，
吉日良辰颂太平。
置备神馐做大供。
纵然贤者少愚者多，
非善莫举，知过必返，
祈望神主多宽容。
抬头望月心欢喜，
举额吟诵乐融融。
子孙满堂宗族旺，
百世其昌永太平。

（石殿发　石文才唱　乐　公采录　关精明、刘厚生记词、译词
王小虹、刘厚生转写　石光伟记谱、配歌）

---

① 太爷：萨满死后成为神者。 ② 瞒尼：古代能征善战的神。 ③ 玛法：满语。汉译：爷爷。 ④ 扎板：即拍板，满语称“嚓拉齐”详见《中国少数民族乐器》第272页。 ⑤ 鄂啰啰：感叹词。 ⑥ 芸香：俗称达子香，即年祈香。 ⑦ “正儿”（zhèngr）：骟过的公猪。

跳响午神调

1 = E　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉・永吉县
♩= 100

2/4 3 3 3. 2 | 3 2 2 0 | 2 3 2 | 2 3 2 1 |
er še re　en du ri,　wei hu le　wel hu sa,

2 3 5 | 3 2 2 1 | 2 2 3 1 2 |

fe biya be fu de fi, i ce biye be

2 3 2 2 0 | 2 3 5 | 3 2 2 1 |

a li fi, biya i bo l gon

2 3 2 | 2 3 2 2 1 | 2 3 3 |

i neng gi ge tu ken de, ing ji li

3 3 2 2 1 | 2 2 3 2. 1 | 2 2 2 0 ‖

fe l gun de, sun ja ha cin je ku be.

歌词大意： 为恭祀神灵，
辞去旧月迎新月，
择定良辰求大吉。

震米①蒸米做打糕，
敬奉大供设宴席。

选来粘谷碾去皮，
净水淘好小黄米。

祈求菩萨保安宁，
脱离劫难谢神祇。

（傅国钧唱　罗　林采录　宪　振、厚　生记词、译词
沈　原、厚　生转写　罗　林记谱　乐　公配歌）

① 震米：满族烧香，做黄米打糕供品前，先将黄米淘好，盛在大缸内盖好，再把一对打糕榔头交叉式的放在缸盖上，此时开始击头通鼓跳家神，这个仪式叫震米。

跳饽饽神介绍

石光伟

凡满族举行烧香跳神典仪，均以黄米饽饽给神上供。为制作此类供品所进行淘米、浆米、蒸米、拉茓、打打糕、做打糕、摆供等一系列活动，通常称为跳饽饽神。

跳饽饽神之前，首先在正屋西墙上悬挂“家神案子”。在“家神案子”下放一张供桌，上铺红布，摆烛台一对，另放满族年祈香香炉一只、汉香香炉一只、米酒三杯等。房梁上系抬鼓一面。在屋外院落中间，设高桌一张，桌上放一盛满高粱的斗，用红纸蒙着，斗中插弓箭，俗称“七星斗”。在斗的北侧，放年祈香炉一只。

上香童子按处焚香，每上一处，叩头一次。满族烧香跳神，从点燃香火开始，在整个祭典的几天几宿全过程中香火不断。

“锅头”（即神厨）按祭神规程操作，将盛黄米的大缸注入清水，反复淘洗干净。淘好的米放在缸中盖好浆上，随即将打糕榔头十字花形地放在缸盖上。这时，侍神人二位家萨满系神裙、扎腰玲，并以单腿跪地姿势将抓鼓递与二位家萨满。萨满接鼓之后面向神案，行三拜九叩大礼，击鼓，摆腰铃，走剪子步，随着鼓点开始唱神歌，大意是报一报是什么地方，东家（主人家）是属什么的，为什么烧香跳神。众栽力皆随之击鼓，鼓声大作。萨满唱完之后走到大缸的跟前，拿着鼓在缸周围敲个不停，这种仪式叫“震米”。这是跳饽饽神前的

准备工作。簸米之后，“锅头”（神厨）把米放在蒸笼里去蒸，蒸熟后，“锅头”揭开笼屉，将蒸好的黄米放入槽盆内，他们持榔头在槽盆内拉茓，将黄米拉成粘稠状。

拉好茓的黄米，放在打糕石上，一人滤糕，由两个栽力立正姿势站好，不准往手中吐唾沫，不准说脏话，不能说累。二人为一组持榔头抡打，上一组累了，由下一组接替，有四至五组，即八至十人参与此事。

南炕上摆着制作打糕的炕桌，桌上撒上一层炒好的黄豆面和苏子盐，做打糕人将打好的黄米放在黄豆面上，做成条状放入碟中，摆放在家神案前及各香炉处，装九碟为吉，家主和香童把香和供品均摆齐，跳饽饽神便告结束。

跳饽饽神时，神词中所涉及到的神祇多与农业有关，尚锡之神，有人说是田苗神，农神。乌忻贝勒、乌忻额真、乌龙贝子都与农业有关，人们祈这些神灵的庇佑，以求得五谷丰登。做打糕需要洒水，人称是下雨，象征农神恩赐的雨水。跳饽饽神反映了满族先民从狩猎向农耕转化的生活历程和习俗。

跳饽饽神(一)

1 = B　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩= 76

2/4 3 3 2· 321 | 3 23 2 0 | 3 2 321 |
ha su ri ha la (lei), guwal giya ha la

3 2 1 0 | 【快三点】 | 1 2 3 3 | 3 23 1 0 |
e rin de, a ha se me boi gon de,

6 1 2 3 | 3 23 2 0 | 5 5 5 3 53 2 |
ang ga gi sun al ja fi, he he ri se me

3 3 2 3 2 0 | 6 1 3 | 3 2 3 2 0 |
gi su re fi, fe biye be fu de fi,

6 2 3 5 | 5 3 2 3 2 0 | 6 2 3 5 3 5 |
i ce biya be a li fi, sa in i nenggi be

5 3 2 3 2 0 | 6 2 3 5 | 5 3 2 0 |
son jo fi, en du ri be ging ne ki,

5 5 5 3 2 | 3 5 5 3 2 3 | 2 0 ‖ (下略)
am ba am sun a ra fi.

歌词大意：哈苏里哈拉，
本家姓关，
奴才阖家启齿许愿。
辞去旧月换新月，
择定吉日祭神祇。
做大馇备黄酒，
点上芸香敬神灵。
谨请堂子托力神①，
恭迎朱色贝子神，
祈望神灵施恩惠，
奴辈阖家来叩头，
长者年过少者继承，
祈望神灵长庇佑。
大萨满年老小萨满就席，
神的教侮记心头，
祈望神仙多庇佑。
奴辈长命活到老，
百年无灾祸，
六十年无病疾。
我们烧高香，
设宴摆满席，
祈望神仙永庇佑。
家中安宁富裕红火，
六畜兴旺粮满仓，
祈望神灵久庇护。
大夫收乎，
玉皇尚飨。
奴辈恭请众神灵，
敬上芸香，
祈望神祇都庇护。

（关志远唱　罗　林采录　厚　生、宪　振记译　厚　生、沈　原转写
金　娜记谱　乐　公配歌）

---

① 托力神：托力，满语，汉译铜镜。托力神是指要“托力”的按巴瞒尼神。

跳饽饽神（二）

吉·永吉县

1 = C

♩= 146

1 0 ⁝ 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 3 1 6 1 1

ge, fe biya be fu de fi, i ce biya be a li fi,

1 2 1 1 1 1 ⁝ 1 1 1 1 1 1 1 6 1 0 ‖

i neng gi, i ce de, biyo hūn sa in bo gūn de.

歌词大意： 恭祀大贝子及诸天神，
辞去旧月换新月，
吉日良辰行大祭。
恳求神祖显灵胜，
保佑子孙永太平。

（郜玉明唱　罗　林采录　宪　振、厚　生记译
沈　原、厚　生转写　罗　林记谱、配歌）

跳饽饽神调

1＝$^{\#}$C　　吉·永吉县
♩＝180

4/4 2 3· 5 3 2 | 3 2 - 2 | 1 2 3· 3 2 3 |

am ba bei se ci (na la kū), a na me bai ki

2 2 2 2 0 | 1 2 - 3 | 5 3 2 3· 0 |

(na la kū), am ba ci we si hun

2 2 2 2 0 | 2 1 2 0 3 2 1 |

(na la kū), we si hun ci fu

3 2 3 3 2 3 | 3 2 2 - 2 | 0 3 2 1 2 3 |

si hūn (na la kū), fu l

3/4 3 2 3 5 3 | 2 2 2 2 ‖（下 略）

hu ci fu se ke (na la kū).

歌词大意： 恭请大贝子（那拉库），
以及诸位神祇（那拉库），
由长到幼（那拉库），
由尊至卑都请来（那拉库），
繁殖之神张开口袋（那拉库），
口袋又大又深（那拉库），
从天直通到地（那拉库），
祈求阖家平安（那拉库），
子孙满堂不绝嗣（那拉库）。

（赵树勋唱　罗　林采录　宪　振、厚　生记译　沈　原
厚　生转写　罗　林记谱　乐　公配歌）

跳饽饽神

1 = D　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩= 78

2/4 1 1 1 2 1 2 | 1 6 6 0 | 1 1 1 6 5 |
ha su ri hala la, gu wal giya hara

1 6 5 6 5 0 | 3 5 6 6 1 | 1 6 6 0 |
e rin de, a ha se me boi gon de.

3 5 6 6 1 | 1 6 5 6 5 0 | 1 1 1 1 |
ang ga gi sun a l ja fi, he he ri seme

1 1 1 6 5 0 | 1 1 2 1 | 1 6 5 0 |
gisure fi, fe biya be fu de fi,

3 5 6 6 1 | 1 6 5 6 5 0 | 3 5 6 1 6 1 |
i ce bi ya be a li fi, sain inenggibe

i i6 5 0 | i i i 6 5 | i 6 5 6 5 0 |
son jo fi, en du ri be ging ne ki,

3 5 6 5 | i 6 5 6 5 0 | 3 5 6 5 |
a ha se me a la fi, suwa yan nu re

i 6 5 6 5 0 | 3 5 6 5 | i 6 5 6 5 0 |
te bu fi, a yan hiyan be da bu fi,

i i i 6 5 | i 6 5 6 5 0 |
en du ri be ging ne ki,

3 5 6 5 | 6 i i 6 5 | i 6 5 6 5 0 ‖
tangse to li en du ri be so li ki.

歌词大意： 哈苏里哈拉，
本家关姓。
奴才家中众口许愿，
满口应承，
辞去旧月迎新月，
择定吉日敬神祇。
奴才告知家人，
盛上黄酒，
点上芸香，
奉献神祇。
在堂子宴请托里神。

（关柏榕唱　罗　林采录　刘厚生记译、转写　刘　乙记谱、配歌）

跳肉神介绍

石光伟

满族烧香祭神时献牲所进行的“领牲”、“摆腱子”仪式，俗称跳肉神。

猪是满族烧香跳神活动的主要献牲。因为是供神享用的，故称为“神猪”。神猪必须用劁过的全黑色公猪，应在祭祀前几个月选好，并要特殊喂养，一般养到150市斤以上才算合格。屠宰神猪时使用的刀及进刀的方法都有严格规定，连捆绑猪的绳子也都有特定的系法，不得随意为之。

选定神猪要经过踩神猪的仪式。二神（栽力）引导大神（萨满）进神堂。过头道门时，二神向大神报告此处是头道门。

来到灶君前，二神向大神报告此处是灶君，大神拜灶君；

过二道门，二神向大神报告此处是二道门；

二神将大神引导至神猪前，请大神踩神猪；

大神踩神猪，大神二神击鼓，众栽力随之击鼓，此时，鼓声大作。

神猪让大神踩过一遍，才算被神所承认，此程序为“踩神猪”。

踩完神猪后，二神送大神至头道门内、站住。二神口唱“送神歌”。最后用鼓扇三下，表示将神送走，随后萨满在缓慢的击鼓声中走回神堂，在大神案前拜鼓后，跪地，由侍神者跪着接鼓，为萨满解

腰铃、裙子(如有神帽,先摘下神帽)。萨满恢复人的正常状态。

接着便是杀猪祭神,一般在家祭的第一天的白天进行,俗称“跳肉神”。

跳肉神必须进行“领牲”的仪式。萨满教的观念中,祖先神的游魂能依附着动物的耳朵回来,将白酒灌进猪的耳朵里,猪耳朵动了说明神已批准此猪可以作为牺牲,可以领受此供品,即所谓已“领牲”。倘若神猪不肯扇动耳朵,说明不是萨满本身不净,神器不洁,就是族人不敬,神没有认可,还要再唱一遍乃至几遍“领牲歌”,反复灌白酒,直至神猪的耳朵扇动为止。猪耳朵扇动后,穆昆达高喊一声“领牲”,众人相互祝贺、道喜。

“领牲”结束后便是“摆腱子”,(亦称“摆件子”)“锅头”(即神厨)把猪肉煮好之后,要放在一槽盆内,把猪的各个部分摆成一个整猪,一般是把猪分成八块,这个仪式就是“摆腱子”。这是跳肉神的主要程序。

祭神的歌舞,神人同娱;祭神的牺牲,也是人神供享。吃到神猪肉的人们为幸运者,叫作“吃喜兴肉”,如同时吃饭,则称作吃“大肉饭”和“小肉饭”。

俗话说:小猪神乐、大猪人乐;满族“摆腱子”的礼俗,延续演变下的佳肴“白肉血肠”,是满族著名的风味食品。

跳肉神调

1 = ♭D 吉·永吉县

♩= 90

2/4 5 5 5 | 3 5 ³3 3 | 3 3 3 3 0 |

has hū ri ha la, giyo ro ha la

5 3 3 0 | 3 5 ³3 | 3 3 0 | 5 6 5 0 |

co ko, a niya ha ha, e rin de

5 5 5 5 | 5 5 6 5 0 | 5 6 5 |

eng ge le me, gi rin de boi gon de,

5 6 5 0 | 5 3 5 0 | 5. 3 3 0 | 3 3 0 |

gi rin de boi gon de so li ji, fe biyabe

3 3 3 0 | 3 3 0 | 3 5 0 | 3 3 3 0 |

fu de fi, i ce biya be a li fi,

3 3 5 0 | 3 3 0 | 3 3 0 | 3 3 5 0 ‖ (下略)

i neng gi i ce bol gon bol gon de.

歌词大意： 哈苏里哈拉，
本家肇氏。
男子属鸡，
家居吉林，
恭请诸位神祇。
辞去旧月迎新月，
吉日良辰月光明。
属鸡的男子欲何求，
乞望阖家得太平。
推举族长和执事，
上秋丰收备神馐。
奉献祭品八样碗，
九种馔食做大供。

烧酒放置贴近处，
甜酒摆在眼巴前。
焚香要烧富哈香①，
杀猪要宰自家猪。
生猪废命做祭肉，
按节行刀摆腱子②。
锅头亲手做酒食，
备置九供献堂前。
清水洒道迎神灵，
样样供品都洁净。
长者祭毕少者祭，
祭完喜神祭福神。
千变万化有神佑，
不怕鬼魅祸害人。
绿鬼作祟不可怕，
门闩将它挡在外。
四方神祇来保佑，
依恃祖宗赐福祉。
百年无灾六十年无病，
白头到老享安宁。
祈望神祇去体恤，
摆供奉祀恩惠。

（肇兴亚唱　罗　林采录　厚　生、宪　振记译
沈　原、厚　生转写　罗　林记谱　乐　公配歌）

---

① 富哈香：俗称达子香，即年祈香。 ② 摆腱子：将大卸八块的猪摆成整猪原型进行祭祀的仪式，称摆腱子。

摆　件　子*（一）

1 = B　　　　　　　　　　　　　　　　辽・新宾满族自治县

中速

领　　　　　　　　　　合

2/4 3 3 3 | 6 53 3 | 3 · 2 3 · 2 | 3 ↑13 3 |

da ma po kuo li la (yao he yao he yao ji ge)

领　　　　　　　　　　合

3 35 3 23 | 2 1 2 | 3. 2 3. 2 | 3 ↑1 3 3 |

an ban en du ke yi la (yao he yao he yao ji ge)

领 合
3 3 2 2 2 3 | 2 2 1 1 | 3· 2 3· 2 |
an ban wu lu gun ba yin bo luo (yao he yao he

领 合
3 ↑1 3 3 | 3 3 5 3 | 6 5 3 3 2 1 | 3· 2 3· 2 |
yao ji ge) yi lan (lai) bo de (yai) (yao he yao he

领 合
3 ↑1 3 3 | 3 3 2 3 | 2 2 1 1 | 3· 2 3· 2 |
yao ji ge) mulan te qi yi li bu pi (yao he yao he

领
3 ↑1 3 3 | 3 3 3 3 5 3 2 1 | 3 3 2 1 |
yao ji ge) ha kai bai yin e an ba she qi

合 领
3. 2 3. 2 | 3 ↑1 3 3 | 3 3 2 3 | 2 2 1 1 |
(yao he yao he yaoji ge) mu lan te qi yi li bu pi

合 领
3· 2 3· 2 | 3 ↑1 3 3 | 3 3 2 3 | 2 1 1 |
(yao he yao he yao ji ge) yi neng yi bo sun zuo mo

合
3· 2 3· 2 | 3 ↑1 3 3 | 2 2 1 1 ‖
(yao he yao he yao ji ge) bo yi ca ma

歌词大意： 丰收后的某月五日，烧香的大喜事。赵姓家萨满坐在椅子上唱着，主人家以肥美的公猪敬祭神祖，为保佑太平吉祥。

（赵友泰唱　久　盛、炳　林记　傅育光、石光伟译词）

---

* 摆件子：是满族萨满祭祀的一个程序。届时将一块一块煮好的猪肉按着猪的原型一件一件摆对起来供在神板前。此曲即在摆放猪肉件时演唱，由萨满领唱，栽力子合唱。萨满和栽力子都是满族巫人，其地位前者高于后者。

摆　件　子（二）

1 = C　　　　　　　　　　　　　　　　辽·新宾满族自治县

中速

2/4 3 3 3 | 6 5 3 3 2 1 | 3 3 2 3 |
da ma po kuo ni le an ban nandu

2 1 1 | 3 3 2 3 | 2 1 1 | 3. 2 3 |
ke yi de san yin na nian ge san de ha ha

6 5 3 3 2 1 | 3 5 3 3 2 1 | 3 2 1 |
he he mu la n (nai) te qi (ye)

3 5 3 3 | 6 5 3 2 1 | 3 3 5 3 3 2 1 |
mu lan (nai) te qi (ye) wu lu gun (nai)

3 2 1 | 3 3 2 3 | 2 2 1 ‖
ba ha (ye) yi neng yi bo shun zhuo pi

歌词大意： 农历某月初五，　　主家男男女女，
烧香办喜事。　　诚心献上供品。
鞭炮鼓声齐响，　　全黑公猪祭祀，
敬请白山神祖。　　保我阖家太平。

（赵友泰唱　久　盛、炳　林记　石光伟、傅言光译词）

背灯祭介绍

石光伟

背灯祭是指满族跳家神时午夜一种祭祀形式。清代宫廷的背灯祭也是满族祭祀形式之一，它所祭祀的神祇多为星神或黑夜守护神。

背灯不仅在跳家神中有，抬神、放大神中也有。背灯所祭的神姓氏不同，祭祀神祇也有差异，但主要是“顺星”。这是一个泛称，一般是北斗七星、三星等。狩猎民族离不开星星，用星星来识别方向，所以形成了对星的崇拜。除顺星之外，还有各姓所供奉的神祇，如“奥都玛玛”等。

奥都玛玛是一尊单人骑双马的女人偶像，满族人把她供在外屋的东北角，双马名为“大铁青”、“二铁青”，能日行千里，夜行八百，传说努尔哈赤在危难之时奥都玛玛曾舍命赠马才使其脱离险境。满族因感激奥都玛玛有救主之恩，故常年将她奉祀。奥都玛玛是否与努尔哈赤有关，现难以考证，但它却作为一则美丽的传说世代流传。关于奥都玛玛的故事，似应早于努尔哈赤时代，满族信仰的萨满教可作为原始宗教的活化石，以其保留大量的母系社会的传说而令人瞩目，蜚声中外.奥都玛玛仅是众多女神中的一位。然而这位女神的不寻常之处，在于传说她是一个外族外姓神，所以按满族风俗不把她请到正屋，但她独享香炉常年奉祀，足见人们对她

的尊重和崇拜。如果说她救过努尔哈赤是附会，那么她对满族祖先有过好处，而受到子孙后代的敬仰，是合乎逻辑的。背灯祭所奉祀的神灵还可举出许多，如：那丹那尔浑轩初恩都力（北斗七星神）、阿浑年锡恩都力（农神）、胡拉拉贝子恩都力（祖先神）、纳克莲师傅恩都力（萨满祖神）、钮欢台吉（满语“纽欢 Niohon，汉译为豆绿色、青色。在满族一些萨满神谕中称“纽欢阿布卡”，即天，苍天之意。“钮欢台吉”实谓天穹、天神之意。）以及托牙拉哈吉哈那恩都力（金钱豹神）、爱新瓦秃叶哈恩都力（金花火神）等等。

背灯祭是在夜深人静时举行，一般在家祭的第二天晚上或第三天晚上。东北的冬天，晴朗的天气较多，所以祭星活动容易进行，另外东北地区天短夜长，晚间没有什么事，所以在夜间举行一些祭祀活动，这是地域和东北狩猎民族的生活方式所决定的。

背灯的祭祀仪式，与白天有所区别，多是坐板凳上，萨满身上的腰铃要摘下来，用手抓住腰铃带的两头摇腰铃或互相砸击和撞击，摇时发出的声音相当刺耳，萨满面对着腰铃念神词，在夜幕中显得格外惊骇、恐怖。

背灯祭开始之前，要把窗户紧闭，本家人聚拢在正屋，不准喧哗，不准有半点声响，只能正襟危坐在一起，静候家萨满念神词，参加背灯祭的家萨满有多位，所以除了手拿腰铃之外，有的还持神鼓神刀和“嚓拉齐”——扎板和“轰勿”，主祭人诵完神词之后，率众族人叩首，响器发出沉重的拍击声，激扬亢奋，杂乱无章，刺耳欲聋。主祭人虽不跳舞，但要在屋内绕地三匝，反复四次，即所谓的四“腓里”。每一腓里的神词内容大致相同，长短相似，只是每一姓氏的神词风格各异，其蕴含丰富，文采斐然，其中不无神歌中的佳作。背灯祭是不得外人介入的，不仅门窗掩闭，就是院子也不准外人进来。

为什么要进行得这么神秘，至今还是个谜。

背灯祭仪式中对神的供件，大体与白天相似。第四腓里神词念完之后，便点燃灯火，众人再次叩头，便可略事松弛，把供品撤掉，随后便把喜肉端上来，全家人不分男女老少，席地而坐，共同分享，每个人要把猪的各个部位都小尝一下，以示吉利。席间还可饮酒，多采用黄米酿的米酒，甘甜爽口，十分宜人。此时，满屋欢腾，喜气洋洋，阖族共庆，相互间亲密融洽，有一种反璞归真的气氛，令人激动不已。

清代宫廷中的背灯祭与民间背灯祭基本相同，清中叶以前，无论在满族民间和宫廷皆经常举行，仪式十分隆重。

背 灯 调（一）

（一腓里*）

1 = ♭B
♩ = 100

吉·永吉县

2/4 领 1 2 1 2 | 3 1 2 3 | 1 2· | 合 3 1 |
e rin a kū do bu ri na lu hū, na lu

1 6 0 | 领 2 3 2 3 3 | 3/4 3 2 3 2 3 2 |
hū tu ci ke sun i tu cin tu he e

3 1 2 3 | 1 2· | 合 3 1 | 6 0 |
rin o ho na lu hū, na lu hū,

领 3 2 3 2 3 | 3 2 3 | 2 3 3 2 |
el deng ge sun i o mi le he e rin

3 1 2 3 | 1 2· | 合 3 1 | 1 6 0 ‖
o ho na lu hū, na lu hū。

歌词大意：

日落西山，
夜幕降临。
那鲁呼！

鸟雀归巢，
鸡犬进窝。
那鲁呼！

阳光隐匿，
千星闪烁。
那鲁呼！

万籁俱寂，
祈请神灵。
那鲁呼！

（高齐山唱　罗　林、尹琼林、尹郁山采录　孟宪振记词
刘厚生转写、译词　罗　林记谱）

---

* 腓里：即次的意思。一腓里，就是第一次。

背 灯 调（二）

（二腓里）

1 = ♭B　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩=170

3/4 1 2 32 | 3 32 3 | 2 32 3 | 32 32 1 |

niye zi i en du ri, e cu i a ya la,

16 32 3 | 2 32 3 | 3 36 3 | 72 1 0 |

mu liyan i mu na hū, na dan i nai hū,

1 2 3 | 3 32 3 | 3 32 3 | 3 32 3 |

na lu hú en du ri, en du ri se me i,

2 32 3 | 36 2 3 | 2· 3 1 | 1 0 |

ka tun i mong go lo, bai bu jan yan

1 2 3 | 3 32 3 | 2 32 3 | 1·1 1 | 1 0 ‖

ge lun i en du ri, ge bu be ne ke se ki。

歌词大意：　蜡烛熄灭了，

背灯祭神祇。

天上有耀眼的北斗七星，

地上有强健的蒙古神灵。

默诵每位神主的名字，

祈请诸神眷佑。

（高齐山唱　罗　林、尹琼林、尹郁山采录　孟宪振记词

刘厚生转写、译词　罗　林记谱）

背　灯　调（三）

（三腓里）

1 = ♭B　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩= 84

2/4 1 2 3 1 2 | 0 0 | 3 1 2 3 | 1 2· |

antucike šun (ya)　tucintuheerinoho, (hujan o,

3/4 3 1 6 | 1 1 2 3 2 3 2 3 | 2/4 2 3 1 2 |

ha jan o), el den šun (ya) omi le he

1 3 1 2 | 3/4 3 1 2 0 | 2/4 3 1 | 6 0 ‖

erin o ho, (hu jan o, hu jan o)。

歌词大意： 夜色苍茫，日落西山了，　是千颗星星闪烁的时辰，

（胡占沃！胡占沃！）　（胡占沃！胡占沃！）

阳光隐匿了，　是犬进窝雀归巢的时辰。

（胡占沃！胡占沃！）　（胡占沃！胡占沃！）

（高齐山唱　罗　林、尹琼林、尹郁山采录　孟宪振记词

刘厚生转写、译词　罗　林记谱）

背　灯　调（四）

（四腓里）

1 = A　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩= 180

3/4 1 2 3 2 | 3 3 2 3 | 3 3 2 3 |

huo ron de u ji he, ju se be

3 2 3 2 3 | 3 6 2 1 | 0 1 2 |

u la ha la me ja fa fi, huwai tan

3 1 2 3 | 1 1 0 | 1 2 1 2 | 3 3 2 3 |
du me ga ji fi, yong ga be u ji fi,

3 31 2 | 3 2 1 1 | 0 1 2 3 2 | 3 2 3 3 2 |
feng ga be fu je fi, o be gen de em to

3 2 3 0 | 1 3 2 3 | 2 3 2 1 |
lo fi, ha su ri ha la ya (ya),

3· 2 3 2 | 2 1 2 1 | 1 0 0 ‖
giyo ro ha la o rin de.

歌词大意： 本姓高氏， 子孙后代，
乞求先祖， 永世其昌，
保佑家族。 长久康泰。

（高齐山唱 罗 林、尹琼林、尹郁山采录 孟宪振记词
刘厚生转写、孟宪振译词 罗 林记谱）

背 灯 调（五）

（一腓里）

1 = #F
♩ = 120 吉·永吉县

2/4 1 1 6· 1 | 6 6 5 | 6 6 1 6 |
te si me tai fim be, te mi me

6 1 3 5 6· 1 | 6 6 6 5· | 6 6 6 ‖
ja fan ju, (na la hū, na la hū)

歌词大意： 祈请神祇优恤，
求保康泰吉祥，
（那拉呼，那拉呼）。

（傅吉山唱 罗 林采录 孟宪振记词
刘厚生转写、译词 王 娜记谱）

背　灯　调（六）

（二腓里）

1 = ♯F　　♩=116　　吉·永吉县

2/4 5 6 6 5 6 | 6 5 5 3 | 5 6 5 · i |
e r š e re en du ri, wei hu re

6 5 5 | 5 6 5 · i | 6 5 5 3 | 5 6 5 · i |
we ce ku, te re i a ni yang ga ha ha i

5 5 5 | 5 6 5 · i | 6 5 5 3 | 5 6 5 · i |
biyo hou de, te re i ani yang ga he he i

5 5 5 | 5 5 5 · i | 5 5 ‖ （下略）
biaohou de, tangsa ning ge se me.

歌词大意：

奉祀之神君，　　　　本年生之女子，
显灵之神祇。　　　　在户内摆供，
本年生之男子，　　　祭祀于堂子。

（傅吉山唱　李　泉采录　孟宪振记词
刘厚生转写、译词　王　娜记谱）

背　灯　调（七）

1 = ♭B　　♩=108　　吉·永吉县

サ 5 5 3 3 3 0 ⁞ i 6 5 3 3 2 1 ⁞
mu kūn da sa u he ri

2 3 5 3 2 3 0 ⁞ i 6 5 3 3 3 ⁞
he i bu ki, te i tu r

2 2 1. 2 3 5 3 2 3 0 ┊ i 3 5 3
gun de sang ga bu ki, am ba

3 3 3 i 6 6 3 3 2 1 0 5 i ‖
a m sun wei le be nong gi ki ga lu.

歌词大意： 族长共祭神祇，
协力操办大禧，
一切圆满妥当，
敬祈神灵承席。

（富文阁唱 罗 林采录 刘厚生转写、译词 罗 林记谱）

背 灯 调（八）

1 = C 吉·永吉县
♩ = 72

3/8 i 2 3 | 3 2 i | 3 3 2 | 3 2 i |
so li ka (ja la hū, ji yan siye na la hū,

3 2 i | 3 3 3 | 3 3 3 | 3 3 3 |
gū la hū). be soli ha en du ri, wei hu la

3 3 3 | 3 3 3 | 3 3 3 | 3 3 3 |
wal hu sa, fe biya be fu de fi, i ce biya

3 2 3 | i. | 3 2 | i. | 3 2 | i. ‖
be a li fi. (ja la hū, gū la hū).

歌词大意： 备好供品准备请神，
（扎拉胡，间邪，那拉胡，古拉胡！）
宴请诸位显灵的神祇，

辞去旧月换新月。
（扎拉胡，古拉胡！）

（傅国钧唱　罗　林采录　孟宪振记词
刘厚生转写、译词　罗　林记谱）

背　灯　调（九）

1 = #C　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩= 63

2/4 i 6 i i | i 6 6 | i i i i 6 5 |
u ce fa be ung ku fi, hū la (lan) šang giyan

6 i 6 6 | 3 5 6 i | i i 6 6 | i i i 6 5 |
gu ke fi, funde ya ha gi da fi, niyal ma jil gan

6 i 6 6 | 3 5 6 | i 6 i 6 | 3 5 6 i 5 |
gi da fi, dai ya ha gi da fi, ai sin co ko

3/4 6 i i i 6 6 | 2/4 3 5 6 | 6 i i |
mei fen buk da fi, in da hūn jil gan ni

3/4 3 i i 6 i 6 | 2/4 3 5 6 i | i 6 i 6 |
jil gan mi ke fi, i han mo rin e rin kai,

i i i i i i | i 0 | i i i 6 i | 6 0 ‖（下略）
de ye re gas ha fe, fe ku me erin kai.

歌词大意：暮色低垂，
家家门窗关闭。
熄掉灶烟，
压灭炉火，
人声静寂。
金鸡缩紧了脖子，
家犬停止了狂吠。
到了牛马安歇的时辰啊，

到了鸦雀入巢的时辰呵，
到了蟒蛇盘绕的时辰呵，
到了野兽入睡的时辰呵。
正是千颗星斗眨眼的时刻，
正是万颗星斗出没的时刻，
正是三星高照的时刻，
正是北斗闪烁的时刻。
请来那丹那尔浑轩初神，
请来阿浑年锡神，
请来胡拉拉贝子神，
请来纳克莲师傅，
请来雕之固尼神。
请来雕神。

哈苏里哈拉，
本家姓关。
奴辈出口许愿，
阖家启齿应承。
备置神饎献醇酒，
敬祈诸神尚飨。
赤心虔诚，
肝胆相系，
祈求神灵施恩惠。
萨满竭尽全力，
继续学习不怠。
神谕谨记在心，
箴言佛法永远遵循。

（关志远唱 罗 林采录 孟宪振记词 沈 原、厚 生转写
宪 振、厚 生译词 王 娜记谱）

背 灯 调（十）

（二腓里）

1＝♭A　　吉·永吉县

♩＝100

2/4 3 5 6 | 6 3 2 | 6 6 6 |
hai sung ga hai sung ga (hai sung de

6 0 | 6 6 i | 6 5 6 5 6 | 3/4 3 5 6 6 |
le), ma fa a ma i (hai sung de le),

2/4 6 6 i | 6 3 5 5 | 3 5 6 | 6 0 |
be ye i biyoobu ji (hai sungde le),

6 6 6 i | 6 35 5 | 3/4 6 5 5 5 | 2/4 5 6 65 6 |
ga sa cun no fi (hai sungdele), ga li me

5 5 5 6 | 3 5 5 | 5 0 | 6 6 i |
bai reng ge (hai sungde le), be ye

6 6 6 i | 6 5 5 | 5 0 ‖
biyoo ci (hai sung de le).

歌词大意： 海松嘎，海松嘎，海松德勒！
诸位祖爷，海松德勒！
请保佑自己的本家，海松德勒！
因为有灾祸，海松德勒！
请求施恩惠，海松德勒！
保佑本家康泰吉顺。海松德勒！

（阎文久唱　罗 林、尹琼林、尹郁山采录　孟宪振记词
沈 原、厚 生转写、厚 生译词　王 娜记谱）

背　灯　调（十一）

1＝C　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉・永吉县

♩＝100

2/4 2 6 6 6 | 3· 2 3· 2 | 3 2 3 2 |
na ra u la, na ra u la,

3/4 3· 2 3 32 3 2 | 2/4 3 32 3 2 | 32 1 1 1 | 61 3 3 3 |
na ra u la, e ben ju na ra u la, e rin dee

1 2 2 | 1 1 1 | 3 5· 3 | 3 3 3 2 |
ben ju na ra u la ai i da be na

1 1 1 6̣1 | 3 3 3 1 | 2 2 1 | 1 1 0 ‖

ra u la, e rin de na ben ju na ra u la.

歌词大意： 那拉乌拉①！那拉乌拉！
敬祈神祇下凡。
那拉乌拉！那拉乌拉！
保佑善者吉祥如意，
那拉乌拉！那拉乌拉！
惩治奸邪免除灾罹。
那拉乌拉！那拉乌拉！
祈请神灵施加恩惠，
那拉乌拉！那拉乌拉！
子子孙孙同享太平。

（阎振宽唱　罗　林、尹琼林、尹郁山采录　孟宪振记词
沈　原、厚　生转写　宪　振、厚　生译词　王　娜记谱）

① 那拉乌拉：满姓那拉，住在乌拉（今永吉县乌拉街满族乡）。

背　灯　调（十二）

（第三腓里）

1＝C
♩＝54

吉·永吉县

2/4 (5. 3 5. 3) 3. 2 3 5 3 | 3 2 3 3 | 3/4 1 1 1 3 3 3 |

ma fa a bka ye ja, yan te ki ge li song

1 2 2 1 1 | 2/4 1 0 | 3. 2 3 5 3 | 3 2 3 3 |

ko be ja yan te ki, we be e rin de, ja

3/4 1 1 1 6̣3 3 2 3 | 2/4 3 1 2 | 3/4 2 1 1 1 0 :‖

yan te ki e rin de, we ben ju ja yan te ki.

歌词大意： 夜深人静，
施主家紧闭门窗，
熄灭烟火、灯光。
本氏家人均跪地，
萨满面对祖爷，
边诵神词，
边以手开猪头，
以敬神祖。

（阎振宽唱　罗　林、尹琼林、尹郁山采录　宪　振记词
沈　原、厚　生转写　孟宪振译词　王　娜记谱）

背　灯　调（十三）

1 = C

♩=66

吉·九台市

enduri se gijoo ye, sini e jen

gui danliyo soori de, enduri

a ji ge de bu len, suila jen be

a lin de a ni bule e si be hūn

na la hun fu da ho gi ca gi,

en duri se gi joo ye,

ai du bume si da pi, wence de me

da mal fi, en duri se fi joo ye,

ha lan bu ha wa lan de.

歌词大意：

祈求眷佑，
预备神馐。
解开绳扣，
恭祭神祇。

（杨世昌唱 乐 公采录 刘厚生记词、转写、译词 刘 乙记谱）

背灯调（十四）

1＝E
♩＝108

吉·永吉县

（na ra akū, hu li a kū), fu de me se fu,

fu de li dei dei ei ten solin ku can (na ra a kū,

ku li a kū), fe biya fu de fi, i ce biya be a li fi,

i nenggi i ce de, biya bol gon de,

2 5 5 5 5 | 7/8 5 5 5 5 6· i | 6/8 5 5 5 0· |

am ba am be ara fi, do bo re de bel fi,
(sun)

2 5 5· | 5 6 5 5· | 7/8 5 5 6· i 5 5 5 |

su cung ga de re de, ju k te me do bo fi,

6/8 2 5 5 5 | 5 6· i 5 5 5 | 2 5 5 5 i |

a yan hiyan be na de do bo fi, ju ru i hiyan be

5 6· i 5 5 5 | 2 5 5 5 5 5 | 7/8 5 5 6· i 5 5 5 |

ju ler gi de to bu fi, ha ta ni ar ki be han ci ba de do bo fi,

2 5 5 5 | 7/8 5 5 6 6 6· i | 6/8 5 5 5 0 ‖

suwa yan i nu re be soo rin sa de do bo fi.

歌词大意：（那拉阿库，胡里阿库！）
送往迎来诸位师傅。
（那拉阿库，胡里阿库！）
辞去旧月换新月，
吉日良辰月光明。
祭品摆满供桌上，
恭候神祇早降临。
烧起芸香，
燃起汉香。
斟上烈酒，
献上黄酒。
还愿的草把
已拴在院内的神杆，
丰盛的供品
已置办妥当圆满。
恭请诸神承祭，
祈请师傅尚飨。

（奚奎海唱　罗　林采录　孟宪振记词　厚　生转写
宪　振、厚　生译词　罗　林记谱）

背 灯 调（十五）

（三遍神头）

1＝A　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩＝96

2/4 2 5 5 35 | 3 3 3 0 | 2 1 2 | 3 3 0 |
a m ba bei se ci, a na me bai ki,

2 3. 5 | 3 3 3 0 | 3 5 6535 | 3 3 0 |
tai li gu ji ci, tun de tu gun me,

2 1 2. 5 | 3 3 3. 5 | 2 3. 5 | 3 3 3 0 |
bei se de bei le me, jai li gu ji ci,

35 5 6535 | 5 5 5 3535 | 3 3. 5 |
ju le fa me weng ku le fi, jai li

3 3 3 0 | 2 2 1 2 | 3 3 3 0 ‖
gu ji ci, cume cong ga to me hun.

歌词大意：　深更半夜，
七星出全，
本施主跪于神祇前，
敬请大大小小贝子诸神。

（肇世杰唱　罗　林采录　厚　生记词、转写
孟宪振译词　罗　林记谱）

背 灯 调（十六）

1 = #F
♩ = 160

吉·永吉县

歌词大意： 点起年祈香①，
请来萨满师傅。
手持银镜，
敲起手鼓，
祭祀北斗七星之神。

（肇承业唱 罗 林采录 孟宪振记词 厚 生、沈 原转写
厚 生、宪 振译词 罗 林记谱）

① 年祈香：即芸香，亦称富哈香，俗称鞑子香。

背 灯 调（十七）

1 = F
♩ = 130

吉·永吉县

4/4 6 6 6 6 5 5 0 | 6 6 6 6 5 5 5 0 |

a ma ye we ce ku, am ba sa juk ce me,

6 6 6 . i 6 5 5 0 | 6 6 6 6 5 5 0 |

a na me so li mbi, so li ha to me,

6 6 6 . i 6 5 5 0 | 6 6 6 . i 6 5 5 0 |

so lin de o bu ki, fe biya be fu de fi,

6 6 6 6 5 5 5 0 ‖

i ce biya be a li fi.

歌词大意： 恭祀天子之神， 设宴备供敬请诸神祇。
白山神祖①， 辞去旧月迎新月，
子孙娘娘②， …………。
诸位大神，

（肇文洲唱 罗 林采录 孟宪振记词
厚 生转写、译词 罗 林记谱）

① 白山神祖：满族祖先神之首领掇哈占爷。 ② 子孙娘娘：即满族始母“佛多玛玛”，也称“佛莫西玛玛”。

背 灯 调（十八）

1 = ♭E 吉·永吉县
♩= 60

2/4 1 2 5 6 5 | 6 6 5 | 5 6 5 1 6 5 |

(na na, na la ku), na la ku

6 6 6 | 6 1 1 6 | 1 6 6 | 1 5 6 5 |

en du ri en du ri, se fu se fu,

6 ⁱ6 5 5 | 6 1 ¹²1 6 | 1 6 6 ‖
en duri ta tan nu yan.

歌词大意： （那，那，那拉库，）
那拉库神，
神是师傅，
师傅是神，
他的名字是塔坦诺延①。

（肇文惠唱　罗　林采录　孟宪振记词
刘厚生转写、译词　罗　林记谱）

① 诺延：蒙古族王侯之意。满族中也有诺延这个神，是从蒙古传来的。

背　　灯（一）

1 = ♭B　　　　　　　　　　　　辽·新宾满族自治县

快速

2/4 6 – | 7 6 | ⁵6 6 | 6 5 | 3 2 |
哎，　中 华 民 国 三 十 六 年

6 6 5 | 3 3 | 3 2 | 2· 0 | 6 6 i i | 6 5 6 |
十 二　月 夜 晚 间（哪），　哈 苏 哈 拉 瓜 尔 佳①

5 3 | 2 5 5 | 5 3 | 3 2 | 2 7 | 6· 0 ‖
哈 拉 属 猪 的 哈 拉 勃 衣 得②（也哎）。

（关恩显唱　久　盛、炳　林记　石光伟、傅育光注释）

① 瓜尔佳：满语。汉译：关（姓氏）。② 勃衣得：满语。汉译：家。

背　　灯（二）

1 = ♭B　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　辽·新宾满族自治县

中速

2/4　3 · 2　3 · 2 | 3 1　2 | 3 53　2 | 32 1　2 ‖

（yir　he　yir　　ya yir yao）ya lu　ke　yida ma ke

（吴双浮唱　久　盛、炳　林记　傅育光、石光伟注释）

歌词大意：（咿儿嗬咿儿呀咿哟）

一切灯火都熄灭了。

背　　灯（三）

（头撇列*）

1 = D　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·宁安县

快速

1/4　1̇ 1̇ | 1̇ | 1̇ 6 | 6 | 1̇ 1̇ | 1̇ 1̇ |

有　请　了　有　请　了，一　切　吉　祥，

索　巴　哥　索　巴　哥，格　林　三　音，

sob-bu - he　soli-bu - he，ge-ren　sa-in，

1̇ 6 | 6 | 5 | 6 | 1̇ 6 | 6 | 1̇ 1̇ |

灭　灯　之　时　已　请　了。有　请

梅　克　艾　林　索　巴　哥。索　巴

mu -　kiye -　te -　re　soli-bu -　he。soli-bu-

1̇ | 1̇ 6 | 6 | 1̇ | 1̇ | 1̇ 6 | 6 |

了　有　请　了，一　切　吉　祥，

哥　索　巴　哥，格　林　三　音，

he　soli-bu -　he，ge -　ren　sa -　in，

6 | 6 | i 6 | 6 | 6 5 | 5 ‖

灭　灯　之　时　已　请　了。

梅　克　艾　林　索　巴　哥。

mu - kiye - te - re soli - bu - he .

（傅英仁唱　霍　风记　黄锡惠译配）

* 满族星祀的过程中，由萨满演唱的第一段曲子称头撤列，第二段曲子称二撤列，第三段曲子称三撤列。

背　　灯（四）

（二撤列）

1 = D　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·宁安县

中速

2/4 i· 6 | i - | i· 6 | 6 - | i 7 |

祭　祀　神　灵，灭　灯

(i 6)

吾　其　色　克　德，梅　克

we - cen so - ko, mu - kiye -

7 7 | 5 6 | 6 i 0 | 6 i | i - |

之　时　已　请　了，献　上

哎　林　索　巴　克，转　太

te - re soli - bu - he, juwan - tai

2 32 7 6 | 6 5 3 | 5 i | 7 6 76 | 5 6 |

酒　食，灭　灯　之　时　已　请

呀　含，梅　克　哎　林　索　巴

am - sun, mu - kiye - te - re soli - bu -

5 3 0 | i· 6 | i - | i· 6 | 6 0 |

了。 灯 盏 糠 灯，

克。 登 占 消 包，

he。 deng - jan hiya - bun，

5 i | 7 6 | 5 6 | 5 0 | 5 i | i· 6 | i· 6 | 6 0 |

灭 灯 之 时 已 请 了。 吉 祥 隆 兴，

梅 克 哎 林 索 巴 克。 少 夭 音 德，

mu-kiye-te-re soli-bu-he。 sa - in ye - den，

i i | 6 i | i 6 | 5 3 0 ‖

灭 灯 之 时 已 请 了。

梅 克 哎 林 索 巴 克。

mu - kiye - te - re soli - bu - he .

（傅英仁唱 霍 风记 黄锡惠译配）

请 星 辰

（三撇列）

1＝D 黑·宁安县

中速

4/4 6 2 32 6 - | 1 26 5 3· | 5 61 27 53 |

天 上 （哪） 万 星 （呀）， 灭 灯 之 时

土 门 （哪） 乌什哈 （呀）， 梅 克 艾 林

tu-men u-si - ha， mu-kiye-te - re

6 1 6 - | 1 2 7 6 5 3 | 1 2 6 5 3. |

已 请 了， 天 上 三 星 呀，

索巴 哥 呀， 依 兰 乌什哈 呀，

soli - bu-he， i - lan u - si - ha，

5 1 1 6 5 3 | 5 3 1 6 - | 2/4 6 1 1 6 |

灭 灯 之 时 已 请 了， 诸 位

梅 克 艾 林 索 巴 哥 呀， 沃 林 哪

mu-kiye-te - re， soli- bu- he， ele

1 6 | 5 1 1. 6 | 1 6 | 6 1 1. 6 |

神 灵 全 家 来 请， 宴 请

沃的里 表 克 耶 索里咪， 阿 那 么

en-da-ri booi guba so-li-mbi,a - na - me

1 6 | 5 1 1. 6 | 6 1 6 5 3 ‖

宴 请， 一 切 求 照 应。

索里 咪， 依 音 波 巴 咪。

so-li-mbi， ya-ya be bai - mbi.

（傅英仁唱 霍 风记 黄锡惠译配）

送 神

1 = D 黑・牡丹江市

中速

2/4 5 7 6 | 6 7 6 | 6 7 6 |

五 花 （那 个 呀） 大 甸，

库 里 哥 特 勒 莫 台 打 哥，

ku - ring - ge te - re ta - la，

6 1 1· 7 | 1 6 | 6 1 1 | 1 6 ‖
积 水 地 边 是(呀 么) 清 泉。
阿 沙 哥 哈 林 沙 林 沃伴者。
a -shan ha- li še - ri o-bu-mei.

(傅英仁唱 霍 风记 黄锡惠译配)

背灯送神

1 = C
♩=78

吉·永吉县

3/8 3 3 3 | 3 3 3 | 3 3 3 | 5 3 3 |
da i ba de ta fa, de ning ju mu ri re

2/4 3 3 2 1 | 3 1 3 2 | 2 - | 3/8 5 3 3 |
muhe de ni (fo li fo kun), ton do

3 5 3 | 3 3 3 | 2/4 3 3 2 1 | 3 1 3 2 | 2 - |
su be ye, do mu mu muhe ten i (fo li fo kun),

3/8 3 3 3 | 5 3 3 | 3 3 3 | 3 2 3 |
be soli re en du ri wei hu le fe ku sa,

3 3 3 | 2/4 2 3 1 | 3 1 3 2 | 2 - ‖
fe biya be fu de fi (fo li fo kun).

歌词大意:

送神归山, 奉祀神祇,
请神登程。 敬之以诚。
(佛里佛昆!) (佛里佛昆!)
回山歇息, 辞去旧月,
养道修山。 安安宁宁。
(佛里佛昆!) (佛里佛昆!)

(傅国钧唱 罗 林采录、记谱 孟宪振记词 刘厚生转写、译词)

祭天神介绍

石光伟

祭天神，是指满族烧香跳神中，对天神的祭祀活动。满语天神为“阿布卡恩都哩”，是宇宙之神的总称，或是泛称。满族因地域和姓氏之不同，所信仰的天神多寡不一，少则十数位，多则百余位。众神之间和睦相处，每位神祇均是天国之中平等的成员。萨满教保持着原始宗教多神崇拜的特质，在祭天活动中得以充分的显现。

通常满族烧香在跳神活动结束后，便于次日的早晨，卯时中刻，太阳刚刚出来时举行祭天的典礼。

祭天一词属于官话，一般老百姓俗称“给外头”、“念杆子”、“祭神”或“还愿”等等。其中“还愿”这个词较为确切，因祭天的目的，就是为了还愿，即为某人某事向天神乞求庇佑，并立下誓言，郑重向天神表示何年何月宴飨众神。这是满族祭天活动的终极目的，也是萨满教信仰的功利主义观念的表现。

满族初民时期的祭天活动是在山上或田野里举行的，故称作“郊祭”或“野祭”，这是由狩猎民族生活方式决定的。后来满族从渔猎转向了农耕，生活习惯发生了变化。祭天的方式也相应作了改变，不仅有些姓氏祭天的仪式设在屋内朝南进行，程序也复杂得多了。唯有需在院中立个神杆，还算能见到一点郊祭和野祭的影子。不过这只能被看作是一种象征，人们称其为“给外头”，实在是很确

裁力司“领牲”祭，在吟诵《领牲》神词后，向空中抛撒米和清水，算是索莫杆子未立在院中之前的洗礼仪式。接着在神杆尖部沾上猪血，然后将草把捆在神杆上，若不用草把，就安放一个锡斗。待肉煮熟之后，剔取索子骨，套在神杆上，从猪的各部位取下肉和内脏少许切碎与米一起放在草把内或斗内。一切准备就绪了，神杆才立于院中。

把吃的东西放在神杆顶端，目的是希望乌鹊来食用，因为满族是把乌鹊视为神灵的。

传说乌鹊救过罕王努尔哈赤的命，所以才受到满族的尊重，其实这是一种穿凿附会之说。满族的先民包括北方通古斯人，在他们处在渔猎生活方式的时期，人与动物世界除了有对立的一面之外，还有协同和共栖的一面，最典型的例子便是人与乌鹊的关系。

乌鹊能敏锐地看出一个人是不是去打猎，如果看到一个人未带枪支出来，它们就不加理睬，如果看到他带了枪支，乌鹊就发出怪叫，随即向某个方向飞去。倘若这个人相信这鸟是吉兆，朝着它们飞的方向走，就会发现猎物。人打到猎物后，将一部分肉和内脏分给它们吃，它们就很自然而大胆地飞下来，接受它们那份奖赏，并发出一种奇怪的啼叫声，来表示它们的喜悦（史禄国《北方通古斯的社会组织》）。

远古的满族先人。自然不会懂得人和动物是在不自觉地维持着一种生态平衡，这种平衡关系往往以共栖的形式表现出来。人们获得了猎物，有一个“好运气”的预兆，便错误地认为是神灵庇佑的结果，崇拜的情感油然而生，这就是敬重乌鹊的缘故。恩格斯说：“一切宗教都不过是支配着人们日常生活的外部力量在人们头脑中的幻想的反映。”此话很有道理。

祭天典礼时，要换新杆子。旧杆子拿到河边烧了，并将木头灰和渣子放在河里冲走。

祭天必立"索莫杆子"，在民间如此，清代宫廷中亦如此。据《钦定满洲祭神祭天典礼》载："每岁春秋二季，堂子立杆大祭所用之松木神杆，前期一月派副管领一员，带领领催三人，披甲二十人前往直隶延庆州，会同地方官于洁净山内砍取松树一株，长二丈，围径五寸，树梢留枝叶九节，余俱削去制成神杆，用黄布袱包裹赍至堂子内。"沈阳故宫中的清宁宫和北京故宫中的坤宁宫前，均立有皇室的神杆，以供祭天时对祖先和苍穹的膜拜。

萨满和栽力跪在杆子前面高声吟诵《领牲》或《念杆子》的神词，把人们对天神的虔诚之情，系于神杆之上，通过神杆与天相通，故把祭天也称作"念杆子"。

祭天在民间是以一家一户为单位举行的，一般是在秋天农闲期间，当然也有特殊情况，如因家里有人患了病，可向本族穆昆达提出祭天还愿的请求，经同意后，那家主人便向本族族人发出邀请，欢迎大家都来参加吃祭祀肉的典礼活动。对外姓之人不登门去请，但在祭天时如能前来助兴，也表示欢迎并热情款待。路过这里的不速之客，甚至乞丐，也不拒绝他们参加祭礼。

祭天之前要有充分的准备，堂屋大门口处，摆放着方桌一张，桌上备有清水一碗，米碟一个，新筷子一把，草把子一捆，绳子一条，"索莫杆子"一根。在立神之前，先把它斜靠在院当中陈放七星斗的高桌上，底部朝里尖部朝外。祭天所用的献牲，主要是生猪，要用全黑色的"正儿"，越纯净越好，不可有杂毛，抓来生猪，将四蹄捆绑，头向南嘴向东放倒在桌子上。

栽力受穆昆达的委托，要举行领牲和宰牲的仪式。

栽力司“领牲”祭，在吟诵《领牲》神词后，向空中抛撒米和清水，算是索莫杆子未立在院中之前的洗礼仪式。接着在神杆尖部沾上猪血，然后将草把捆在神杆上，若不用草把，就安放一个锡斗。待肉煮熟之后，剔取索子骨，套在神杆上，从猪的各部位取下肉和内脏少许切碎与米一起放在草把内或斗内。一切准备就绪了，神杆才立于院中。

把吃的东西放在神杆顶端，目的是希望乌鹊来食用，因为满族是把乌鹊视为神灵的。

传说乌鹊救过罕王努尔哈赤的命，所以才受到满族的尊重，其实这是一种穿凿附会之说。满族的先民包括北方通古斯人，在他们处在渔猎生活方式的时期，人与动物世界除了有对立的一面之外，还有协同和共栖的一面，最典型的例子便是人与乌鹊的关系。

乌鹊能敏锐地看出一个人是不是去打猎，如果看到一个人未带枪支出来，它们就不加理睬，如果看到他带了枪支，乌鹊就发出怪叫，随即向某个方向飞去。倘若这个人相信这鸟是吉兆，朝着它们飞的方向走，就会发现猎物。人打到猎物后，将一部分肉和内脏分给它们吃，它们就很自然而大胆地飞下来，接受它们那份奖赏，并发出一种奇怪的啼叫声，来表示它们的喜悦（史禄国《北方通古斯的社会组织》）。

远古的满族先人。自然不会懂得人和动物是在不自觉地维持着一种生态平衡，这种平衡关系往往以共栖的形式表现出来。人们获得了猎物，有一个“好运气”的预兆，便错误地认为是神灵庇佑的结果，崇拜的情感油然而生，这就是敬重乌鹊的缘故。恩格斯说：“一切宗教都不过是支配着人们日常生活的外部力量在人们头脑中的幻想的反映。”此话很有道理。

把神鹊与努尔哈赤附会在一起较为晚出，无非是宣扬王权神授的虚伪荒谬的说教，与满族先民在对自然崇拜中所表现出的那种圣洁、淳朴、诚挚的情感，不可同日而语。

放在锅里的猪肉，当煮到七八成熟的时候，在穆昆达的带领下，众人重唱一遍“领牲”神歌。然后撤下槽盆里拼成的“全猪”，仅将猪头供在神桌上。敬神者似乎是在向天神表示虔诚和请神尚飨的意向。栽力再次念杆子毕，猪肉继续放在锅里煮，直至完全煮透为止。

猪肉煮熟了，参加祭天的所有族众，按辈分分桌坐好，南炕是老一辈，穆昆达和萨满以及本家主人，在祭天活动中是最受尊敬的人，他们坐在南炕的第一桌。男女同桌，坐好后，便开始吃喜肉了。

主灶的锅头（神厨）拿来一个小菜墩子，单腿跪在地上，用刀在菜墩上片肉分给大家，送到每位桌前。事先桌上摆好各种佐料，如酱油、蒜泥、韭菜花之类，分别盛在小碟子中，人们夹着肉片蘸着吃。席间没有其他什么菜，只吃白肉和血肠，也不上酒，可以吃点饭，多是小米饭。这种肉就是满族讲的“阿姆孙肉”，即喜肉。

煮的肉很多，一般是吃不完的，但主人是好客的，大家吃得多，吃得好，吃得欢乐，主人才感到快慰和喜庆。还必须要在太阳落山之前把肉吃完，吃完才算吉利。实在吃不完，就派人把肉分送到因事未能来参加祭祀活动的各家去，年迈体弱无法来的老人、病人，也要各分一份。派去送肉的人必须是当年过门的新媳妇。

满族祭天是按红事办的，穿装打扮都很讲究，特别是当年娶的新媳妇更是要盛装打扮一番。她们梳京头（旗头），着旗袍，脚穿寸子鞋（旗鞋）。寸子鞋是满族妇女独有的鞋，平时不穿，只是在重大庆典时才穿的，平素每家都要做几双压箱底，因鞋底高寸余，故称

作寸鞋。今天我们只能从舞台上见到这种鞋了，其实在清代无论在民间或是宫廷都是广泛使用的，男的要穿马褂，要戴礼帽，尽量穿着整齐。

夕阳西下，沉浸在欢乐、幸福之中的人们，饱尝了神馐之后，陆续离去了。太阳落山之前，把吃剩的骨头集中起来拿到河边烧掉，然后扬在河中冲走，或埋在河边。至此，全天祭天活动结束。

在祭天活动中，有些禁忌也颇具民族特色。

什么样的人家可以举行祭天活动，满族是有严格限定的。兄弟分家之后，家中若未立祖爷是不能承办祭天，不能念杆子的。祖爷要经过烧香才能确立，所谓立祖爷就是在正房西山墙上立个祖宗板，板上放祖宗匣，其实这是个象征性的祭物，里面没有放什么东西，然而这个祖宗匣是要通过一定的祭祀活动才能立的，没有这个祖宗匣，便没有取得祭天的资格。

祭天活动中，有几种人不能参加，一是戴孝者不能参加，二是孕妇不能参加，三是戴狗皮帽子、甚至衣服袖口镶狗皮者均不允许参加。满族敬狗，不准杀狗，不准吃狗肉，戴狗皮是最大的忌讳。

满族祭天，是很隆重的典礼，它既具有承袭原始宗教萨满的宗教性活动的历史特点，同时，又是满族具有全民性的传统性的民俗活动，它使阖族在同乐同喜的氛围中，增进民族情感，加强民族的团结，普及民族礼节教育，提高民族的文化素质等有着巨大作用。不难看出，满族萨满教的宗教观，不是企盼来世进天堂，而是追求今生得幸福。人们呼唤神灵的目的，是为了“禳除灾难，顺喜康泰”。正是这种务实的功利主义和虔诚信仰，很好地增强了这个民族的凝聚力。

祭　　天*

（念杆子）

1 = E　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·九台市

♩ = 204

3/8 5 . | 5 6 . i | 5 5 0 | 5 6 |
Je, an ji an ju, am ba

5 5 0 | 5 6 . i | 5 5 | 6 6 |
ab ka a li me gai su. sa in

6 5 5 | 5 6 | 5 5 0 | 2 5 |
ab ka don jime gai su, e neng

5 5 5 | 5 6 | 6 6 5 | 5 6 . i |
gi o ci, sa in se me ci ma ri

5 5 | 5 5 6 | 5 5 0 | 2 5 . 5 |
o ci, i cang ga se me ha su ri

5 5 0 | 5 6 | 6 6 5 | 5 6 |
ha la ha la o ci, sik teri

6 6 5 | 5 6 6 | 6 5 5 ‖ （下略）
ha la e len de o me.

歌词大意：

嗻①……	今日吉，
安吉！安珠②！	早晨顺，
请天悉听，	哈苏里哈拉，
祈天承领。	本家为石姓。
庄重的苍穹明察，	何年生肖之兵恳萨满③，
茫茫的青天指教，	为承天祭祀。
迎之以九层之天。	跪拜于地叩请天神，

先以一只手掌去拿，
再以两手接取，
面对天神拱手向上。
石姓之小男儿生肖何属，
小女子同是此属，
亲口许愿，
满口应承。
过了春天，
喜迎金秋。
辞去旧月，
迎来新月。
择定吉日，
选好良辰。
恭请天神，
取来河水做米饭，
取来泉水做豆羹。
和之于铁锅，
过之于香烛之火。
将家养的肥猪蹄子绑妥，
供在房门里的地桌上。
山上挑好新木棍，
立起松木的索罗杆④，
把箭靠依在树上，
敬迎阿布卡恩都力⑤。
领来何属之亲眷，
遇灾得病在地，
禳灾不成反而加重，
卧病于炕，
七八余天了；
又躺在木板上，
四十余天了。
口干舌燥，
吃喝不进食物。
祈求大神救治，
去八方请萨满栽力查看，
请到九位萨满诊治。
是何因由，
何事有过，
查明何事情。
时逢于天，
请天保佑，
欲其生惧其拘挛。
小子是年，
饮热水，
发热汗。
饮的是好水，
出的是好汗。
饮的是白水，
出的是透汗。
吃饭香甜有味道了，
可以站起来了，
能从炕上下地了。

百年无灾罹，
六十年无病患。
抬头见喜，
举目心欢。
牙齿整齐，
头发丰满。
前有子嗣，
后有奴婢。
夫妻成对，
子孙吉祥。
牛马成群，
体魄肥壮，
鸡鸭满院，
饲养有方。
吃粮当差，
驱马耕耘。
不陷沟壑，
不遇盗贼，

求得福路。
拒贼于门，
获得生路。
举起一只手掌，
便可拿到天上；
抬起双手，
便可举到云端。

莫要欠债，
岁岁平安。
禳除灾难，
顺喜康泰。
载之于书，
铭刻于心。
将供奉之神馐，
择其尚好者收去。
晓喻萨满，
祈神尚飨。

（石文才唱　乐　公采录　石光伟记谱　关精明记词
厚　生、王小虹转写　关精明、刘厚生译词）

---

* 满族祭天典礼立神杆（索罗杆）时，家萨满所唱诵的祈祝吉词，俗称念杆子。

① 嗻：请诸神悉听之呼号。　② 安吉安珠：满语。汉译：意思是我们正在祭天还愿念杆子。　③ 兵恳萨满：满语。汉译：神人公认的合格萨满。　④ 索罗杆：满族祭天的神杆。　⑤ 阿布卡恩都力：满语。汉译：天神。

念 杆 子 调(一)

1＝D　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩＝104

3/4 1 1 1 1 | 2/4 1 1 | 3/4 1 2 1 1 1 |

an ju, am ba ab ka a li me gai su,

2/4 1 1· | 1· 1 1 | 3/4 1 2 1 1 1 |

den i ab ka don ji me gai su,

2/4 1 2 1 1 | 1 1 2 1 | 1 － | 3/4 5 5 5 5 5 |

fu fu ce fu ce ha la, te re a niyang ga

5 2 1 1 1 | 1· 2 1 1 1 |

ha ha e rin de, te re a niyang ga

1· 2 1 1 1 | 2/4 1· 1 1 2 | 1 1· ‖

he he biyo hon de, tai fin sa in se me.

歌词大意：

安珠！
请上天接取，
请高大的天悉听！
哈苏里哈拉，
本家富察氏①，
为生肖同属之男人女人，
祈求康泰。

（傅吉山唱　李　泉采录　王　娜记谱　关精明记词
刘厚生、沈　原转写　孟宪振、刘厚生译词）

① 富察氏：即富或傅姓。

念 杆 子 调（二）

1 = ♭A　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩ = 120

2/4 3 3 3 | 5 · 3 | 3/4 3 3 - | 2/4 5 5 3 |

an ji , am　ba　ab ka　gai

3 0 | 5 5 | 5 3 3 | 3 2 3 2 |

su ,　don ji　gai su,　den ab

2 3 3 2 | 3 3 2 | 3 3 1 | 2 2 1 |

ka šě ri　mu ke　ga na　fi, šě ri

2 2 | 3 2 2 | 1 2 1 | 1 0 | 3/4 3 - 5 |

ha da　han de　tu ke　fi ,　du in

2/4 5 3 3 | 3 2 3 | 3 2 3 | 3/4 1 3 2 3 |

han de,　don ji bu　reng ge　juwe ga la

1 3 2 3 2 | 3 1 2 3 2 | 2 3 · 2 3 |

tu kiye fi,　ab ka han　de wei le bu

2 1 0 | 1 3 2 3 | 2 3 2 2 |

reng ge ,　ha su ri　ha la

2/4 3· 2 | 3 2 2 | 1 3 1 | 1 0 0 ‖
giyo ro ha la e rin de.

歌词大意：

安吉！
请上天悉听，
请天神领去，
高大的天尚飨。

双手高高举起，
端碗圣洁的泉水。
泉水出自山峰，
敬奉四方①天神。

祭神还愿者，
本家姓高。

（高齐山唱　罗　林、尹琼林、尹郁山采录　罗　林记谱
孟宪振记词　沈　原、厚　生转写　宪　振、厚　生译词）

① 四方：指满族素有"尊西、崇东、敬北、仰南"的风习而言。

念杆子调（三）

1＝F　♩＝120　　吉·永吉县

3/4 5 1· 1 1 | 4/4 1 2 1 1· 1 |
da su ha la, ni m ca ha la,

1 1 2 1 1 1 | 3/4 1 2 1 1 1 |
de te re ani yang ga, haha i er in de,

4/4 5 5 5 1 1 2 1 | 1·2 1 1 1 1 ‖
gū Ī ma hūn a niyang ga ma me ye er še ki.

歌词大意：

本家姓杨，
施主属兔。
祭神还愿，
奉飨先祖。

（杨秀春唱　罗　林采录　王　娜记谱　孟宪振记词
沈　原、厚　生转写　孟宪振、刘厚生译词）

念 杆 子

1 = D　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩ = 120

廿 2 - - ⁞ 3 3 3 ⁞ 3 3 3 2 1 ⁞
je, amba abka alime gai fi, den ab ka

2 32 2 2 2̇ ⁞ 2 32 2 2 | 2 2 2 2 0 ⁞
don ji me gai fi, ha su ri ha la sik teri ha la

2 2 2 3 3 3 3 ⁞ 3 5 3 2 3 2 2 ⁞
angga gi sun al ja fi, he he gi sun hendu

1 1 1 2 ⁞ 2 3 2 2 2 2 2· ⁞
fi, niyeng niye ribe du lem bufi, ba yan bolo

2 2 2 2 2 0 ⁞ 2 2 2 2 2 ⁞
ri be ali fi, fe biya be fu de

3 3 3 3 3· ⁞ 3 · 2 1 1 1 1 22 ⁞
fi, ice bi ya be ali fi, eneng gi i ce de

2·3 2 2 2 0 ⁞ 2 2 3 3 3 ⁞ 3 22 1 2 1· ⁞
biy a bol gon de, su cung ga de re de juk te me,

2 2 2 2 2 ┆ 2 · 3 2 2 2 ‖

a yan hiyan be na de alo bo fi。

歌词大意： 嗻……
高天悉听。
献牲祭天，
天神领去。
哈苏里哈拉，
本家姓奚。
张口许愿，
满口应承。
春天已过，
迎接金秋。
辞去旧月，
喜迎新月。
择定吉日，
选好良辰。
初次奉祀，
恭敬诸神。
焚上芸香①，
跪地叩拜。

**（奚奎海唱　乐　公采录　刘　乙记谱　孟宪振记词
厚　生转写、译词）**

① 芸香：即满族的年祈香，俗称"鞑子香"。

吆　喝　杆　子*

1 = $^{\flat}$E　　　　辽·新宁满族自治县

中速稍慢

2/4 3 · 2 | 3 0 | 5 3 2 1 | 2 · 1 | 2 0 |
（吆 喝 吆） 索 力 高 （嘀 嘀）

3 5 3 | 2 1 2 | 2 - | 3 · 2 | 3 · 0 |
挂 上 了， （吆 喝 吆

5 3 2 1 | 2 · 1 | 2 · 0 | 3 5 3 | 2 1 2 |
吆 喝 吆 喝 吆）， 挂 上 了，

3 3 5 | 3. ↑2 | 3. ↑2 | 3. 0 | 5 3 2 1 |

大家（吆喝吆喝吆）都

3 5 3 | 2 1 2 | 2 ↑1 2 | 3 5 3 2 |

三拜了（吆喝吆）九

1. 2 | 3 5 3 | 2. ↑1 | 2. 0 ‖

叩（吆喝吆喝吆）。

（那长福唱　久璧、炳林记　傅青光、石光伟注释）

* 吆喝杆子：是祭天时唱的神歌。

祭祀调（一）

1 = A　　　　黑·爱辉县·四家子乡

中速稍慢

2/4 3̇ 3̇ | 3̇ 1̇ 2̇ | 3̇ 2̇ 2̇ 1̇ 6 |

纽欢台吉①，所有雨点
牛换大仙，欧雷三达
nio - hon tai - ji, e - le sab-dun

3̇ 2̇ 2̇ 1̇ 6 | 1̇ 1̇ 1̇ | 1̇ 3̇ 1̇ 3̇ | 2̇ 1̇ 2̇ |

所有风都来齐。阿哥阿哥把酒祭，
欧雷欢达阿雷多。阿哥阿哥西登额，
e-le e-dun a-ran-du? a-ge a-ge hi-t-he,

3̇ 2̇ 2̇ 1̇ 6 | 3̇ 2̇ 2̇ 1̇ 6 | 1̇ 1̇ 1̇ ‖

所有雨点所有风都来齐。
欧雷三达欧雷欧达阿雷多。
e - le sab-dun e - le e - dun a - ran-du。

（吴国玉唱　王丽坤记　黄锡惠译配）

① 纽欢台吉：系满族堂子祭祀之神。

祭　祀　调（二）

1＝G　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·爱辉县

中速

2/4 3 3 3 | 2 1 | 1 3 2 |

在　新　的　一　天，月　儿

依　宁　欸　依切德，比亚也

i -neng - gi　i-ce de，biya

1 2 1 | 2 3 2 3 3 | 2 1 1 |

向　上　升，地　里　豆　角已　大　又　圆，

乌斯浑　德，扁　豆　扁　豆　巴　欧　德，

we-si-hun de，biyan-do biyan-do　ba　o - ho，

1 3 3 2 3 2 | 3/4 2 2 3 2 1 1 | 2/4 1 3 2 |

风　吹过　洼地上　存　着的 水　面。月　儿

芒　幽　蒙欧　特　木勒 特恩达 拉。比亚也

mo-rohonmarohon　te hemuke de　da-ha。biya

1 2 1 | 1 3 2 | 2 1 1 ‖

向　上　升，在　新　的　一　天。

乌　斯　浑　德，依　宁　欸　依　切　德。

we-si-hun　de，　i -neng - gi　i - ce - de。

（于德有唱　王丽坤记　黄锡惠译配）

祭　祀　调（三）

1＝B　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　黑·牡丹江市

中速

2/4 3. 5 6 · 6 | 1 6 5 0 | 1 1 | 1 6 6 0 |

丰　饶　的　秋　天，百　物　莱　粮

巴　彦　波 罗 嘞，汤　沃　哈　七　尼

ba -　yan　bo-lo-ri，tang-gū　ha - cin

i̇ i̇ 6 i̇ | 6 5 | i̇ i̇ 6 i̇ | 6 6 5 ‖

都 收 满 仓，心 中 喜 洋 洋

巴家 哈 额林 得，沃尔 盖 舍 布珍 得。

bar-giya-ha e - le， ur - gun se - b - jen 。

（徐景方唱 黄锡惠记、译配）

祭 祀 调（四）

1 = B 黑·牡丹江市

中速

2/4 3 3 5 · 6 | 5 3 2 | 3 5 5 3 5 | 3 2 1 1 ‖

日 子 新（哪）日 子 新，月 儿 沉（哪） 月 儿 沉。

一 能 耶 一 车 得，比 亚 耶 沃 尔 浑。

i - neng - gi i - ce de， biya u - r - hu 。

（徐景方唱 黄锡惠记、译配）

祭 祀 调（五）

1 = G 黑·宁安县

中速稍快

2/4 3 6 5 | 3 · 2 | 3 5 3 | 2 1 · |

在 新 的 一 天，

一 宁 也 也 车 德，

i - neng - gi i - ce de，

3 5 3 | 2 · 1 | 5 3 2 | 2 1 · ‖

月 儿 也 往 上 升。

比 亚 二 也 窝 士 浑 德。

bi ya we - si - hun de。

（赵 庆唱 可 心记、配歌 黄锡惠译词）

放大神介绍

石光伟

放大神指满族烧香典仪中第二个大的程序。在这个程序中，各位神祇降临附体于萨满身上，在栽力的配合下，他们共同进行祭祀和表演活动。

放大神，必须首先悬挂大神案子。我们见到的大神案子，多为满族供奉的祖先神和动物神。有的姓氏在大神案子上彩绘着本家族历代萨满死后归位于老白山（即长白山）成为神者的名讳、形象及所居楼阁，并描绘有关他们的雄伟业绩和奇幻的传说故事。这些大神绘于日月间，那些飞禽走兽画在山河中。

悬挂大神案子，都要举行隆重的仪式。当吉日祥刻，由老萨满、老栽力、穆昆达和家主人共同恭恭敬敬打开“神箱子”，将大神案子请出，并规规矩矩悬挂在西墙正中位置，在给大神案子披上红、黄、绿三色长彩带的同时，把院心的七星斗高桌前的“飞虎”大旗和左右两侧腓达架子上，绘有鹰、蟒、蛇、雕、狼、虫、虎、豹八种动物神的八面大旗安置妥当；室内神堂几十位瞒尼神偶就位，供品摆齐，各种器具放好，神堂燃香，族众叩头，鞭炮齐鸣。

在“神堂”与“坛场”香烟缭绕浓烈之时，开始先司排神之举。老萨满和栽力（不得少于四人）沐手、净面、漱口。侍神者为萨满的栽力扎裙子、系腰铃。萨满和栽力接过神鼓，拜鼓。分别跪在大神案前及屋外院中的升斗桌前，击鼓、歌唱。这是悬挂大神案子后跳神

的第一个程序。在请神之前，对所祭祀的诸神，按次赞颂一遍，谓之“排神”。

第二个程序是请神，侍神者为一萨满扎裙子、系腰铃。萨满与栽力接过神鼓。首先在神堂拜鼓。接着萨满跪在神堂中央简短排神后，走出来到院心七星斗桌前，栽力站在萨满的左侧，面南。萨满与栽力同时击鼓。其他没有下场的各位栽力随之击鼓，由萨满唱请神歌。请神歌的唱法均应由低到高、由缓到急、由弱到强，似乎从远至近。栽力边击鼓、边做各种请神的动作。当栽力的鼓与唱达到高潮时，萨满的动作迥异、神态突变，意味着请来的神已降临人间，并附在萨满的身上了。这时，萨满的举动和言行，都是神的旨意，都是以神的身份出现了。萨满与栽力击鼓，甩腰铃，以“对歌”的形式回答。这段回答，是神在发问为了什么事情烧香。栽力代表祭者回答神的提问。因为这段问答是在升斗桌前进行的，所以叫“升斗回话”。当萨满盘旋面向屋门时，栽力前引，称为领神进屋。随之便是“踩神猪”、“领牲”、“宰牲”和“摆件子”等祭仪。“摆件子”过后，开始进入放大神的主体部分。烧“太平香”和烧“还愿香”者，一般要放二十几铺神，烧“官香”者则多至六十多铺神。这数十铺神中，虽然包括着“太爷”、“瞒尼”和“野神”三路，但“放神”一词还是专对野神而言，对“太爷”和“瞒尼”两路神，要用“请神”一词。

恰与“跳家神”相反，“放大神”时萨满是沟通人和神的中介，是人间与神灵的桥梁，他不但向神祇传达人们心里想要说的话，而且还要代表神灵向人们传达各种各样的指示，表达各种各样的态度。当然，这一切都需要在所谓“神附体”之后来实现。

放大神一次要放几十铺甚至百余铺神，每铺神都有各自的特点，内容丰富，形式多样。有精于骑射、耍枪飞叉的“巴图鲁”(汉意

英勇的意思)的生动形象;有表现上刀山(即刀梯)、下火海(即跑火池)、钻冰眼(即冰窟窿)、吹火炭、捋锁链、舞金花等的神灵壮举;有表现狼、虫、虎(如飞虎神、母卧虎神、公坐虎神、悬离虎神、金虎神、大黑虎神)、豹、鹰、蟒、蛇、雕、熊、野猪神等玩耍嬉戏的精彩场面。这些千姿百态欢歌狂舞情景,构成了放大神的鸿篇巨帙。其中火炼金神是诸火神中威望最高的首神。放"火炼金神"(满语称"爱新秃布勒合恩都力",汉译为"跑火池"),在满族火崇拜与火祭活动中的地位十分重要。其展现的惊险、神奇、壮观、火爆的场景和满族人勇敢、粗犷、剽悍、机智的性格和气质,堪称"放大神"的突出典型。更由于至今在吉林还存在能进行这种原始宗教活动的神职人员,80年代中期,我们在集成普查采录工作中将其全过程拍摄成录像片,从而使其震惊中外,并被学者们誉为原始宗教中火崇拜的"活化石"。

水獭神往往是所放神灵的最后一铺,现以吉林乌拉街石克特里氏家族放水獭神为例,介绍一下放神的过程。夜幕降临后,放水獭神开始。升斗桌前,萨满与栽力同时击鼓,其他不下场的各位栽力随之击鼓,唱请神歌,栽力击鼓,做各种请神动作,直至水獭神降临,附在大神身上。栽力问萨满是哪一位神祇降临?萨满以动作表示本神为水獭神,其动作表现出善于游泳和捕捉鱼类的样子。栽力引导大神进神堂,栽力向萨满报告何处是头道门,何处是灶君,何处是二道门。在灶君前,萨满礼拜。至大神案前背灯。地中央的桌上放一大盆,盆中盛满清水,萨满从侍神者手中接过马叉,用力搅动盆中清水,水花四溅。栽力击鼓,众栽力随之击鼓。稍顷,在马叉的搅动中有沙石自水中飞出,俄尔,水中跳出活鱼数尾,在放水獭神时,萨满手中握有一块小小的圆石,叫做"神石",据说可镇宅避

祟，只有福份大的人才能得到它。于是众人急抢萨满手中握着的这块小圆石，抢到石头的人为幸运者。放水獭神，因其杂技和魔术成分很大，所以很受观众欢迎，将它摆在诸神之后，具有“压轴”之意。

放大神毕，栽力送萨满至门外院中升斗桌前，这是送神的最后一个程序。

升斗桌前，侍神者为德高望重的老萨满扎腰铃、系神裙、戴神帽。萨满与栽力同时击鼓，其他不下场的各位栽力随之击鼓，唱请神歌。栽力击鼓做各种请神动作，直到五位太爷降临，附在萨满身上。栽力问大神是哪一位神祇降临？大神回答本神为五位太爷。五位太爷，是石克特里氏家族一堂神中主事之神，冥冥中左右着这次烧香跳神活动。开始要经他同意，结束也要请他批准。

栽力引导萨满进神堂，栽力向萨满报告何处是头道门，何处是灶君，何处是二道门。在灶君前，萨满礼拜。至大神案前，萨满与栽力击鼓、甩腰铃、舞蹈、歌唱。栽力歌唱：禀报这次烧香跳神的全面情况。萨满歌唱：对这次烧香跳神表示满意。接着，唱送神歌：求诸神保佑石姓家族代代平安、人丁兴旺，请诸神回山。送神歌要由高到低，由急到缓，由强到弱，寓意已把神送走。

萨满与栽力送到门外院中升斗桌前，将鼓放在升斗桌上，放铜钱于鼓上以占卜，并向鼓上洒酒，送神毕。

最后，由穆昆、萨满及众栽力撤大神案子，撤供品，收供器、神器、响器等祭物装箱，至此放大神全部结束。

满族烧香放大神，萨满用满语所唱的《排神》、《请神》、《升斗回话》、《领神》、《答对》（分“对讲式”及“一领众和式”）、《送神》等一系列神歌，其音乐结构属于大型的“套曲”形式。这种融乐、舞、歌于一体的综合艺术形态，可能源于金代女真祭祀乐歌的传统。

排　　神*(一)

1＝E　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·九台市

♩＝132

（鼓略）　　（鼓略）

Je,

i　ai (ye)　se re ja lin

de,

we i　ui le we ce ku,

𝄋 （鼓略）

i　ha su ri

1.

ha la ha la o ci,

šik teri ha la baimeji he,

2 6. 1 1 1 | 1 1 6. 6 | 1 6 - - |
sa juk ten de ju he a li he,

6 - - - | 3/4 6 5 0 | 1 6. 5 |
am ba

4/4 1 1 1 1 | 6 - 0 0 ‖ 1 6 6. 2 1 1 |
sa ma ai a niya, le me ta ci bu le

6 - - - | 6 - - - | 6. 5 5. 0 |
neng,

1 1 1 1 | 1 1 1 1 | 6 - 0 0 ‖
hur hun a niya hu lun gi sun be。

歌词大意： 嚥！……

为何事，
奉祀神祇！
哈苏里哈拉①，
本是石姓，
前来承祭。
老师傅生肖何属？
君子②领祀。
大萨满生肖何属？
以授年祈香。
何属之萨满额真，
为承祭祀，
三托克索③之人，
则示之以忠，
世代子孙，
宗族共睦。
各得尊荣，
皆跪拜于地，

从萨满而学，
视额真而立。
洒扫干净。
该摆的摆上，
该进的香焚之。
安春香燃起，
汉香点上。
水糰(**tuán**)子④等祭神饽饽，
及小件供品都是面做的。
君子奉祀于祠堂⑤，
众人从祭。
恭而请之，
供上鲜桃，
抬来面食。
大声念诵，
小声应承。
所居之长白山，
山势绵峦，
越过九峰、八脊、七脉，
四百余年自河而下者，
神祖长白祖爷⑥是也。
红脸的掇哈占爷，
骑的是匹火龙驹，
统帅巴图鲁⑦众神，
能征善战光彩照人。
四十名强汉骑大马，
二十名勇士步下行。

自尼什哈河而降，
尼真布库瞒尼，
巴那俄真瞒尼，
皓齿白发，
行于长白山，
住在山上的楼阁中。
宏大的楼阁，
建筑在高高的金子般的山峰上，
从银河般的松花江下来。
头位太爷⑧神舒崇阿，
率领围日月相传的大瞒尼⑨神，
手持大铜镜(托里)，
自辉发河下来。
把胡雅奇巴雅拉分为三支呵，
居长白山，
住在三个山峰的泉水旁。
金楼银阁，
来自辉发河。

二位太爷师傅，
是属虎的玛法神呵，
自色勒河而来。
赊棱泰瞒尼神，
手持铁鞭；
巴克他瞒尼神，
手执滴答枪。
行在长白山，

住在阿兰奇峰，
从那彦河而来。

三位太爷师傅，
承继舒崇阿祖爷，
扎克他瞒尼神，
手持双刀；
胡阎瞒尼神，
手持钢叉。
居长白山，
自天而降，
落在亭上，
自色勒河而来。

四位太爷师傅，
号称奇卓神，
住在河岸。
查罕布库瞒尼，
手握铁棒；
多霍落瞒尼，
手持三股叉。
居长白山，
自松花江而来。

五位太爷师傅，
号称勇健神，
居五层峰；
西勒奇瞒尼，
居长白山，
从东江而来。

六位太爷师傅，
佛库车，
越过色赫利峰，
萨拉布库瞒尼，
手持金戈，
居白长山。

七位太爷属牛，
舒拉水之灵魂呵，
众人皆听之。
居长白山峰之上，
是为七位神祖呵。

长白山上，
有大飞虎神、鸟神、大雕神，
展开巨大的翅膀在天上翱翔，
使日月都暗淡无光。
安春鹰神从长白山峰而降，
还有水鸟神，
住在长白山东边的山峰上，
此外还有白鸟神。
舒禄瞒尼与荒野鸟神，
鹡鸰鸟相迎，

自长白山而降。
金炼火龙神，
居住在长白山峰顶，
降于拉林河。
飞虎神，
费珠玛法迎请，
居九峰金壑。

还有母卧虎神呵，
公虎神，
黧花虎神，
大黑虎神，
金虎神相迎请。
居于长白山，
自岩岭而下。
八十位豺貔神，
九十位狼神迎请。
居长白山，
自银壑而降。
前来迎请的还有黑熊神，
金钱豹神，
越过长白山，
到了尼西哈河岸。
这里迎接的还有八庹蟒神。
九庹蛇神，
自青天而降。
金花火神，
沿途而行，
居长白山。
依兰阿立瞒尼，
金翅毛鹰神，
银翅毛鹰神，
各自在所居的山峰，
栖于楼中。
京城巍巍，
盛京可见，
小栽力诵念。
学习承继，
神悯良者，
祭祀依靠善者。
不要食言，
不要改口。
自早到晚，
请送诸神。
石姓小男儿生肖何属，
出生何月，
小女儿生肖何属，
如若祈求来日平安，
康泰度日，
男女老少，
人人安康，
娶媳养子欢欢喜喜。
男人承差，
所行之处，

皆平安，
可取得显赫功名。
家里牛马满院，
不遇盗贼，
求福有道，
不与人为敌。
谋生有方，
家庭和睦。
以教以养，
宗族子孙，
得以保佑。

穆昆达⑩获得信赖，
全靠萨满传习。
神歌诵念完备，
祈神眷佑、慈爱。
以求康泰者，
百年无灾祸，
百年无罪罹。
自此以后，
世世代代，
大化翔治，
尽力祈福。

（石清民唱　乐　公采录　关精明记词　石光伟、刘　乙记谱
厚　生、小　虹转写　关清明、刘厚生译词）

＊ 排神：满族举行烧香跳神典礼时，由栽力（家萨满）对所供奉的列位神祇诸一诵赞的仪式叫排神。① 哈苏里哈拉：姓氏根基。② 君子：即施主。③托克索：即村、屯之意。④ 水糊子：黄米面制成的敬神小饽饽。⑤祠堂：即神堂。⑥长白祖爷：满族神祖擞哈占爷。⑦巴图鲁：满语。汉译：英勇、英雄的意思。⑧ 太爷：已故萨满归位于长白山修炼成神者。⑨瞒尼：形似古代的俑，系能征善战的神。⑩ 穆昆达：满语。汉译：族长。

排　　神（二）

（坐大板凳调）

1 = ♭G　♩=96　4/4　　吉·永吉县

61 1 1 16 5 | 61 1· 16 5 | 56 6 66 5 |
a ji ge e jen，a ji ge e jen，am ba sa man，

61 6 6 6 | 61 12 16 65 |
ab ka tur gun，am ba sa man sa，

6 1 1 67 676 65 | 67 6 6 6 ‖
ai sin i be ye ab ka tur gun。

歌词大意：阿吉格额真①，
阿吉格额真。
大萨满着衣裙，
挂腰铃挂铜镜。
为祭神灵和先祖，
堂子焚香排众神。

（阎文久唱 罗 林、尹琼林、尹郁山采录 王 娜记谱
孟宪振记词 厚 生、沈 原转写 宪 振、厚 生译词）

① 阿吉格额真：满语。汉译：小头目。

排 神（三）

1＝A 吉·永吉县

♩＝108

2/4 33 3·2 | 3 2 21 | 25 2·1 | 22 21 |
fe kun de wai li fi， u hu de u li fi，

11 3·5 | 2·1 2 | 55 535 | 3 32 3 0 ‖
na men de nal so，bobo de a la so。

歌词大意：跃而结之，
卷而穿之。
存乎于心，
铭之于志。

（罗儒明唱 罗 林采录、记谱 孟宪振记词 厚 生转写、译词）

排　　神（四）

1＝C　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉・九台市

♩＝78

廿（鼓略）2 3 3 3 2 2 2 2 2 3 2 1（X XX X 0）
Je，

3/4 1 3 2 2 3 2 1 0 | 2/4 3 2 3 5 3 2 | 3 2 2 1 |
hasuri hala（ri） nimuca（ye） hala de，

（X XX X 0）|: 3 3 3 2 | 2 2 6 | 3 5 3 2. 3 |
se re（ye） a ning a mafa（ye）

（XX|
1 2 3 2 1 | 3/4 X. X X XX X 0）| 2/4 3 5 3 3 2 |
e rin de， se re（ye）

3 2 1 | 3 3 5 2. 3 | 1 2 3 2 1 :|
a ning ga he he（ye） biyakun de。

歌词大意： 嗻！……

哈苏里哈拉，

本家姓杨。

此年生之男人和女人，

共同还愿。

迎金秋，

备大馔。

恭祭天地，

康泰和熙。

（杨世昌唱　乐　公采录　石光伟记谱　关精明记词

王小虹、刘厚生转写　关精明、刘厚生译词）

排 神 曲*

（萨满佛调）

1＝F　　（原）热河省

快速

领 唱

| 6 – | 6 – | 6 – | 6 – |
| X X ⊗ X | X X ⊗ X | X X ⊗ X | X ⊗⊗ X X |

嗻 咿那①
zhe yi na

| 5 67 4 4 2 | 5 67 4 4 2 ‖: 合 253 253 | 领 532 3030 |

哪忽伦 嘟勒 哪②哪忽伦 嘟勒哪 克拉尼③克拉尼 巍峨的东山
na hu lundu le na na hu lun du lena kelani kelani

| 合 5 32 16 3 | 领 3 53 6 | 6 50 | 合 321 325 |

克拉尼 克拉尼 寄栖的神 禽 克拉尼 克拉尼
ke la ni kela ni kela ni kela ni

| 领 6 5 | 60 333 | 合 253 253 | 领 161 31 :‖

绵 延 的 苍朗岭 克拉尼 克拉尼 柞木的 精 灵。
kela ni kela ni

（X X0 | 0X X | XX 0X | X 0 | X 0 | X X |
X 0 | X 0 | X 0 | X 0X | 0X X | XX 0X）‖

（伊尔根觉罗·世才唱　玫　罡记、注）

* 此歌词综合意为：萨满召唤诸神了，快来听候使役。演唱形式：由萨满领唱述事，萨满的助手伴唱衬词。助手满称"扎利"（zha li）、"扎利哈"（zha li ha）。当萨满唱到神魂附体或去阴间时，往往佯装晕倒，这时由助手大扎利领唱神调接应。

请　　神

1 = ^{b}E　　　　吉·九台市

♩=120

Je

（鼓略）Je　ai ye　se re　ja lin

de，

we ye　wei liyanbe ca　ku。（鼓略）

歌词大意：

唉！……
为何事，因何故，
唉！……
哈苏里哈拉，
本家石姓来请神，
唉！……
因学萨满立为额真，

唉！……
老萨满属狗，
年高萨满承祭祀，
唉！……
大萨满属龙，
承领年祈香。
……

（石清民唱　乐　公采录　石光伟记谱　关精明记词
王小虹、刘厚生转写　关精明、刘厚生译词）

请　神　调

1＝A　♩＝76　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉・永吉县

2/4 5 3 5 3 | 5 3 3 0 | 5 5 5 3 | 3 3 3 0 |
（na na na la ku， na la ku）， en du ri

5 5 5 3 | 5 3 3 0 | 5 5 3 | 5 3 3 0 |
en du ri， se fu se fu， en du ri

5 3 5 | 5 3 3 0 | 5 5 | 5 3 3 0 |
ta tan no yan， no ri ma ma

3 53 5 5 | 5 3 3 0 | 5 6 5 2 3 | 3 53 3 0 |
ge ren we ce ku， sing ge ri ani ya ha ha

3 5 5 | 5 3 3 0 | 5 5 5 5 | 5 3 3 0 ‖
gū ni ci， te bu fi mu ji len de e je fi．

歌词大意：（那！那！那拉库！那拉库！）
神师傅，
师傅神，
塔坦诺延诺里玛玛①。
诸位神祇，
属鼠的男子，
存之于心，
铭之于志，
勿忘神之教诲。
辞去旧月迎新月，
良辰吉日备黄米，
祈求神灵做大供。
燃起年祈香②，
献上甜黄酒，
各种祭品摆满桌。

（肇文惠唱　罗　林采录、记谱　孟宪振记词
沈　原、厚　生转写　厚　生、宪　振译词）

① 塔坦诺延诺里玛玛：是位蒙古女神，满族中此神，是从蒙古传来。 ② 年祈香：即芸香，俗称“鞑子香”。

接 神* 调

1 = F　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·永吉县

♩=76

3/4 领 3 33 23 23 | 3.3 35 32 21 |

gūl ma gūn a niyang ga ma ma (ye) er še fi,

2/4 合 11 21 | 12 2 | 领 335 3.2 | 32 1 |

(yo i yo ši yo gai go), ya ci ye ši kan ma (lei),

合 22 2.1 | 12 20 | 领 3 2.3 | 12 2 |

(yo i yo ši yo gai go), nim ca ši e rin de,

合 33 2.1 | 12 20 | 领 35 3.2 | 32 1 |

(yo i yo ši yo i gi), ha su ri ha la (lei)

33 2.3 | 12 21 | 合 33 2.3 | 12 2 ‖

nim ca ši e rin de, (yo i yo ši yo gai go).

歌词大意： 属兔之人，
需要玛玛①照看。
（哟咿哟，哟该勾！）
属兔那个人，
需要玛玛卫护。
（哟咿哟，哟该勾！）
所有杨氏之人都是如此。
（哟咿哟，哟该勾！）
哈苏里哈拉，
本家为杨姓。
（哟咿哟，哟该勾！）

（杨惠卿、杨秀春唱　罗　林采录　王　娜记谱　关精明记词
沈　原、厚　生转写　宪　振、厚　生译词）

---

* 接神：即迎神。

① 玛玛：满语。汉译：祖母。

排　大　腔*——请神曲

1 = F　　　（萨满佛调）　　　（原）热河省

自由地

啊 嘞

德言 库 勒 哎　德 言 库 哇。　德言 库 喽，
de yan ku l e ai　de yan ku w a　de yan ku l ou

阿 布 开　阿 布 开　阿 布 开 端 机 哪 啊
a bu kai　a bu kai　a bu kai duan ji na a

依 兰　依 兰 梭 林 端 机 哪 啊 啊
yi l an　yi l an suo l i n duan j i na a a

香 主 求 神　噢，　问 天 数　喽，

3/4 2 23 2 27 6 | 2 23 2 27 6 | 2/4 2 23 2 27 | 4/4 6 - - 6 (XX |

德言 库拉 啊 德言 库拉 啊 德 言 库拉 啊。

de yan ku la a

2/4 X · XX | X · XX | X XX X X | 0 X 0 X | X 0) ‖

歌词大意：愉快虔诚地求神明啦，

圣明的天，圣明的天，

圣明的天神听着啊，

三位、三位祖神您听着啊，

五位、五位祖神您听着啊，

香主求神明询问寿数啦，

愉快虔诚地求神明啦！

（伊尔根觉罗·世才唱 玫 罡记、注）

＊ 此曲为我国北方阿尔泰语系满——通古斯语族中所信奉萨满教的人在跳神活动时，用鼓（神鼓）伴唱的神曲，以此向神传达人们的请求和传达神的意志。1951 年 7 月于原热河省赤峰市采记。

萨满：通古斯语译音意为“巫者”——领神人。

请 神 调（一）

1 = A

黑·牡丹江市

中速

4/4 i - i - | 3 i i - | 3 3 1 - |

（门 德 哪 么） 恩 都 里

（门 德 哪 么） 乌 都 里

en- du- ri

3· 1 1 - | 1 3 3· 1 | 3· 1 1 - |

僧 固① 诸 位 神 祇，

(3 1)

朱 图 沃 林 哪 恩 都 里，

seng - gu e - le en- du- ri，

1 3 3· 1 | 3 3 1 1 - | 1 3 3· 1 |

全 家 呀 来 请 你。 宴 请 呀

表 合 耶 索 里 咪。 阿 那 么

booi gubci so- li- mbi。 a- na- me

3 3 1 1 - | 2/4 1 3 3· 1 | 3· 1 1 | 1 3 3· 1 |

宴 请 呀， 一 切 求 你， 把 旧 的

索 里 咪， 依 音 波 德 波 爱 咪， 佛 特 波

so- li- mbi， ya-ya be b- ai-mbi，fe be

3· 1 1 | 1 3 3 1 | 3· 1 1 | 1 3 3 |

辞 去， 把 新 的 迎 取。 选 择

夫 勒 皮， 依 哲 波合勒 阿 拉 皮。 陕 音 音能

fu- de- mbi，i- ce be a- li- mbi。 sa- i ni- neng

3 3 1 | 1 1 3 | 3 3 3· i | 1 1 3 |

吉 祥 日， 吉 祥 日 皆 如 意。 在

音 孙 札 皮， 陕 音 一 郎 阿 拉 皮。 依 嫩

g sonjo mbi，sa- in i- neng gaia- li- mbio i- neng

3·1 3 1 | 1 1 3 | 3·1 3·1 | 1 0 ‖

新 的 日 子 里 月 亮 升 起。

吉 拉 依 切 德 扁 儿 取 耶 沃 士浑 德。

gi i-ce de bi- ya i we- si- bunde。

（傅英仁唱 雷 风记 黄锡惠译配）

---

① 恩都里僧固（enduri senggu）：司夜守宅星神，满族夕祭主神。

请 神 调（二）

1＝F 黑·牡丹江市

中速

2/4 2·6 1·6 | 1 6 6 | 6 1 1 6 | 1 6 5 | 5 1 1·6 |

佛 里 佛 多① 卓 尔 欢 钟 依② 舒 勒 贝 子③

佛 其 佛 作 搓 哈 阿 尼 赞 耶 杯 龙 杯 子

fo- li fo- do cor- gon jung-gi su-re bei-se

1 1 6 6 | 5 1 1·6 | 1 6 6 | 5 1 1·6 |

诸 位 呀 诸 位 神 祇， 全 家

沃 林 哪 沃 林 哪 着 恩 都 里， 表 合 耶 拉

e-le e-le en-du- ri, booi-gu boi

1 1 5 6 | 5 1 1·6 | 1 1 5 6 | 1 1·6 |

来 请 你。 宴 请 呀 宴 请 呀， 一 切

索 里 咪。 阿 那 么 索 力 咪， 依音 波 德

so-li-mbio a-na- me so-li- mbi, ya-ya be

1 6 | 5 1 6 | 1 6 6 | 5 1 1 | 1 6 6 ‖

求 你，将旧 的 送 去，将新 的 迎 取。

波 咪，夫特 波 夫 勒 皮，依车波 合 阿里 皮。

bai-mbi, fe be fu-de-mbi, i-ce be a-li-mbi。

（傅英仁唱 雷 风记 黄锡惠译、配）

---

① 佛里佛多：满族求福祭祀之神。② 卓尔欢钟依：满族求福祭祀之神。 ③ 舒勒贝子：满族的智慧之神。

请陪客神

1 = F 黑·牡丹江市

中速稍慢

2/4 6 1 1·6 | 1216 6 | 6 1 1·6 | 1·6 5 |

一 切 如 昔 一 切 如 昔，

蒙 耶 南 得 达 阿 耶 朱 处 沃，

mu-yahūn nen- den da an i su-cung- ga,

6 1 1·6 | 1·6 6 | 6 1 1 6 | 5 6 5 |

诸 位 神 祇 全 家 来 请 你，

沃林 那 恩 都 里 表 合 耶 索 里 咪，

e-le en-du- ri booi gubci so-li-mbi,

6 1 1 06 | 1·6 5 | 6 1 1 06 | 1 6 5 |

宴 请 呀 宴 请，一 切 求 你，

阿 那 么 索 里 咪，伊 音 波 波 爱 咪，

a- na- me so- li-mbi, ya-ya be b- ai-mbi,

6 1 1·6 | 1· 6 6 | 6 1 1 6 | 16 5 5 |

把旧 的 送 去，把 新 的 迎 取。
佛特 波 夫 特 皮，依 车 波 合 阿 拉 皮。
fe be fu- de- mbi，i- ce-be a- li-mbi。

6 1 1· 6 | 1 6 6 | 5 6 1· 6 | 16 5 5 ‖

挑 选 吉 日，得 到 大 吉。
三 音 依 南耶 苏 沙 皮，三 音 依 南依 阿 拉 皮。
sa-ini-neng-gi sou-jo-mb，sa-in ineng-gi a- li-mbi。

（傅英仁唱 雷 风记 黄锡惠译配）

念 长 趟

1 = D

黑·牡丹江市

中速

2/4 6 i i·6 | i·6 6 | 6 i i·6 | i i6 6 | 6 5 4 ‖

诸 位 神 衹，全 家 来请 你 来请 你。
么林 哪 恩 都 里，表合 耶 索里 咪 索里 咪。
e-le en-du-ri，booi gubci so-li-mbi so-li-mbi。

i i i·6 | i i 6 | 6 i i | i 6 5 |

宴 请 呀 宴 请 呀，拜 求 于 你
阿 哪 么 索 里 咪 依 音 波 波 哎 咪
a- na- me so li- mbi si-in- be b- ai- mbi

6 i i | i 6 5 ‖ 5 i i · 6 | i · 6 6 |

拜 求 于 你。将旧 的 送 去，
依音波 波哎咪。佛特 波 夫 勒 皮，
si-m-be b-ai-mbi。fe be fu- de-mbi，

5 i i6 | i 6 5 ‖ 5 i i · 6 | i i6 6 |

将新 的 迎 取。选 择 吉 祥 日，
依车 波合 阿 拉 皮。三 音 依 能依 孙 扎 皮，
i-ce be a-li-mbi。sa-in i-neng-gi son-jo- mbi，

5 i i · 6 | i 6 5 ‖ 5 i i · 6 | i · 6 6 |

选 择 吉 祥 日。吉 祥 日 获 取
三 音 依 能依 孙 扎 皮。三 日 一 郎 阿 拉 皮
sa-in i-neng-gi son-jo- mbi。sa-in i-neng-gi a- li- mbi

i · 2 i · 6 | i 6 6 | 5 i i · 6 | 6 56 5 ‖

在 新 的 日 子 里，月 亮 偏 移。
一 能 界 勒 一 切 得，偏 偏 月 沃 勒 浑 德。
i-neng-g i i- ce de，bi-ya i u- r-hu de。

5 i i i6 | i · 6 6 | i i6 i | i 6 5 ‖

挑 普 通的 做 呀 做 平 常 的 酒 食。
阿衣 苏 朱 阿 拉 皮 阿衣 阿 木 朱 阿 拉 皮。
ar i son-jome a- ra- mbi ani am- sun a- ra-mbi。

5 i i i | i· 6 6 | i i2 i· 6 | i 6 5 ‖

预备全部酒 食，全部酒食备 置。

沃克阿木卓玻克皮，阿哪么 波克皮。

u- be a-m-sun bel-he-mbi，a-ra- me bel-be-mbi。

（傅英仁唱 霍 风记 黄锡惠译、配）

敖东妈妈*

1＝C

黑·牡丹江市

（一）序 歌

中速 粗犷、悲壮地

4/4 i· 6 i - - | 6· 5 3 - - | 2 i 7 i i i· 2 7 6 |

（啦儿呼 萨儿呼） 升起了东山柴（呀）

2 7 7 7 7 6 - | 5 i 7 6 5 3 | 5 3 3 2 7 6 - |

举起了西山火， 拿出米儿酒 摆上了狍鹿肉

5 6 5 3 1 - | 6 5 i i i· 7 | i 5 2 7 6 - |

摆上狍鹿肉， 干草细细切， 清水安放好，

7 7 6 76 5 3 | 5 3 2 7 6 - | 5 6 5 3 1 - |

四个扎 力②儿 一对旗 手 一对旗 手，

6 5 i i i· 7 | i i 2 7 6 - | 5 6 i 7 6 5 3 |

皮鼓齐鸣哟， 腰铃摆动（喀）， 满 堂珠 申

5 3 2 . 7 6 - | 5 6 5 3 1 - ‖

启户迎 神 启户迎 神。

（二）扎力对唱

1 = C

4/4 6 . 5 1 - - | 6 . 5 3 - - ‖: 甲 5 5 1 23 5 . 6 |

（啦 儿呼 萨 儿呼） 1. 敖东葛 山

2. 鞣鞨窝 集

5 . 3 21 2 - | 5 3 2 1 3 . 21 | 1 1 6 56 5 - |

东 牟山（哪）， 要通河 上 额林川（哟），

头 行人（哪）， 敖东妈 妈 显神通（吧），

乙

1 1 2 7 6 . 5 | 1 1 2 7 5 3 . | 5 1 1 6 5 3 |

敖东葛 山 东牟山（哪）， 要通河 上

鞣鞨窝 集 头行人（哪）， 敖东妈 妈

5 3 1 7 6 - | 5 6 5 3 1 - :‖

额 林 川 （哟） 额 林 川 （哟）。

显 神 通 （吧） 显 神 通 （吧）。

3. 敖东妈妈神通大(呀),
手使双刀带马叉(呀)。

4. 鹿皮的衣裙分八扇(呀),
狍皮花帽两股叉(呀)。

5. 骑着枣红高头马(呀),
虎皮鞍子铜挂钩(呀)。

6. 乞四阿哥必尔腾(哟),
骑着白马手使叉(呀)。

7. 手下超哈七八千(哟),
一气攻到营洲山(呀)。

8. 杀了契丹头行人(喀),
救回靺鞨珠申③(啊哈)。

9. 领兵回到东牟山(哟),
敖东妈妈紧闭关(喽)。

10. 话不投机动起干戈,
红白战马四蹄登(哟)。

11. 双刀舞起像银山(呀),
马叉耍起似金龙(哟)。

12. 两人打得难分解(呀),
敖东格格暗自夸(呀)。

13. 名不虚传乞四阿哥,
人才出众武艺高(哟)。

14. 乞四阿哥也暗夸(呀),
敖东格格好人才(哟)。

15. 打了三天和三夜(呀),
各自筑城各收兵(啦)。

16. 敖东格格修敖东城(哟),
乞四兵驻东牟山(喽)。

17. 敖东格格去求婚(哟),
乞四摆下五道关(啦)。

18. 头道关来安车骨关,
十八个铁葫芦上下翻。

19. 敖东格格心不惊(哟),
箭射十八处过了关(啦)。

20. 二道关是粟末关(哟),
波浪滚滚上下翻(喀)。

21. 敖东格格心不怕(哟),
鲤鱼打滚过了关(啦)。

22. 三道关是拂涅关(哟),
三座高山拦路边(喽)。

23. 敖东格格心不惊(哟)，
骑马跨过三座山(喽)。

24. 四道关是号宝关(哟)，
九条大蟒扑身边(喽)。

25. 敖东格格心不战(哟)，
刀斩九蟒过了关(啦)。

26. 五道关是太白关(哟)，
十八员大将把路拦(喽)。

27. 敖东格格心大怒(哟)，
一气斩死十八员(啦)。

28. 乞四阿哥心害怕(哟)，
战战兢兢结姻缘。

29. 契丹八部来侵边(喽)，
乞四阿哥去迎战(啦)。

30. 骑上大白马挎上穿云箭，
八部队伍好威严(啦)。

31. 连战九天和九夜(呀)，
乞四阿哥赴黄泉(啦)。

32. 大白马非等闲(喽)，
叨起乞四闯三关(啦)。

33. 一气跑回东牟山(喀)，
见到敖东泪涟涟(哪)。

34. 敖东格格身怀孕(啦)，
一怒之下杀边关(罗)。

35. 一杀契丹退二百(啦)，
二杀契丹浑水湾(啦)。

36. 六甲怀胎正十月(啦)，
浑河旁生下小儿男。

37. 怀揣儿郎又上马(啦)，
率领大军冲上前(啦)。

38. 三杀契丹大王府(喽)，
四杀契丹尸如山(喽)。

39. 金蛤蜊山、银蛤蜊山，
敖东格格英名天下传。

40. 金流流水、银流流江，
敖东格格美名天下扬。

41. 敖东格格领兵回(喽)，
八部珠申争献“勒夫专”。

42. 敖东格格发号令(啰)，
凿石筑城东牟山前。

43. 宁文哈达高又高(哟)，
乞四的尸体葬上边(喽)。

44. 敖东格格发号令(喽)，
率领八部要出征了。

45. 往东征到东海岸(喽)，
建立东京镇海边(啦)。

46. 往南征过一千里(喽)，
建立南京镇南关(啦)。

47. 往西征到浑河岸(喽)，
建立西京镇契丹(啦)。

48. 往北征到忽尔汗(喽)，
建立北京保家园(啦)。

49. 南征北战十五载(喽)，
敖东格格黑发白(啦)。

50. 金蛤蜊山、银蛤蜊山，
契丹二次来犯边(啦)。

51. 敖东格格骑红马(呀)，
白马紧紧跟在后边。

52. 敖东格格使双刀(啊)，
白马驮着弓和箭。

53. 八部人马排成阵，
四面八方围契丹。

54. 契丹兵战兢兢，
逃之夭夭影无踪。

55. 金流流水、银流流江，
乞四阿哥要移葬(喽)。

56. 二十四人抬大扛(哟)，
四十八人打前锋(啦)。

57. 九十六匹好马来回跑(呀)，
一排排到忽尔汗海(哟)。

58. 一担土，二块石，
人多能把大山移。

59. 众人担土葬乞四(哟)，
敖东格格身穿黑(哟)。

60. 盖小屋守灵旁，
红白两马卧坟旁(哟)。

61. 金蛤蜊山、银蛤蜊山，
契丹偷到忽尔汗边。

62. 敖东格格气炸了肺(喽)，
抡起双刀冲向前(啦)。

63. 大战七天和七夜(呀)，
杀得契丹人仰马翻。

64. 契丹兵败敖东格格倒，
一步一爬到坟前。

65. 天隆隆响、湖水隆隆翻，
狂风暴雨灌山川。

66. 一声声霹雷一道道闪电，
雨住风停晴满天。

67. 红白马，湖里站，
乞四敖东骑上边。

68. 白云托起上云端，
阿不凯端机开笑颜。

69. (送神)米儿酒，安息香，
敖东妈妈要回山啦。

70. 过三山，过五关，
九江八河路又难。

71. 一送送到金蛤蜊山，
拜求妈妈保平安。

72. 二送送到银蛤蜊山(哟)，
拜求妈妈保平安。

73. 三送送到金流流水(呀)，
保佑“珠申”百岁无病。

74. 四送送到银流流江(呀)，
敖东妈妈回仙乡(啦)。

75. 阿不凯端机心高兴(啦)，
五谷丰登太平年。

76. 阿不凯端机心高兴(啦)，
全族老少保平安(啦)。

(傅英仁唱　孙立成记)

---

* 此曲也叫请神调，是上两辈人传下来的，距今120多年，是宁安郭合乐半祭祀、半娱乐的长歌。

① 扎力：侍候神者，即萨满主持祭祀时的助手。　② 珠申：满语。汉译：百姓。

请随赫恩都里

1＝B 黑·宁安县

中速

2/4 3 3 | 6 6 | i 6 | 6 － |

1. 金 姓 家 族 来 敬 献，
爱 新 哈 拉 金 那 咪，
ai- sin ha- la ging-he- mbi，
2. 某 年 生 的 小 子 呀，
（6 6 ∨6）
特 勒 艾音 加 窝斯 坤 波呀 波，
te- re a-niyang-ga o-so-hon be-ye，

i 6 | 5 6 | 6 5 3 | 2 － |

恭 请 上 天 能 明 鉴，
阿木 巴 阿布 凯 顿 吉 得，
a-m- ba a- b- ka don- ji - de，
预 备 大 猪 胖 又 圆，
白崇 嘎 乌勒 滚波 波 哈 非 呀，
bai-tang-ga u-l-giyanbe bel- he- fe，

6 6 | 3 6 | 5 3 2 1 | 2 － |

恭 请 上 天 随 赫 之 神，
阿木 巴 阿布 凯 随 赫 恩 都 里，
a-m- ba a- b- ka sai-he en- du- ri，
预 备 肥 胖的 大 猪 呀，
白崇 嘎 乌勒 滚波 波 哈 非 呀，
bai-tung-ga u-l-giyan be bel- ha- fe，

i i | i 6 | i i 6 | 6 - ‖
金 姓 家 族 来 敬 献。
爱 新 哈 拉 金 那 咪。
ai- sin ha- la jing- ne- mbi。
敬 献 上 天 敬献 上 天。
阿木 巴 阿木 凯波 阿里 依 布 齐。
a-m- ba a-b- kabe a-li- bu- ci。

3.年增岁长，根固身康。 4.吃下粮食身体胖，喝下清水得滋养。

5.汇集千祥集，聚积九瑞积。6.八福满盈，受福无穷。

7.估以安吉，惠以嘉祥。

（傅英仁唱 霍 风记 黄锡惠译配）

请 神

1＝C

辽·新宾满族自治县

中速

2/4 5 5 i · 6 | 2 i6 5 | 5 i6 5 3 | 532 1 |
da ma po kuo yi le an ban en du ke yi le

5 5 i 6 | 2 i6 5 | 5 i6 5 3 | 2 32 1 |
san yin a lin ga shan de e lin en du duan ji le

5 5 5 | 6 53 2 | 5 i6 5 3 | 53 2 1 |
ge ne (yai) ge bu qi ya lu (lai) ya bu qi

5 5 5 | 6 . 53 2 | 3 53 2 2 | 3 3 2 1 ‖

hua de (yai) wu ji he meng an te qi yi li bu pi

（赵启寨唱 久 盛、炳 林记 石光伟、傅育光译）

歌词大意：见《鹰神歌》。

升斗回话*

1 = #C　　　　　　　　　　　　　　　　吉·九台市

♩=126

4/4 2 3 3 - - | 3/4 3 5 3 | 4/4 2 - - - |

am ba jaili dun ji ci,

2 2 2 1 | (X X X X X X X X) | 3 3 3 - |

ya ya

3. 3 3 2 3 3 | 3 5 3 2 3 5 | 5 3 5 3 3 |

to k so ai ha la we si hun ha ha ai aniya

2 3 3 5 3 3 | 5 2 5 3 2 3 | 5/4 3. 2 3 3 2 1 |

ai ja lin de, ai tur gun de, ai bai ta fun ce he.

(X X X X X X X X) | 3/4 1 - 2 3 | 4/4 3 - - - |

je e jen

6/4 3 - 3 3 3 3. 2 3. 1 | 4/4 3 2 - - | 2 - - - |

to k so šik te ri ha la,

2/4 3 2 1 | 4/4 (X X X X X X X X) | 3 3 3 3 5 |
wesi hūn ha ha

2 5 3 3 3. 5 | 3 2 2 - 1 | (X X X X X X X X) |
ai a niya a ning a ge,

1 2 3 - - | 3/4 3 5 3 | 4/4 2 - - - |
am ba jaili dun ji ci,

2 2 2 1 | 3 3 3 3 | 3 3 3 3 |
ya ya a lin ha da tok to

3 3 3 53 2 1 | 1 2 3 3 5 5 | 5. 6 5 6 5. 6 5 |
te he ning ge Je na dan na hū na fe ji le

5 - 5 6 5 . 6 | 6 3 5 5 6 5 6 |
de, mu du ri a niya sa man e jen

3/4 6 5 - | 4/4 5 6 6 5 6 5 | 5 6 5 6 |
de, e jen be ye sing ge fi, selan tai man

3/4 5 3 3 3 | 4/4 5 3 3 3 1 2 | 2 3 3 1 2 |
ni fu ci hi se, ya ya du ka so li me,

(X X X X X X X X) | 3/4 1 - 5 3 | 4/4 3 - - - |
je se lan tai

5 3 2 2 5 5 3 | 2 - - - | 2 - - - |
man ni fu ci si se，

3 2 1· 0 | 3·2 3 3·2 3 5 | 3 3 3 5 |
bak šan hi yan be， a na me cin

3 5 2 3 3 2 | 3 1 2 1 - | (X X X X X X X X) ‖
be du ka so li leng ge。

歌词大意：领神人——萨满说：

大栽力你听着，

你们这是什么地方？

姓什么的家族，

栽力属啥，

因何事，

为何故，

烧香敲鼓惊动神？

祝神人——栽力回话：

临坛的神仙您是哪位，

来者是太爷师傅，

还是瞒尼神？

如有侍奉不周处，

请诸位神仙多担承。

萨满说：

诸凡托克索，

是何姓人家，

小男生肖何属

办何事，

因何故，

设坛烧香来请神？

栽力回话：

我们这是小韩屯①，

石姓还愿来酬神。

萨满说：

小栽力，别害怕，

赊棱泰瞒尼我下山来②，

请把铁鞭交给我，

保护太爷得用它。

栽力回话：

神仙不见凡人怪，

小栽力不熟识还要问明白，

您居何山并何峰，

哪楼哪阁存金身，

从什么河而降，

附体在属啥的萨满身中？

萨满说：

我住长白山峰顶，

九层峰外，

泉源旁的金楼中，

从那彦河而降，

我就是手持铁鞭的

赊梭泰瞒尼，

今日来到七星斗高桌前，

附体在属龙的萨满身上。

栽力回话：

嗻！

居于长白山峰顶，

九层峰外，

泉源旁之金楼台。

从那彦河而降，

赊梭泰瞒尼附体于

属龙的萨满身上。

方桌设坛，

石姓来求，

摆上各种各样的供品。

萨满说：

由各门迎神，

凡大小门皆敞开请之。

祝神人回话：

在房门恭候，

请入正门。

升上门枢，

降下门板。

入正门，

经过各门，

穿过屋地，

来到神堂③。

呈上供品，

排列入席，

恭候尚飨。

（石清山、石清民唱　乐　公采录　光　伟、刘　乙记谱　关精明记词
刘厚生转写　关精明、刘厚生译词）

---

* 升斗回话：满族举行烧香跳神典礼时，在院中央陈设的高桌上放有七星斗，此处为迎请神灵附体在萨满身上之地，即神坛。凡神降于此与栽力之间答均为升斗回话。

① 小韩屯：清代隶打牲乌拉，今为吉林省九台市胡家乡。 ② 赊梭泰瞒尼：是位手执铁鞭的勇猛之神。 ③ 神堂：满族举行烧香仪式，在正房正西墙上悬挂神案子，摆供、焚香、跳神的场所为神堂。

领　　神*

1 = G　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·九台市

♩=120　2/4

am ba jaili don ji ci,

ye ya ya tok so ai ha la, os hun ha ha ai a niya (ya),

ai ja li de tu ru gun de, ai bai ta fun ce he,

Je han ce

i 2. 2 | i 2. 2 | i i i | 6 - | 6 - |
tok so šik te ri ha la,

(X X X X | X X X X) | i i | i i | 3/4 i 6 - |
os hun ma fa, do bo lo

2/4 i i. i | 26 i i | i i i i | 6 - | 6 0 ‖
mu du ri a niya sa man e jen de。

歌词大意：诸凡瞒尼神等，
手持器物，
居长白山，
从山巅下来，
从山峰、楼阁、河流降下。
由白天到黑夜，
择定吉日，
石姓人家来求。
七星斗下，
方桌摆供，
点燃一炷香①，
将进的香火承与。
生肖何属之萨满额真②，
额真去请神。
逢凶化吉，
诸恩咸臻。
小栽力引路，
请神入正门。
上上门枢，
落下门板。
走进堂屋，
来到神堂。
施主好生献供，
列举情实，
高声诵读。
各种鲜供，
陈设堂前，
祈神尚飨。

（石清山、石清民唱 乐 公采录 石光伟、刘 乙记谱 关精明记词
王小虹、刘厚生转写 关精明、刘厚生译词）

＊ 领神：引路，领神从屋外入神堂。 ① 一炷香：即一支儿香。 ② 萨满额真：萨满的头领。

领 牲*(一)

1 = A

♩=72

吉·九台市

Je, si ran si ran si ran

Je,

al ja ha (hai ye), fei li je i ci we ye,

Je,

bo ca kū ha su ri ha la, ha la

me he šk te ri ha la, bai meji he am ba

Je,

| 5 6 | 5 6 | 5 6 | 6 5 | 3 6 5 | 5 0 ‖
sa man, (hai ye hai ye hai ye) mu du ri ani ya.
| 3. | 3. | 3. | 3. | 3. | 3. ‖
| 2. | 2. | 2. | 2. | 2. | 2. ‖

歌词大意：备好献牲，　　哈苏里哈拉，
请神认领。　　本家石姓。
（嗨耶！）

享用牺牲，　　前来请神，
第二腓里。　　萨满属龙。

（石清民唱　乐　公采录　石光传记谱　关精明记词
王小虹、刘厚生转写　关精明、刘厚生译词）

---

* 领牲：满族祭天或祭神举行献牲仪式，以水酒灌猪耳，耳动即为神领去此牲。

领　牲（二）

1 = ♭E　　辽·新宾满族自治县

中速

2/4 6 6 6 35 | 5353 2 2 | 5 5 3 6 6 6 | 6 6 6 6. 3 |
十月十五 夜晚 间（哪）属猴的哈拉①（你）出心为敬（啊），

6 6 6 6 | 6 5 3 2 1 | 5 53 2 2 | 1 0 ‖

行位 本位② 各有 一口（哇） 乌鲁 尖③（哪哎）。

（吴双浮唱 久 盛、炳 林记 傅育光、石光伟译词）

---

① 哈拉：满语，姓氏。 ② 行位本位：行位，指外神，野神；本位，指家神。 ③ 乌鲁尖：满语。汉译：猪。

蟒 神

1 = A　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　吉·九台市

♩=96

2/4 (X - | X X △ X | X X △ X | X X △ X |

X X X | X - | X - | ♩=84 X X) |

2 2 2 2 | 3/4 2 2 2 2 2 | 2/4 5 3 | 3 - |

ai i wei li yan ja ci fi,

we i wei li yan be ca ku,

2/4 2 2 2 | 2 - |

X X | 3/4 X X X | 2/4 X - | X - |

| 3 - | 0 0 | 0 0 | 2 2 1 |
(ai ai hai
(ai ai hai

| 2 - | 0 0 | 0 0 | 0 2 |
(ai
(ai

| X. X X X | X X △ X | X X △ X | X X |

| 2 5 | 3 - | 3 - | 0 0 |
ai hai), (hai)。
ai hai), (hai)。

| 2 1 2 | 2 - | 2 - | 0 0 |
ai hai hai), (hai).
ai hai hai), (hai).

| X X | X - | X X X X | X X △ X |

| X X △ X | X X △ X | X - | X X 0 :||

歌词大意： 为何之故，
何人祀神？
居于白山，
九重峰峦。
白云银壑，
降自岭前。
尼西哈河岸，
乘云而下。
八虎蟒神。
无日无夜，
神入仙都。
抬头为喜，

石姓来求。
祭拜北斗，
生肖何属。
萨满额真，
宴请诸神。
高声呼问，
轻声答应。
手鼓①阵阵，
抬鼓②齐鸣。
神主附体，
萨满净身。
学成为师，
步入家门。
正门迎神，
高桌摆供。
族众是依，
八次念诵。
学习诵读，
供献神祇。
大祠请神，
家堂恭奉。
祈求康泰，
福瑞咸臻。

春夏过去，
金秋将至。
辞去旧月，
迎来新月。
选好吉日，
择定良辰。
推碾黄米，
恭做神馔。
点燃芸香，
再烧汉香。
祭之以礼，
陈述情由。
嗣后安乐，
应合共时。
康泰和熙，
诸神加佑。
家中萨满，
今夜念诵。
鼓声传来，
焚香三炷。
相送诸神，
返回山峰。
相伴而去，

各自登程。

何属萨满，

好生为之。

家族萨满，

竭力求福。

康平安宁，

祈祷无时。

（石清明唱　乐　公采录　石光伟记谱　关精明记词
王小虹、刘厚生转写　关精明、刘厚生译词）

---

① 手鼓：亦称抓鼓，即萨满鼓。详见《中国少数民族乐器志》第297页。 ② 抬鼓：满族打击乐器，又称圆鼓、架鼓。满语称“简肯”。详见《中国少数民族乐器志》第302页。

赞　　鹰*

1 = ♭B　　　　　　　　　　吉·九台市

♩=70

5/4 6 2 2 2 2 2 2 0 | 6 2 2 2 2 2 2 0 |
ai i se re ja lin de, wei me ne tur gun de,

6 2 2 2 2 2 2 2 2 0 | 6 2 2 2 2 2 2 2 2 0 |
hasu ri ha la hala me ne, sik te ri ha la bai bu ji he,

6 2 2 2 2 2 2 0 | 6 2 2 2 2 2 2 0 |
ai a niya a saman ejen de, cin be du ka so li me,

6 2 2 2 2 2 2 2 0 | 2 2 2 2 2 2 2 2 0 |
e lin du ka dulin bu le, bai yen tai be du lin bu he,

6 2 2 2 2 2 0 | 6 2 2 2 2 2 2 0 ‖

a na me so li me, e li ha be da ha me。

歌词大意：为何事，
因何人？
哈苏里哈拉，
本家石姓祝赞。
生肖何属之萨满额真，
领鹰神来到房门，
过门槛，
经过堂屋，
进屋门，
来到堂前。

（石清民唱 乐 公采录 石光伟记谱 关精明记词
王小虹、刘厚生转写 关精明、刘厚生译词）

* 赞鹰：领鹰神进屋走到房门时唱。

鹰 神 歌

1 = G

辽·新宾满族自治县

中速

2/4 3 3 3. 6 | 3 2 3 | 2 3 2 3 | 23 1 1 |

da ma po kuo li le an ban en dn ka yi le

2 5 5 35 | 3 2 3 | 2 3 2 3 | 23 1 1 |

shanyin a lin ga shan de e lin en du duan ji le

2 3 3. 6 | 3 2 3 | 2 53 2 3 | 2 1 1 |

ge ne (ai) ge bu qi ya lu (lai hai) ya bu qi

3 3 3. 6 | 3 2 3 | 3 5 5 35 | 3 3 2 1 ‖
hua de (ye ai) wu ji he meng an te qi yi li bu pi。

歌词大意：以肥美全黑的公猪敬祭神仙家祖，始尽长白山的各位神祖出了深山古洞。骑着马或走着下了高山跨过了山川，越过了江河，身上的铜镜像星星一样走来啦，山谷回响声音。来到了，站在门前，请进屋里。

（赵启泰唱　久　盛、炳　林记　石光伟、傅育光译词）

答对鹰神

1 = C　　　　吉・九台市

♩=84

领
4/4 5. 65 3 320 | 5 5 65 3 - |
Je i hoo hoo u jen ing se,

合
5. 65 3 5 | 6 5 5 3 - |
Je i hoo hoo u jen ing se,

领
3 6 5 6 5 3 | 3 3 3 2 3 - |
ai i se le ja lin ja lin de,

合
5. 65 3 5 | 6 5 5 5 3 - |
Je i hoo hoo u jen ing se,

领

6 5 6 5 3 | 3. 3 3 2 3 - |

we i se re tu ru gun de,

合

5. 6 5 3 5 | 6 5 5 3 - |

je i hoo hoo u jen ing se,

领

6 5 6 6 6 6 | 6/4 3. 3 3 32 3 3 32 3 - |

san yan a lin te he a b ka ci wa si ha,

合

4/4 5. 6 5 3 5 | 6 5 5 5 3 - |

je i hoo hoo u jen ing se,

领

6/4 6 6 5 6 6 5 6 6 3 | 4/4 3 3 2 3 - |

u yun ci ja gi hi ja ji hi ha da de,

合

5. 6 5 3 5 | 6 5 5 3 - ‖

je i hoo hoo u jen ing se。

歌词大意：因何故，
为何人？
居于长白山，
自青天而降。
第一峰有座金楼阁，
第二峰有座银楼阁，
第三峰有座铁楼阁，
三层峰九重楼。
檀香木三庹粗，
枝繁叶茂。
不享金巢，
不栖银穴。
向松柏、瓯李飞来，
安印拉鹰神呵，
石首金喙，
银鼻铜脖，

铁冠锡腰。
翅蔽天地，
尾掩日月。
皂青一体，
羽毛丰满。
出自大国，
名扬雕群。

千年得道，
万年修行。
石姓来求，
七星斗下，
何属之萨满额真，
点燃一炷香。

（石清民、石清泉等唱　乐　公采录　石光伟记谱　关精明记词
王小虹、刘厚生转写　刘厚生、关精明译词）

答　　对

1＝^{b}A　　　　吉·永吉县

♩＝150

2/4 X 0 | 3/4 6 2 2 2 | 4/4 2 3 2 2 2 2 |
Je da su ha la, nim ca ha la de,

3/4 2 3 2 3 2 | 2 3 2 2 2 | 2 3 2 3 2 |
te re a niyang ga ha ha e rin de, te re a niyang ga

2 3 2 3 2 | 6 2 2 2 | 2 3 2 2 |
he hei biyo hon de, en du ri se er še fi,

5/4 2 3 2 3 2 2 2 0 | 4/4 2 2 2 3 2 3 2 |
el he tai fin o bu fi, biyo hon niya ma a ca fi,

2 3 2 2 3 2 | 6 2 2 2 2 2 2 | 3/4 2 3 2 3 2 |
jan cu hūn nu re be, ja ka to me te bu fi ha tan ar ki be

2 3 2 3 2 | 4/4 2 3 2 3 3 2 2 | 2/4 2 3 2 |
han ci ki do bufi, ju le si a ma si si si pi,

4/4 2 3 2 3 3 2 2 | 6 2 2 2 3 2 2 |
niyan ci hi yanbe ya ru me da bu fi si ni e jen

X X X X X X X | X X X X X X X ‖
(念) wen i gūl ma hūn sol i ha wen i gūl mahūn so limbi。

歌词大意： 嚏！
哈苏里哈拉，
本家姓杨。
何属之男，
同属之女，
奉祀神灵，
以求安康，
亲戚熙和。
新酿黄酒，
白酒浓烈。
各种祭物，
供奉陈列，
前后燃起年祈香。
本家主人属兔，
敬祈神祇尚飨。

(杨惠清唱　罗　林采录　王　娜记谱　关精明记词
沈　原、厚　生转写　厚　生、宪　振译词)

玛克己*瞒尼

1 = C 吉·九台市

♩=54

【老三点】

4/4 (X X X - | X X X -) | 5 6 5 - | 3 5 3 - |

(Je i Je, hoo i hoo.)

合

5 6 5 - | 3 5 3 - | 5. 5 3 5 |

(Je i Je, hao i hao.) (Je i hoo hoo

6 5 5 3 - | 3. 5 2 3 | 3 3 3 2 - |

ai sin hūng gū), (Je i hoo hoo ai sin hūng gū.

领

3 5 5 6 5 3 | 5 3 3 2 3 - | 3. 5 2 3 |

ai (ye) se re (he) ja rin ja rin de, je i hoo hoo

3 3 #1 3 2 - | 3 5 5 6 5 3 | 5 3 3 2 3 - |

ai sin hūng gū). we i me ne (he) tu ru gun de,

合

3. 5 2 3 | 3 3 1 3 2 - |

(je i hoo hoo ai sin hūng gū).

领

3 5 5 6 5 3 | 5 3 3 2 3 - |

ha su ri ha l a (ye) ha la we me ne,

合

3 . 5 2 3 | 3 3 1 3 2 - ‖ （下略）

(je i hoo hoo ai sin hūng gū).

歌词大意：(嗻咿嗻号咿号)
(嗻咿嗻号咿号)
因何人
(嗻咿号号爱新洪乌①)
为何故？
(嗻咿号号爱新洪乌)
行走长白，
(嗻咿号号爱新洪乌)
九层峰顶，
(嗻咿号号爱新洪乌)
自银楼而降，
(嗻咿号号爱新洪乌)
穿过柔和的月色，
(嗻咿号号爱新洪乌)
玛克辛进来了，
(嗻咿号号爱新洪乌)
玛克辛是位瞒尼佛，
(嗻咿号号爱新洪乌)
身披铁铃银铃和小铜镜，
(嗻咿号号爱新洪乌)
从屋门进来了，
(嗻咿号号爱新洪乌)
头戴光华闪烁的神帽，
(嗻咿号号爱新洪乌)
念念有词，
(嗻咿号号爱新洪乌)
祭神在七星斗之下。
(嗻咿号号爱新洪乌)

（石清民、石殿发等唱　石光伟采录　乐　公记谱　关精明记词
王小虹、刘厚生转写　关精明、刘厚生译词）

---

* 玛克己：即玛克辛，满语。汉译：舞蹈的意思。玛克己瞒尼，就是跳舞之神。满语玛克辛，亦译为莽式。

① 爱新洪乌：满语。汉译：金铿锵，亦称金铃铛。

玛苏密*

1 = B 吉·九台市

♩=72

领

2/4 3 35 3. 2 | 3 2 1 ˅ | 3 3 2. 3 | 2. 3 2 1 |

Ja kun ju biyo kūn de ja lin ha se fu,

合 领

3. 2 3. 2 | 3 2 1 | 3 3 2. 3 | 1 2 1 |

(yoo i yoo i yoo gai go), u yun ju bi yo gun de

合

2 3 2. 3 | 2. 2 1 | 3. 2 3. 2 | 3 2 1 |

we ce he se fu, (yoo i yoo i yoo gai go)

领

3 5 3 2 | 3 2 2 | 3. 3 2. 3 | 1 3 2 |

ai sin(ye) hong gon be ai mi le me do si fi,

合 领

3. 2 3. 2 | 3 2 1 | 3 3 2. 3 | 2 2 1 |

(yoo i yoo i yoo gai go) meng gun (ye) hong gon be

合

3 5 3. 2 | 3 3 2 | 3. 2 3. 2 | 3 2 1 |

mak si me do si fi, (yoo i yoo i yoo gai go),

领

3. 5 3 2 | 3. 2 1 | 3. 3 2. 3 | 1 23 2 |

se le (ye) hong gon be se fe re me ja fa fi,

合 领 合

3. 2 3. 2 | 3 2 1 | 3 5 3 2 | 3 23 2 1 |

(yoo i yoo i yoo gai go),ba ba i fa lan de

3 23 3 3 | 3/4 3 23 3 2 32 2 | 2/4 3. 2 3. 2 | 3 2 1 ‖

suk ji me mak si fi, (yoo i yoo i yoo gai go).

歌词大意：八十家念神歌的师傅，
（哟咿哟咿，哟该勾。）
九十家祭祀神灵的师傅，
（哟咿哟咿，哟该勾。）
背着金铃进来①，
（哟咿哟咿，哟该勾。）
扛着银铃进来②，
（哟咿哟咿，哟该勾。）
手持着铁铃，
（哟咿哟咿，哟该勾。）
在屋地各处尽情歌舞。
（哟咿哟咿，哟该勾。）

（杨世昌唱　乐　公采录　石光伟记谱　关精明记词　刘厚生转写、译词）

---

* 玛苏密：即玛克辛，亦称莽式，是跳舞之神。

① 背着金铃进来：即莽式舞的典型动作之一，反一手于背。 ② 扛着银铃进来：即莽式舞的典型动作之一，举一手于额。

答对按巴瞒尼

1＝F　　　　吉・九台市

♩＝54

领 合

4/4 5. 5 3 3 2 | 5 5 5 3 - | 5. 5 3 5 |

Je i hoo hoo am ba to li, je i hoo hoo

领

3 3 3 2 3 - | 5 5 65 6 3 | 5 5 5 5 3 - |

am ba to li, a i me ne ja lin ja lin de,

合 领

5· 5 3 5 | 5 5 5 3 - | 6 6 5 6· 5 |

Je i hoo hoo am ba to li, šun biya be

合

5 5 4 5 - | 6· 6 5 6 | 5 5 5 4 5 - |

šu de he, je i hoo hoo am ba to li,

领 合

i 6 i 6 5 | 5 5 5 4 5 - | 6· 6 5 6 |

am ba ma ni fu ci hi se, je i hoo hoo

领

5 5 5 4 5 - | i 6 i· 6 | 6 6 6 5 6 - |

am ba to li, ai a niya saman e jen de,

合 领

i· i 6 i | i i i 6 - | i i 2 i 6 |

je i hoo hoo am ba to li, na dan nai hū

合

6· i 6 5 6 - | i· i 6 i | i i i 6 - |

fe ji le de, je i hoo hoo am ba to li,

领 合

6 i i 2 i 6 | 6 6 6 5 6 - | i· 2 i 6 i |

bol gi na de bu k da ri, je i hoo hoo

领

i i i 6 - | i 2 i 6 i 6 | 6· 6 6 5 6 - |

am ba to li, hing ki le me so li ha,

合

i· 2 i 6 i | i i i 6 - ‖

je i hoo hoo am ba to li.

歌词大意：为何事，

因何人？

按巴瞒尼①，

居于长白山上，

自青天降下，

盘桓在太阳与月亮之间。

按巴瞒尼，

手执大铜镜，

双手摇曳光华可鉴。

湖中的水禽，

路边的小鸟，

凤凰和鳌花②，

成对的鸟神，

顺松花江而来。

石姓来求，

萨满生肖何属，

在七星斗下，

跪在洁净的地上叩请。

萨满额真附体，

左肩开始耸动起来，

操习萨满。

额真站起，

大声诵读，

小声答应。

打扫干净，

恭敬摆供。

点燃一炷香，

抬头欢喜，

将神领进屋门，

穿过堂屋，

来到神堂。

执事栽力③领众呼喊，

报明小男儿生肖何属，

出口许愿，

共同应承：

春夏过，

金秋至。

辞旧月，

迎新月，

择吉日，

月生辉。

淘好米，

做神馇。

点香烛，

焚年祈。

买猪肥，

家猪胖，

作牺牲，

祭神灵。

乞神佑，

赐福瑞。

求吉顺，

保平安。

三方神④祇走得快，

四方神祇赶上来。

敬请诸位瞒尼神，

恭坐各自堂子位。

（石清民、石清山唱　石光伟采录　乐　公、刘　乙记谱

关精明记词　刘厚生、王小虹转写　关精明、刘厚生译词）

---

① 按巴瞒尼：即大瞒尼。　② 鳌花：一种鱼名。　③ 执事栽力：领头的祝神人。
④ 三方神：天地人三界之神。

送　神

1＝A　　吉·九台市

♩＝114

Je，

e neng gi ya mu ji de，

aji ge bai li si gi su le me，

Je， ge ren

a lin be ne le，

3/4 3 2 1. 0 | 3 5 3 1 2 3 | 3 3 2 - |
ge re ha da go lo me.

1 - (X X X X | X X X X X X X | X X X X X X X) ‖

歌词大意：天快黑了，
小栽力们虔诚地敲着鼓，
点起三炷香，
请诸位瞒尼神祇登云驾雾，
归位各自的山峰，
栖息幽静的楼阁。
回去吧，回去吧！
三五成群地回去了。
何属萨满额真，
行善顺喜。
小栽力勤奋效力，
以求康泰。
供奉神祇，
无时不在。

（石清民唱 乐 公采录 石光伟记谱 关精明记词
王小虹、刘厚生转写 关精明、刘厚生译词）

使 唤 鼓

1 = F　　　　辽·新宾满族自治县

中速稍快

2/4 3 3 | 3 2 | 3 2 | 3 5 |
na xia su lu na li

5 3 | 3 2 | 1. 2 | 3. 3 3 |
hun ku lu hu a bu cha

5 3 2 | 3 2 3 5 | 3 - | 3 2 3 |
li a mi a a yue

5 3 2 1 | 2 · 1 | 2 · 0 | 5 5 |
luo ke bu he chen de

5 3 5 | 3 2 | 1 · 0 | 3 3 | 3 2 1 |
bu ne le bu bo er huo

2 2 | 0 0 | 5 5 | 5 3 5 | 3 2 |
sheng gun a bu kai de li

1 · 2 | 3 2 5 3 | 3 2 1 | 2 2 | 2 · 0 |
ji an ba sha en du li

1 · 3 | 5 5 | 6 3 2 | 3 5 3 |
na yi wei luo li na li

3 2 1 | 2 2 | 2 · 0 | 3 2 3 3 |
hun en du li bu ke te le

3 2 | 2 3 2 | 3 2 1 | 1 · 0 ‖
ma fa ku lu hu bi lu

歌词大意：万能的尼亚谢神、苦禄忽神、南无阿弥陀佛、阿延都鲁妈妈、蒙古神。

（吴德生唱　久　盛、孙　英记　赵福和译词）

---

* 中午祭祀使用鼓时演唱的神歌。晚间背灯祭祀时用此歌倒数第20小节至结尾的词曲。

使　唤　刀

1 = E

辽・新宾满族自治县

中速稍快

$\frac{2}{4}$ 3 3 | 3 2 | 3 2 | 3 2 3 |
niu hun tai ji she mo li

1. 2 | $\frac{3}{4}$ 3 (5) 5 3 2 | $\frac{2}{4}$ 3 2 | 3 3 3 |
gen tang su da la wen du lu

3 2 1 | 2 2 | 2 0 | 3 3 | 3 2 |
ma ne mo ha tai

3 2 | $\frac{3}{4}$ 3 2 3 2 1 | 2 2 - ‖ $\frac{2}{4}$ 5 5 |
nan cha e shi hun ne mo a bu

第三段跳过

5 3 2 | 3 2 | 3 3 | 3 2 1 |
kai zhu she an chun la

2. 1 | 2. 0 | 5 5 | 6 5 3 |
fu qi si niu lun yi bei

3. 2 | 3 3 5 | 3 2 | 1 - |
zi si lan yi bo yi

1· 2 | 3 3 5 3 | 2· 1 | 2· 0 ‖

shi jia luo fe fu qi si

(5)
3 5 | 5 3 5 | 3 2 3 2 | 1· 2 |

a bu kai de li ji

3 2 5 3 | 3 2 1 | 2 2 | 2· 0 |

an ba sa en du li

1· 5 | 5 5 | 5 3 2 | 3 5 3 |

na yi wei luo li na li

3 2 1 | 2 2 | 2 0 | 3 2 3 2 |

hun en du li bu ke te le

3 2 | 2 3 2 | 3 2 1 | [1. 2.] 1 0 :‖ [结束句] 1 0 ‖

ma fa ku lu hu bi zhu zhu

歌词大意： 仙境的缪呼台吉色莫利根神母，天子安春佛，本家的先辈。不论牛录、贝勒，都供奉过神母、安春佛和释迦牟尼佛，今辈子孙和先辈都同样供奉神佛。

（吴德生唱　王凤贤、孙　英记　赵福和译词）

撂　　酒*

1 = F

辽·新宾满族自治县

快速

$\frac{1}{4}$ 6·6 | 6 1̇ | 6 1̇ | 6 | 6 7 | 6 | 6 6 |
a bu ka de cha chu mi hua yi a du li

6 | 6 1̇ | 6 | 6 1̇ | 6 | 6 1̇ | 6 |
de cha chu mi e lun ni e ne bu

6 6 | 6 1̇ | 6 | 6·6 | 6 6 | 6 | 6 |
bo bo bo he bu ba yan wu si hun ni

6 7 | 6 | 6 6 | 6 | 6 6 | 6 |
ban ni bu wu li gun she bu zhen

6 5 | 6 | 6 7 | 6 | 6 6 | 6 6 |
ban ta de a cha bu bo yi wu ji

6 | 6 | 6 7 | 6 6 | 6 6 | 6 | 7 ‖
ma za luo fu sen bu qi ni

歌词大意：向院神祭酒，向天奠酒，请神们保佑咱全家和和气气、兴旺富贵。

（吴德生唱　冯　娴、孙　英记　赵福和译词）

* 祭祀宰猪前，萨满向天、地奠酒称为撂酒。

送　喜　条

1 = F　　　　　　　　　　辽·新宾满族自治县

快速

1/4 5 5 | 5 | 5 6 | 5 | 5 5 | 5 6 | 5 |
e lun ni e ne bu be be be he bu

5 5 | 5 5 | 5 | 5 | 5 6 | 5 | 5 5 | 5 |
ba yan e shi nun ni ban ni bu wu li gun

5 5 | 5 | 5 5 | 5 | 5 6 | 5 | 5 5 |
she bu zhen ban ta de a cha bu bo yi

5 5 | 5· 0 | 5 6 | 5 5 | 5 5 | 5 | 6 ‖
wu ji ma za lu fu shen bu qi ni

歌词大意： 媳妇希望长辈说话别生硬，商商量量和和气气。看看吧，只有乐乐呵呵地处事，家里才能富贵，骡马成群，牛羊满圈，人财两旺。

（吴德生唱　孙鸿钧记　赵福和译词）

纳　乌　云*

1 = ♭A　　　　　　　　　　辽·新宾满族自治县

中速

2/4 5 5 3 2 1 | 3 2 1 | 3· 2 3· 2 |
1. na zhen na hai na lan ya ye he ye he
2. e le ne tai ping a ye he ye he

3 ↑1 3 3 | 5 5 3 2 1 | 3 3 2 1 |
ye ji ge na la hui hui hua huo luo
ye ji ge wo che mi zhan huan na

3. 2 3. 2 | 3 ↑1 3 3 | 5 5 5 3 2 |
ye he ye he ye ji ge sha ke da ya
ye he ye he ye ji ge mu ke ya

3 3 2 1 | 3. 2 3. 2 | 3 ↑1 3 3 |
ma fu ma ma ye he ye he ye ji ge
e fen na ye he ye he ye ji ge

5 5 3 2 1 | 3 2 1 | 3. 2 3. 2 |
mo ni ya a nia ya ye he ye he
sha shi la shen da na ye he ye he

3 ↑1 3 3 | 5 5 3 1 3 | 3 2 1 |
ye ji ge bo yi ya ha ha ya
ye ji ge fe ke li sung kui ya

3. 2 3. 2 | 3 ↑1 3 3 | 5 5 3 1 |
ye he ye he ye ji ge ang a li
ye he ye he ye ji ge a bu kai

3 2 1 | 3. 2 3. 2 | 3 1 3 3 ‖

za ha ye ye he ye he ye ji ge

jing wen bo luo ye he ye he ye ji ge

歌词大意：先世辉发沟的老祖奶奶，你老听真，现在还愿的是属马的男人。他由今日起接续本家族的“萨满”这个职务，向老祖奶奶回禀一遍。

（徐清德唱　久　盛、孙　英记　赵福和译词）

---

* 纳乌云：是萨满的传接仪式。

哭丧调*

1 = F　　（萨满佛调）　　（原）热河省

慢速

4/4 5 - - - | 6 - - - | 5. 1 7 6 3. 6 |

（冬 - - - | 冬 刷冬 冬 - - | 冬 - - 0 冬冬）

啊 呀 啊 呀 靠 鲁

a ya a ya kao lu

7 2 6 5 3 2 1 6 | 7 2 7 6 3 1 1 6 | 3 1 2 - - |

噘 答 答 拉 唉 喀 依 啊 啦

e da da la ai ka yi a la

5 1 7 6 - | 3 2 1 6. （冬冬 | 冬 冬 冬冬 冬冬 |

啊 啦 靠 鲁

a la kao lu

刷 刷刷 冬 冬 冬 | 冬 - - 冬冬 | 冬 0 冬 0) ‖

歌词大意：呜呼啊！痛惜呀！老伯父，你死去啦！
惋惜呀！呜呼啊！痛惜呀！

（伊尔根觉罗·世才唱　玫　罡记、注）

---

* 《哭丧调》是古代萨满神调中主要音乐组成部分之一，它有不同句式结构，这是“佛调”（即萨满所唱合的神调）之中的一首，故用满语述唱，多是单句结构，并附连续衬词，为其句式结构特点之一。1951年7月采记于热河省赤峰市。

巴　音　波　罗*

1 = ♭B　　　　辽·新宾满族自治县

快速

2/4 i - | 6 6 6 6 | 6 6 | i 6 5 | 4 54 2 | (X X |
哎，　巴音波罗大喜事哎，

X X | X 0) | 6 6 6 | 6 5 3 |
本位（哪）行位（哪）

3 3 3 3 | 2 7 | 6 (X X | X X X | X 0) ‖
有了一般同（噢）。

（关恩显唱　久　盛、炳　林记　石光伟、傅育光注释）

---

* 巴音波罗：满语。汉译：丰收之秋。



附录

清代宫廷饶歌



清代宫廷铙歌介绍

黄礼仪

清代三百多年间，典籍文献浩如烟海，乐志中记载最多的是宫廷音乐。宫廷音乐历来多属于雅乐，雅乐的应用场合，都是宫廷皇室的各类典礼仪式以及宴会娱乐活动。清代的宫廷音乐，由于上层统治者特别重视，故有其庞大的外表及声势，不少乐曲带有俗乐的影响和成分。清宫典籍中所载的宫廷音乐，种类很多，铙歌是卤簿乐中的一种，它是清王外出时随行的仪仗乐，也可用于朝会道路和筵宴之中。从学术角度看，清代宫廷音乐及音乐文献里尚蕴藏着许多满族音乐文化珍珠，对这些中华民族文化瑰宝的深入探讨，也应是研究满族音乐文化的一个内容。在《律吕正义后编》中记载着铙歌，它们既有对秀丽山川的赞美，也有对丰收景象的抒怀，既有对物产丰富的颂扬，也有对热爱家乡、歌唱家乡的情感表达。还有祝寿歌，唱天地，颂祖先，生活气息浓郁，感情热烈奔放。这些音乐中的许多音调都含有萨满音乐和八角鼓的节奏。清统治者为巩固政权，将满族诸部编成八旗，分散居住在全国各地。由此满族的民间音乐也被带到全国各地。八旗军唱着岔曲，这些岔曲被当作军中之歌。如《芳塍曲》，它歌唱着古道、细柳、清泉，又歌唱军容、战车、狩猎，《瑞云笼》曲调含有八角鼓的节奏。《嘉祥曲》是叙事性的。

在这些铙歌中记述了满族祖先世世代代生活在长白山和松辽

平原的情景。《铁岭山》、《大凌河》、《狩子原》、《长白山》、《沈阳城》、《建辽阳》、《孕嘉产》、《整貔貅》、《毓灵禽》等歌曲中都歌颂了祖国锦绣河山和物产丰富。歌颂了高大巍峨的长白山哺育出满族的森林文化。满族的祖先在采参、伐木、狩猎之中孕育出雄浑、壮阔、朴野、遒劲的音乐。特别是在满族全盛时期,保持着骑射风尚,满族信奉萨满教并尊奉'鹰神',虎、豹、熊、鹿、狍是满族人民狩猎的对象,这与满族擅射猎等民俗是一致的。在长白山万木吐翠的林海山谷里,在白云环绕、迷雾蒙蒙的神奇的自然景致中,把满族人民带进了神秘的超越的境界,在四千多年漫长岁月的历史长河中,造就与形成了独具特色的艺术传统,并积累了丰富的多彩的民族风格。他们追求的是力量与胆魄的壮美,是勇敢与智慧,是希翼与祈愿。他们歌颂战争的胜负,叙述着民族的变迁,反映着文化的兴衰,并传唱着神话,在《布尔湖》中唱的是清太祖努尔哈赤时代流传的神话,讲的是天女佛库伦在长白山天池中洗澡的时候,从天上飞来一只口含红果的喜鹊,喜鹊的红果掉到佛库伦的嘴里,佛库伦不小心咽了下去,从此怀孕,生一男孩取名布库里雍顺,他就是后来威震天下的努尔哈赤的先人。这些铙歌涉及到当时清朝社会生活的各个方面。

满族是金代女真族的后裔。东北地区白山黑水是满族文化的发源地。目前,满族以居住在辽宁省的为最多,其他则散居在吉林、黑龙江、河北、内蒙古、甘肃、宁夏、山东、新疆等省区,并集中于北京、天津、成都、西安、广州、银川等大城市。

满族的历史悠久,可上朔到隋唐时期的靺鞨,北朝时的勿吉,汉时的挹娄和周代的肃慎。肃慎是我国东北地区最早有历史记载的居民之一。他们活动地区约在长白山北、东滨大海、北抵黑龙江

和乌苏里江。《左传》记载:肃慎、燕、亳,为周朝的北土。战国后肃慎人改称为挹娄,与中原王朝保持着密切的关系。自南北朝至唐,挹娄的后裔相继以勿吉、抹揭的名称出现。公元713年受唐册封为'渤海群王',从此以'渤海'为号。公元907年,辽亡渤海国。宋辽时代女真逐渐强盛,女真这一称呼取代了靺鞨,并分迁各地。特别是在金代大量女真人迁入中原地区,接受汉族经济文化,大多数已融入汉族文化。在公元1616年,努尔哈赤建立政权,国号为金。先后攻下抚顺、辽阳、沈阳等地。这些史实记述在《建辽阳》、《沈阳城》等铙歌中,它唱出了辽阳与沈阳两地的重要地理位置。在我国历史上民族迁移和融合有多次,其中规模最大的为三次。前两次发生在春秋战国时期和两晋一南北朝时期。第三次的民族大迁移、大融合在辽、金、元三代,金代女真人南来,清代满族入关,一方面是满汉文化的融合,另一方面是满族掌握汉族文化的水平早已达到汉族的程度。尽管如此,满族人民还是保留、珍藏下来他们世代相沿的独特的民族风格。满族的传统服装旗袍曾为全国妇女所采用。满族文化的习俗还有火墙、火地也为各民族接受,利用并沿袭至今。饮食文化中的火锅、煮白肉、血肠以及萨其玛等已成为各民族所不可缺少的美味佳肴。满族的民俗是凡到喜庆、节日、丰收、筵宴、出征、祈福、祭祀、祭奠等都进行活动,在盛大的仪式与民俗中,蕴含了更多的文化内涵。射熊、搏虎、哨鹿是辽代女真人的艺术化,东北大秧歌也是以骑射为主,满族人民原以狩猎为生,他们善于骑射,信奉萨满教。他们的祖籍是现在的辽宁省,他们在铙歌中赞美山川秀丽,物产丰富,他们表达着爱生活、爱家乡的感情。这些乡情融于他们高亢嘹亮的歌声中,融于他们热烈奔放的性格中。满族人民每逢喜庆宴会唱曲奏乐并起舞。清杨宾《柳边纪略》载:"满洲有

大宴会，全家男女必更迭起舞……。中一人歌，众皆以空齐二字和之，谓之曰空齐，盖以此为寿也。"满族信奉萨满教，萨满教是北方游牧民族的一种原始宗教。我国阿尔泰语系的北方少数民族，包括通古斯语支的鄂伦春，鄂温克，满语支的锡伯，赫哲等民族均有萨满教的信仰。在世界上，欧洲北部、亚洲北部和美洲远古居民均信仰萨满教，满族这种信仰及价值观是经过复杂而奇妙的融合逐渐形成的，深受萨满思维方式的影响，认为婚姻是家族间联姻的手段，满族为了成就自己的大业，早在清太祖努尔哈赤时，便娶蒙古族，科尔沁部贵族女子为皇后，并将满洲皇室公主下嫁蒙古王公。皇太极又将其次女下嫁给额哲以便拉拢蒙古族察哈尔部，因此在满族音乐中也使用和融合了蒙古音乐。满族的萨满教早期分宫廷萨满和民间萨满两类。民间各满族姓氏都有一名家萨满，在渗入汉文化后，使它有了新的发展。单鼓，俗称"烧香"，是由满族萨满跳神演化而成的一种有歌舞色彩的民间祭祀仪式。它由满族传给汉军旗人和汉族旗人和汉族人逐渐演变而成。在其演化过程中又吸收了当地其他表演艺术的因素，如二人转，大鼓等。虽然其源头含祭祀的宗教内涵，但演变的结果，已具相当民俗娱乐的性质和功能，有明显的自娱色彩。单鼓中的旗香为汉军旗人所用，与跳神有较密切的关系；民香则为汉族人所用。萨满跳神活动的另一发展便是普遍流行于北方的娱乐活动——太平鼓。清代满族巫祝歌曲主要是与萨满教的音乐歌舞有关。满族以传唱本民族的歌曲为主，也流传着一些外族的歌曲，一些经本民族在传唱时又加以创造的音调。满族在初年处于封闭自给的贫困生活状况，他们的歌曲保持着纯朴古老的风貌，从歌词中可以体会到古老生活的气息，也表现在音调起伏跌宕的铙歌中，及激情奔放的三弦琴音中，这都给人以难忘的

印象。他们有古老咏唱式的歌曲，又要多种多样的风俗歌，这些歌曲精致凝练，又具民族的气质，很有情趣。满族在吸收汉族文化的同时，也把本民族的文化传给了汉族。北京人从语言词汇，到生活方式、饮食、着装(旗袍、大褂)的习俗以及各类民间艺术，都大量地接受了满族的影响。在铙歌的艺术中也是你中有我，我中有你，既有共性，又有个性。满族与汉族及其它民族文化相融合是满族历史的延展，满族音乐文化价值主要体现在它的融合时期，满族史前期的巫祝和骑射音乐文化，与满族祖居东北地区有关，在数千年的历史中，满族对东北地区的音乐文化发展，做出了贡献，它是以满、汉为主体，兼容东北地区各民族的综合文化形态。满族铙歌的歌词内容是表现某一段历史时期的特定生活及思想情感。一些词汇会随着时代被新的词汇所替代，千百年来，由于地理原因和人类学原因，有些人说它可能被高度发展的汉族封建文明所驯化。但是，事实并非如此，一个民族的音乐文化，虽然要随着历史不断发展，但是其音乐传统的基因，却能顽强、持久地保留下来。在铙歌音乐中的交流融合现象是普遍而复杂的，由于几个民族杂居，而使民族之间不论在政治方面，还是经济生活方面都进一步变得密切起来。各民族之间互通对方语言，在这种情况下，不同的民族间相互通婚，建立了姻亲关系。风俗习惯的相互影响，民族歌曲的浆液交融就成为很自然的现象，歌曲的交流是其中最活跃的方面，这些交融是互相影响的，外族歌曲在长期流传过程中经过歌唱中的加工润色，逐渐使外族歌曲有了新色彩，这新色彩便是歌手按本民族美学趣味所赋予的，而且这类歌曲早已被传唱的民族承认为本族的歌曲。在不同民族中融合了各民族意识、审美观念所形成的民俗音乐活动，它始终随着民族发展的兴衰、荣辱一起沉浮，起落，生死，以至于互

相渗透、互相缠绕、互相涵化。

铙歌的题材广泛、内容丰富，主要是歌唱满族的历史生活、风俗习惯。表现出征、打猎或征战、得胜等情景，铙歌还包括祭祀祖先的赞歌，节日庆典上所唱贝勒的颂歌，以及通常宴会所唱的酒歌，格言诗等。歌曲形式多样，涉及了当时清宫生活的各个领域。

这些充满喜怒哀乐的歌曲，动用各种不同形式演唱方法加以表现。铙歌在不太宽的音域里运动，歌词声调融合为一条声河，沁人心脾。这些铙歌有的虽然只有四个乐句，结构简单，但语言生动，有赏心悦目之词。也有歌功颂德的内容，旋律流畅，好听易唱，有独特的风格。有的铙歌是由上下两个乐句为基础，展现出明朗宽广的天地，抒发了欢畅豪放的心情。节拍由$\frac{4}{4}$、$\frac{3}{4}$、$\frac{2}{4}$、$\frac{1}{4}$之中不断变化结合，形成热烈、激昂，奔放的气氛。一般来说，歌声高亢嘹亮，粗犷奔放。铙歌中又要曲折多变的内容，在它唱到渤海国靺鞨，金代的女真以至后金及清代的盛兴，唱词典雅绮丽，音调粗犷，深沉有力，善唱慷慨激昂的历史故事，也有缓而低沉，一韵萦行良久的，善于唱委婉曲折内容的四乐句结构。

东北满族人民牧居，在行围射猎之暇，常以歌自娱，金代女真及满族入关，吸收了诸宫调，杂剧曲牌，及北方各族民歌的精华，得以丰富。这些也带入铙歌音乐中。

铙歌结构精练朴素，歌声浑厚粗犷，节奏铿锵有力。也有的曲调委婉流畅，给人以柔美轻逸的感觉。在各类铙歌中也有不同的各具色彩的现象。歌词有相似之处，又各有风格。有些歌曲曲调活跃，有些曲调优美节奏强烈。

有些铙歌属于是大型的多段体，它融汇了多种表现手法，塑造了多种情绪、场面与景物。在有些铙歌中动用了转调，五度转调或

四度转调为常见。此外，还有上行大二度转调。为了表现自然景物的生态，铙歌多为五声音阶在某些铙歌中使用了变化音。

铙歌以宫徵调为主，羽调次之。铙歌中的《瑞云笼》、《谒珠丘》、《蕃珍树》、《贡琛球》等都是宫调式。《锦绣乾坤》、《中天盛世》等是商调式。《嘉祥曲》是角调式。《黑水之战》是徵调式。《夏谚歌》、《芳塍曲》是羽调式。从铙歌中可以看到其音乐特征是：宫、商、角这三音小组是核心音调，在节奏上常出现前紧后松的情况。也有突出徵音的，以徵、角、宫为骨干音，或突出商音，以商、徵、羽为骨干音，结束于角音，或结束于宫音。

铙歌以‘1 2 3’三音列为骨干的宫调式旋律占最大比例。宫调式音调结构有如下几种形式。以‘1 2 3’三音列构成的‘1 2 3 1’为终结音，曲调具有叙述特点。或以‘1 2 3’三音列为骨干，辅以‘6 1’的四音列宫调式旋律。在一些宫调式曲子中有：6 1 1 | 5 6 5 3 | 5 2 1 | 6 5 6 | 1 3 2 | 1 0 ‖ 这种结束句旋律。在节拍、节奏形式很多。调式交替在许多铙歌中都出现，并在许多铙歌中有两调并存。

铙歌旋律有数板式的吟诵调，一般音域较窄。三音列进行较多，以四度音程为主，多在八度内活动。四句体铙歌结构多以启、承、转、合为发展原则。

铙歌音乐流变轨迹所呈现出来的是一种新旧并存，一种属共生的状态，体现在形态上、观念上、抑或历史的孑遗上，应当由音乐自身所蕴含的显或隐的文化特征来判定。

在所选的铙歌中，在《毓灵禽》使用 1/4 2 ♭2 ♮2 | 2/4 3 2 ♭2 7 | 等音调，形象刻画鸟禽翱翔的情景。在《蹀躞游龙》中，用 3 | 3 2 7 | 2 ♭2 ♮2 | 的音调表现红旗飘扬。并多用满族、蒙古族喜欢反复用的二度进行的旋律，如《建皇极》中用 2 - | 2 1 2 1 | 2 - | 2 1 2 1 |

6 5 | 6 5 6 | 的音型。在《承天眷》中用 6 7 | 6 7 6 |，在《晴开五云》有 i̇ 2̇ i̇ 2̇ | 的旋律出现，在《昊天命》更用有 7 6 | 7 6 | 6 7 6 7 |，2 | 3 2 | 3，3 2 | 2 3 2 |，5 | 6 5 | 6 |，在《铄皇清》中二度旋律出现的也不少。

用三度小跳的也不少，如《练吉日》用三度小跳 6 i̇ 6 i̇ |，《御黼座》中用 2．4 | 2．4 | 等音型。这些都是骑射音乐的特征。在大型颂歌中使用同音型重复、四度大跳、四度模进及音级不断升高与扩展来表现乐曲的高潮，表现雄伟的气魄。在《四时仗》中用了下六度大跳 2̇ 4 2̇ 4 表现雄壮有力的效果。在《铄皇清》中用下四度模进表现高潮，如曲调中用 5 - | 2 -，6 - | 3 -，i̇ - | 5 -，2̇ - | 6 - | 的音型，用乐句扩展来持续高潮，如用：

2/4 2̇ 6 | 7 6 | 2̇ 6 | 7 6 | 7 6 | 7 6 | 6 7 6 7 |

2̇ - | 2̇ - | 6 - | 6 - | 6 - | ……

用变化提高音高或用收缩音型表现高潮的紧凑，如：

2/4 2̇ - | 6 - | 2̇ - | 4 - | 2̇ - | 3̇ - | 2̇ - | i̇ - | ……

在《昊天命》的高潮中也用上全曲最高音区。

2/4 6 - | 3 - | i̇ - | 5 - | i̇ - | 5 - | i̇ 5 | 6 5 |

i̇ 5 | 6 5 | 6 5 | 6 5 | 3/4 5 6 5 6 | 2/4 i̇ - | i̇ - | ……

2̇ 6 | 7 6 | 7 6 | 7 6 | 67 67 | 2̇ - | 2̇ - |

6 - | 6 - | 6 - | 2̇ 2̇ | 3̇ 3̇ | 2̇ 2̇ | 1̇ 1̇ | 2̇ 2̇ |

6 6 | 2̇ 2̇ | 4 4 | 2̇ - | 3̇ - | 2̇ - | 1̇ - | 2̇ - | ……

以上用同音重复，延长音的时值来表现宏伟的场面，这些歌曲有的长大。

铙歌旋律中喜用二度旋律反复，三度音程反复，下四度音程上行模进及六度音程下行大跳等曲调特征，都显现出骑射文化的豪放特征，这样的曲调特征是其他歌曲中少见的。

有些铙歌是散板起歌的，如《中天盛世》、《格皇天》、《万国瞻天》等。《芳塍曲》在曲尾叫散。

一些歌曲曲调流畅，很似满族的子弟书。如《辇路平》等。

在唱《建辽阳》、《沈阳城》、《布尔湖》、《贡琛球》、《铁岭山》、《孕嘉产》、《毓灵禽》、《建皇极》、《谒珠丘》、《晴开五云》、《瑞云笼》、《嘉祥曲》、《中天盛世》、《蕃珍树》、《锦绣乾坤》、《承天眷》、《御黼座》、《奉宸欢》等铙歌时，用金二、铜鼓四、铜钹二、行鼓二、铜点二、笛四、云锣二、管二、笙二、金口角八、大铜角十六、小铜角十六、蒙古角二、金钲四、画角二十四、龙鼓二十四、龙笛十二、拍板四、杖鼓四、金四、叉龙鼓二十四等乐器伴奏，乐队共需 226 人。唱奏时颇为壮观。

在唱《九龙旃》、《整貔貅》、《夏谚歌》、《芳塍曲》、《渥洼曲》、《美留都》、《溯兴京》、《狩于原》、《蹀躞游龙》、《庆皇图》、《万国瞻天》、

《昊天命》、《九五飞龙》、《圣德巍巍》、《辇路平》、《圣武光昭》、《庆云呈》、《象天行》、《格皇天》时，伴奏乐器有大铜角八、小铜角八、金口角八。外加云锣二、龙笛二、平笛二、管二、笙二、铜鼓四、金一、铜点一、铜钹一、行鼓一、蒙古角二等。

所选13首征战歌曲中有8首都是结束在si音上，我国歌曲结束在si音上是不多见的，想是这一组铙歌有时是要联下去唱的，故在si音上停不住，总想往下唱的缘故。在《烁月窟》中有新疆维吾尔族音调，如在13至14小节，它是由维吾尔族民歌特有的节奏和旋律构成。在唱此歌时所用伴奏乐器有大铜角四、小铜角四、金口角八、金四、锣二、铜鼓二、铙四、钹四、小和钹二、花匡鼓四、得胜鼓四等。

铙歌是清宫音乐艺术的一部分，也是我国民族音乐宝库中的历史遗产。铙歌开始多系口传心授或一些手头使用的乐谱，后以工尺谱来保留，可引证的文献是《律吕正义后编》，它成书于1746年，即乾隆十一年，是乾隆敕撰的。一般传于外世的是武英殿刻本。这是清代音乐百科专著。这可以继承利用，供大家研究、欣赏，将有一定意义。现在整理出来的歌词都用的是汉文，为什么没有满文？这是有一定原因的。因为满族在入关后，就生活在汉文化的海洋中，受汉族影响很大，即使一直未入关的满族，到清代后期受汉族的影响也是至深的。满族在建立后金、大清及统一全国的整个过程中，满洲努力向汉族看齐。满族在清朝中后期，在满汉融合的趋势下，满族的书写方法，也已与汉族相同，满族所用的文种的变化，也可以看出满族接受汉族文化的脉络，将清书统译汉文，是以便稽考，用垂永久。到清代光绪初年，多数满族人已不识满文，但作为民族传统的标志，在正式场合，那时还是少不了的。到清代光绪三十二

年，即公元1906年，汉文已完全代替了满文，满文连作为传统的标志也被取消了。从此看出汉族文化对满族影响的进程和深度。满族逐渐接受汉族文化影响的基本脉络，是和文献记载满族汉化的过程基本一致的。特别是清代中后期，汉族文化对满族全面而深入的影响，满族在社会生活的各个方面已与汉族趋同，但是满族又不是失去自我，满族的民族意识是很强的，满族对文化总体上的认同而有一定的特性保留，这就呈现出中华民族既是多元的又是一体的。我们找到了这200多年前的音乐'坐标'，它也是研究清代音乐、研究中国音乐史的课题之一。

有些铙歌是为皇帝歌功颂德、效命皇上等一套封建主义思想，但是这些铙歌，对我们今天考察满族音乐风格的形成、发展历史具有不可替代的价值。并以此衡量现今的民间音乐，反映满族历史的歌曲，有些更接近于古代萨满舞曲，它们大体是森林文化向草原文化过度时期的产物，甚至是森林文化时期的产物。这在清朝时期，确实得到足够的重视和广泛应用，在国家的政治文化生活及至外交领域，发挥过重要作用。铙歌在清廷受到如此重视和广泛应用，势必产生相应的社会影响，由于清代对宫廷音乐的建树，使铙歌音乐达到一个发展的高峰。铙歌无疑是中华民族光辉灿烂的音乐文化中的组成部分。我们有条件，也有能力对这份特殊的民族遗产进行科学的分析和整理，我们发掘和研究这份古代音乐遗产，是弘扬民族文化、增强民族自豪感的一项有益工作。

1993年4月于北京

铁　岭　山

1 = C

2/4

铁岭山，峰似削。皤白石，不消铄。辽阳之东，鼓橐籥。绣岭山，万花谷。

间松坞，连云壑，海城之南，气磅

4 3 2 | 2 4 32 | 3 5 65 | 2 3 2 1 | 2 3 2 65 |

礴。上有三泉甘可酌。

6 5 65 | 1 · 2 | 3 5 3 2 | 3 - | 5 6 1 |

平顶山，云

5 3 23 | 5 6 1 | 5 5 | 5 6 1 | 5 · 6 |

漠漠。车曾驻，盆可

1 - | 6 5 3 6 | 5 · 6 | 1 2 1 6 | 1 6 1 |

浴。上有积水冬

2 4 1 2 | 1 · 2 | 1 7 | 6 - | 6 1 7 |

不涸。木查岭，如

6 5 6 | 5 - | 6 1 6 | 5 1 6 5 | 3 · 2 |

剑锷，峻而坦，

3 6 5 | 6 5 65 | 1 · 2 | 3 5 3 2 | 1 - |

宽以博，查水

1 · 6 | 5 3 2 | 1 2 | 3 5 3 2 | 1 - |

发源岩际落。

1̇ 6 1̇ | 2̇ 4 3̇ 2̇ | 1̇ · 2̇ | 1̇ 7 6 | 5 6 5 3 |

降 龙 山， 神 所

5 - | 5 6 1̇ | 5 · 6 | 1̇ - | 6 5 6 |

讬。 势 蜿 蜒 如 拏

1̇ 6 | 5 1̇ 6 5 | 3 · 2 | 3 2 3 | 5 3 2 |

攫。 风 雨 欲 来

1· 2 | 3 5 6 | 5 6 5 | 3 5 3 2 | 1· 2 | 3 5 3 2 |

光 景 烁。 水 泉

1 - | 1̇ 6 | 5 3 2 | 1 · 2 | 3 5 3 2 |

山， 滋 乳 酪， 清 且

1 - | 5 - | 2 - | 5 6 1̇ 7 | 6 4 5 |

美， 用 烹 瀹，

6 5 6 | 1̇ - | 2̇ 4 2̇ | 1̇ · 2̇ | 1̇ 6 5 |

万 斛 珍 珠 泻 帘

6 · 1̇ | 5 - | 6 1̇ 6 | 5 1̇ 6 5 | 3 2 3 |

箔。 南 双 山，

5 6 5 | 2 3 2 | 1 2 1 | 2 - | 3 - |

巨 灵 拓， 左

2 - | 5 6 5 | 2 3 2 | 1 2 1 | 2 - |

阳 峰， 右 阴 壑，

3 - | 2 - | 5 6 1̇ | 5 3 2 | 5 6 1̇ |

青 天 秀 削 芙 蓉

5 - | 6. 5 | 6 5 6 | 1̇ - | 2̇ 4 2̇ |

萼。 是 诸 山 互

1̇. 2̇ | 1̇ 6 5 | 6. 1̇ | 5 - | 6 1̇ 6 |

联 络， 忽 低

5 1̇ 6 5 | 3 2 3 | 5 6 5 | 2 3 2 | 1 2 1 | 2 - |

昂 而 岝 崿，

3 - | 2 - | 5 6 5 | 2 3 2 | 1 2 1 |

羊 肠 宛 转 缘 蜂

2 - | 3 - | 2 - | 5 6 1̇ | 5 3 2 |

阁， 鸟 道 穷 兮 构

5 6 1̇ | 5 - | 6. 5 | 6 1̇ 7 | 6 - |

略 彴。 聚 嵔 嵬，

2̇ 4 | 2̇ i̇ 7 | 6 - | 2̇ 6 | 5 - | 5 3 5 |

俨 龈 齶，嵌 嵿

6 i̇ | 5 i̇ 6 5 | 3 - | 2 - | 1 - |

峒，岂 寥 廓。

2 3 2 1 | 2 - | 3 - | 2 - | 5 6 5 |

蔽 亏 日 月 愁

2 3 2 | 1 2 1 | 2 - | 3 - | 2 - |

猱 玃。 可 喜

5 6 i̇ | 5 3 2 | 5 6 i̇ | 5 - | 2 4 4 |

可 惊 兼 可 愕。 地 呈 符，

i̇ 2̇ i̇ 6 | i̇ 5 4 | 2 1 2 | 4· 6 | i̇· 2̇ |

天开 钥 孕 灵 秀，

4 2̇ i̇ | 2̇ - | 3/4 4 2̇ i̇ 4 2̇ | 2/4 6 2̇ i̇ 6 |

阜 飞 攫。 巨 木 如 林 纤 草

5 - | 2 4· | i̇ 2̇ i̇ 6 | i̇ 5 4 | 2 1 2 | 4 5 4 |

弱， 茂 对 乘 时 万 物 育，

2 4· | i̇ 2̇ i̇ 6 | i̇ 5 4 | 2 1 2 | 4 6 5 | 4 0 ‖

茂 对 乘 时 万 物 育。

狩 于 原

1 = C

狩 于 原，素 节 商

秋， 日华 宣，月 金 波， 山 川

如 绣。 曳 明月 靡 鱼 须， 用

三 驱 载 驰 载 骤。 骤

哀 骖 如 舞， 逵 衢 去 若 流，亨 童 羽 葆

遵 灵 囿。 月 满 乌

号 劲。 沙 融

5 2 | 3/4 2 5 327 6 | 2/4 7 2 3 2 | 2 6 7 |

露 草 柔。师 执

6 - | 6 6 5 | 6 56 i 7 | 7 6 5 | 3/4 3 321 1 2 |

提， 工 执 鼓， 夏苗迄春

2/4 3 2 3 | 5 6 5 #4 | 3 3 2 | 3 - | 3 6 5 |

蒐，毂麢 豮， 贾猛 愁。 太白

6 56 i 7 | 7 6 5 | 3 3 2 | 1 2 1 | 6 5 6 |

其左 天 狼 右。 夙驾 于 原，歼

1 2 1 | 1 5 6 | 5 - | 5 2 | 1 1 2 |

禽 殪 兽。 言 观 其

3 3 2 | 1 1 2 | 3 3 2 | 1 3 2 1 | 1 5 6 |

旗，参 偃 风 游。言 观 其 马，

1 2 3 2 | 1 - | 1 - | 1 2 | 1 1 2 |

乘 騵 玉 蚪。 扒 戟 孑

3 3 2 | 1. 2 | 3 3 2 | 1 3 2 1 | 1 5 6 |

帣 绁 韝。 兽 惊 人 怒 声 秋 秋。猎 围

1 2 3 2 | 1 - | 1 - | 1 7 6 | 7 2 ♭2 |

日落风 悠 悠。 雨兽 风 禽，

7 7 6 | #4 · 3 | 2 2 3 | #4 3 4 | 6 7 6 5 |

贯胁 捧 喉。目电 闪， 腥 云

#4 4 3 | #4 - | #4 · 7 6 | 7 2 ♭2 | 7 7 6 |

浮。濡濡 一 映 吹剑 首，序属 三 秋。

#4 4 3 | 2 3 2 | 7 6 7 | 2 3 2 | 2 6 7 |

严 凝 气挚 木 花， 山 寒 翠幄

6 - | 6 - | 6 3 | 2 2 3 | #4 4 3 |

稠。 孰 矢 箙 之 于 维

2 2 3 | #4 4 3 | 2 #4 3 2 | 2 6 6 7 | 2 3 #4 3 |

繁，弱 弓。孰縻 啾之 于维 屈盧 矛。 以作 六

2 - | 2 - | 2 3 | 2 2 3 | #4 4 3 |

师， 緊 岂 从 禽 谋，亶 帝

2 · 3 | #4 4 3 | 2 #4 3 2 | 2 6 7 | 2 3 #4 3 |

德 焕神 猷。泰阶 奕 奕 综 乾

2 - | 2 - | 2 3 2 | 7 2 3 | 2 6 | #4 6 #i 7 |

纽。 红 云随过 辇，紫 气

7 6 6 #4 | 6 3 #4 | 3 2 7 67 | 2 6 7 | 2 3 #4 3 |

傍 行 辀，山似 黛， 水 如 油，清 切鸣

2 - | 3/4 2 - 7 6 | #4 6 | 6 #1 2 | 3 - |

笳 马 上 讴。伊 州 凉 州

2 #i i 7 | 6 - | 5 6 5 #43 | 3/4 6. 7 6 | 2/4 6 3 2 |

华鲸 撞 处 灵 夔 吼。 习 五

3 2 | 6 2 #i 76 | 7 - | 7 6 7 | 2 6 #i 7 |

戎， 命 七 驺， 司 徒 搢扑 施车

6 5 #4 | 3 3 2 | 3 - | 3 6 2 | 2 - | 2 #i 7 6 |

罘。扬清 鞞 著岑 牟， 兽 臣 拜贺

#4 6 #i 7 | 7 6 6 #4 | 6 3 #4 | 3 2 7 27 | 2 6 7 |

同 于 狩。 一 岁 三 田 昭 典礼， 齣歌

2 3 #4 3 | 2 - | 2 2 | 2 3 | 3 7 2 3 |

狐 貉为 公 裘。 云 峰

绕，宸 幄 稠，一 发 五 豝， 奉 时

辰 牡。儦 儦 俟 俟 如 山 阜， 面 伤

禽 不 献 蹄。拚 迹 斯

求， 贵 仁 贱 勇 垂

王 猷。 驰 深 鼓 利

撷， 趋 险 骛 飞 犄，塞 蟏 蛸 城

箜 篌 既 长 既 溥

峯 公 刘。

震 赫 万 国 巩

7 · 3 | 2 - | 6 7 6 #4 | 6 #4 6 | 7 6 7 |

千 秋。苞 桥 兑 矣， 折 木

2 1 7 | 6 · 7 | 6 · 7 | 2 6 7 6 | #4 5 4 3 |

之 陬， 于 穆 原 庙

2 3 2 7 | 2 1 7 | 6 · 7 | 6 2 3 | #4 3 2 |

皇 矣。珠 邱 时 祭 涓 孝

3 - | 3 #4 3 | #4 6 7 6 | 3 · #4 | 3 6 7 |

飨， 对 扬 锡 宏 休， 蘼 芳

2 6 7 6 | #4 6 4 3 | 2 3 2 7 | 2 1 7 | 6 · 7 |

还 讲 武， 玉 辂 统 貔

6 - | 6 7 6 | 7 - | 7 - | 6 7 6 |

貅。 鸭 绿 之 江 绿 波

#4 - | 3 2 2 3 | 6 5 #4 | 3 - | 2 7 |

流， 长 白 之 山 白 云 浮， 于 京

2 3 2 | 7 2 7 6 | 7 - | 3 2 3 | #4 · 3 |

斯 宅 东 序 陈 天 球， 法

3 - | 6 7 6 | 7 - | 3 2 2 3 | 6 5 #4 |
驾 蒞陪 都。 飍矞飔道 游。

3 - | 2 7 | 2 3 2 | 7 2 7 6 | 7 · 6 |
汤 纲开 三面 驺，虞化可 侔。

7 2 b2 | 7 · 6 | 7 5 #4 | 3 7 6 | 7 2 b2 |
凡 凡 百尺 松， 藹

7 · 6 | 7 5 #4 | 3 · 2 | 3 6 | 3 6 5 #4 |
藹 千章 楸， 蛟龙 奚通

3/4 3 3 2 7 7 2 | 3 - | 2 2 3 | 6 5 #4 |
藏豺兕供貙 膢。 天闲 上驷

3 3 2 | 3 - | 2 2 3 | 3/4 6 5 #4 3 3 2 | 2/4 3 6 |
来延 厩， 来延 厩。造父执 靶， 王良

3 6 5 #4 | 3 3 2 | 7 2 7 6 | 7 - | 7 6 5 |
挟 辀， 睥睨 周朝八骏 游。

3/4 6 2 1 7 6 5 | 6. 5 6 5 | 6 5 4 3 2 7 1 | 3/4 2 2 2 1 |
温都 鲁 帻 沟娄，量

2/4 5 6 | 6 5 4 5 | 6 6 | 6 5 4 5 | 6 5 3 2 |

衡 王 度 式， 膏 泽

3 2 1 | 2 6 2 | 2 5 6 | 2 5 6 | i 7 6 |

帝 功 流。 永 千 祼

5 4 5 | 6 5 4 6 | 5 - | 6 5 4 5 | 5 i 6 5 |

光 六 幽， 星 分 箕 尾 揭 蚩

6 5 4 5 | 6 i 6 5 | 4 5 4 32 | 3 - | 6 1 2 |

尤。灵 威 震 叠 兔 罝， 肃

6 1 2 | 4 5 4 3 | 3 2 7 1 | 2. 1 | 2 4 5 |

肃 皆 公 侯。午

6 6 5 | 6 - | 6 5 | 6 6 | 5 4 2 |

酉 吉 日 诹， 金 德 常 刚

4 5 6 | 6 5 5 4 | 2 4 2 1 | 2 3 4 | 5 5 |

大 火 流， 王 之 士 尽 好 仇，王 之 佐，

5 6 5 | 4 3 4 | 5 4 2 | 1 6 | 5 5 |

升 大 猷。 凤 仪 廷 兮， 麟 在 薮 献

4 5 4 3 | 3 2 7 1 | 2. 1 | 2 0 ‖

之 天 子， 万 邦 其 採。

布尔湖

1 = C

$\frac{2}{4}$

布尔湖明如镜，库

里山秀列云

屏，风来千顷

碧，雨过数

峰青，萃扶舆淑

气是天地

钟灵。有天女

布　尔　湖

1 = C

2/4 0· 6 | 6 i 76 | 7· 6 2 | 7 - | 7 - | 76 2 |

布尔湖明如镜，库

2 i 65 | 5 43 | 7 - | 7· 6 | 6 5· |

里山秀列云

6 - | 6 2 | 2 i 76 | 7 - | 6· 5 |

屏，风来千顷

6· 5 | 6 6 | 6 54 | 3· 23 | 56 67 |

碧，雨过数

3· 2 | 3 - | 3 - | 31 2 | 21 12 |

峰青，萃扶舆淑

1· 7 | 6 - | 62 67 | 3· 2 | 1 76 |

气是天地

3· 2 | 3 - | 3 - | 3 5 | 6 i 76 |

钟灵。有天女

7 - | 6 5 6 | 3 6 | 6 7 | 6 2 3 |

庭，稽古帝握褒

6 · 5 | 3 2 | 2 5 3 2 | 3 - | 6 · 2 |

履已更。龙

3 · 2 | 3 - | 3 2 3 | 6 · 7 | 6 5 #4 3 |

颜戴，干荷胜，

2 - | 2 2 | 1 2 1 2 | 3 6 3 2 | 1 2 1 2 |

岐嶷总

3 5 3 2 | i 7 6 | 6 7 6 | 7 · 6 | 6 7 6 |

天生。当

i - | 2 - | 7 - | 6 · 5 | 3 2 3 |

是时，厥有三

6 · 7 | 6 5 #4 | 3 2 | 2 3 2 | 1 2 1 2 |

姓角雌雄。乱靡有

3 5 3 2 | 1 2 1 2 | 3 6 3 2 | 1 7 6 | 6 7 |

定，蛮触互相争。汲

6 5 6 | 3 6 | 6 7 | 6 2 3 | 6 · 5 |

清泉，言至河

3 2 | 2 5 3 2 | 3 · 6 | 7 - | 6 5 #4 |

滨，见真人如日如

3 2 3 | 3 2 | 1 2 1 2 | 3 5 3 2 | 1 2 1 2 |

云，稽首共

3 5 3 2 | 1 7 6 | 6 2 #4 3 | #4 - | 6 7 6 |

来迎。觏尧眉众姓

#4 · 3 | 2 - | 2 6 7 | 6 2 3 | 6 6 5 |

咸惊，是非常天不

3 2 | 2 3 2 | 1 2 1 2 | 3 5 3 2 | 1 2 1 2 |

虚，生葵藿早

3 5 3 2 | 1 7 6 | 6 7 | 7 - | 6 5 3 |

输诚。念吾曹，

6 2 1 | 2 1 7 | 6 5 3 | 6 · 5 | 6 - | 6 7 |

原非好争，今有主得荷

6 2 3 | 6 · 5 | 3 2 | 2 6 5 6 | 7 6 |

生　成，从此　戢

5 #4 3 2 | 1 7 6 | 6 2 3 | 3 - | 3 2 3 2 |

戎　兵。定　三

1 76 3 | 3 6 5 6 | 7 6 | 6 5 6 | 5 3 2 | 2 6 5 6 |

姓，尊为　贝　勒，

7 6 | 5 #4 3 2 | 7 6 | 7 5 6 | 7 5 6 |

似　岐　州　虞　芮　质　成，

3/4 2 3 2 2 | 2/4 5 #4 3 2 | 1 7 6 | 6 1̇ 2̇ 1̇ | 2̇ - |

荒度　始　经　营。溯

2̇ 1̇ 2̇ | 1̇ - | 1̇ 6 5 | 1̇ 7 6 | 5 6 |

从　来　诞　圣，厥

1̇ 7 6 | 5 3 6 5 | 3 - | 5 5 3 |

多　瑞　徵，华　胥

5 1̇ 6 | 6 5 6 5 | 2 3 | 5 6 | 1̇ 7 6 |

履　迹。青　云

5 3 2 | 3 - | 2 1 2 | 5 - | 3 5 6 5 |

绕身，枢星照野，虹流太

3 - | 3 5 6 5 | 5 3 6 5 | 3 5 6 5 | #4 3 | 3 2 #4 3 |

清，瑶光贯月，元鸟承

2 - | 2 - | 2 3 2 1 | 6 1 2 | 5 3 2 |

嚣，载稽典籍

3 · 5 | 6 5 i | i 2 | i · 2 | 2 i 7 |

辞难罄，肆皇

6 5 6 | 2 1 2 | 3 - | 3 2 1 2 |

清至人首出，乾坤

5 #4 3 | 5 - | 2 1 1 2 | 3 · 2 |

笃生，自羲昊轩

3 - | 3 5 6 | 6 3 5 i | 2 - | i 7 · 6 |

农，瑞禄

i · 7 0 6 | 0 6 53 5 | 0 i 2 i 7 | 7 7 6 #4 5 | 6 ‖

祥经莫与京。

瑞　云　笼

1＝C

$\frac{2}{4}$

彩仗瑞云笼，度晴

峦几重。金炉高拥，香烟浮

动，杳霭大夫松，

和鸾到处，和鸾到处百

灵从，玉检金泥编珠毓，

贶不数汉家封。

御 黼 座

1＝C

2/4 i | 6. i | 5. 4 | 5 6 i | 6 5 4 5 |

御 黼 座，肃 朝

4 2 4 | 2 1 | 2 4 2 1 | 6. 5 | 6 i |

仪。沛 宫 法 驾 陈

6 5 | 6. 5 | 6. i | 5 4 5 | 6 i |

元 会。云 深 处，天

5 5 4 | 5 6 i | 6 4 5 | 4 2 4 | 2 1 |

门 𬣙 荡，太 极 崔 巍。

2̇. i | 6 5 | 6 i | 6 5 | 6 i 2̇ |

九 宾 设 彤 闱

2̇ – | 2̇ 4 2̇ | i. 2̇ | i 6 i | 2̇ 4 2̇ i |

启，扶 桑 初 拥。曈

6. i | 6 5 | 6 i 6 5 | 4. 5 | 6. 5 |

昽 日，传 胪

6 - | 5 6 5 | 4 2 1 | 4 4 5 | 4 2 1 |

句，群 僚 济济。百 辟

4 4 5 | 4 5 | 6 1̇ | 6 5 | 6 1̇ | 6 5 |

师师， 尽 呼

4 5 | 4 5 | 6 1̇ 6 5 | 4 · 5 | 6· 5 | 6 - |

嵩，冠 带 委 蛇。

5 6 | 5 4 | 2 1 | 5 1̇ | 6 5 6 |

献 琛 球，图 王

5 4 | 5· 6 | 5 6 5 4 | 2 1 2 | 4 5 4 2 | 1· 2 |

会， 呼 韩 稽

1 2 | 4 5 | 6 1̇ | 6 5 | 6 1̇ |

颡， 瞻 云 日，

5 4 5 | 6 1̇ | 5 6 5 4 | 2 1 2 | 4 2 1 |

无 中 外

4· 5 | 4 5 | 6 1̇ 6 5 | 4 3 | 2· 1 | 2· 4 |

雕 题 凿 齿。

56 54 | 2 1 | 2. 4 | 2. 4 | 2. 4 | 2 1 |
乌 弋

2 4 | 2 1 | 2 4 | 4 5 | 6 - | 6 54 |
黄 支， 庆

5 65 | 4 3 | 3 4 | 56 54 | 2 1 |
躬 逢 盛 世。

2. 4 | 2 1 | 6 - | 2 4. | 1̇2̇ 1̇6 |
威 仪。 中 天 华 阙

1̇ 5 4 | 2 12 | 4 - | 61̇ 1̇2̇ | 4 2̇1̇ | 2̇ - |
浮 佳 气， 缔 造 经 营 万 载 基，

42̇ 1̇4 | 2̇ - | 62̇ 1̇6 | 5 - | 24 4 |
世 德 念 豳 岐， 天 泽 陈 冠 履， 看 到 处

1̇2̇ 1̇6 | 1̇5 54 | 2 12 | 4 54 | 24 4 |
祥 飔 晻 蔼， 羽 葢 葳 蕤。 看 到 处，

1̇2̇ 1̇6 | 1̇5 54 | 2 12 | 4 65 | 4 ‖
祥 飔 晻 蔼， 羽 葢 葳 蕤。

承　天　眷

1 = C

2/4 76 5 7 | 6 5 65 | 3 - | 3 5 3 | 5 35 67 |

承天眷际风云，万国车书

6 76 | 5 7 6 53 | 5 - | 5 56 | 7 6 76 |

奉一人。衣冠快靓

5 4 3 | 5 56 | 72 76 | 7 - | 7 67 |

唐虞盛，九域抒丹悃。殊荒

2 6 76 | 5 62 | 7 65 3 23 | 5 3 2 3 |

重译尽来庭，和气召嘉

2 - | 2 23 | 5 43 | 5 67 | 6 76 |

祯。稽古训溯昌辰，无首明哉

57 6 53 | 5 - | 5 65 | 323 56 | 5 53 |

励股肱。一心敬息丹书儆。宵旰

25 532 | 7 76 | 7 27 | 2 56 |

不遑宁，日新又日宪汤

5 3 2 3 | 3 5 43 72 | 3 54 | 3 76 |

铭，翼翼更钦钦，端下为繁华丽锦绣

7 - | 7 67 | 2̇ 2̇♭2̇ | 7 2̇♭2̇ | 7 656 |

春， 端不 为 玉 树 菁 葱 太 液

7 2̇7 | 67 65 | 6 - | 6 76 | 56 7 |

澄。 喜 今 日 调和 玉 烛

62̇ 765 | 3 - | 3 35 56 | 72̇ 7 | 2̇7 65 |

烽 烟 靖。 不敢 忘 百 年 有备

6 35 65 | 2̇ 7 | 56 53 | 5 35 | 6532 56 |

军 容 整。 那 辞 得陈师 鞠旅 拥

7 67 | 5 32 | 35 32 | 7 67 | 2 53 |

旄 旌。 皇衷 切 忧 盛 更 危

23 2 | 2 4· | 1̇2̇ 1̇6 | 1̇ 5 4 | 2 12 4 |

明。 泰 阶 奕 奕 巩 衡 正，

6 1̇ 2̇ | 4 2̇1̇ | 2̇ - | 42̇ 1̇4 | 2̇ - |

功 业 麟 兮， 炳， 千 春 清晏 歌，

62̇ 1̇6 | 5 - | 24 4 | 1̇2̇ 1̇6 | 1̇ 5 4 | 2 12 |

亿 载 登 丰 庆， 喜金支 纷旖旎 蓬山 境，

4 54 | 244 | 1̇2̇ 1̇6 | 1̇ 5 4 | 2 12 | 4 65 | 4 0 ‖

喜金支 纷旖旎 蓬山 境。

谒珠丘

1 = C

2/4 (0 2) | 1 · i | 6· 56 | 5· 65 | 3 353 |

谒 珠 丘 杳霭松

2 232 | 2 12 | 3 35 | 6 i6 | 56 5i |

楸，展 几筵 敬仰 先 猷。

65 323 | 56 565 | 2 3 | 232 12 | 35 32 |

国 家积累 惟 忠 厚， 笃

1 · 2 | 1 - | i 6 5 | 3 23 | 5 i |

公 刘。缅 音 容 霜露

6 5 | 3 5 | 65 56 | i2 i | 2 i2 |

春 秋， 设缀衣 大 贝 天

i 6i6 | 56 53 | 5· 6 | i 6i6 | 56 56 |

球。忾 闻 僾 见 如 亲 覩，

565 35 | 6i 65 | 6· i | 24 2 | i2 i |

溯 前 庥。 奉 牺 尊

65 6 | 1̇ 65 | 6 1̇5 | 51̇ 65 | 3 21 |

旨 酒 思 柔，觐羹 牆苹藻

5 61̇ | 5 65 | 4 3 | 2323 | 56 565 |

初 羞。万方 玉 食 尊 亲

1·2 | 3·2 | 3·5 | 6 1̇6 | 56 5·1̇ |

久， 无 须 效汉 代

65 323 | 56 565 | 2 3 | 232 12 | 35 32 |

衣 冠， 月 出 游。 寝园 展祀 尊堂

1·2 | 1·2 | 35 32 | 12 32 | 121 2 |

构。 文 谟 武烈 光前 后，葱 龙

3 35 | 6 1̇6 | 56 5·1̇ | 65 323 | 56 565 |

佳 气 浮， 缥 缈 祥 云 绣，亿万

2 3 | 232 12 | 35 32 | 1·2 | 1 - |

载 升 恒 景福 从 天 祐。

2 4· | 1̇2̇ 1̇6 | 1̇5 4 | 2 12 | 4 - |

高 山 天 作 扶舆 秀，

6 1̇ 2̇ | 4 2̇ 1̇ | 2̇ - | 4 2̇ 1̇ 4 | 2̇ - |

辽海 环其 右， 钟祥瑞气 蟠，

6 2̇ 1̇ 6 | 5 - | 2 4 4 | 1̇ 2̇ 1̇ 6 | 1̇ 5 4 |

翊运灵光茂， 万斯年 永奠定 天同

2 1 2 | 4 5 4 | 2 4 4 | 1̇ 2̇ 1̇ 6 |

寿， 万斯年 永奠定

1̇ 5 4 | 2 1 2 | 4 6 5 | 4 0 ‖

天同 寿。

蕃珍树

1 = D

2/4 (6 5) | 6 1̇ 7 | 6 7 6 | 6 - | 5 6 5 3 |

便 蕃 珍

5 - | 5 6 1̇ 6 5 | 3 5 3 2 | 3 - | 1̇ 7 | 6 1̇ 7 |

树， 笼 豁 覆 坞， 爱有 萧

6 7 6 | 6 - | 5 6 5 3 | 5 - | 6 1̇ 6 5 |

艾 香 蒲， 春

35 32 | 3 - | 56 i2 | i 6 | 5i 65 |

雨后从生幽渚，红杏绯

3 56 | i. 6 | 5. 6 | 5. 3 | 232 | 2 23 |

桃，红杏绯桃，

5 65 | 23 21 | 6 12 | 1. 2 | 3 65 |

兔丝葶苈，连闾

3 21 | 23 23 | 565 | 5 32 | 1 21 12 |

被楚茱笼储，

5 6i | 5 53 | 21 2 | 1 i6 | 56 53 |

马蔺知时节，红蓝

5 656 | 6 1 | 56 53 | 5 56 | i i |

茜不如。松钗双股，是尔雅

6i 65 | 3 36 | 5. 3 | 5 - | 5 23 |

篇中所著。惟有神

2 - | 2 32 | 3. 2 | 1 21 | 6 56 |

京，秀钟扶舆岁寒

5 56 | i 56 | 5. 3 | 21 | 23 21 |

姿，其 针 独 五 八 千 岁

6. 5 | 6 3 | 3 65 | 23 23 | 6 12 |

为 春，八 千 岁 为

1. 2 | 3. 6 | 5. 3 | 5 23 | 2 - 32 | 3. 2 |

秋， 大 椿

1 21 | 6 56 | 5 56 | i 56 | 6. 3 | 21 |

龄 绵 绵

23 21 | 6. 5 | 6 3 | 61 1 | 56 53 |

万 古， 被光华 含 云

5 2 1 | 6 56 | 1 - | 3 5 6 | i i5 |

隐 雾， 瑶光 降斗

6 - | ii 5i | 6 - | 36 53 | 2 - | 6 1. |

枢， 三桠五 芭 滋 灵 草， 地产

56 53 | 5 2 1 | 6 56 | 1 21 | 6 1. |

奇 珍 洩秘 符， 地产

56 53 | 5 2 1 | 6 56 | 1232 | 1 0 ‖

奇 珍 洩秘 符。

贡 琛 球

1＝D

2/4 0 6 | 5 - | 4 5 | 1/4 2 | 1 7 | 2/4 5 - |

琛 球 输 贡，外 藩

3/4 4 52 17 | 2/4 5 4 | 5 4 2 | 24 21 | 2 21 |

归 化，隶 版 图 正 朔 咸 尊 奉，乐浪

7 71 | 2 24 | 24 21 | 7 57 | 1 2 |

郡 在海 东，安 南 国 粤峤 闽

12 17 | 71 5 | 57 54 | 5 545 | 71 75 |

蠶， 从。 日 本 国 畏威 震

4 5 | 1/4 4 54 | 24 | 2/4 5 56 | 56 54 |

慄， 琉 球 国 奉 朝

2 24 | 5 242 | 1· 2 | 1 - | 2 4 |

请 与 内 臣 同。 万 邦

12 16 | 1 5 4 | 2 12 | 4 - | 6 1 2 |

虎 拜 咸 修 贡， 千 羽

4 21 | 2 42 14 | 2 - | 62 16 | 5 - |

何须用东风，入律吹千吕青云涌，

244 | 12 15 | 15 4 | 2 12 | 4 54 |

海安澜更上献河清颂，

244 | 12 16 | 15 4 | 2 12 | 4 65 | 4 ‖

海安澜更上献河清颂。

绵绣乾坤

1 = D

2/4 65 | 356 | 161 2165 | 6 - | 656 12 |

锦绣乾坤,佳丽御世。立纲陈纪，四朝辑瑞，

1 35 | 6 16 | 51 65 | 33 | 2321 |

徵师济，盼皇畿,云开雉扇移，黎民引领

2 56 | 5 32 | 33 16 | 51 65 | 33 |

鸾舆。至安堵，村村飏酒旗。恬熙，御炉中

2132 | 1 - | 2321 | 653 | 5565 |

叆叇瑞烟霏，恬熙，御炉中叆叇瑞烟

3 - | 2 4. | 1 2 1 6 | 1 5 4 | 2 1 2 | 4 - |

霏。 鸾声 嘒 嘒 来云 际，

6 1 2 | 4 2 1 | 2 - | 4 2 1 4 | 2 - |

九奏 韶 钧 沸， 观光仰赤 球，

6 2 1 6 | 5 - | 2 4 4 | 1 2 1 6 | 1 5 4 |

扈从盈朱 芾， 奉皇欢 昼三接 天颜

2 1 2 | 4 5 4 | 2 4 4 | 1 2 1 6 |

喜， 奉皇欢 昼三 接

1 5 4 | 2 1 2 | 4 6 5 | 5 0 ‖

天 颜 喜。

中 天 盛 世

1 = E

サ 1 - 6 - 5 - 2 - | 3/4 2 5 4 3 2 1 | 1 4 3 2 5 6 |

中 天 盛 世 皆 安 宁， 瑞麦嘉禾

6 1 6 5 4 5 5 4 2 1 | 2/4 5 4 5 7 6 5 4 | 2 1 2 4 3 2 | 1 2 |

表 岁 成，驺 虞 白 象 出 郊 坰，共祝 吾 皇 圣。

1 1 6 1 5 | 3/4 5 4 5 6 5 6 1 | 1 2 1 2 4 2 | 1 6 1 2 |

嵩嶽欣 傅 万 岁声 葱， 龙 佳 气 满 都，城万

2/4 1 6 | 3/4 6 6 1 6 5 | 2/4 1 6 1 | 2 2 | 5 5 |

里黄 图巩帝京，衣 冠文物 际时 亨，海

6 1 7 | 6 5 4 | 5· 6 | 5 6 5 4 2 2 4 | 5 2 4 2 |

隅宁 谧无边警， 巷舞衢歌 乐太

1· 2 | 1 - | 2 2·1 | 2 2 | 5 5 4 | 4 6 5 6 |

平， 喜今日金瓯一统，万 年

1 - | 2 2 | 4 1 2 | 1 7 6 | 5 6 5 | 1 2 1 |

清。遍闾阎操缦歌风 弦诵兴。更郊原

1 6 5 | 5 6 5 4 | 2 2 4 | 5 2 4 2 | 1· 2 | 1 - |

野蠶成 繭， 柘阴 轻。

2 4 4 | 1 2 1 6 | 3/4 1 5 4 2 1 2 | 2/4 4 - | 6 1 2 |

时和 岁稔 调金鼎。 风戾

4 2 1 | 2 - | 4 2 1 4 | 2 - | 6 2 1 6 |

花相 映， 青畴麦两 岐， 黄陇禾同

5 - | 2 4 4 | 1 2 1 6 | 1 5 4 | 2 1 2 | 4 5 4 |

颖， 属车临 喜万岁 声遥 应，

2 4 4 | 1 2 1 6 | 1 5 4 | 2 1 2 | 4 6 5 | 4 0 ‖

属车临 喜万岁 声遥 应。

夏 谚 歌

1 = G

2/4 32 35#4 | 3/4 3 - #43 | 2/4 23 212 | 35#4 323 |

夏 谚歌 声 遍九 垓，又见 山重 复水

6 676 | 567 65#4 | 3 323 | 63 #43 | 2 23 |

萦 迴， 相风 高指 静尘 埃，这 的是 万国

3/4 2 2 32 | 2/4 36 5#4 | 3 3#43 | 2 32 13 |

春 台，歌 元 首 明 哉，歌 股肱良 哉，懋

2 - | 23 23 | 6 676 | 567 65#4 |

哉。 庶事 康 哉，喜 銮舆 到来， 喜銮舆

3 212 | 36 5#4 | 3 3#43 | 232 17 |

到 来，靡鱼 须桑 罨 霭，度高 原龙族 沛

67 65 | 67 6 | 2#4 323 | #43 13 |

沛，邕 宸襟 逦览 徘 徊，邕 宸 襟 逦览 徘

2 - | 22 55 | 3 · 5 | 32 17 |

徊， 识民 心爱 戴， 民俗 和

6 56 | 2 - | 32 12 | 35 32 |

谐，华封 人 祝三多， 红日近

3/4 17 6 176 | 2/4 7 2 | 3/4 67 6 5 | 2/4 67 6 ‖

尧 阶，从今 后祝 皇图，千秋 万 载。

四 时 仗

1＝D

2/4 0 21 | 6 - | 6 5 65 | 4 - | 4 6 56 |

御 勾 芒， 春载

1 2 | 4 21 | 561 654 | 2 242 | 12 1 21 |

阳，震 位 峙 东 方。顺 时 令，驾

212 424 | 56 5421 | 2 212 | 45 65 | 465 424 |

苍龙，骖 吉 良，见垂 虹 青苹 渐 芳，行庆

56 165 | 1 161 | 2 2421 | 6 2421 | 6 5 65 |

施 惠 恩 波浩 荡。御 祝 融，暑 正 长，南极

6 165 | 6 21 | 621 621 | 2 24 | 24 2421 |

星 辉 朗，架 朱 路， 万 骑 腾

656 121 | 561 2165 | 4 6 5421 | 465 445 |

骧， 赞俊 杰 遂 贤 良。蓐 收 节 露 华初

6 56 i2i | 5 6i 6 54 | 2· 42 | 12 1 | 1 2 1 |

降，金风乍凉。兑列西方载白旗，

2 12 4 24 | 56 5421 | 2 2 12 | 4 5 65 | 4 65 4 24 |

乘戎路移天仗，万宝告成，一人

56 i 65 | 6 6 56 | i 2 i6 | 5 45 6 | 5 65 4 |

有庆天垂贶。颛帝司方，水泉始涸。

56i 2i6 | 5 46 | 5 5421 | 6 i 2i | 5 6i 2i6 5 |

天际彩虹藏，乘元路驾铁骊，云衢晃漭。万叠

4 6 5421 | 4 65 4·5 | 6 56 i 2i | 5 6i 6 54 | 2· 6 |

明霞捧太阳，四时节物邀欢赏。

2 4· | i2 i6 | i 5 4 | 3/4 2 12 4 | 2/4 6 i 2 |

皇谟圣德钦无两，舜日

4 2i | 2 - | 3/4 42 i4 2 | 2/4 62 i6 | 5 - |

光天埌。花明彩仗齐云暖，龙旗飏，

24 4 | i2 i5 | i 5 4 | 2 12 | 4 54 |

际昌时，咸翘企，仙舆降。

24 4 | i2 i6 | i 5 4 | 2 12 | 1/4 4 65 | 4 ‖

际昌时，咸翘企，仙舆降。

渥洼曲

1＝E

渥洼中珠雾氤氲，

天产龙媒，苑蓄祥

麟，命臧圉

辨其物色，时其刍秣，万骑骁

骁，瞳夹镜。竹批耳峻，

权协月风入蹄轻，

绿蛇卫毂，紫燕骈衡，

聘长途人马相得，如圣

主之得贤臣。

美 留 都

1＝E

2/4 (0 i | 6 -) | 6 53 | 535 6i6 | 56 5 |

美留 都 崇俭 法陶

3 - | 65 6i | 65 6 | 6 53 | 5 35 6i6 |

唐， 大 政 当 阳，十 署 雁 分

56 5 | 3 - | 35 35 | 6i 65 | 6 - |

行，谘 诹 政事 肃 官 常， 饰

535 3 21 | 6 - | 56i 5 32 | 1 61 3 21 |

棂槛无 烦 刻 镂， 列 棼 橑 无取 焜 煌， 珊 瑚

6 56 | 1 1 6 | 5 7 65 | 3 3 5 | 2 2 1 |

琳 碧， 何 似 茅 茨 土 墙，

2 3 53 | 2 1 23 | 56 53 | 56 61 | 2 32 |

符 帝 车 太 乙 运中 央。 纪 元

1 656 | 1 6 45 | 65 6 56 | 1̇ 1̇ 65 | 36 5 43 |

建号承 天睨。启 皇 图，居尊驭 极从民

2 2 | 61 12 | 3 65 | 3 2 16 | 5 61̇ 5 32 |

望，灵 台 云物 纪 嘉 祥，五纬 丽 文 昌，

1 61 3 21 | 6 2 | 61 12 | 3 65 | 32 16 |

覃四 国迄 八 荒，瞻云 就日 咸 归 向，咏德

5 61̇ 5 32 | 1 61 3 21 | 6 3 | 6 1· | 56 53 |

歌 风寿 且 康。 金墉 屹 立

5 2 2 1 | 6 56 | 1 - | 35 56 | 1̇ 1̇5 |

平 原 旷， 佳 气 皇 居

6 - | 1̇1̇ 51̇ | 6 - | 36 51 | 2 - |

壮， 天文 属尾 箕， 地胍 开蓬 阆，

61 1 | 56 53 | 5 2 1 | 6 56 | 1 21 |

郁葱葱 与柱 轴 同 轮 广，

61 1 | 56 53 | 5 2 1 | 6 56 | 12 32 | 1 0 ‖

郁葱葱 与柱 轴 同 轮 广。

溯 兴 京

1 = F

2/4 3 6 | 5 6 5 3 | 6 i 7 | 4/4 6 7 6 - 6 |

溯兴京，賨帝乡，艰难开创。莫

2/4 5 6 5 3 | 6 5 6 | 4/4 5 1 - 1 2 | 2/4 3 3 2 |

中原，覆万方，太平休

3 - | 3 6 | 5 6 5 3 | 6 i 7 | 4/4 6 7 6 - 6 |

养。水源木本继序不忘，我

5 6 5 3 6 5 6 | 5 1 - 1 2 | 2/4 3 3 2 | 1/4 3 |

受命薄将率由旧章。勤祀典，

2/4 5 6 i 2 | i 6 5 6 5 3 | 5 i 6 | 4/4 5 6 5 2 1 2 3 2 |

不愆不，忘无怠无，荒维新旧邦。辑瑞玉载

2/4 2 3 2 | 1 2 1 | 1 2 1 6 1 2 | 1 7 6 5 | 6 1 |

弁奉璋。来享来王，一轮红日拥扶

2 - | 3/4 2 1 2 3 6 5 | 2/4 3 2 3 | 5 3 5 |

桑。广乐记铿锵，歌宴镐

3 32 | i 7 | 67 65 | 6 16 | 1 23 |

莅 明 堂。 云移北斗 成 天 象，酒近

2 32 | 12 1 | 1 2 | 1 12 | 3 65 |

南 山 作 寿 觞，覃四 国 迄八

3 - | 3 23 | 5 35 | 3 32 | i 7 |

荒， 瞻云 就日 咸归 向，

67 65 | 6 16 | 1 23 | 2 32 | 12 1 | 1 3 |

讴 德 歌 风寿 且 康。

6 1· | 56 53 | 5 2 1 | 6 56 | 1 - |

周岐 汉沛 宁相 让，

3 5 56 | i i5 | 6 - | ii 5i | 6 - |

绿 水 环 青 嶂， 龙兴气蜿 蜒，

36 53 | 2 - | 61 1 | 56 53 | 5 2 1 |

牛渡 波潆 漾。 觐天颜 和日霁 胥瞻

6 56 | 12 1 | 61 1 | 56 53 |

仰， 觐天颜 和日 霁

5 2 1 | 6 56 | 12 32 | 1 0 ‖

胥瞻 仰。

皇都无外

1＝E

サ 1 - 2 - 3 - 5 - 6 - 5 65 | 2/4 3 2 32 | 1· 1 |
皇 都 无 外，更

6 56 | 1 76 | 5· 65 | 6 - | 3/4 565 3 65 |
日月 光 辉。一 统 车， 书 祥 麟

2/4 36 5 32 | 1 56 | 1·i | 56 i2 | i6 65 |
在 薮 风 来 仪。贡 筐，篚 玳 瑁

5 i 65 | 3 23 | 3/4 56 5 5 6 | 2/4 i· 6 | 5 56 |
文 犀，闻说 青 云 千 吕。岛

5 43 | 2 3 | 23 21 | 6 56 | 12 32 |
屿 平 夷，是 中 土 圣 主

1 76 | 5 61 | 2 53 | 2 35 | 6 56 i2 |
当 阳， 喜 辇 下 还将 八

i· 6 | 5 6 5 | 1/4 6 5 | 2/4 3 6 5 3 2 | 1 6 5 |

景　　题。　　芦　沟　　月

1 2 3 2 | 1 2 1 | 2 3 2 | 1 7 6 | 5 6 1 |

晓，更　西　山　雪　　霁，瑞　色　熹

2 5 3 | 2 3 5 | 6 5 6 i 2 | i· 6 | 3/4 5 6 5 6 5 |

微，金　台　夕　照　曳　斜　　晖。　太液

3/4 3 6 5 3 | 2 1 5 6 | 4/4 1 2 3 2 1 2 1 | 2/4 6 5 6 | 5 4 3 |

池，万顷　玻　　璃，还有居　甯　叠翠　峻岭

5 6 5 | 1/4 3 5 | 2/4 6 5 6 i 2 | i 6 5 | 3/4 3· 2 3 |

崔　巍。　　崔巍，玉　泉虹，　琼　岛

2/4 2 3 1 | 2 1 6 | 5 6 5 | 3 6 5 3 2 | 1 5 6 | 1 – ‖

春　云，蓟　　门　外，空　濛　烟雨　飞。

象　天　行

1 = F

2/4 (0 · 6 2) | i 7 6 | 5 6 5 | 5 6 5 | 2 – | 2 3 2 3 |

象　　天　行，玉　辇　　金

56 5 | 5 65 | 62 17 | 6 676 | 5 56 |

根， 扈宸游万骑云屯，角弓 笳鼓

5 - | 5 35 | 6 - | 67 | 656 543 |

声相竞， 美 车攻之子 于

2 - | 2 32 | 6 767 | 2· 3 | 2 - | 2 32 |

征， 简车徒 有闻 无 声。 际

36 54 | 3 652 23 | 2 2 32 | 36 54 | 3 23 |

升 平。 清 畊 芳 塍，庆 三 农百室

617 6 | 66 | 51 165 | 36 532 |

盈 宁， 羽旗 芝盖 参 差

12 356 | 512 17 | 62 | 1/4 67 | 65 |

映， 念民 依还 屡，皇

2/4 62 | 62 176 | 2 23 | 2 2 ‖

情，乐 清 时尽戴 皇仁。

虹流华渚

1＝D

2/4 6 5 | 6 2̇ i̇ 7 | 6 676 | 5 56 | 5 - | 5 32 |
虹流华渚，星辉电逵枢。庆长庚灿

3 56 | 3/4 5 5323 2 | 2/4 2 32 | 7̣ 23 | 2 35 |
烂，祥云汜蔆，巩皇图永固，非烟非雾，

6 76 | 5 43 | 2 5̣ 6̣ | 3/4 1 2 1 21 | 2/4 2 35 |
非烟非雾，东海扶桑，日里金乌萧索轮囷，

2 i̇ 7 | 6 5656 2 | 2 35 | 6 2̇ i̇ | 1/4 7 |
楼台殿宇，天酒疑甘露。烟云杳霭中，

2/4 6 6 76 | 5 5̣6̣ | 5̣ - | 6 7 6̣ | 6̣2̇ i̇ i̇7 | 6 5̣6̣ |
广乐钧天，尽向风前度。时清每赐酺，民乐

5̣ 6̣ 2 | 2 3 5 | 6 2̇ i̇7 | 76 6̣ 7̣6̣ | 6̣5̣ 5̣6̣ | 5̣0 ‖
还谳赋。喜随天仗，跄跄济济几多鹓鹭。

庆 云 呈

1 = F

2/4 0 76 | 5 653 | 2 356 | 7675 3 | 2 576 |

庆 云 呈，霞 光 绚 晴，鸟

765 323 | 5 3653 | 2 3276 | 5 2327 | 2 5653 |

啼 芳 甸。柳 芊 绵，风 来 絮

2 356 | 76 753 | 2 576 | 765 323 |

颠，柔 丝 胥。盛 世 多 清

5 3653 | 2 3276 | 5 3653 | 2 3276 | 5 0 ‖

晏。颂 尧 年，祝 尧 年。

晴 开 五 云

1 = D

2/4 2 1 2 | 4 242 | 1 - | 1212 | 4 242 |

晴 开 五 云 移 翠

1 - | 2214 | 2 - | 4216 | 54 56 |

辇，臣庶 咸欢 忭，载 见 兮 载

5 - | i 2 i 6 | i 5 6 | 5 4 2 4 | 4 4 5 6 |

见，怀远復怀远，圣人

5 - | i 2 i 6 | i 5 6 5 4 | 2 4 2 | 4 4 |

朝缨云歌復旦。际中天

i 2 i 6 | i 5 4 | 2 1 2 | 4 - | 5 i 2 |

一气鸿钧转，习习

4 2 i | 2 ♭7 4 | 2 i 4 | 2 - | 6 2 i 6 |

和风扇，龙津燕影低，柳陌莺声

5 - | 2 4 4 | i 2 i 6 | i 5 4 |

啭，望龙旌迢递过晴

2 1 2 | 4 5 4 | 2 4 4 | i 2 i 6 |

巘，望龙旌迢递

i 6 4 | 2 1 2 | 4 6 5 | 4 0 ‖

过晴巘。

奉宸欢

1 = D

$\frac{2}{4}$

奉 宸 欢，天 单 厚 风光辇路，

浮 遐阡 迩 陌，都 是 黄云覆，

羽 盖 春 旗，蝙 蟒 似 绣，

正 田 家 作 苦，劝 耕 时 休 驰

骤 金 镫，鞭 献 豹 尾 悬 车

后，藏 富 于 民，于 民 藏 富。

九　龙　旂

1 = G

2/4 0 3 2 3 | 5 6 5 | 5 6765 | 2 1 76 | 2 2 12 |

九　龙　旂，旌　旗　列　宿　悬　龙　角

3 #4 32 | 6 6 76 | 7 6 76 | #4 7 6 | 76 32 |

天　田　见，箕　翼　常　舒　展，龙尾　更　连

3 #4 3 | #4. 32 | 6 7 2 | 6 6 76 | 3 6 5#43 |

蜷，牵　牛　近　带　房　心　建，东　壁　耀　星

2 1 76 | 2 2 1 2 | 3 #4 3 2 | 6 7 67 |

躔。婉　娈　奎　文　丽　日　天　阶　现，参　旗

2 5#4 | 3 6 2 | 3 #4 3 2 | 6 7 67 |

曳　九　斿，玉　井　珠　骈，柳

2. 3 | 2 - | 2 3 5 #4 | 3 6 2 |

七　星　曲　曲

3 #4 3 2 | 6 7 6 7 | 2 2 3 | 2 0 0 ‖

如　钩　卷，和　门　启　万　幕　褰。

驾六龙

1＝E

2/4 6 5 5 3 | 5 i 6 5 | 6. i | 2 i6 5 i6 | 5 3 | 7 3 |

驾六龙，御翠华，帝德光天下。

5 6 i | 2 i 6 | 5 i 6 5 | 3 - | 6 5 4 3 | 5 2 1 |

薄海内，总一家。四徼外，正朔

6 1 6 | 6 1 1 2 | 3 2 3 | 6 5 4 3 | 5 2 1 | 2 3 2 ‖

加。这声灵赫濯，被四表，暨荒遐。

扈翠华

1＝E

2/4 6 i 4 | 2 i 6 | 4 4 6 | 5 - | 6 i 4 | 2 i 6 |

扈翠华兮载驰，御帝

4 4 6 | 5 - | 6 6 i | 6 5 4 | 2 2 4 | 5 6 5 |

车兮载脂。命风伯兮叱云师，洒道

4. 5 | 5. 2 | 1 1 2 | 4 4 | 4 5 2 | 1 0 ‖

兮如丝，清飚兮应时。

皇 风 泰

1 = F

2/4 1 23 2 | 56 53 | 21 61 | 2 16 | 5 - |

皇 风 泰， 景 物 妍，

56 5 | 5 35 6 i | 65 5 32 | 1 23 2 |

元 虬 奕 奕 辰

56 53 | 21 61 | 2 16 | 5 1 25 | 3213 2 |

旒 建。 靡 画 旃，

55 356 | 5 35 6 | 53 21 | 22 13 | 2 16 16 |

行炉 霭 细 烟，落花 香 印 马 蹄 圆，

5 35 6 | 53 21 | 22 13 | 2 16 16 | 5 0 ‖

落花 香 印 马 蹄 圆。

圣 武 光 昭

1 = F

2/4 76 7 | 56 5 | 32 72 | 3 - | 5 6· |

圣武 兮 光 昭， 玉 烛 兮 调， 夏 弥

56 7 | 65 6 | 5 - | 32 72 | 3 - |

冬狩建旌旄。曳虹旍，

56 6 | 56 7 | 65 6 | 5 - | 32 72 |

四方永定乐清朝。珮弧久已

3 - | 33 25 | 3 - | 72. | 25 3 | 27 67 |

櫜，龙泉久已韬。勾陈翊卫天枢

2 76 | 5 - | 5 6. | 56 7 | 65 6 |

耀，两阶干羽格有

5 - | 76 7 | 56 5 | 32 72 | 3 23 |

苗，扫尽欃枪舞舜韶，中天

5 6 | 5. 6 | 7 - | 2 5 | 25 32 |

泰交文

7 67 | 2 76 | 5 - | 5 6 |

教敷，

25 32 | 7 67 | 2 76 | 5 0 ‖

敷文教。

景　清　明

1 = F

2/4 3 2 1 3 | 2 - | 1 2 1 | 6 5· | 5 6 i |

景　清　明，万　彙　苏，云　物

5 6 6 i | 5 - | 3 5 5 3 | 2 - | 3 1 2 |

焕　皇　图。集　祯　符，羽　仪

5 6 5 3 | 2 5 3 2 | 1 1 61 | 2 1 6 | 5 - |

络　绎　在　春　田　驻。

3 1 2 | 5 6 5 3 | 2 5 3 2 | 1 1 61 | 2 1 6 | 5 0 ‖

羽　仪　络　绎　在　春　田　驻。

辇　路　平

1 = F

2/4 5 i 6 5 | 3 - | i 5 6 5 | 3 - | 5 6 5 |

辇　路　平，锦　队　开，宝　纛

3 - | 5 6 i 6 | 5 4 3 | 5 2 3 2 | 1· 2 |

悬，日　丽　风　和　瑞　气　鲜。

17 656 | 1· 2 | 17 656 | 1 - | 12 2 |
前旌载鸣鸾。春旗曳柳烟。遥听处，

32 21 | 6 56 | 5 - | 56 i6 | 5 43 |
唤晴鸠，啼杜鹃。宝剑雕弓

52 32 | 1 - | 5 35 | 2 - | 65 35 |
缤纷在后先。气雄边，花飘柳茈

2 - | 32 13 | 2 - | 6 1 1 | 56 i6 |
繭，鞭献锦连钱。钲鼓声队队，

5 43 | 52 32 | 1· 2 | 17 656 | 1· 2 |
悠扬出远天，农夫自力田，

17 656 | 1 - | 12 2 | 32 21 | 6 56 |
村童自笑喧，望前驱早度夕阳

5 - | 12 3 | 32 1 | 6 56 | 5 0 ‖
川，望前驱早度夕阳川。

河 清 海 晏

1 = E

$\frac{2}{4}$

河清海晏，花村犬不喧。讲武训戎

旗，幕府多雄健。韬铃有秘

传，虎旅列戈铤。村炊蔼暮

烟，征鼓竞喧阗，郊原自晏然。

轰雷掣电，端的是，有征无战，

有征无战。

整貔貅

1 = F

2/4 0 5 3 5 6 | 5 - | 5 5 6 5 | 3 5 5 6 | i 2 i |

整貔貅，顺天因地，依山建垒。

6 i 6 5 6 | 5 3 3 2 3 | i 6 5 3 | 5 - | 5 5 3 5 |

制胜争奇，郑鹅越鹰，鹳鹤兼鱼丽。箕翼

6 i | i 6 5 | 3 5 3 | 2 5 5 3 2 | 1 2 3 2 |

张舒，常山形势，用神机，太乙阴符

1 2 1 6 | 6 5 6 5 6 5 3 | 2 5 5 3 2 | 1 1 6 5 |

秘。先天遁甲奇，牝牡方圆，纵横斜

3 5 6 5 3 | 5 i 6 | 5 6 5 | 5 5 6 5 | 3 6 5 3 2 |

锐，变化从心起，左铦戈，右雄戟，朱矰丹羽

1 7 6 | 1 5 5 1 | 3 2 6 | 5 4 3 |

去忘归，朝阳舒画旗，柳茁贴青

5 2 2 1 2 | 5 6 5 1 | 2 3 2 | 1 3 2 1 3 2 ‖

骊，车书万里同文轨。

沈阳城

1＝C

沈阳城，王气所钟。氤氲五采，缥缈如龙。信佳哉，郁郁葱葱。析木津，箕尾之东。上连天弁右抱神宫。济津梁，胃汉垂虹。近北极，象逼穹窿。元菟置郡，都護安东，越

3 - | 2 12 4 32 | 1 2 | 1 21 6 | 1 - |

金 元， 频 建 畿 封。

1 2 32 | 3 - | 12 32 | 3· 5 | 6· i |

我 皇 朝， 气运 方 隆， 此

2 - | i 2 i 7 | 6 56 i 76 | 5· 45 | 6 5 76 |

惟 与 宅 用 恢

5· 2 | 1 - | 2 32 | 3 23 | 5 65 |

厥 功。 相 阴 阳

35 32 | 1· 2 | 121 6 | 1 - | i 2i |

宅 土 之 中。 维

56 54 | 5· 45 | 6 - | 56 56 | i - |

广 宁 仡 仡 崇

i 7i | 2 - | i 2 i 7 | 6 56 i 76 | 5· 45 |

墉。 石 梯 连 磴

6 546 | 5· 2 | 1 - | 2 32 | 3 23 |

香 水 春 溶。 十 八 盘

5 6 5 | 3 5 3 2 | 1. 2 | 1 21 6 | 1 - |

万 树 青 松。

6 6 1 | 2. 1 | 2 - | 1/4 1 2 | 2/4 1. 2 |

若旅 顺 临 海 居

1 7 6 56 | 1 6 2 | 1 - | 16 56 | 1 6 56 |

冲。 番 彝 斖

1 2 1 | 6 1 6 | 6 5 4 | 5 6 5 | 4 - |

集， 估 舶 云

2 4 5 | 6 5 | 4 5 4 2 | 1. 2 | 1 21 |

从， 转 南 漕 天 庾

4. 5 | 6 - | 5 6 5 4 | 5 3 | 3 2 1 |

斯 充。 取 广 宁，唇 齿 圻

2 4 3 2 | 4 - | 2 4 5 | 6. 1 | 2 - |

封，维 兹 旅 顺， 亦

1. 2 | 1 6 56 | 1 2 1 | 56 54 | 5 - | 51 65 |

是 率 从，启 鸿 图 骏

烈 丰 功。 左 朝 鲜，

右 际 云 中。 卜 维

洛， 食 龟 筮 斯 从。

叶 天 人 是 为 大

同。 带 浑 河， 沧

海 朝 宗。 白 山 控 峙， 石 柱

云 封， 是 神 皋 俗 厚

民 丰。 迤 西 南，辽 水

24 32 | 4 - | 2 4 5 | 6. 1̇ | 2̇ - |

漴　漴，襟环东北，

1̇. 2̇ | 1̇ 656 | 1̇ 2̇1̇ | 5654 | 5 - |

黑水混同。壮声灵

51̇ 65 | 4654 | 212 | 4. 2 | 4542 |

镐京辟雍。扩

1 2 | 1 21 | 4542 | 1. 2 | 1 21 |

舆图北暨乌龙。

4 - | 2 4 2 | 1̇ - | 1̇ 6 1̇ | 2̇ 1̇7 |

牧瓶旧部，

6 24 | 51̇ 65 | 4 2 | 4. 2 | 1̇ - | 1̇ 6 1̇ |

使犬遣戎，震

2̇ 1̇7 | 6 24 | 51̇ 65 | 4. 2 | 4 2̇ |

天威，罔不祗恭。念

45 65 | 6. 2̇ | 1̇ 6 | 1̇ 65 | 4 5 | 4 5 |

中原民力

6 1 | 6 5 | 6 1 | 6 5 | 6 5 6 |

困　　穷。　　弹

1 2 1 | 7 6 | 5 1 6 5 | 4 2 | 2 4 5 |

输　将　比

6 5 | 4 5 4 2 | 1· 2 | 1 2 1 | 4· 5 |

屋　皆　空。　干

6 5 | 4 5 4 2 | 1· 2 | 1 2 1 | 4 6 5 4 | 2 1 2 |

戈　充　斥　民　无　控。

4 - | 1/4 4 6 | 2/4 5 4 | 3 2 | 1 2 1 | 1 4 2 1 2 |

拯　其　涂　炭，

4 2 4 | 5 6 5 4 | 5 - | 5 1 4 5 | 6 - |

出　水　火　中。　会

5 6 5 4 | 5 6 5 4 | 2 1 2 4 3 2 | 4 6 5 | 4 - ‖

清　明　四海　来　同。

昊天命

1＝C

昊天有成命，受此丕基。武烈文谟，式縠是贻，亹亹我皇，克缵鸿，规敷天衰对，罄无不宜。钦若昊天，敷时绎思，求民之莫，夙夜其咨，迄用康年，维星协，毕与箕。既富且縠，迪彼秉懿。圣

2/4 36 43 | 46 43 | 2 3 | 7 3· | 0 43 |

敬，日跻帝命，式于九围。宪

4 643 | 2 ♭2 2 | 3 6 | 76 7 72 | 76 6 |

宪令德，抑抑令仪，

46 434 | 34 32 | 7 272 | 32 76 | 7 3 27 |

纲纪四方，涵泳圣涯，率由前模，惠泽

3 63 | 3 43 | 46 43 | 1/4 327 | 3 23 |

勤施，民之攸塈，如

46 76 | 2 3 | 33 43 | 46 43 | 4764 |

取如攜，如埙如篪，迪

6·3 23 | 3/4 6 6 76 | 2/4 4 3 76 | 7 64 |

教不违皇帝圣

36 43 | 2 - | 23 43 | 46 43 | 23 27 |

神。天赐英姿，听聪视

67 | 73 27 | 12 3 | 3 27 | 43 |

明，法式生知，并包蓄养，

解 愠 弦

挥， 仁 滂 施 厚，

元 气 淋 漓， 千 秋 万 岁，

复 覿 姒 与 姬。 百 姓

昭 明， 五 典 慎 徽， 瀞 濯 甄 陶，

沁 骨 浃 肌， 如 彼 田 矣， 亦 既

敷 菑。 如 彼 室 矣， 亦

涂 塈 茨。 皇 心 统

天，品物咸资，维嘉维时，乐矣

鱼丽。翩翩之鸿，言渐

于逵，皜皜之鹭，言集于湄。蔼蔼

王多吉士，赤芾祁祁束修其

躬，慎乃枢机左右天子。

盍簪勿疑。嶐然双阙，晏然

三陲，端拱明堂，默运璿玑，

礼陶乐淑，俗易

7 67 | 65 43 | 2 ♭2♮2 | 3 - | 34 32 |

风 移， 金 仪 测

3 - | 3 4 | 4 3 4 | 2 ♭2 7 | 7 6 43 |

象， 玉 律 定

46 43 | 23 2 | 46 43 | 2♭2 7 | 72 3 |

时， 四 野 八 荒， 洵

3 27 | 6 56 | 7 67 | 3/4 27 27 2 | 2/4 3 43 |

不 遐 遗， 淀有 薍，隰

13 17 | 6 - | 62 32 | 3. 2 | 72 32 |

有 蓏。 对 时 育

3 - | 35 35 | 6 - | 5 3 5 | 6 56 |

物 万 邦 是

i 76 | 3 4 | 46 76 | 2 3 | 3 21 |

绥。 省 方

2 17 | 6. 2 | 3. 2 | 3 - | 36 i7 |

设 教， 用 致

6 6 5 | 3 5 | 6 - | 6 - | 3/4 6 4 6 |

维 熙。 无 封 靡

2/4 6 3 2 | 7 2 | 4 3 2 7 | 2 2 4 | 0 6 4 | 6 3 2 |

于 尔 邦，惟 日 孜 孜。咨 我 三

7 2 | 2 7 2 | 4 3 2 | 7 2 | 4 3 2 7 |

公， 及 尔 庶 司，岂 敢 怠

2 1 2 | 3 2 1 7 | 6 - | i 7 6 4 | 6 - |

安，无 平 不 陂。建 国 亲 侯，

5 - | 4 6 4 | 6 - | 4 3 | 2 3 4 | 4 6 |

王 者 无 私，卜 云 袭 吉，

i 7 6 | 4 5 | 6 1 | 1 2 | 1 - | 1 2 1 |

昆 命 元 龟。农 事

2 1 7 | 6· 2 | 3/4 3 3 2 3 3 | 2/4 3 6 i 7 | 6· 5 |

告 成， 秋 以 为 期。 倬

3 5 | 3/4 6· 5 6 5 | 4/4 6 i 7 6 - | 2/4 5 6 5 |

彼 云 汉， 奎

3 - | 3 2 1 7 | 6 3 | 3 5 | 3 - | 3 2 |

毕 井 觜， 揆 文

1/4 3 | 3 2 | 2/4 1. 2 | 1. 2 | 3. 2 | 1. 2 |

奋 武，

1 2 1 | 3/4 2 1 7 6 2 | 2/4 3 3 2 | 3 3 | 3 6 i 7 |

营 垒 车 骑， 象 纬 昭 回，

6 · 5 | 3 5 | 6 - | 5 6 5 | 6 i 7 |

圣 人 法 之。

6 - | 5 6 5 | 3 - | 6 i 7 | 6 - |

以 补 以 助，

5 6 5 | 3 - | 3 2 1 7 | 6 3 | 3 5 |

上 继 姚 妫， 亿

3/4 3 - 2 | 2/4 3. 2 | 1. 2 | 1/4 1 2 | 2/4 3. 2 |

万 斯 年， 寿

1 2 | 1 1 | 1/4 i 7 | 2/4 6 3 4 6 | 3 2 3 6 |

考 维 祺。 整 法 驾， 扬 华 旗， 六

5 6 1̇ 7 | 6 - | 5 4 6 | 3 3 | 3 1̇ 2̇ |

军 雷 动，万 马 星 飞，白

2̇ 1̇ 7 6 | 3 4 6 | 3 2 3 | 5 4 3 | 3 2 3 2 |

山 嵯 嵯，绿 水 澌 澌，驺 虞 至，凤凰

7̣ 7̣ 2 | 1 1 | 1 6̣ 5̣ | 1 1 | 1 6 7 6 |

仪，于 疆 于 理，王 心 则 怡。

7 2̇ 1̇ 7 | 6 3 2 | 3 5 6 | 3 6 3 6 | 6 3 6 | 7 6 7 6 |

渺 渺川 原，坦 然

6 7 6 | 3 6 3 6 | 6 3 6 | 6 · 2̇ | 7 6 5 6 |

逶 迤。遗 秉 滞 穗，

7 6 5 | 3 2 3 5 | 2 6̣ 2 | 6̣ 2 2 6̣ | 2 - | 2 3 2 3 |

如 京 如 坻。各 峙

5 4 3 | 3 6 7 6 | 5 4 3 | 2 5 3 2 | 7 2̇ 1̇ 7 |

乃 粻，以 飨 我 师，鸟 兽

6 3 6 | 6 6 7 6 | 7 2̇ 1̇ 7 | 6 3 2 | 3 5 6 | 3 6 3 6 |

充 牣，硕 大 蕃 滋，莫 不

6 3 6 | 7 6 7 6 | 6 7 6 | 3 6 3 6 | 6 3 6 |

襞叠，永藉保釐，

6 – | 6 2̇ 7 6 | 3 6 | 6 2̇ 7 6 | 3 6 |

七驹既驭，

3 6 | 3 6 3 6 | 7 6 7 | 6 5 4 | 3 2 |

万众咸随，钩钩

6 7 6 | 6 2 3 | 6 5 4 | 3 2 | 2̇ 7 6 | 6 2 3 |

鼓铎，幡然旌麾。

6 5 4 | 3 2 | 2 3 2 3 | 5 4 3 | 3 6 7 6 |

逐兽追禽，大戟长征，为铙

5 4 3 | 2 5 3 2 | 7 2̇ i̇ 7 | 6 3 6 | 6 7 6 |

为镯，载常

7 2̇ i̇ 7 | 6 3 2 | 3 5 6 | 3 6 3 6 | 6 3 6 | 7 6 7 6 |

载旗。左律右钺，

6 7 6 | 3 6 3 | 6 3 6 | 6 – | 6 7 6 7 |

平于有司，瞻

7 6 4 | 6 7 7 6 | 4 6 76 | 6 7 76 | 4 67 |

彼 翠 华， 朱 英

76 4 | 4 6 7 2 | 1 7 6 | 5 4 3 5 | 4 3 2 |

蕤 蕤， 星 旗 月 獓，

2 3 2 1 | 7 6 2 | 1 2 1 |

锦 镳

7 6 2 | 2 3 6 | 5 4 3 5 | 4 3 2 | 3 2 3 2 |

珠 虢。 礼 百 神 奠 四 维，王 用 三 驱，勿

2 3 2 | 6 7 6 5 | 4 3 2 | 34 32 | 27 2 | 1 2 1 2 |

竞 厥 威。 我 求 懿 德， 永 王

2 1 2 | 2 - | 2 3 5 | 5 - | 5 5 6 |

保 之。 张 皇 六

5 4 3 | 3 5 6 | 5 4 3 | 3 4 3 | 3/4 2 4 3 4 3 |

师， 如 虎 如 罴，天 休

2/4 2 4 3 | 3 7 2 | 2 3 6 | 5 4 3 5 | 4 3 2 |

震 动， 周 道 驱 驰。 策 勋 在 庙，

2 3 2 1 | 7 6 2 | 1 2 1 | 7 6 2 | 2 3 6 |

莫 不 寅 威， 戢

5 4 3 5 | 4 3 2 | 3 2 3 2 | 2 3 2 | 6 7 6 5 |

干 韬 矢， 说 礼

4 3 2 | 3 4 3 2 | 2 7 2 | 1 2 1 2 | 2 1 2 | 2 - |

敦 诗， 天 子 是 毗。

0 6 | 6 - | 6 4 6 | 6 - | 4 6 7 | 7· 6 |

灼 灼 芙 蓉 花，

7 6 4 | 4· 3 | 2 3 6 | 6 - | 7 6 7 |

毵 毵 杨 柳

2· 3 | 2 3 4 | 4· 3 | 4 3 2 | 2· 3 | 2 3 4 |

枝， 旜 旟 婀 娜， 画

4· 3 | 4 3 2 | 2 2 | 6 7 | 6 4 6 |

龙 与 螭。干 盾 腾

7 6 4 2 | 6 7 | $\frac{1}{4}$ 6 | 4 6 | $\frac{2}{4}$ 7 6 4 | 4 6 7 2 |

拏 逐 豹 与 麋。 湛

3/4 1̇ 7 6 54 35 | 2/4 43 2 | 23 21 | 76 2̇ | 1̇ 2̇ 1̇ |

湛甘露，酌以

7 6 2 | 2 3 6 | 5 4 3 5 | 4 3 2 | 3 2 3 2 |

玉卮。陛下千万岁，抚御

2 3 2 | 6 7 6 5 | 4 3 2 | 3 4 3 2 | 2 7̣ 2 |

万国归衔

1 2 1 2 | 2 1 2 | 2 - | 3 5 3 5 | 2 2 |

羁。王会有图，

3 - | 5 7 | 5 7 | 7̣ 2 7̣ | 7̣ 2 7̣ |

天葩芬奇，爻闾

7̣ 2 7̣ 2 | 3 5 3 5 | 2 2 | 3 - | 5 7 |

赤奕，元缭碧基，文蜃

5 7 | 7̣ 2 7̣ | 7̣ 2 7̣ | 7̣ 2 7̣ 2 | 3 5 3 5 |

大蟹，孔鸟阜鸡，隃冠

2 2 | 2 6 7 6 | 4 6 4 3 | 4 3 4 | 4 6 4 3 |

尊耳，露犬

2 3 4 3 | 4 6 7 | 2 1 7 | 6 4 3 | 4 6 4 |

星 施， 白 鹿

3 2 7 | 2 3 2 | 3 2 3 | 2 6 7 | 6 5 4 3 |

黄 骐， 献

2 3 4 | 3 2 7 | 2 1 2 | 1 2 1 | 2 - | 2 - |

其 䌰 皮。

6 5 6 | 2 - | 1 · 7 | 6 7 6 | 5 5 | 5 4 3 |

在 彼 泽 宫， 璧 水

5 5 | 5 6 5 6 | 1 7 6 | 6 7 6 5 | 3 2 | 2 6 5 6 |

涨 涨， 树 尔 侯 矣，

1 7 6 | 6 7 6 5 | 3 2 | 6 2 2 | 4 3 2 |

射 熊 与 貍。 槐 寝 高 耸，

6 2 2 | 4 3 2 | 6 7 | 2 ♭2 7 | 6 7 |

棘 路 明 熹， 鸣 葭 驻 跸， 丽 日

2 ♭2 7 | 6 7 6 5 | 3 5 4 3 | 2 3 2 | 3 2 2 3 |

和 飔。 四 牡 骙 骙， 以

2 67 | 6 5 4 3 | 2 34 | 32 27 | 2 12 | 12 21 |
车 伾 伾， 饮 至 言

2 - | 3 2 1 | 7 6 2 | 1 2 1 | 7 6 2 |
归。 驂 四

3 2 1 | 7 6 2 | 1 2 1 | 7 6 2 | 3 2 5 |
鸾， 驾 六

5 2 | 3 2 5 | 5 2 3 | 3 5 | 5 2 |
螭， 彤 云 分 五

3 2 5 | 5 2 3 | 3 5 | 6 5 6 | 1/4 55 | 2/4 2 3 |
老，珠 露 浥 三 峗

2 5 5 2 | 3 - | 5 6 | 5 6 5 | 5 2 | 3 2 5 |
访 姑 射。 拜 希 夷， 执 衡

5 2 3 | 3 5 | 6 · i | 7 6 5 | 4 3 2 |
与 规， 循 理

3 2 5 | 3/4 5 2 3 5 | 6 6i76 5 | 2/4 4 3 2 |
因 资，昭 假

3 2 5 | 5 2 3 | 3 6 5 | 6 5 | 5 6 5 |

迟 迟， 恭已 无 为。

5 - | 5 6 5 | 5 2 3 | 5 2 5 | 5 2 2 3 |

诞敷 文 德，怀 柔 神

5 6 5 | 5 2 3 | 5 2 5 | 5 2 2 3 | 5 5 | 2 - |

祇，天命 靡 谌，念 兹 在 兹，周

5 - | 2 - | 6 - | 3 - | 6 - | 1̇ - |

原 稼 穑，

1̇ - | 5 - | 1̇ - | 5 - | 2̇ - |

小 民 之 依，蠲

6 - | 2̇ - | 6 - | 2̇ 6 | 7 6 | 2̇ 6 |

租 赐 復， 王 言 如 丝。裁 成

7 6 | 7 6 | 7 6 | 6 7 6 7 | 2̇ - | 6 - |

辅 相，于 铄 纯 禧，首

6 - | 6 - | 2̇ - | 6 - | 2̇ - | 6 - |

山 之 阳， 母

5 - | 2 - | 5 - | 2 - | 5 2 | 3 2 |

采　　　尔

5 2 | 3 2 | 3 2 | 3 2 | 2 3 2 3 |

5 - | 2 - | 2 - | 2 - | 5 - | 2 - |

薇，　商　　山　之

5 - | 2 - | 6 - | 3 - | 6 - |

颜，　　　　母

3 - | 6 3 | 4 3 | 6 3 | 4 3 | 4 3 | 4 3 |

采

3 4 3 4 | 6 - | 6 - | 3 - | 3 - | 3 - |

尔　芝。　三　　老

6 - | 3 - | 6 - | 3 - | 1̇ - |

五　更，　惠　和　宣

5 - | 1̇ - | 5 - | 1̇ 5 | 6 5 |

慈，　有　冯

1̇ 5 | 6 5 | 6 5 | 6 5 | 3/4 5 6 5 6 |

有

2/4 i̇ - | i̇ - | 5 - | 5 - | 5 - |

翼，　　尔　　性

i̇ - | 5 - | i̇ - | 5 - | 2̇ - |

尔弥，祖而割

1/4 6 | 3/4 2̇ - 6 | 2/4 2̇ 6 | 7 6 | 2̇ 6 | 7 6 |

牲，谦谦是抟。示我

7 6 | 7 6 | 6 7 6 7 | 2̇ - | 2̇ - |

周行瑟鼓

6 - | 6 - | 6 - | 2̇ 2̇ | 3̇ 3̇ |

笙　　吹。矗矗恒山，

2̇ 2̇ | i̇ i̇ | 2̇ 2̇ | 6 6 | 2̇ 2̇ |

幽冀之治，绛云紫霞，岐岐

4 4 | 2̇ - | 3̇ - | 2̇ - | i̇ - |

嶷嶷。青书绿笈，

2̇ - | 6 - | 2̇ - | 4 - | 2̇ - |

神所护持，包

3̇ - | 2̇ - | i̇ - | 2̇ - | 6 - |

王孕帝，驾轩

2 - | 4 - | 2 6 | 7 6 | 2 6 |

铄 羲。元 泉 神

7 6 | 7 6 | 7 6 | 6 7 6 7 | 2 - | 2 - |

草，瑞 勒 丰 碑。

6 7 | 6 4 6 | 7 6 4 | 4 2 | 6 7 | 6 4 6 |

爰命 太 常，爰 诏 后

7 6 4 | 4 6 7 2 | 1 7 6 | 5 4 3 5 | 4 3 2 |

夔。式 祀 上 帝，享 以 骍 牺。

2 3 2 1 | 7 6 2 | 1 2 1 | 7 6 2 | 2 3 6 |

献 琮 璧，奏 咸 池。奎

5 4 3 5 | 4 3 2 | 3 2 3 2 | 2 3 2 | 6 7 6 5 |

联 璧 合，星 斗 陆 离。洞 箫

4 3 2 | 3 4 3 2 | 2 7 2 | 3 2 7 | 2 3 5 | 4 5 4 |

玉 琯 凤 羽 麟 差。中

3 2 5 | 3 2 7 | 2 3 2 | 1 2 1 | 7 6 2 |

泽 有 葵，

3 2 7 | 2 3 5 | 7 6 5 | 2 3 5 | 5 6 7 |

南 山 有 椟；岂 弟 君 子，珮 玉

65 6 | 76 57 | 65 6 | 23 5432 2 | 56 76 |
履 璟。遭 逢 明 盛 文 焕 功

5 65 | 3 27 | 2 35 | 2 27 | 2 76 |
巍。 三 坟 五 典，

5 2 | 56 72 | 3 232 | 1 7 6 | 57 65 |
煌 煌 丽 辞， 愿 续

35 | 6356 | 76 | 1/4 6543 | 2/4 56 | 5 - | 5 ‖
雅颂，永 镇 压 履。

芳塍曲

1=D

廿 (1 - 3 -) | 2/4 21 | 3 65 | 3/4 23 2 12 |
看 取 芳塍 锦 甸，长 揪

2/4 3 65 | 23 21 | 6 65 | 32 12 | 1 16 |
古 道， 细 柳 清 泉， 风 来

1 12 | 3 32 | 3 35 | 656 12 | 1 16 |
霹 雳 拓 弓 弦。日 华 组 甲 飞 晴

4/4 5 6. 5 - | 2/4 5 i 6 5 | 3 5 3 2 | 3 - |

练，吟猿落雁

5 6 | i 6 | 5 i 6 5 | 3 2 3 | 6 5 |

垂杨已穿，红阳紫燕

5 i 6 5 | 3 5 3 | 3 2 1 6 | 4/4 1 1 2 3 - 6 5 |

蚁封又旋，军容煜燿如雷电。

2/4 2 3 2 1 | 6 1 7 6 | 5 6 5 | 3 2 3 | 3/4 5 2 3 2 1 |

畋猎无非习战，车攻四牡，王制

2/4 6 1 | 6 1 7 6 | 5 6 5 | 3 2 3 | 5 2 3 2 1 |

三田，五豝曾咏召南篇。

3/4 6 1 5 2 | 2/4 5 i 6 | 3/4 5 6 5 6 5 | 2/4 3 6 5 | 2 3 2 1 |

七騶用戒司徒演，兽肥草浅

6 6 5 | 6 5 6 | i 6 5 | 6 i 6 5 | 3 5 2 |

龙旗有虔，批颐扼颡，虎贲载

3 2 1 6 | 1 1 2 | 3 6 5 | 2 3 2 1 | サ 6 - 6 - 5 - 6 - ‖

旋，驾言行狩遵先典。

后　　记

满族的音乐艺术是我国民族音乐宝库中的一部分，从 80 年代初开始，为编纂的民族音乐集成，全面收集整理民族民间音乐，满族民间音乐自然亦在其中。《满族民歌选集》是在《中国民间歌曲集成》北京卷、河北卷、辽宁卷、吉林卷、黑龙江卷、中国满族音乐研究会和赵志忠同志的采录编纂的基础上，收集选编完成的，我们将各卷中的满族民歌及清代宫廷铙歌的一部分合一，或许这也算是一本有关研究满族音乐艺术的资料吧。我们希望这本书也能对学习满族音乐的人们有些微小的帮助。

我生长在北京，自幼酷爱满族音乐。我的母亲是满族，母亲的姑姑、父亲、爷爷都在清宫服务，在母亲社交的熟人中常听到满族音乐的演唱。满族进关，入主中原。清朝统治 200 多年的历史，使都城北京留有八旗遗风，八旗子弟好玩、会玩，他们与文化有着密切的关系。自 1992 年起，我将一些清代宫廷铙歌译成简谱，作为备忘资料保存。时译时断，时断时续。到 1993 年，初告段落。在几年的时间里，将清代宫廷铙歌曲谱译完十之八九。之后，继续搜寻补阙，至今未断。现将精选的 34 首铙歌作为附录编入此歌集。满族音乐在长期的流变和发展过程中，对每个时代的精神文明都产生过积极的影响。特别是清代的二百多年中，满族对中华民族包括音乐艺术在内的文化建设和

发展，做出过不可磨灭的贡献。尤其是康乾盛世宫廷整撰的《律吕正义》一书。此书是清代音乐百科专著，成书于1746年(即乾隆十一年)，在《律吕正义后编》中有清宫音乐艺术，这是我国民族音乐宝库中的历史遗产，铙歌是清宫音乐的一部分，开始多系口传心授，后以工尺谱来保留。这些铙歌有相当部分是为皇帝歌功颂德的，但是这些铙歌，对我们今天考察满族音乐风格、形式、发展历史具有不可替代的价值。从学术角度看，清代宫廷铙歌里尚蕴藏着许多满族音乐文化珍珠，对这些中华民族文化瑰宝的深入探讨，也就是研究满族音乐文化的一个内容。就中既有对秀丽的山川的赞美，也有对丰收景象的抒怀；既有对物产丰富的颂扬，也有对热爱家乡、歌唱家乡的情感表达。还有祝寿歌，唱天地，颂祖先，生活气息浓郁，感情热烈奔放。在清兵入关满族登上皇位之后，清统治者为巩固政权，将满族诸部编成八旗，分散居住在全国各地。由此满族的民间音乐也被带到全国各地。八旗军唱着军中之歌，这些军中之歌也叫群曲。这些铙歌中崇拜大自然、崇拜祖先，还有对鸟神的崇拜。在铙歌中对鹰、蛇、狼、虎、豹等动物，都成为颂赞的内容。在四千多年漫长岁月的历史长河中，这些铙歌涉及到当时清朝社会生活的各个方面。它在统一众多民族的大清帝国的政治文化生活中，发挥过作用，使清代宫廷音乐中铙歌发展到一个高峰。

1996年，我在满族音乐文化学术研讨会时经老友常树蓬先生的推荐和鼓励，由中国满族音乐研究会会长石光伟先生作主，共同将满族民歌汇编成书。

之后，我们将曲谱进行多次核对，常树蓬先生认为可以推荐出版。近数月来，我们将该稿又再行核对、整理，请常树蓬先生等过目，均鼓励我出版。就这样，总觉得有不足之处，敬请读者不吝指正。

本书的出版，深得各方人士的鼓励与支持，尤其是获得编纂黑龙江卷、河北卷、北京卷、辽宁卷、吉林卷诸位先生的大力支持，更蒙启功先生题签及黄励先生、傅雪漪先生，中国满族音乐研究会会长石光伟先生作提携，在此表示衷心的感谢。

黄礼仪

1997年于北京，燕北园居室。

参 考 书 目

1. 杨侯第主编《中国民族指南》，国家民委政法司编著，海洋出版社，1990年9月版。

2. 薛虹、李澍田主编《中国东北通史》，吉林文史出版社1993年9月版。

3. 何光岳著《东夷源流史》，江西教育出版社1990年8月版。

4. 杨保隆著《肃慎挹娄合考》，中国社会科学出版社1989年4月版。

5. 孟世述著《先秦文化史》，上海书店1992年12月版。

6. 李纯一著《先秦音乐史》，人民音乐出版社1994年10月版。

7. 杨荫浏著《中国古代音乐史稿》，人民音乐出版社1981年2月版。

8. 张世彬著《中国音乐史论述稿》，(香港)友联出版社有限公司1975年版。

9. 中央音乐学院中国音乐研究所《中国古代乐论选辑》，1961年6月版。

10. 苏晋仁、肖炼子校注《宋书乐志校注》，齐鲁书社1982年11月版。

11. 赵志辉主编《满族文学史》，沈阳出版社1989年版。

12. 王宏刚、富育光编著《满族风俗志》，民族出版社1991年版。

13. 唐晏、黄维翰、金毓黻撰，张中澍、王承礼校点《渤海国志三种》，天津古籍出版社1992年5月版。

14. 〔汉〕许慎《说文解字》，中华书局1963年12月版。

15. 《史学集刊》，吉林大学，1996年第4期。

16. 〔日〕星旭著　李春光译　金文达校《日本音乐简史》，人民音乐出版社1986年2月版。

17. 田边尚雄著《大东亚的音乐》。

18. 张泰湘著《黑龙江古代简史》，黑龙江人民出版社1989年5月版。

19. 王钟翰主编《满族历史与文化》，中央民族大学出版社1996年8月版。

20. 爱新觉罗·瀛生著《清代宫廷庆隆舞初探》，天津古籍出版社版。

21. 博大公、季永海、赵志忠、白立元编辑，《满族民歌集》，辽宁民族出版社

1989年版。

22.《中国民间歌曲集成·吉林卷》

23.《中国民间歌曲集成·辽宁卷》

24.《中国民间歌曲集成·黑龙江卷》

25.《中国民间歌曲集成·河北卷》

26.《柳边记略》(《辽海丛书》),辽沈出版社1985年3月影印本。

27.石光伟、刘厚生著《满族萨满跳神研究》吉林文史出版社1992年5月版。

28.王可宾著《女真国俗》,吉林大学出版社1988年11月版。

29.孙进已、张璇如、蒋秀松、于志耿、庄严著《女真史》,吉林文史出版社1987年7月版。

30.〔清〕姚燮著《今乐考证》(见《中国古典戏曲论著集成》),中国戏剧出版社1959年12月版。

31.尹郁山、郑光浩著《长白山史话》(内部资料),白山市政协文史资料委员会1996年6月印。

32.冯伯阳《文化人类学视野中的满族萨满音乐——对萨满音乐的价值判断》,《音乐研究》1997年第2期。